# La menace de guerre civile s'accroît en Iran

Lire page 5 l'article d'EBIC BOULEAU



Directeur: Jacques Fauvet

2,20 F

Algéria, 1,30 DA; Marec, 2 dir.; Tunisie, 2 m.; Aliemagne, 1,40 BM; Autriche, 14 sch.; Belgiupe, 17 L; Canada, 5 1,10; Chin-d'Ivoira, 233 F GFA; Banemark, 4,75 lo.; Espagne, 50 pes.; U.K., 35 p.; Irlande, 50 p.; Grèca, 40 dir.; Iraq, 125 ris.; Italie, 600 L; Liban, 300 p.; Luxembourg, 17 fr.; Norvége, 4 kr.; Pays-Bas, 1,50 d.; Portugal, 30 est.; Sánégal, 223 F GFA; Saède, 3,75 kr.; Seissa, 1,20 fr.; U.S.A., 25 cis; Yongoziavie, 38 dia.

5, RUE DES ITALIENS 73427 PARIS CEDEX 09 C. C. P. 4207 - 23 PARIS Télex Paris nº 658572

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

# Le malaise syrien

sanglants qui ont parfois revêtu un caractère insurrectionnel, un retour au calme s'ébauche, en Syrie, où aucun incident notable n'a été signalé depuis le mois d'avril. Sans avoir complète disparu, les attentats se font de plus en plus rares et de moins en moins meurtriers. Ce n'est donc pas sans raisons valables que le ésident Assad a pa affirmer à deux reprises au cours de la semaine dernière qu'il avait porté un « coup sévère » à l'organisation des Frères musulmans et qu'il continueratt à pourchasser les « ennemis du peuple » jusqu'à leur « élimination totale ».

Pour parvenir à ce résultat, qu'il lui faudra encore consolider, le président Assad a du recourir à la politique de la carotte et du bâton. Après les émeutes du début mars, qui ont marqué le sommet des activités des commandos de l'organisation des Frères musulmans à Alep et à Hama, bastion tradi-tionnel de l'intégrisme musulman sonnite, quelque dix mille mili-taires ont été envoyés dans le Nord pour « pacifier » la région. La Nord pour « paciner » la region. La répression a été particulièrement violente, et Armesty International a signalé à l'époque une vague d'arrestations d'opposants, suivies p a r f o i s d' « exécutions sommaires ». En même temps, plu-sieurs émissaires haut placés du régime de Damas se sent rendus à Alep, à Hama et à Homs pour éconter les doléances de la population et ont promis des mesures destinées à apaiser les esprits. En particulier, un certain nombre de particulier, un certain nombre de détenus politiques sor été liberés et les salaires des fonctionnaires et des ministres des fonctionnaires et des ministres des fonctionnaires

dees & l'opposition n'ent pas empêché la poursuite d'une répression destinée à décapiter le monvement de contestation. Le 10 avril, les consells des ordres des nieure ont été dissous et remplacés par des organismes \* provisoires > à la dévotion du régime bassiste.

Le revers qu'e subi en Syrie Popposition an régime du président Assad est dit en grande partie à sa nature même. Elle juxtapose des extrêmistes rellgienz, des commercants et des intellectuels bésitants et divisés. Cette coalition hétéroclite a montre qu'elle pouvait inquiéter le régime, mais non le menacer sérieusement, aussi longtemps que l'axmés lui demourerait loyale et que les aspirants à la suc sion, paraîtraient démi tout programme, hormis le renversement du pouvoir en place, à Da nas Les Frères musulmans, qui ont pris la lête du mouvement d'opposition, demeurent sin, lièrement mueit sur leurs objectifs. Certains de leurs alliés des classes moyennes redontent l'Etat islamique austère et intransigeant qu'ils révent d'instaurer à la place du régime actuel. D'autre part, le libéralisme économique prêné par les marchands du Bazar n'est pas entièrement du soit des intellecmarcoands du Bazar n'est pas entièrement du goût des intellec-tuels, qui, hien qu'opposés au socialisme bassiste, ne senhai-tent guère le retour au système expitaliste traditionnel. expitaliste traditionnel.

La crise du régime à Damas est cependant loin d'être dénouée. Le président Assad n'a réussi de contestation violent demeun'est pas essentiellement d'ordre fait qu'ils se sont érigés au cours des dix années du régime du et démontrant souvent son mefficacité.

# Le conseil européen de Venise

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

# a fait l'objet de longues tractations

Le conseil européen de Venise devoit terminer ses trav

Les Neuf ont également adopté une déclaration sur l'Ajghanista qui pourrait être suivie d'autres textes sur le Liban, le dialogue Nord C.E.E. à l'Espagne et au Portugal.

Venise. — C'est en fait le probième du Proche-Orient qui aura
dominé les travaux du sommet de
Venise. Une grande partie de la
session de jendi a été consacrée
par les dirigeants des Neuf à
l'examen de cetie question épineuse. Les experts, quant à eux,
ont passé une bonne partie de la
nuit à retravailler le projet de
déclaration, laborieusement mis
au point au cours des dix derniers
jours. Se révêler incapables de
s'accorder sur un tel texte aurait
constitué un échec particulèrement cuisant pour les Neuf. Et ce,
d'autant plus qu'ils ont décidé de
se réfugier momentanément dans
la grande diplomatie pour mieux
fuir les grands problèmes européens d'aujourd'uni et de demain.
C'est ce qu'on appelle, du côté
de la délégation française, « retourner à la pocation initiale du
Conseil européen »: les Neuf ne
veulent plus — on ne peuvent plus
me dier les rinches avec un erdre
di jour rigoureux; plus générales
seront lears let eventions, n'un
rèduites seront less chances de
constater; des divergences du
constater; des divergences du réduites seront les chances de constater des divergences aux experis ensuite de peauliner des formules de compromis à base de périphrases prudentes et d'eu-phémismes hardis...

C'est la méthode qui a prévalu pour le d'ossier Proche-Orient. Jeudi soir, la délégation française constaté e de divergences fonda-

Consultez

votre libraire

début d'après-midi, ce vendredi 13 juin. La publication d'une décla-ration sur le Proche-Orient était l'un des principaux résultats attendus de cette session, mais sa mise au point a fait l'objet d'intenses discussions jusqu'au dernier moment : les chefs d'Etat et de gouver-nement ont à nouveau évoqué ce sujet au cours de leur dernière session, qui s'est ouverte à 11 heures. Ils devaient notamment décider si l'Organisation de libération de la Palestine devait « participer » que négociations pour un règlement global du conflit, ou simplement

Sud et le problème de l'énergie. Dans une communication à la presse il est confirmé que les Neuf sont décidés à procéder à des « modifins structurelles » dans la perspective de l'élargissement de la

De nos envoyés spéciaux

mentales s entre la position de Paris sur le sujet et les inter-ventions faites dans l'après-midi par les chefs de gouvernement des sutres membres de la C.E.E. Ce n'est pourtant un secret-pour personne que M. Giscard d'Estaing a dû considérablement réduire ses ambitions pour m'or pour personne que M. Giscard d'Estaing a dû considérablement réduire ses ambitions pour qu'on parvienne à élaborer cette déclaration. Alors que la France voulait que ce texte constitue une nouvelle étape dans la définition et la mise en application d'une politique européenne sur le Proche-Orient, elle devra vraisemblablement se contenter d'un document synthétisant les déclarations déjà faites.

Une chose est sûre : si ce taxte prévoit des « sondages » diplomatiques auprès des parties intéressés pour donner l'impression d'un certain dynamisme au cous des prochains mois, il n'envisage pas d'initiatives au Conseil de sécurité des Rations unées à lurel délai. Le éprésident Carter avait mis personnétièssent en gaties les Européens contre une telle épicaminalité, précisant qu'il n'hésièurait pas à utiliser le droit de veto américain pour a'y opposer. Force est de constater qu'il a été parfaitement entendu.

JACQUES AMALRIC et PHILIPPE LEMAITRE. (Lire la suite page 4.)

# Les suites de la grève à E. G. F.

#### La déclaration des Neuf sur le Proche-Orient Les syndicats se déclarent « décidés à mettre en échec » d'éventuelles sanctions La citadelle

Après l'importante participation des électriciens à la grève du 12 juin et l'impact des coupures de courant qui ont largement perturbé l'activité économique, protestations et demandes de réglementation du droit de grève à E.G.F. se sont multipilées ainsi que des menaces de sanctions contre les grévistes.

Les syndicats — notamment la C.C.T. — ont, à leur tour, réagi, en s'affirmant décidés à « mettre en échec » les sanctions, qui, selon le premier ministre, s'imposent,

ce n'est pas la première fois qu'au soir d'une grève éprouvante le premier ministre demande des sanctions contre ceux qui ont coupé le courant. Pour faire bonne mesure, il a invoqué, carre la traditionnelle « facture pétrolière », l'interruption du fonctionnement, normal de plusieurs hôpitaux. Sans que soit précisé en quoi ont consisté « les actes graves contre la sécurité des personnes », on dramatise le bilan d'une journée fort lourde pour les chefs d'entreprise, pour la population gênée dans son travail on les tâches domestiques, et pour les responsables de la grève attelés à maintenir le niveau des délestages sur la ligne de crête qui place d'un côté l'« efficacité » maximale du mouvement et, de l'autre, la maintenance minimale de la sécurité appelée « plan Croix-Rouge ».

Titra arre les sundicaix sont in-Four les dirigeants du patronat

— et pour M. Ceyrac, dont la
succession à la tête du C.N.P.F.
est ouverte, — les circonstances
ont permis d'afficher leur autorité. Cette reprise en main devrait
faire table rase du laxisme que
leur politique sociale, en dépit de
son étroltesse, revêt aux yeux de
certains employeurs, plus spédalement ceux des petites entreprises. maintenance minimale de la sécu-rité appelée « plan Croix-Rouge ». Dire que les syndicats sont in-capables d'employer avec maîtrise cette arme périlleuse qu'est la grève, les taxer d'irresponsa-bilité, c'est tenter de les perdre aux yeux d'une opinion que les grévistes veulent sensibiliser à leur cause. Pour ces derniers, indépendamment de l'opportunité de justifier la tension de leurs rapports avec le C.N.P.F., l'occasion était belle de crier à l'aide en direction des pouvoirs publics. Cenx-ci ne déclarent-ils pas que le redressement économique repose sur leurs épanies? La sollicitude qui leur est témoignée étant jugée très insuffisante par les petits parons.

leur cause.

leur cause.

De tels propos mettent du haume dans le cœur de cœur qui ont vécu vingt-quatre heures doulourenses. Passer aux actes n'est pas si aisé.

La réglementation du droit de grève, inscrite dans la Constitution, a toujours buté sur la définition précise des services vitaux et sur les mesures propres à faire respecter la loi. En 1963, les mineurs brûbèrent les ordres de réquisition portant la signature du général de Gaulle, ternissant durablement son image.

L'action syndicale du 12 juin durablement son image. L'action syndicale du 12 juin

barrage contre toute atteinte au

Au pays de la prise de la Bastille, y aurait-il encore des citadelles à faire tomber au nom de la liberté? A lire les déclarations de dirigeants politiques et patronaux, l'E.D.F., à qui l'on colle faci-lement l'étiquette de la C.G.T., seralt l'une de ces

L'énorme impact de la grève des électriciens qui, à la différence des conflits dans le secteur privé, peut parelyser l'activité économique du pays, ainsi que les bavures inadmissibles qui ont touché des hôpitaux, relancent le vieux débat sur la droit de grève et sa régle-

L'indignation des protestataires n'est pas nouvelle. Ella prend aujourd'hui une dimension que certains mouvements politiques ou patro-naux gonfient volontairement. Qui dit grèves à l'E.D.F. donc coupures de courant ennoncées à l'avance, exige des cheis d'entreprise qu'ils s'adaptent à la situation quand ils is peuvent. Mais tous ne disposent pas de groupes de secours et la répétition des coupures ne permet pas toujours de rattraper la production.

Las syndicate doivent de toute façon tenir compte des répercusatons de leur action au moment où le progrès de la technique leur donné des armes d'énorme portée, puisqu'il suffit de « baisser les manettes » pour couper la courant. Le développement des centrales nucléaires rend encore plus urgente une réllexion sur l'action revendi cative dans ce sacteur.

Un code de bonne conduite est nécessaire. Mais il ne faut pas oubiler qu'il existe d é j à et que les grévistes de l'E.D.F. essayent la plus souvent de l'appliquer. Si ca code doît être emélioré, c'est-è-dire rendu plus contraignant, il faut que cels soit négocié et éviter tout carcan qui, au nom de la sécurité, viderait de son contenu le droit de grève.

Ce n'est pas en essiégeant des citadelles qu'on peut, de nos jours, restaurer les libertés. Si citadelle E.D.F. il y a, qui la garde ? Les syndicats, notamment la C.G.T.? Sans doute, mais aussi la direction de l'entreprise et son autorité de tutelle, c'est-à-dire le gouvernement. C'est à l'intérieur de l'enceinte E.D.F. que les trois partenaires devraient taire sasaut... de concer-

# bataille ou non

Bataille on non bataille? «En

En fait, rien n'est venu modi-

par MICHEL TATU

France de l'organisation militaire atlantique en 1966. Il convient seulement de ne pas s'attarder sur la doctrine a tous azimuta » proclamée alors : Il était clair dès cette époque que le seul agres-seur un tant soit peu probable était l'U.R.S.S., mais l'on en parle plus aisément aujourd'hui après le renforcement spectaculaire du potentiel soviétique. Passons aussi sur la nécessité de feire sur agressions indirectes (menaces sur les approvisionnements pétroliers,

les communications maritimes, etc.), dont la probabilité s'est

forcer les capacités d'intervention à longue distance. En ce qui concerne en revanche le risque - moins probable mais plus fondamental — d'une guerre en Burope, on ne voit toujours que deux cas de figure possibles :

monde paraît d'accord pour ren-

est témoignée étant jugée très insuffisante par les petitis patrons, le préjudice entraîné par les grève est un bon argument pour dénoncer les «sucès» des syndicats et faire obsiscle, en bloc, aux revendications ou vrières visant la réduction de la durée du travail ou le respect des prérogatives syndicales.

JOANINE ROY.

1) La prise de gage : une opération militaire soviétique limitée, menée sans armes nucléaires, visant à prendre le contrôle d'un pays neutre (Finlande, Autriche, Youroslavie) ou d'une partie d'un pays de l'OTAN : le nord de la Norvège par exemple, les détroits tures ou encore Harobourg\_

(Lire là satte page 15.)

# DÉFENSE ET STRATÉGIE

want - on en « second échelon » ? Priorité an classique ou au nucléaire ? An Super-Pluton ou à l'arme à neutrons? Armée de techniciens ou gros batalilous? Toutes ces questions n'ont pas fini d'être débattues avant les choix que le gouvernement doit arrêter cet été sur les programmes de défense et après les documenta-programmes publiés récemment par les deux principales formations de la majorité.

fier profondément les grandes orientations tracées par le général de Gaulle après le retrait de la . accrue et face auxquelles tout le

#### AU JOUR LE JOUR

#### Demandez l'impossible

Oui, nous sommes habitues our nous sommes natorites aux jacilités que nous offre l'électricité, et nous ne le ressentons ja mais autant qu'au moment ch le courant vient à nous jaire déjaut. Non, ce n'est pas une raison pour en revenir au temps des chandelles ou pour admettre que notre société est devenue si complexe qu'il ne serait plus possible d'y fatre

Soyez réalistes, demandez l'impossible, disait un slogan de 1968, et il est prai que nous devons réclamer et l'électricité et le progrès, et la grève, et la paix. Mais, pour y parvenir, encore faudrait-il que nous portions l'imagination au pouvoir. Si du moins nous finissons par la rencontrer.

MICHEL CASTE.

#### LANGUES ET SCIENCES

# Le français chassé de France?

tains de la V° République, quelques rares universitaires s'inquiétaient de voir l'anglals supplanter peu à peu le français en Grèce, en Turquie, en Egypte, en Syrie, au Liban, maigré an séculaire prépondérance dans cette partie du monde. Le mai frappe-t-il désornais l'Hexagone luimême ? Membre de l'Académie de médecine, le professeur Gilbert Drey-fus découvrait récemment, dans les Archives des annales vétérinaires publiées à Paris, trois articles saulement rédigés en français, contre vingt autres au profit de l'inévitable Un tel déséquilibre bouleverse le

rapport des forces entre eux. Nos llistes s'habituent désormais à publier d'abord ou uniquement leurs études en anglais, qu'elles paraissent aux Etats-Unis ou dans les revues nationales. Dès lors, l'anglais devien-

Dans les débuts désormais loin- drait-Il la nouvelle langue sacrée la langue scientifique française, par excellence, comme les ciercs utilisalent Jadis le latin entre eux ? La question soulève beaucoup d'inquiétude dans tous les milieux. Le département de langues vivantes de l'université Paris XI - Orsay vien da lui consacrer un colloque. Linguiste de profession, bian conni

des lecteurs du Monde, Jacques Cellard situa dès leur ouverture l'objectif des travaux dans des termes volontairement sobres : « L'utilisation de l'anglais comma langua de travall scientifique, en France, set un fait. -Cette réalité obéli-elle à des lois invincibles, à une pression extérieure volontaire, à une mode inséparable du capitalisme lui-même, organique ment ilé au monde anglo-saxon

GILBERT COMTEL

(Lire la suite page 14.)

CENTRALES WITH DES RECLES TRES DE FONCTIONES 22.0

2.00

1977(198

100000-004

S- 244.

\* 47 - 1 4 194 4 5

A COLUMN

F . 7 .

\* 14 Com

A CONTRACTOR

4 25 to 215

GIT STATE

ectriciens C.S.T. et Ch

sign coupures de courant

parturbations dans l'industrie

A Color of the factor of the first of the fi

the state of the state of the land M. min tentifica in Miles

6 400- a

the section out to lead took

Moreumone à la SNCE

LES RÉGIMES SOCIAUX Retraites et prévoyances comment calculer voire retraite J. Deimas et Cis

L SAYAULT # A. LAURET

**GESTION DES STOCKS** 

le mutane

Pingénieur

saura pius

J. Delmas et Cle

B. MELP

TOME I

pouvelle

législation

2º edito

pourra gérer

pour l'instant qu'à gagner du temps, et les causes qui ont donné naissance au mouvement rent. Il s'agit d'abord, et avant tent, de la demination - mal acceptée par les musulmans sun-nites — des structures de l'Etat par les Alaouites, qui ne repré-sent que 10 à 15 % de la popu-lation. L'hostilité à leur égard religieux, mais est due surtout au président Assad en caste pratiquant la corruption et l'arbitraire

Or cette équipe dirigeante doit faire face, depuis la signature des . accords de Camp David, à de . recontables pressions extérieures destinées à la faire partieiper au processus de paix engagé.

# BREVETS D'INVENTION J. DELMAS

LE MONDE DIMANCHE LA PROVIDENCE DU LOT-ET-GARONNE

Demain

Une enquête d'Yves MAMOU sur les « Amis de l'homme »

#### Une dure exigence

TAHAR BEN JELLOUN

URE exigence que l'espoir l Dur métier que celui irer dans un monde et une époque qui ont désappris le rire, le chant et la lantaisle. Difficile de s'obstiner à croire à l'aventure et d'exalter l'utopie heureuse dans un tiersmonde, tiers exclu, bousculé sur la scène de l'histoire et vite remplacé par un monde ancore plus pauvre et plus démuni, classé au quatrième rang de la

Désespérer, alors ? Petite Issue de secours quand la flèvre s'inslaile, quand la planète est secouée par une crise d'aethma

répétée. Résigné dans l'idéal d'oubli ou d'indifférence ? On est plutôt tentó de marcher dans les rides de la civilisation, de célébrer la mort par-delà les préjugés du

ponhaur et de la vertu. Moi aussi j'al de pius en plus onvie de me construire un abri antiatomique contra un monde cans substance, refoulant pensucs neuves at audaces, patit dans ses ambitions, énorme dans sa vanité et trouble dans ses exigences.

La guerro qui menace? Elle est déjà là, un peu partout dans nos rapports quatidiens, dans nos élans perturbés, dans la peur et la haine de l'autre. Ailleurs, cons les lerritoires de pauvrelé, c'est une guerre classique, avec armes et sang d'homme. - Un minimum d'inconscience est nécessaire al Fon yout se maintenir dans l'histoire », écrit Cioran. Pour le moment, on essaie de se mainlenir dans la périphérie et on s'amuse à envisager le chaos. Alors on est pris de fou rire et... d'espoir : des civilisations vieillissent, s'effritent, tombent en désuétude et s'entêtent à être. Ailleurs, des peuples sont encombrés de jeunesse et d'impatience. mais empêches d'être. De la misère qui les accablent, bien souvent ils savent se moquer. Ils s'en détournent et parfois essaient de la vaincre. Leur lucidité est propre : ils n'ont rien à perdre. Eux, au moins, ont acquis l' « art de survivre » avec en plus la passion du temps et l'humour vengeur. Ils opposent à la puissance de l'ordre et à l'égoïsme de ceux qui dominent le gouffre cohérent de leurs misères et l'incontournable

volonté d'exister. Les fournisseurs en désespoir masquent leurs desseins : la troisième guerre mondiale est devenue une valeur marchande. Elle se vand bien. De moins en moins de littérature et de poésie. De plus en plus de forêts déclmees pour nous dire la couleur de l'Apocalypse et les échéances

de la catastrophe. Espérer, un luxe annexe à l'agonie ? Où est-se l'extase de l'ame entamée par l'usure et la petite mort?

# Le progrès n'est plus ce qu'il était

A gauche en peine est à la où il feralt reculer la puissance recherche, plus elle marque compte l'étendrait sans l'affaiblir. qu'elle l'a perdue. Les funérailles de Sartre ont manifesté cette peine davantage qu'elles ne l'ont consolée. Il était certes bien connu que, si c'est la droite qui est fotichiste, c'est la gauche qui a besoin d'idoles. Certains, aussi, auraient pu pleurer en Sartre un grand écrivain français tué blen avant sa mort par un mauvais philosophe allemand. Mais is gauche, surtout, avait enfin trouvé en qui se pieurer ellemême, à travers un homme qui incarnait si exactement ses erreurs généreuses sans ses compromissions politiques.

Il est vrai que j'avance là une notion d'erreur qui est un peu subjective. Alors, objectivons avec un minimum de relativité. Ce qui porte la gauche, dans l'histoire, c'est fondamentalement une idéologie du progrès. L'avenir. ironisait Paul Valery, n'est plus ce qu'il était. De même, le progrès. Cette brillante idéologie des Lumières, héritée du rationalisme, depuis quelques décennies clignote. Elle n'eut longtemps pour ennemis que les tenants des traditions, qui se figealent sur des formes sens voir qu'elles se vidalent, qui voulaient ignorer le sens même du mot tradition, qui est de transmettre et non de fixer aux dépens de toute vic. C'était le bon temps d'un combat manichéen, masqué par la question sociale elie-même travestie en lutte des classes. On voulait se dissimuler (et l'on y parvenait) que le capitalisme était lui-meme le plus fervent partisan du progrès, qu'il s'en nourrissait et qu'il le nourrissait.

Mais le drame du progrès, tel que l'administre le capitalisme, de n'avoir d'autre fin que luimême. Le mouvement ainsi créé sur la philosophie pol et entretenu a été à ce point totalisant, voire totalitaire, que l'homme y a cessé d'être sa propre fin- soit dans un bonheur présent, soit dans un salut audelà. Bien entendu, ceux qui attendaient du progrès qu'il soit aussi un partage du monde, qu'il donne un tel partage, n'imagi-naient pas que leur système de revendications, dans la mesure

Amédèe Ponceau écrivait naguère dans le Temps dépassé : «La prospérité elle-même est misère, la paix elle-même est guerre intestine». Voilà ce que nous fait durement connaître le temps que nous traversons. Refuser le progrès, c'est refuser de partager le monde ; s'y enfermer, c'est indéfiniment morceler, diviser, c'est arc-bouter les unes aux autres toutes les revendications concurrentes ou contradictoires. Rien de ce qui s'est passe dans le monde au cours de ces trente ou quarante dernières années n'est réellement dû à ce qu'il est encore convenu d'appeler la lutte des classes, à quoi s'accroche cependant tout un

mouvement politique désolé. Quelques poètes, dès le dixneuvième siècle, avaient bien vu l'impasse où l'on se trouverait. Ainsi de Baudelaire, qui écrivait dans Fusées : « La mécanique nous aura tellement américanisés, le progrès aura si bien atrophie en nous toute la partie spirituelle, que rien parmi les réveries sanguinaires, sacrilèges ou antinaturelles des utopistes pourra être comparé à ses résultats positifs ». Ainsi du viell Hugo, qui annonçait en 1863 : « La question sociale a été trop réduite au point de vue économique; il est temps de la remonter au point de vue moral. (...) Le progrès disforme est possible. C'est la prépondérance de la matière. Défiez - vous du tentre.»

#### La question seciale

Lors du récent colloque tanu par l'Institut Charles-de-Gaulle, general, on a beaucoup dit que, s'il avait échoué sur un point, c'était au moins celui-là question sociale. Mais voils bien l'habituelle légèreté de nos contemporains, tout préoccupés fin de compte celles des pays qui de dividendes, même en idéea, ne le sont pas. Il s'agit de sortir Car de quoi s'agissait-il? Non de l'impasse, de changer la condipoint tant de résoudre le protion générale des choses, puis des point tant de résoudre le pro-blème, mais de le déplacer afin de l'impasse, de changer is conde-tion générale des choses, puis des hommes ; il s'agit de rompre avec de tenir compte de ce que Victor une fatalité qui n'est que de la

par PHILIPPE DE SAINT - ROBERT

Hugo avait compris un siècle auparavant. En l'espèce de poser un principe, c'est-à-dire commencement; d'établir un droit, c'est-à-dire la base legitime d'un changement de structure. On se souvient de l'article 33 de la loi du 12 juillet 1965. connu sous le nom d'amende-ment Vallon, et qui prescrivait que « le gouvernement déposera, avant le 1º mai 1966, un projet de loi définissant les modalités selon lesquelles seront reconnus et garantis les droits des salaries sur l'accroissement des valeurs d'actil des entreprises dû à Cette formulation un peu dif-

ficile établissait quelque chose d'essentiel : le droit des travailleurs sur la création collective et la fin du droit quasi divin du capital dont les détenteurs ne se sont pas trompés. Aussi, de Georges Pompidou à Valery Giscard d'Estaing en passant par Michel Debré, ce fut, par commission Mathey interposee, un même combat pour réduire ce projet, ou plutôt cette loi (car c'en était devenu une), à néant. Dans cette opération de forfaiture, la droite n'eut blen entendu de meilleure complice que la gauche partisane et syndicale, dont certains dirigeants prétendent encore aujourd'hui, tel Michel Rocard il y a peu de semaines, qu'une telle entreprise n'aurait aucun intérêt au motif qu'elle ne répondrait pas aux revendications des travailleurs.

Ainsi, les hommes politiques avancent imperturbablement dans l'impasse qui les fait durer à défaut de les faire vivre aux dimensions de l'histoire qui, en définitive, se fera sans eux, et tre eux. Car il ne s'agit plus de satisfaire des revenilestions qui cédent aussitôt à d'antres revendications, dans un monde où les classes ouvrières des pays développés exploitent en

liberté dégradée. Mais la liberté le fait capitaliste » (1). Mais la a toujours fait peur aux hommes qui usurpent les pouvoirs et qui ne sont pas familiers avec l'in-

En vérité, nous sommes victimes (consentantes), dans ce qu'il est encore convenu d'appeler l'Occident, de l'idéologie anglo-saxonne, qui, à force de ne connaître d'autres valeurs que celles de l'individualisme et du mondialisme, fait que les hommes n'ont plus jamais rien de réel en commun. Ce qu'on appelle à qui mieux mieux notre crise de civilisation n'est que l'échec de cette idéologie inapte à relier les choses entre elles, les hommes entre eux, et les hommes aux choses. Univers saus médiation aucune, organisation à la fois méticuleuse et lache à laquelle manquent tous les principes de subsidiarité, intelligence coupée de la connais-sance et qui tôt ou tard réduit les pouvoirs à des mécaniques que les forces vives ne peuvent plus que briser, sauf à s'y renoncer en les acceptant par goût de la facilité

et de l'argent. On peut méditer à cet égard ce qu'André Mairaux, en 1974, disait à Olivier Germain-Thomas, évoquant un combat qui fut dix ans celui de toute la France : « Le gaullisme, c'est la défense de la nation contre tout ce qui la cancerise. Et la nation d'aujourd'hui peut être aussi menacée par des syndicats que par des partis ou des trusts.» (On volt blen ce qui a fait sombrer l'Angleterre.) Et Malraux ajoutait : « La pensée marxiste se fonde sur

nation, et l'idée même de la nation, et plus encore l'Etat qui les incarne, sont aujourd'hui des otages entre les mains des micropouvoirs qui font le service de la mécanique générale. C'est pourquoi les hommes, desespéres de n'avoir plus rien en commun, se rabattent en désordre sur les particularismes en tons genres et s'inventent n'importe quels refuges; c'est pourquoi les hommes se dispersent dans l'ultime illu-

sion de se retrouver. Le progrès n'est plus ce qu'il était (dans l'esprit des hommes), et le cancer gagne. Pourtant jamais les apparences n'ont été aussi belles, c'est-à-dire aussi commodes. Ce serait un veritable combat spirituel que de s'y arracher. De clifting : en clifting :, nos sociétés refusent, par un narcissisme dont elles savent le dessous, qu'aucun miroir leur renvoie leurs traits véritables. La recherche du maquillage a remplace celle de l'harmonie; mais de proche en proche il faut augmenter les couches, jusqu'au moment où la peau même ne respirera plus. Le plus étrange est que, comme le disait La Rochefoucauld, l'« on renonce plus alsément à son intérêt qu'à son goût ». Ainsi l'enfant joue à l'homme, pour ne pas devenir homme; et les sociétés continuent de feindre le progrès pour ne pas avancer dans la vole inconnue où elles se pourraient connaître.

(i) In Les Rats-Capitaines (1978).

# DIEU EST UN HÉRÉSIARQUE

par Gabriel MATZNEFF.

mot *espérance,* commi ils abusent du mot amour. lis oublient que ces deux vertus théologales ne peuvent être acquises qu'au prix d'un combat ascétique, at d'une victoire sur soi-même. Ils semblent croire qu'il suffit de mattre une majuscule au mot Verbe pour transmuter un concept en une réalité. ils confondent la vie avec le bruit. Or, ce qui est important est toujours sliencieux. Le diable parie d'abondance. Dieu, lui, n'est pas

L'Association France-Union indienne vient d'organiser un colloque sur le thème : « Notre civilisation peut-elle s'inspirer de l'indianité traditionnelle ? > Un des services que pourrait nous rendre l'Inde serait de nous faire redécouvrir le visage du silence, L'Inde nous rappelle que ce christianisme dont nous sommes si liers et que nous vivons si mal, n'est pas l'unique vois et qu'il existe d'autres approches du divin. Ce n'est pas le Christ, c'est le Bouddha qui — cinq slècles avant la naissance de Jésus — a dit : «L'Eveillé est paix à lui-même, et il porte la psix au monde

Le brahmanisme devrait aider les chrétiens à purifier leur propre foi. Lars de ce colloque sur le modèle hindau, le professeur Georges Vallin a comparé certains textes du Véda à Maître Eckart, dont il a cité cette phrase étonnante : « Je prie Dieu de me délivrer de Dieu. . Il suralt pu citer saint Grégoire de Nysse : «Les concepts créent des idoles de Dieu, le saisissement seul pressent quelque chose. . Dans nos Eglises, le syncrétisme a très mauvaise réputation, et celul qui s'y aventure encourt les foutres de ses coreligionnaires, prompts à donner des lecons de riqueur doctrinale. marquer ce qui différencie le

ES chrétiens abusent du christianieme de l'Orient non cleux d'exalter ce qui les rapproche.

Mon maître Schopenhauer (1), dont on sait l'attachement à la métaphysique de l'inde et la peu de sympathie pour la tradition judéo-chrétienne, ne perd pas une occasion, chaque fois qu'il trouve chez le Christ ou chez un docteur chrétien une pensée qui lui semble juste, de a citer avec enthousiasme. Et c'est un des premiers disciples de Schopenhauer, Toistoi, qui, correspondant avec de jeunes boudchistes japonals, note dans son Journal Intime : - Cas Japonals sont incomparablement plus proches du christianisme que nos chrétiens d'Eglise. » (2).

un chrétien, Dieu est au-delà de tous les noms de Dieu, au-delà mēms de la notion de Dieu. Quant à la doctrine chrétienne de comparaison universelle et de non-violence, elle est un merveilleux raflet de l'enseignement du Bouddha. On m'objectera que la théologie officielle de l'Egliss, si elle met Infassablement l'accent sur la filiation du Christ et des prophètes de l'Ancien Testament, ne dit pas un mot des sources indiennes et pythagoriques du christianisme. C'est exact, mais la théologie offic'elle nous captive peu. Nous la laissons à d'autres ; elle n'est pas notre lot. Dans l'Eglise, un poète doit oser être un hérèsizrque. C'est Dieu lui-même qui nous donne l'exemple.

P.S. Dans ma chronique du 31 mai, il fallait lire, au quatrième paragraphe : «Les liber-iés de l'Eglise gallicane», et non - anglicane -.

(1) Alexis Philonenko, aux Editions Vrin, un ares beau livre sur l'oncie Arthur, Schopen-hauer, une philosophie de la tragédie, sur lequel je revien-dral bleutot.

(2) Tolstol Journaux et Car-nets. Bibliothèque de la Plélade,

# revue mensuelle directeur Pierre Nora histoire politique société

numéro 🚄

en vente partout

# Gallimard

|   | Je desire m'abonner au mensuel le déba<br>(valable jusqu'au 31 décembre 1980).   |                           |
|---|--|---------------------------|
|   | France et DOM-TOM: 6 mois 130 F; 1 ar<br>Etranger: 6 mois 145 F; 1 an 270 F.     |                           |
| • | Règlement à l'ordre de le débat-Gallima<br>5, rue Sébastien-Bottin - 75007 Paris |                           |
|   | C.C.P. (3 volets)  | ☐ à réception de facture. |

| NOM: PRENOM ECRRE EN CAPITALES, N'INSCRIPE QU'UNE LETTRE PAR CASE LAISSER UNE CASE | ENTRE DEUX MOTS. MERCL |
|--|------------------------|
| *  |                        |
| RESIDENCE / ESCALIER BATHENT   |                        |
| NUMERO RUE , AVENUE . BOULEYARD OU LIEU OIT  | <u> </u>               |
| CODE POSTAL COMMUNE  | Mn. 6                  |
| BUREAU SISTABUTEUR   | MIL S                  |
|  | · •                    |

Le Monde dossiers et documents

Numéro de juin

# LE PÉTROLE

Le numéro : 3,50 F Abannement un en (10 numéros) : 35 F ge Monde

**Finlande** 

la presidence du Parti de centre fait l'en dune competition serrée 医多次性病 网络沙特

- A Tele Fix 544分割 (原門線)

The state of the s

The second secon

The second secon

াল স্বাহার হিত্ত ক্রেন্সের কর্মী হৈ । আনুষ্ঠানী ক্রেন্সের স্থানী স্বাহার । তেওঁ ক্রিন্সের ভ্রমণ ক্রিন্স্

marian in the facility of the

್ರಾ ಜನಾಗಿ ಕಾರ್ಟ್ ಕಾರ್ಟ್ ಕಾರ್ಟ್

THE PERSON WITH STREET AND

general from the engineering of the engineering of

at case the property of the

Charles and the control of the contr

医多种性 化电子电子 海 路 馬克夫

一点 "就一一年上,如果我们就一直被说话,""我也是

ारक द्राप्तक र अस्ति प्रस्ति । तुः । पुर्वे इञ्चेष्ट

CONTRACTOR AND AND MINISTER OF

্ৰত্য হয় এইটা সাহ ইমিয়াৰ প্ৰভাৱত হয়। মান্ত্ৰ বুৰু নুখন প্ৰজন্ম কৰা হয়। তাৰ

्राचाक क्षेत्रहरूक जीवन अभागेक व्यव राजाराज्येक के तथा मुक्काराज्ये हैं

के कार्य पर प्राप्त अध्यान अध्यान्त्री से अप

المجادة المراجع المراجع المراجعة

ার লোগ সুন্ধারী উঠি জীপুন রুপজনে কাপুনি শিক্ষা প্রাথী এই জীপুন রুপজন কাপুনি শিক্ষা প্রাথী এই কাপুনি কাপুন এই বিজ্ঞান স্থান কাপুনি কাপুনি এই কান্যালয়েই সুন্ধার জীপুনি প্রাথম

the second transfer that they is the more than

 (2) An Anna (1997年 ) Manager (2) Anna (2) la reproperties de nouvelles galles miers

14. () 14. () 15. ()

221.7

4 Mar 11

an compressed the second again against a second and sec FAUL PARAM

A TRAVERS LE MONI

Espagne

Etats-Unis

CONTRACT M. JOSEPH ASSESSED A

and defined speed agreeing 1797 a man of the segment of 1878 by speeding

· TENNAS E APPRITEE SECOND REPORT OF THE in the state of th The waters of the terrina and to unit & Trappe the

The second secon if a regeleie bie Gebebe, Be-· 🕳 - 1. 18 Person de Pris Amilia The first of the f

The first country sufficient the second the section of the second e-section of the same spirit a The second of the second seconds

the state of the same

the second second second second

iriando du Nord THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH Timber unter in gruftigegen Affei

च्या विकास का प्रदेश प्रशेषकार है। चित्रकार के प्रतासकार की शहर है। की की की किसी के प्रसार की की की की की The realist the first of the second and the day of the graph that he And there is a man to be produced to be THE PERSON AND GREET THE PERSONNEL

The second secon

#### **Finlande**

# d'une compétition serrée

De notre correspondant

**集刊图**(44)

---

Be deuer Der

77 Mag 4

 $(\xi,\xi)^{-\frac{1}{2}}$ 

impossible de former un gouver-nement bénéficiant d'une large majorité, seule formule vraiment viable dans ce pays. Le gauche et la droite se verront toujours contraintés, si elles souhaitent gouverner, de se tourner vers ce parté suffisamment « populaire » pour plaire à la gauche et asses « bourgeois » pour satisfaire la

para sumisamment e populaire a pour pour plaire à la gauche et asses e bourgeois a pour satisfaire la droite.

Il n'est donc pas surprenant que les regards soient tournés vers ce parti à l'approche d'un congrès qui promet d'être passionnant. Une lutte, dont l'issue reste incertaine, s'y livera pour sa présidence entre MM. Pasvo Vôyrynen, trente-quatre ans, vice-président du parti, ministre des affaires étrangères, appuyé par l'appareil, et M. Johannès Virolainen, soixante-six ans, président du parti depuis 1965, président de l'Assemblés nationale.

L'enjeu porte moins sur l'orientation du parti que sur les problèmes chroniques dont il souffre depuis la fin des années 60 : en dépit d'efforts sérieux, il n'est pas parvenu à convaincre suffisamment l'électionst qu'il ét a it devenu une gran de formation nationale au service de tous les citoyens. Aux yeux de l'électeur moyen, le Parti du centre est encore perçu, non sans raison (40 :) des électeurs centristes sont dans l'agriculture), comme le parti des campagnes, celui qui a été fondé en 1906 pour la défense des paysans. Cette image est renforcée par la personne et cultivateur, qui s'exprime souvent en patols. On reproche à l'actiel président l'échec relatif dans les villes et le piétinement électoral. Beaucoup aussi ses méthodes autoritaires. « Place aux jeunes », entend-on dans les rangs du parti.

#### Un représentant

des nouvelles générations Jeme effectivement et dynamique, M. Paavo Väyrynen jouit
du prestige que confère le portefeuille des affaires étrangères en
Finlande. Il fait partie de cette
nouvelle génération « hien dans
sa peau » dans une Finlande
urbanisée, mo d'ern e et industrielle. Ce jeune ministre, poulain du président de la République, fait partie du groupe de
dirigeants étudiants des années 50
qui furent nommés ministres

Heisinki. — Le Parti du centre, qui tient son cinquante-hultième congrès, du 13 au 15 foin, jone un rôle essentiel en Finlande. Prèse n't dans presque tous les gouvernements, il a exencé une profonde influence, notamment dans le domaine de la politique étizangère, en raison de ses liens privilèglès avec le président Kekkonen, qui, issu de cette formation, a été l'architecte de la politique d'amitié avec l'Union soviétique.

Sans le Parti du centre, il est impossible de former un gouver-découlent de la remise en cause découlent de la remise en cause En fait, si le Parti du centre est encore marqué par ses origines aux yeux des électeurs, son idéologie est loin d'être démodée. Insistant sur la spiritualité, la qualité de la vie, l'autosuffisance en matière d'émergie, les bienfaits de la vie au sein de petites communantés à taille humaine, la décentralisation, il a su s'adapter aux aspirations nouvelles qui découlent de la remise en cause des valeurs matérialistes.

Le Parti du centre pâtit, d'au-

des valeurs matérialistes.

Le Parti du centre patit, d'autre part, depuis un an, de la guerre froide que se livrent le président de la République et M. Virolainen. Le chef centriste s'est, en effet, attiré les fondres du président pour avoir laissé entendre, dans une interview à un hebdomataire, que le particonservateur n'avait pu entrer au gouvernement, en dépit de soin succès électoral, pour des raisons relevant de la politique étrangère. En filigrane, cela signifiait que la crainte des réactions de Moscou avait fermé les portes du pouvoir aux conservateurs, argument qui ne fait qu'alimenter les thèses sur la «finiandisation ». Pour beaucoup, l'erreur de M. Virolainen fut d'avoir dit tout haut ce que l'on pense tout bas.

Cette petite guerre a donc para-

Cette petite guerre a donc para-dozalement accur le capital de sympathie dont bénéficie M. Vi-rolainen dans la population. Cer-taines personnalités importantes: estiment cependant que M. Vây-rynen, expert en politique étran-gère et capable de coopèrer avec le président, sera l'homme appro-prié pour diviger le parti dans les prié pour diriger le parti dans les années qui précéderont l'élection présidentielle de 1984.

présidentielle de 1984.

M. Kekkonen ne se représentera probablement pas, et le candidat le plus en vue est M. Kolvisto, social-démocrate et premier ministre. On estime aussi qu'il ne faut pas repousser le changement de direction du parti au prochain congrès, un an seulement avant les élections législatives de 1983. Toutes ces raisons, souvent exprimées de façon confuse, font qu'une majorité de députés, la totalité des ministres et les grands dignitaires du Parti du centre se dignitaires du Parti du centre se sont rangés derrière la candi-dature de M. Väyrynen.

A suivre cette compétition, qui demande où cet canimal poli-tique » qu'est M. Virolainen, qui semble hien seul, puise encore les forces pour affronter des adversaires si nombreux. On sait adversaires si nombreux. On sait seulement qu'il agit dans les campagnes profondes. Il le fait sans trop de bruit, mais semble tirer sa force de ce contact avec la base de son parti, à laquelle il s'identifie. Beaucoup ont déjà vendu la peau de l'ours, mais seront-ils en nombre suffisant le

PAUL PARANT.

#### qui furent nommés ministres dans les années 70. M. Vayrynen 14 juin pour l'abattre? ne manque pas d'atouts pour

A TRAVERS LE MONDE

#### Chine O DES DESORDRES SE SONT

PRODUITS récemment à Pékin, lorsque des démolisseurs ont tenté de raser de vieilles habitations afin de permettre la construction d'immeubles neufs, rapportait il y a quelques jours le Quotidien de Pékin. Certains protestataires, poursuit le journal, ont formulé des « exigences déruisonnables » pour leur relogement et refusé de déménager, « jomentent délibérement des froubles », — (AFP.) bles n. - (AFPJ)

UN GROUPE CONTESTATAIRE DE KAIFENG, dans
la province de Henan (Chine
centrale), appelé Association
anonyme, a été demantelé,
indiquent des dissidents de
Canton rassemblés autour de
la revue non officielle Rus du
peuple. Le responsable de cette
association s'est donné la mort
le 26 mars en se jetant sous un
train, et ses membres (Solzantedix à quatre-vingts personnes) dix à quatre-vingts personnes)
ont été envoyés en « session
d'études », terme désignant un
système de redressement des
jeunes délinquants. — (A.F.P.)

#### Espagne

 UNE « PRISON DU PEUPLE »
EN GALICE. — La police a
découvert, à Vigo, une « prison du peuple », dans laquelle
étaient cachés 50 kilos d'explotraient cachés 50 kilos d'explosifs, a-t-on appris, jeudi 12 juin, de bonne source. Cette déconverte est intervenue à la suite d'enquêtes menées après l'enlèvement manqué, lundi dernier, d'un député centriste d'Orense, M. Gomez Fran-queira, et grâce aux indications ournies par le chef du commando, M. José Antonio Alco cer, arrêté peu après l'enlève ment manqué. L'ETA politico militaire a revendiqué cette tentative. — (A.F.P.)

# Etats-Unis

■ LE SENAT A APPROUVE, LE JEUDI 12 JUIN, PAR 58 VOIX CONTRE 34, le pro-jet de retour au système de recentement des jeunes en vue d'un éventuel appel sous les drapeaux. A l'issue de sept jours de débats et de manœu-vres d'obstruction, les séna-teurs ont décidé, comme le demandait M. Carter, de dé-bloquer 13,3 millions de dollars pour renouveler les opérations pour renouveler les opérations de recensement. Celles-ci pourde recensement. Celles-ci pourraient commencer au début du
mois poschain et ne concerneront, pour l'instant, que
quatre millions de jeunes gens
de dix-neuf et vingt ans.
M. Carter erait demandé la
reprise des opérations de recensement des jeunes en vue
d'une éventuelle remise en
vigueur du service militaire,
suspendu depuis 1973, dans
son message sur l'Etat de
l'Union en janvier dernier.
— (AP.P.)

#### irlande du Nord

L'EXPLOSION D'UNE VOIendommagé quelque vingt-cinq maisons et plusieurs ma-gasins, jeudi 12 juin, à Mar-kethill, dans le sud de l'Ulster. La responsabilité de l'attantat, commis dans un quartier pro-testant, et qui n'a pas fait de victimes, malgré la violence de la déflagration, est attribuée à l'IRA provisoire. — (A.F.P.)

#### Pologne

#### La présidence du Parti du centre fait l'objet | Le responsable des éditions clandestines «Nowa» est condamné à un an et demi de prison avec sursis

De notre correspondant en Europe centrale

besu pour être vrei - aura donné une juste image de la Pologne. Celle

juguler sans affrontament une ilberté

du système et de ass institutions

ent, dans le second «rapport»

Vienne. — Un président qui non saulement n'interrompt pas l'accusé mais le lalissa requérir contre le régime. Une selle à laquelle les correspondants étrangers et les oppo-sants ont accès. Un verdict - un an et demi de détention — inique, compte tenu du « délit », mais assorti d'un sureis : on était loin, jeudi. 12 juin, devant le bibunal de pre-mière instance de Varsovie des procès politiques de Moscou ou de

Loin aussi des pratiques usuelles des sociétés totalitaires, même al l'affaire — diffusion de l'œuvra liten relevalt.

an resevant.

Il est vrai que le principal accusé,
M. Miroslaw Chojecki, directaur d'une
édition cisadestine, Nowa, a, pour tul, une notoriété protectrice. Il n'était pas question de le condan à la sauvette, comme deux autres opposants, l'ouvrier Edmund Zadroopposants, l'ouvrier Edmund Zadrozymski (trois ans forme) et de peysan Jan Koziowski (deux ans forme) l'ont été récomment en provinca. Miroslaw Chojecki, lui, a comparu libra, parce que, après un mois et denii de prison et un mois de grève de la faim, il avait été remis en liberté, grâce à l'action conjuguée des groupes contestataires; des milieux littéraires et de l'Eglise (le Monde daté 13-14 mai). Il était ancusé à la fois de voi (celui d'un duplicateur promis à la ferraille, que deux ouvriers lui ont

fail remettre) et d'incitation de fonctionnaires à un acts criminel (l'im-pression de textes interdits). Vêtu quante amis venus le soutenir, d'un tes-shirt imprimé au nom de Nowa, Il a plaidé non coupable : « Il z'agit Nowe -, a-1-11 dit, en rappelant que depuis qu'il a commencé ses activitás d'éditeur, son appartament a été perquisitionné dix-sept fois. Puis liste d'écrivains — d'Orwell à Grass Interdits en Pologne; il a. accusé (« il exists une volonté politique délibérée de nous arracher notre histoire »), et blasphémé en pleine ont été officiellement publiées sur le créateur, en 1918, de le Pologne indépendants... Josef Pilaudald, qui avait battu les Russes. Rien ne l'a été sur les officiers polonais tués par les Russes, à Katin, et, pendant la dernière guerre, rien non plus sur le sort des Polonais en Union sovié-

Vivement applaudi, Miroslaw Cho-Jecki a conclu en remarquant que le meilleur moyen de supprimer les éditions ciandestines serait de supprimer la censure : « Nous, dissidents, nous voulons briser le monopole d'Etat sur la culture et faire savoir qu'il existe dans notre pays des personnes et des écrivains qui vaulent dire et écrire ce qu'ile

paneant réellement. M. Grzesiak, ouvrier et collaborataur de Nowa, qui a reconnu avoir oris possession du duplicateur litigleux, a été condamné, luf aussi, à dix-huit mois avec surais et 15 000 ziptis d'amende (1). Les deux autres coaccusés, deux salariés d'une imprimerte officielle, ont reconnu avoir réalisé contra argent sept cents coples de deux livres. Il leur a été infligé un an de prison avec sursis

(I) 1 franc = 7 slotts.

#### Union soviétique UNE GREVE

#### PROVOQUE LA FERMETURE PENDANT DEUX JOURS DE L'USINE D'AUTOMOBILES DE TOGLIATTI

Les ouvriers de l'importante mine automobile de Togliatti, ville de la Volga située à un milier de kiloprires environ à l'est de Moscou, ent fait une grève de deux jours le mois dernier, selon le « Financial l'imes » Le correspondant du que-tidien britannique à Moscou rapports que la grève aurait provoque la fermeture de l'usine, qui produit sept cent mille voitures chaque sunée et fait travaller plus da cent serante dix mille personnes. Ce mouvament auxit en pour objet de protester contre les carances de l'ap-provisionnament en viande et en lait qui affectent la ville de Togliatti.

Les ouvriers de l'ogliatif n'ent repris le travell qu'après que les dirigeants de la ville ont obtanu des suppléments de visude et de

#### Pays-Bas

Devant le tribunal de Rotterdam Le procureur a requis une peine de vingt ans de prison contre M. Pieter Menten

De notre correspondant

Amsterdam. — Le procureur du tribunal de Rotterdam a requis, le jeudi 12 juin, une peine de vingt ans de prison contre M. Pieter Menten, le richissime collectionneur d'art néerlandals, accusé de co mplicité dans le meurire de plus de vingt personnes en juillet 1941 en Pologne. C'est, à ce jour, la peine la plus sévère requise contre M. Menten, âgé de quaire-vingt-un ans, et qui proteste de son innocence depuis bientôt cinq ans.
En plus de la peine de prison, le procureur a exigé que l'accusé pale « une amende symbolique » de 100 000 florins (1) et que sa collection de tableaux, estimée à une valeur de 20 millions de florins, soit confisquée. « Toutes les déclarations des témoins ont sujfitamment démontré que M. Mententen a bel et bien assisté aux exécutions au village de Podhoroce », a déclaré le procureur.

Ainsi s'achève un des nombreux

diffusé en début de semaine à Var-sovie, les membres du groupe DIP. où se retrouvent des intellectuels critiques communistes et catholiques. Ce rapport dénonce le « pouvoir tout-

issant de l'apparell », la « désin-mailon », « l'incapacité des institutions à réscudre les problèmes du pays . Il parle d'une « altuation tent inquiétante qui a tendance BERNARD GUETTA.

épisodes de l'affaire Menten, riche en péripéties judiciaires, qui ont étonné les Pays-Bas. Le 14 décembre 1977, M. Menten était condamné à quinze ans de prison par le tribunal d'Amsterdam pour ses activités à Podhoroce. C'est aux environs de ce village, aujour-d'hui en Union soviétique, que l'acousé a passé une partie de la seconde guerre mondiale, pendant laquelle fi a collaboré avec les nazis, ce qui lui a facilité l'acquilaquelle il a collatore avec les nazis, ce qui lui a facilité l'acquisition d'une prestigieuse collection d'art. Le conseil supérieur judiciaire de La Haye devait cependant casser le verdict du tribunal d'Amsterdam pour irrégularités de procédure.

#### La réouverture du dossier

C'est au tribunal de La Haye que fut ensuite conflée l'affaire Menten. A la stupéfaction génè-rale, ce tribunal jugea que M. Menten bénéficiait de garan-M. Menten bénéficiait de garan-ties antérieures, données par un ancien ministre de la justice, qui lui assuraient un non-lieu permanent. Une nouvelle fois, le conseil supérieur intervint pour casser la décision du tribunal de La Haye.

Calul de Rotterdam reprit l'affaire, mais devait bientôt décider que l'accusé n'était plus en possession de ses facultés intellectuelles. Une troisième fois, le conseil supérieur intervint et demanda au tribunal de Rotterdam de rouvrir le dossier. Après le réquisitoire de jeudi, qui a duré plus de deux heures, le jugement est attendu le 7 juillet prochain, trente-neuf ans exactement après la date à laquelle procham, grante-neuf ans exactè-ment après la date à laquelle M. Pieter Menten se serait rendu complice de ces crimes en colla-boration avec les naxis et avec des membres de la milice utrai-nienna en Pologne occupés

Lors de la dernière session du tribunal de Rotterdam, M. Menten a principalement fondé sa défense sur l'affirmation seion laquelle cétait son frère, Dirk, ancien collaborateur des nasis, in aussi, qui avait assisté amr massacres en Pologne. M. Dirk Menten avait temporairement quitté sa résidence de la Côte d'Asur pour venir rejeter les accusations pour venir rejeter les accusations de son frère devant le tribunal de

RENÉ TER STEEGE

(I, Le cours actuel du florin est

#### Italie

#### LE PARLEMENT REPRENDRAIT L'ENQUETE SUR L'ATTITUDE DE ML COSSIGA

DANS L'AFFAIRE DONAT-CATTIN (De notre correspondant.)

Rome. — Le résultat des élections locales interdit aux communistes de faire tomber le gouvernement de M. Francesco Cossiga. Mais ils n'ent pas renoncé pour autant à harceler le président du conseil au sujet de l'affaire Donat-Cattin. Jendi 12 juin, ils out recueilli les signatures né-cessaires pour que le Parlement rouvre la dossier. Aux députés et séna-teurs du P.C.I. se sont joints les libéraux, l'extrême gaucha sir Per-trême d'utite, la gaucha indépen-dante, plusieurs radicaux et deux dante, princients radicaux et deux socialistes: au total trois cent qua-ranto-sept parlementaires (sur neuf cent cinquante-deux), soit davan-tage que la tiers requis. Les Cham-bres devront donc examiner elles-mèmes les accurations porties contre le chef du gouvernement : « Complicité personnelle et violation du secret judiciaire ».

M. Cossiga est soupconné d'avoir favorisé indirectement la fuite d'un terrodista présumé, Marco Donat-Cattin, le fils du secrétaire général adjoint de la démocratie chrétienne, adjoint de la démocratie chrétienne, en laissant entendre à ce dernier que la police était sur une piste sérieuse. A la demande des magis-trats turinois, la commission d'en-quête parlementaire examine l'af-faire mais décida de la classer, fante d'indices suffisants.

C'est done le Parlement dans son ensemble qui, maintenant, va rou-vrir le dossier. Il aura le choix entre trois solutions : déférer M., Cossign devant la Cour constitutionnelle, réclamer un supplément d'instruc-tion, ou classer définitivement Paf-

Mais les convocations des Cham-bres penvent demander plusieurs mois D'ici là, beaucoup d'esu auta coulé sous les ponts du Tibre. L' caffaire Cossiga » semble devoir s'étaindre d'elle-même, ai ce a'est déjà fait.

On ne pouvait espérer plus émouvante et fidèle autobiographie. Jérôme Garcin Les Nouvelles Littéraires Trente mille jours Seuil 288 pages

LE PETROLE

# Le conseil européen de Venise

(Suite de la première page.)

Nous ne somme pas à la veille Nous ne somme pas a la vente d'une démarche des Neuf visant à modifier la résolution 242 des Nations unles (celle-ci ne consi-dère les Palestiniens que comme des « réfugiés » et non pas comme

En ce qui concerne l'O.L.P., le

un peuple).

En ce qui concerne l'O.L.P., le document des Neuf mentionnerait son droit à l'autodétermination mais n'évoquerait pas la question d'un Etat palestinien. Le texte préciserait que les Palestiniens devraient bénéficier de toutes les conséquences de ce droit sans être davantage explicite.

Plusieurs points étalent acquis, en revanche, dès jeudi : la réaffirmation du droit d'Israel à l'existence dans des frontières sûres et reconnues; une référence prudemment positive au processus engagé par les accords de Camp David et la mention de garanties internationales, notamment américaines et soviétiques, à tout accord global entre Israel et ses voisins arabes, Dans leur procesus engage par les accordents de les sous de la mention de garanties internationales, notamment américaines et soviétiques, à tout accord global entre Israel et ses voisins arabes, Dans leur a tout accord gional entre Israel et ses voisins arabes. Dans leur résolution, les Neuf proposent également d'offrir des « garanties contraignantes » à un règlement juste et durable « y compris sur le terrain ». Il s'agit là d'une idée francaise

française. Le conseil européen devrait aussi approuver une déclaration exprimant la volonté des Neuf de exprimant la volonté des Neuf de relancer le dialogue euro-arabe, en sommeil depuis que, à la suite des accords de Camp David, la Ligue arabe a quitté le Caire et que l'Egypte ne participe pas à ses travaux. Cette relance, surtout si elle débouche sur une réunion au niveau ministèriel, parmettrait aux Neuf de manifester une certaine bonne volonté à l'égard de l'OLP. : ses représentants sont l'OLP. : ses représentants sont en effet intégrés à la délégation arabe. Si une session venait à être organisée au niveau ministériel la première du genre, car, jusqu'ici, les Neuf se sont toujours

Lisbonne. — Nous recevant à la veille de la conclusion du conseil européen de Venise, M. Diogo Freitas do Amaral, vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères du Portugal, pous à dis attendre de cette réu-

premier ministre et ministre des affaires étrangères du Portugal, nous a dit attendre de cette réunion « un éclaircissement positif à notre égard de la pari de la France». Les Etats membres de la C.E.E. doivent, selon lui, parvenir à la conclusion qu'il « ne jaut pas que les problèmes intérieurs de la Communauté entratent son étargissement».

Le ministre a précisé aussibit que, selon les explications officielles fournies par Paris, « les propos de M. Giscard d'Estaing aur l'élargissement ne visaient pas à une interruption des négociations. Pour le président français, il s'agirait pluiôt d'amener les pays de la C.E.E. à réflichir ensemble sur les problèmes existant au sein des Neul arant l'entrée de nouveaux membres. Nous espérons que cette réflexion ne s'éternisera pas et que les négociations pourront être achevers dans les délais initialement privus». M. Freitas do Amaria espère à cet égard que les discussions qui auront lleu à Paris début juillet à l'occasion de la visite du premier ministre portugals. M. Sa Carneiro, permettront de concilier les intérêts des deux pays, « Dans le cas contraire, a joute-t-il, nous serions obligés de recoir beaucoup de choses et de prendre toutes les mesures néces-

Les rédaction de la résolution sur l'Afghanistan a demandé in-finiment moins d'efforts. Ce texte fait état de la « projonde inquié-tude » du conseil européen de-vant « l'intensification des opé-rations militaires conduites par les troupes soviétiques en Afgha-nistan ». Après avoir évoqué l'ac-

Reprenant le texte d'une déclaration adoptée au sommet européen de Luxembourg en avril, les
Neuf proposent de nouveau que
l'Afghanistan soit placé à l'écart
de la compétition des puissances
et retrouve sa position traditionnelle d'Etat neutre et non aligné.
En conclusion, cette déclaration
approuve la création par la
conférence des Etats islamiques
d'un comité spécial chargé d'étudier une solution acceptable au
drane afghan.

La préparation du sommet éco-nomique, qui rassemblera les chefs d'Etat et de gouvernement des principaux pays industrialisés non communistes, les 22 et 23 juin, à Venise, a donné l'occasion aux Neuf de regretter les nouvelles augmentations du priz du pétrole décidées par l'OPEP, à Algen. M. Giscard d'Estaing a qualifié d' « injustijiées » les hausses répè-tées des derniers mois. Une décla-ration sur l'énergie sera publiée par et conseil européen. Les Neuf y réaffirmeront leur volonté de réduire leurs dépenses extérieures et, pour ce faire, de développer La preparation du sommet éco et, pour ce faire, de développer leurs sources alternatives d'énergie, au premier rang desquelles le nucléaire. Sauf surprise, il n'y aura pas, au prochain sommet

Les problèmes intérieurs de la Communauté

ne doivent pas entraver son élargissement

nous déclare le ministre portugais des affaires étrangères

De notre correspondant

centuation « des souffrances de la population afghane » et « le caractère authentiquement national de la résistance de tout un peuple », les Neuf affirment que la poursuite de cette politique menace de compromettre durablement le climat international. Ils insistent sur la nécessité de « dégager sans délat les voies d'une solution qui assurerait le retrait des forces soviétiques et le libre arercice par le peuple afghan de son droit à déterminer son destin ». opposés à re que le dialogue quitte le terrain technique, — les Pales-tiniens auraient la possibilité, face aux Européens, d'exprimer leur point de vue sur le conflit du Proche-Orient. La rédaction de la résolution sur l'Afghanistan a demandé in-

#### Une déclaration sur l'Afghanistan

économique de Venise, d'initiati-ves, de propositions nouvelles pré-sentées par les pays de la C.E.E. aux Etais-Unis, au Canada et au

aux Etais-Unis, au Canada et au Japon.

A l'occasion de l'échange de vues sur le situation économique dans la Communauté, le chancelier Schmidt a souligné qu'il estimait nécessaire que soit étudiée une réforme des mécanismes financiers de la C.E.E. La réduction de la « contribution nette » du Royaume - Uni su budget européen, décidée le 30 mai après une année de conflit, va entraîner un succroît de charges substantiel pour l'Allemagne (ainsi d'ailleurs que pour la France). L'effort financier consenti par la République fédérale en faveur de la C.E.E. ne peut augmenter indéfiniment, a expiiqué en substance le chancelier. A partir du moment où un pays membre, le Royaume-Uni, exige que sa contribution soit plafonnée et que, par conséquent, les règles financières actuelles de la C.E.E. ne peuvent plus jouer normalement, il devient raisonnable d'envisager, comme corolisire, un plafonnement des bénéfices nets que retirent plusieurs Etais membres (l'Italie et les petits pays) du budget européen.

#### Vers l'abandon des prix agricoles communs?

Toujours en vue de réduire le budget européen et par la même d'allèger le poids qu'il représente pour l'Allemagne, M. Schmidt souhaiterait que soit également étudiée une révision de la politique agricole commune. Il s'est interrogé notamment sur l'opportunité de maintenir un système de prix agricoles communs alors d'éclaircissement s'impose dans ce domaine, » Il ne faut pas non plus négliger les objectifs politiques généraux : « Le rejet de la demande portugaise entrainerait des conséquences néjastes pour l'avenir de la démocratie au Portugal. Aucun pays de la C.E., encore moins la France, n'oserait en assumer la responsabilité, » Interposé sur les déclarations interroge notaminent sin topicitionité de maintenir un système de prix agricoles communs alors que les taux d'infigition divergent fortement d'un pays membre à l'autre. Les aménagements envisages par Bonn ont, on s'en rend compte, une portée considérable. Dans l'esprit des Allemands, et ensemble de réformes devrait être prêt pour 1983. Mme Thatcher, que le chancelier a rencontrée en tête à tête durant un quart d'heure avant que ne commence la réunion, e, semble-t-il, appuyé le point de vue ainsi défendu par M. Schmidt. « Nous ne sommes pas du tout hostiles, a commenté M. Blot, porte-parole de l'Elysée, à ce qu'une réforme des mécanismes financiers européens, pouvant conduire à une limitation Interrogé sur les déclarations optimisées de M. Sa Carneiro, pour qui la période de transition ne devrait pas dépasser cinq ans et les clauses du traité de Rome sur la libre circulation des travailleurs devraient s'appliquer aussitôt après la signature, M. Preitas do Amaral réputament un M. Freitzs do Amarai repolit:

a C'était tout simplement un
point de départ pour les négociations. Mais l'optimum ne coincide pas toujours avec le possible.
De notre point de vue, il jaut
choisir entre deux philosophies:
l'une, qui part du relard économique du pays et qui exigerait
les périodes de transition les plus
longues; l'autre, qui tient compte

nismes financiers européens, pou-vant conduire à une limitation des soldes positifs de certains Etats membres (c'est-à-dire en fait à une solidarità financière limitée) soit étudiés ». M. Blot a rappelé que M. Giscard d'Es-taing s'était prononcé dans ce sens lors du conseil européen de Luxephomre. Luxemboure.

Luxembourg.

Cependant, le président de la République n'a pas saisi la halle au bond. Il n'a pas commenté les propos de M. Schmidt. Apparemment, il considère que le moment n'est pas approprié pour commencer à débattre d'une vaste réorganisation de la Communauté. De fait, mises à part les considérations électorales, il est certain qu'il n'est guère possible de mettre une telle réforme sur les rails sans une préparation approfondie. Or, cette réflexion n'a pas eu lieu.

eu lieu.

M. Giscard d'Estaing, pour qui ce conseil européen devait être principalement consacré a u x grands problèmes de politique internationale, n'avait pas l'intention d'aborder lui-même le problème de l'élargissement de la Communauté II considère que la position française est claire, mais il était, bien sur, disposé à répondre à d'éventuelles questions.

répondre à d'éventuelles questions.

Qui succédera le 1er janvier à
M. Jenkins à la tête de la Commission europeenne? La question
a été évoquée jeudi, lors du déjeuner Schmidt-Giscard.

L'essentiel des discussions de la
matinée du 13 juin a été consacré
à ce problème. Les chefs d'Etat
des Neuf ont admis que le nouveau président devrait être une
personnalité du Benehux, mais
laquelle? A l'évidence, la candidature de M. Gaston Thorn, l'actuel ministre des affaires étrangères du Luxembourg, n'a pas gères du Luxembourg, n's pas raillé tous les suffrages, y compris — en dépit des promesses fai-tes — au sein du Benelux. Les Belges en effet plus ou moins formellement, unt suggéré le nom de M. Davignon, l'actuel commissaire européen à la politique industrielle. Au moins deux pays membres, la France et le Royaume-Uril, donnent apparem-ment leurs préférences à cette dernière candidature. Devant les inciliements direit acceptables tiralliements ainsi constatés, le Conseil européen semblait s'orienter vers un ajournement de la désignation du successeur de

> JACQUES AMALRIC et PHILIPPE LEMAITRE.

## Côte-d'ivoire

# M. Houphouët-Boigny annonce une série d'élections pour « remettre la démocratie sur les rails »

Dakar. — A l'occasion du dixneuvième anniversaire de l'indépendance ivoirienne, le président
Houphouët-Boigny avait annoncé,
le 6 décembre 1979, « le changement dans la stabilité ». Pour mettre un terme à des rumeurs persistantes, il avait toutefois manifesté
son « intention de rester à son
poste, tant que le pays lui ferait
confiance et que sa santé le lui
permettrait ». « Notre peuple
avait-il dit, est devenu majeur.
Il nous faut, sans heurt, décentraliser les responsabilités potitiques et faire confiance au peuple
dans le libra choix de ses représentants à tous les niveaux. »

Parlant le jeudi 12 juin devant
le conseil national du parti démocrate de Côte d'Troire (PD.C.L.),
élargi pour la circonstance aux
membres du gouvernement et des
assemblées, aux principaux responsables de l'administration, aux
officiers supérieurs de l'armée,
aux autorités religieuses et aux
représentants des partenaires
sociaux, M. Houphouêt-Boigny a
rendu publiques les mesures importantes arrêtées ces dernières
semaines par le bureau politique
du parti unique.

Son discours a exprimé la
volonté de remettre radicalement
en ause le pouvoir et les privilèges de la bourgeoisie bureaucratique qui a accaparé à son
profit à peu près tous les postesclès de la vie nationale au point

République

**Sud-Africaine** 

TÉGIQUES » A L'ARMÉE.

tats contre des installations pétrolières (le Monde du 4 juin). Le texte permet à l'armée d'assurer elle même, à la discrètion du ministre de la défense, la sécu-

rité de ces installations, et lui

donne de nouveaux pouvoirs pour les arrestations, in fou ille et l'usage d'armes à feu.

Le projet de loi permet au ministre de la défense de proclamer tout androit « point - clé national » et d'imposer à son propriétaire des règles de sécurité à respecter. Une amende de 30 000 rands (26 000 dollars), à laquelle peuvent s'ajouter cinq ans de prison, peut être imposée pour non-respect de ces règles.

D'eutre part nous signale notre

D'autre part, nous signale notre

correspondante a Jonamiestus.

M. Joseph Churba, conseiller de
M. Ronald Reagan, s'est déclaré
favorable à une levée incondi-tionnelle de l'embargo sur les ven-tes d'armes à Pretoria. M. Churba,
invité par le gouvernement sud-

invité par le gouvernement sug-africain. a notamment suggéré que les Etats-Unis équipent l'Afri-que du Sud en hélicoptères dans le cadre de la lutte contre les sous-marins. Le conseiller du can-didat à l'investiture républicaine pour l'élection présidentielle est également président du Centre pour la sécurité internationale à Washington.

A New-York, enfin, le Conseil de sécurité des Nations unles a repris, jeudi, ses débats sur l'Afri-que du Sud. Un projet de réso-

que du Sud. Un projet de reso-lution, discuté entre pays afri-cains et européens, demande à Pretoris de mettre d'urgence fin à la violence, de prendre rapide-ment des mesures pour éliminer l'apartheid, de libérer tous les rejennaies politiques y compris

prisonniers politiques, y compris M. Nelson Mandela (dirigeant de l'African National Congress

[A.N.C.] detenu depuis seize ans) et de cesser toutes actions mili-taires et de subversion contre les

Le texte ne réclame pas de nou-velles sanctions, mais demande à tous les Etats, d'une part, « de s'abstenir de nouvelles actions pouvant saper l'embargo pétrolier imposé par l'OPEP et autres prin-cipaux producteurs de pétrole », et. d'autre part, « d'observer scru-mieusement ! 's m h a r a o sur la

puleusement l'embargo sur la journiture d'armes décidé par le Conseil de sécurité en 1977 ».

Etats africains.

De not a correspondant

de menacer gravement le régime. de menacer gravement le regime. Le président Houphouêt-Bolgny entend opèrer un retour aux sources en faisant appel à la jeunesse scolarisée et surtout aux masses rurales.

La Côte-d'Ivoire, qui est en

a La Côte-à l'voire, qui est en avance sur le plan économique et social par rapport à la plupart des autres pays africains el qui était à la fois à la pointe du combal pour la liberté, a-t-il déclaré, a pris du retard sur le plan de la démocratie (...). Il nous faut replacer le train de la démocratie sur ses rails, cur il est stoppé quelque pari. 3 « Mais, a-t-il ajouté, il n'est pas question d'évoluer vers une jorme quelconque de pluripartisme, car nous sommes tous des citoyens tvoiriens et par conséquent tous des membres du P.D.C.I. 3

bres du P.D.C.I. s
En prévision du prochain congrès national du parti, prévu en septembre à Abidjan et qui sera précédé d'un « pré-congrès » à Yamoussoukro, des comités de village vont être étus librement le mois prochain. Ils désigneront ensuite les responsables des soussections du parti, lesquels présideront à un renouvellement des instances supérieures.

#### Plus de liste unique

Avant le 7 décembre, vingtième anniversaire de l'indépendance, seront organisées, dens des conditions identiques, des élections législatives et présidentielles. Les premières se dérouleront dans chaque département, selon un scrutin à deux tours, et il n'y aura donc plus de liste nationale unique présentée par le parti : au niveau de chaque circonscription la pluralité de candidatures — sous la seule égide toutefois du PD.C.L. — sera partout de règle, les deux candidats les mieux placés pouvant seuls rester en lice au second tour, lorsque la décision n'aura pas été acquise dés le premier. Le nombre de députés ve par ailleurs être porté de cent vingt à cent quarante-sept. Avant le 7 décembre, vingtième LE PARLEMENT ÉTUDIE LE TRANSFERT DE LA PROTECTION DES INSTALLATIONS « STRA-Un projet de loi accordant au ministère sud-africain de la défense de larges pouvoirs pour assurer la sécurité des installations « stratégiques » a été déposé, jeudi 12 juin. devant le Parlement du Can dix jours après les atten-

sept.
Quant à l'élection présidentielle.
Le propos de laquelle le chef de à propos de laquelle le cher de l'Etat n'a rien dit de nouveau, on peut supposer qu'aucun can-didat ne sera opposé au président sortant. La question de l'institu-tion éventuelle d'une vice-prési-dence, qui impliquerait une révi-sion de la Constitution, n'a pas

été davantage évoquée. A une date ultérieure, enfin, des élec-tions municipales seront organi-sées dans les principales villes du

sées dans les principales vines du pays.

En ce qui concerne les sociétés d'Etat, le président a déclaré, sans ambages: « Ces sociétés d'Etat ont été largement responsables de la situation catastrophique dans laquelle se trouvent actuellement les finances de l'Etat. Leur déficit allait de 600 millions de francs C.F.A. pour les unes à près de 16 milliards pour les autres. »

Sur trente-cinq sociétés d'Etat qui subsistent encore à ce jour (une demi-douzaine ont déjà été dissoutes depuis deux ans), sept

(une demi-douzatne ont déjà été dissoutes depuis deux ans), sept seulement vont être maintenues tandis que seise vont être supprimées et douze transformées en sociétés d'économie mixte ou, tout au moins, en sociétés publiques à caractère industriel et commercial. Des milliers de cadres et d'employés, placés là les années antérieures beaucomp plus grâce à leurs appuis politiques qu'à leurs compétences, ou à leur dévouement, vont perdre leur sinévouement, vont perdre leur siné-

Cure.

Ces décisions font sulte à d'autres tout aussi révélatrices d'une volonté de remise en ordre (renonciation sine die à tous les emprunts remboursables à moins de douze ans sur les marchés financiers extérieurs et report, sine die également, de la réalisine die également, de la reali-sation d'une douzaine de grands projets d'infrastructure qui n'étaient pas d'une utilité immé-diate) (le Monde du 16 mai). Elles vont dans le sens des re-commandations formulées de façon pressante par le Fonds monétaire international et la Banque mondiale qui jugealent que l'économie ivoirienne était en « surchauffe » et qu'il fallait donc marquer un palier pour mieux digèrer l'acquis avant de repartir.

En dépit des erreurs de gestion courageusement reconnues au-jourd'hui, les difficultés auxquelfourd'hui, les difficultés auxquel-les est confrontée depuis quel-ques mois l'économie ivoirienne, dans l'attente de la mise en exploitation de ressources pétro-lières qui s'annoncent promet-teuses, trouvent également leur origine dans le marsame, depuis deux ana des marchés du café et du cacao, qui demeurent encore, malgré d'importants ef-forts de diversification, les deux principales ressources du pays.

PIERRE BIARNES.

# Algérie

#### Cent cinquante techniciens français de Renault doivent répondre d'infractions à la législation sur les changes

De notre correspondant

Alger. — Trois techniclens de le cadre d'une opération dite de Renault - Véhicules industriels, deux Français, MM. Ange-Claude Natividad et Michel Junier, et un Espagnot, M. José Segura, sont Incarcérés, depuis la fin du mois de novembre 1979, à la prison centrale d'El-Harrach, près d'Alger, incuipés d'Infraction à la législation des changes, ils pourraient être présentés à la sassion d'octobre de la section économique du tribunal criminel d'Alger (cour d'assises). Ils encourent de lourdes peines de prison. Quelque cent cinquante de leurs collègues du complexe R.V.I. de la Sonacome, à Rouibs, à une trentaine de kliomètres à l'est de la capitale, sont egalement impliqués et devront payer des amendes, dont le montant est actuellement négocié par leurs avocals.

Le scandale, qui vient d'éclater publiquement à la sulte de révéletions falles par le syndicat C.G.T. de Vénissieux, constitue pour la direction de Renault un coup d'autant plus dur qu'il affecte une installation qui fait figure pour la firme de vitrine pour la tiers-monde », depuis sa création par Paul Berliet,

avant l'indépendance. La plupart des quelque deux cents cadres et techniciens français travaillant à Rouba durant deux ans, durée moyenne du contrat, sont aur-tout soucleux d'amétiorer leurs revenus et de réaliser quelques économies. La plus grande partie de leur salaire étant versée en France, nombre d'entre eux se sont très vite rendu compte qu'ils pouvaient engranger quelques profits supplémentaires en changeant leurs francs - au noir -.

Officiellement, le dinar, Inconvertible å l'étranger, vaut 1,20 F. Les Algériens voulant se rendre à l'extérieur ne peuvent acquérir des devises que dans la limite de 300 dinars (au maximum 360 francs). Pour se procurer un supplément de devises. ils peuvent s'entendre avec un travailleur émigré ou avec un étranger sur la base de 1 franc pour 2,5 dinars. L'opération ne laisse, en principe, aucune trace : les dinars sont versés en Algèrie de la main à la main et les francs en France dans

A Rouiba, M. Nativided suralt commencé au début de 1978 à « rendre service - à titre individuel, puis, devent l'ampleur de la demande, aurait fini par constituer une véritable - banque - avec MM. Junier et Segura : quelque 1 700 000 francs au-raient ainsi été changés illicitement à des taux allant de 1,20 dinar à 1,70 dinar pour 1 franc. Pour se fournir en dinars, les trafiquants ont même du recourir à des bailleurs de londs, MM. Hassani Djamel et Aïssa Benhamou, qui ont été sux-mêmes arrètés. C'est en voulant entrer en relation avec un trolsième financier » algérien que les trois « banquiers » ont été arrêtés, deux d'entre sux étant pris en flagrant

Les autorités algériennes n'ont pas voulu exploiter cette affaire et ont gardé le silence sur ces arrestations. Le fait est d'autant plus remarquable que depuis plusieurs mois la coopération etrangère est vivement mise en cause dans les colonnes de la presse nationale.

L'instruction a été menée d'une façon pariaitement régulière et sa lon-gueur n'a rien de surprenant étant donnés la complexité de l'affaire et le nombre des personnes impliquées : environ deux cants, dont cent cinquante pour Renault. Les inculpes sont détenus dans des conditions normales et les services consulaires qui leur rendent régulièrement visits peuvent s'assurer de leur bonne condition physique.

La direction de Renault-Véhicules Industriels tente de garder à l'égard de cette affaire ses distances et dément catégoriquement les allégations des syndicats, selon lesquelles elle aurait fermé les yeux sur le trafic. Il est de falt que les salariés signalent avant de partir en Algerie un engagement de respecter la législation algérienne, et notamment les dispositions concernant la réglementa des changes. Mais il est vral aussi que le trafic se déroulait à l'usine au vu et au su de tout le monde, y compris des cadres supérieurs.

DANIEL JUNQUA

# La violence des affrontement et extremistes religieux act " ranchalle, as 121 84

化 计 医 经货货票

L E. Marie (1994). Salar Salar Salar

Courtbien trabbent territation promoters to

(現実をおき・騒・野産協能 The state of the second ্তি কৰা প্ৰকৃতি প্ৰতিষ্ঠিত কৰিছে বিশ্বপূৰ্ণ কৰিছে । ক্ষুত্ৰ কৰিছে বিশ্বপূৰ্ণ কৰিছে বিশ্বপূৰ্ণ কৰিছে । ক্ষুত্ৰ কৰিছে । والمعلقة المنظم Bar Armen trabiger angeneration ক্ষা কৰিব বিশ্বস্থা কৰিব বিশ্বস্থা

angen i de kieden bild bild. German og Kienmannens State i Sie | 100 mm | া \_ ব্ৰহণ তুই ভাৰত আন্তৰ্গৰ আন্তৰ্গৰীক হা এৰ বৰ হুৰ উন্তৰ্গৰীক কৰা কিটাৰুকা এই ভাৰতৰ কাইছেলেখা ভাৰতীক ছ নিজ্যুক্ত কৰে। জুলাৰ মান্ত্ৰীক বছিল ব্যৱস্থা কৰি ক্ৰিয়াৰ কৰে। প্ৰতিক্ৰাইক জীৱন জী বিভাগ বিভাগ বিভাগিক জীৱন জীৱন

্ৰান্ত কৰাৰ প্ৰজ্ঞানীত আছে ভাৰাৰ প্ৰস্তুত হৈছিল। ক্ৰেন্ত প্ৰস্তুত্ব কৰাৰ মুখ্য প্ৰতিক্ৰম উল্লেখ্য হ'ছ কৰা প্ৰস্তুত্ব কৰা কৰা ক্ৰিয়ালাক কৰাৰ উল্লেখ্য with the property of the state and the granter than the transfer of The second of th

in the second second second to the day strong property and place the তে । প্ৰায় কৈবলৈ ক্ষুত্ৰ ইউন্তৰ্ভীক্ষানিক্ষ্য ত ২০ প্ৰায় ক্ষুত্ৰকালকাৰ প্ৰায় কৰাৰ সংস্থাসকল meeter to make growing the second

erfreien gereich für Generale der Freien. The state of the Party and the state of the

there's name to this spot the entire actions to the contract to the course the course to the course the course to the course the course to the to their given and all was an exist. First BOOK PARK BUTCHERS BUTCH COME SHE professe man in bereiten ab ne, gegrenter führeibe manne

Un deckalnement de passion · grand from the security of telephone

e in in anti-english da billegen in de e english bediene english en in in de englishe de englishe par best bestellige best begresse und mitt affen, den marfemanderbei Property and wearing the principle in the best and the be to complete a part and entered to The court of the first of the court of the c All the Publicate these aftiffamiliants

eren inn Mensen ering fil der er fer inner ering film erfeligiete er erenge eine medste da in erenge The state of the s THE A THE WOODS CONTRACT TO La función est sectivimen mes

The control of the co "A . in the late of the Proposition in State We in myles of the state of the man payer payer before the To Marine Markett September 19

The distance of the second of A Comment of the Comm The second secon

Patropher & pay of any of the Services The tree of the same and the latest the same the grain that the good to A street of the second street of the second second of a dead of the dead probability at an ungehalte bei beite

Dan & Water Ger 

> was new warm in Military of Maliparisma, Parameter ?

ABIGE POLICE

S continuerons (a title >

gar, and a

1.911.41

#### LEDUCATION numéro de juin Maleniendu à Dijon : l'université et les industries agro - alimentaires TOUT SUR LE BAG Les atlas au banc d'essai En vente partout : 7 francs

Jocelyn 4. FG SAINT-HONORE 7B. CHAMPS-ELYSEES (LIDO) 134, BE SAINT-GERMAIN 5. RUE CHERCHE-NIDI SES COLLECTIONS (HOMME-FEMME) couture

chaussures

bagages

accessoires

pays. a Dans te cas contraire, a loute-t-il, nous serions obligés de revoir beaucoup de choses et de prendre toutes les mesures nécessaires à la sauregarde des intérièls du Portugal..»

Le ministre se reluse à interprèter les décharations de M. Giscard d'Estaing sur le plan de la politique intérieure française. Il prècise toutefois: a Les Français n'ont rien à craindre de l'intégration du Portugal dans le Marché commun. En particulier les agriculteurs du Midi: la dimension et les structures économiques du Portugal ne sont pas de nature à susciter des problèmes graves de concurrence. La spécificité du cas du Portugal, dans le coniexte des candidats à l'adhésion, n'est probablement pas suffisamment connuc. Un effort

uffisamment connuc. Un effort



les périodes de transition les plus longues; l'autre, qui tient compte du tempérament des Portugais et qui recommande l'adoption de périodes courtes. Vus à distance, les problèmes ne mobilisent pas notre peuple, qui attend toujours la dernière heure pour faire jace aux problèmes. Aussi sommes-nous plutôt javorables à l'adoption de périodes courtes, sauj probablement pour l'agriculture, s' Enfin. le ministre confirme son opposition à toute a globalisation a des candidatures espagnole et portugaise:

des candidatures espagnose to portugaise:

« Le Portugal et l'Espagne sont deux pays différents. Le degré ic développement de leurs économies n'est pas le même, et l'Espagne n'a pas subi les perturbations structurelles que le Portugal a connues à la suite de sa révolution. Considérer les deux pays ensemble n'a donc pas de sens. Cela ne signifie pourtant pas que le Portugal pose comme recen-

Cela ne signifie pourtant pas que le Portugal pose comme retendication son entrée dans la Communauté avant celle de l'Espagne. Au cas où les études des dossiers des deux pays thériques seraient achevées en même temps, nous ne verrions aucun inconvenient à leur adhésion simultanée. Mais les étentuels problèmes que l'adhésion de l'Espagne peut susciter ne doivent pas nous affec-

radiesion de l'Espayae par l'acter ne doirent pas nous affec-ter : la date de l'adhésion du Portugal ne doit pas être condi-tionne par l'adhésion de l'Es-

pagne. »

ET MAGNETOSCOPES D'EXPOSITION 11 RUE JACOB PARIS (6")

Propos recueillis par

JOSÉ REBELO.

M. Jenkins.

# PROCHE-ORIENT

#### LA SITUATION EN IRAN

# La violence des affrontements de Téhéran entre Moudjahidin et extrémistes religieux accroît la menace de guerre civile

Les violents affrontements qui ont opposé à Téhéran, le jeudi 12 juin, des groupes politiques rivaux ont fait au moins un mort et environ six cents bles-sés, dont treize par balles. Dans le même temps, un communiqué de la Cour mili-taire a révélé qu'un « réseau contre-

série d'élection

temps, un communiqué de la Cataira a révélé qu'un « réseau Téhéran. — Les violents affrontements de Téhéran illustrent le climat de guerre civile qui ne cesse de se préciser en Iran depuis qualques semaines. Sabotages, enlèvements, prises d'otages, agressions, assassinats, se multiplient d'un bout à l'autre du pays, sans que l'on puisse même les recenser. Le rassemblement populaire que tenalent, jeudi après-midi, les Moudishidin du peuple, mouvement de musulmans de gauche, avait précisément pour objectif de protester contre leurs permanences et leurs militants ces demiers jours. L'émeute se déclencha vers 16 heures aux abords du stade Amjadieh, une heure avant le début de la réunion. Des disaines de milliers de sympathissants du parti faisalent la queue aux portes de l'enceinte — où suraient dû atterrir, le 25 svil, les hélicoptères du raid manque américain — quand des groupes de Hesbollahi (parti de Dieu), vociférant, commencèrent à ma nifester contre les Moudjahidin. « A bas les déviationnistes », scandaientis, « A mort Massoud Rajavi ! » (le chef des Moudjahidin). « Il n'y a qu'un parti, cebui de Dieu, et un chef, l'imm Ehomeing. » En fait, les Hesbollahi ne se réclament d'aucune formation politique précise. Cependant, il est de notoriété publique que ces troupes de choc — recrutées dans les bas-fonds de Téhéran panni les châmeurs et les fieurs-à-bras — servent d'instrument à une faction d'extrême drotte du Parti républicain islamique, dirigé par l'ayatollah Behechti. L'organe central des Moudjahidin a laissé entendre cette semaine que ce demier est le chef d'ouchestre occulte de ces « mesutiers professionnels ».

occulte de ces « émestiers professionnels ».

Les Hesbollahi tentent d'empêcher la réunion de se tenir. Par
vagues successives, ils premient
d'assant les accès du stade, lancent des pavés et des callioux endirection du suvice d'ordre et
des milliens de jeunes militaris
qui en rangs compacts lèvent les
mains jointes au-dessus de leur
tête pour se protéger de la pluie
de projectiles. Fait insolite : lès
forces de polices et les gardiens
de la révolution (milices islamiques) observent, pour une fois, ques) observent, pour une fols, nne apparente neutranie. Ils ne pretent pas main-forte aux essail-lants, certes, mais ils les protègent contre les miliciens des Moudja-hidin, dix fois, vingt fois plus nombreux. Les forces de l'ordre se contentent de séparer les com-battants, lancent des bombes la-

J 1881.1

Infractions a la feille

Nous confinuerons la lutte > En réaction des gens venus assister à la réunion étonne et impressionne : tandis que les échauffourées se poursuivent, que les tirs assourdissants des fusils mitrailleurs s'intensifient, de s'femmes, des hommes, des enfants, avancent à la queue-leu-leu, imperturbables, dans le calme et la discipline, vers la porte d'entrée. Les visages sont tendus, les mâchoires serrées, mais personne ne répond aux invectives ou aux volées de pierres des Hezbollahi. Certains même font mix. de lire attentivement un journal ou un tract.

attentivement un journal où un tract.

Le sang-froid des Moudjahidim et de leurs sympathisants a été payant. Le stade s'est rempli progressivement. Au bout de deux heures, quelque cent cinquante mille personnes se pressent sur les gradins et le terrain de sport pour écouter M. Massoud Rajavi. « Que juire? » est à la fois le titre et le thème de l'allocution du chef des musulmans progressistes. Il évoque les attentats qui ont coûté la vie à une dissine de moudjahidin ces derniers temps. Un cri monte de la foule. « Mon jrère a été tué continter! », hurie en sangioisant une jeune fille vêtue à l'occidentale. Une femme, celle-ci la tête recouverte du tchador noir, harangue la foule : « Nous n'aurons craint ni le chah ni ses prisons. Nous n'aurons peur de rien ni de personne.» La foule scande en cœur : « Nous continuerons la lutte! »

révolutionnaire d'officiers à basés à Piranshahr, au Kurdistan, près de la frontière irakienne, a été démantelé. Les comploteurs — au nombre de onze — voulaient, assurent les autorités, « rétablir la monarchie, rendre le pouvoir au chah et ramener dans le pays l'ancien

De notre envoyé spécial

« Out, reprend M. Rajavi, le combat se poursièvre jusqu'à la victoire et quel que soit le nombre de nos martyrs. > La trentaine, physique de jeune premier, l'orateur subjugue de jeune premier, l'orateur subjugue l'assistance : « Que nous reproche-t-on? Nous sommes de bons musulmans et nous vivons, nous dit-on, au sein d'une République musulmane. Mais ils lichent contre nous des hooligans, des terroristes. La Constitution ilamique gurantit en principe toutes les libertés. Mais on nous interdit l'accès aux journaux, à la radio, à la télévision, au Parlement. Les lois assurent l'égalité des ethnies, mais on prétend interdire aux Kurdes et aux autres minorités la justice et la liberté en noyant leurs rependications dans le sang. >

A Pextérieur, la hataille fait rage : explosions, rafales de mitraillettes, sirènes d'ambulances, couvrent parfois la voix de l'orateur. Des nuages d'une âcre fumée noirâtre se répandent sur le stade, mais la masse humaine qui l'occupe, immobile comme un bloc de granit, écoute en silence, répond à M. Rajavi ponctuellement, à la manière des chœuss antiques, « La Illain Illaian » (« Il n'y a de Dieu que Pieu) chante la foule avec ferveur.

« Vous entendez ?, reprend: le

la foule avec ferveur.

« Vous entendez?, reprend le chef des Moudjahidin en s'adreasant, cette fois, sur Hesbollshin, nous ne sommes ni des communistes ni des prosoviétiques, comme vous le prétendez. Nous lutions pour la liberte et l'indépendance totule de l'Irun. C'est vous les réactionsaires munulmant, sous les couvert des accusations que vous lancez contre nous, qui tentez de sereir l'impérialisme occidental. B'avonspois par entendu dire que vous préféres mile jois le régime du chat à celui l'une république progréssiste, fut-elle musulmane?

#### Un déchaînement de passions

« Que faire? » répète le tribun. « Les membrés du Conseil de la révolution, les responsables des comités et des milices islamiques, des ministres, des parlementaires, comites et aes muites italiques, des ministres, des parlementaires, des parlementaires, des parlementaires, des perpet le regard, laissent faire ces « bandes de voyous » qui agressent le peuple», « Que les Ponce-Plate prensent gardent s'ils né mettent pas un terme au terrorisme ; les Moudjahidin, qui en ont les moyens, s'en charperont euronèmes, ajoute-t-il. Que les dérigeants honnêtes de la République ne se bercent pas d'illusions : après les Moudjahidin, ce serait leur tour, celui de la résolution islamique elle-même. » « La liberté, s'écrie alors M. Rejavi, ovationné par le foule debout, en e s'octroie pas, elle se conquiert. Don du Seigneur, elle est indispensable comme l'axygène l'est à la survis de la race humaine! »

La réunian est terminée, mais les combats se poursuivent aux abords ûn stade. Les milices des Mondjebidin passent à la contreattaque, mais les Pasdarans islamiques les refoulent. On tire des toits des maisons environnantes. Des corps inanimés gisent sur les trottoirs. Des jeunes gene, le visage ensengianté, courent dans toutes les directions.

les directions.

M. Massoud Ravafi, comme la plupart des dirigeants de la gauche qui s'attendent à l'extension des violences, n'ont pas couché chez eux cette nuit. Le chef des Mondjahidin mène depuis quelque temps une vie semi-clandestine et s'abstient de se rendre au siège de son parti. Il est persuadé, tout autant que le président Bani Sadr, avec lequel il entretient des relations cordiales, que le partirepublican islamique a l'intention de monopoliser le pouvoir. L'asrépublicain islamique à l'intention de monopoliser le pouvoir. L'assaut donné par les Hezbollahi auxitudiants de génche, fin aveit avait fait une centaine de motis dans les universités. Une nouvelle offensive, baptisée « révolution culturelle », et qui devait prendre les allures d'une Saint-Barthélémy, allait se produire, le 5 juin

premier ministre, M. Chapour Bakhtlar ». Enfin, Téhéran a accusé les Irakiens d'avoir battu et incarcèré les deux diplomates expulsés de Bagdad par mesure de représailles, après que l'Iran eut déclaré indésirables deux diplomates ira-kiens.

> révolution, qui devrait leur être théoriquement acceptable. Mais la formation de l'ayatollah Behechti ne veut pas entendre parler de compromis «Le prochain minis-tère doit être totalement homo-gène sous la direction de notre parti », déclarait il y a deux jours à l'envoyé spécial du Matin le secrétaire général du P.R.I., le Dr Ayat.

Les choses en sont là Le choix, soutiennent certains observateurs, est entre la conciliation et la

## La rencontre de M. Ghotbzadeh avec les dirigeants de l'Internationale socialiste n'a abouti

à aucun résultat concret

Oslo (AFP, UPI.). — La présence à Oslo du ministre iraniem des affaires étrangères, la recherche d'une solution. Rappenien des affaires étrangères, la position de son pays sur la crise iranieme le centre d'intélia question des otages à Téhèran, il a insisté une nouvelle fois sur rêt de la réunion du bureau de la nécessité de faire toute la l'Internationale socialiste qui s'est ouverte, le jeudi 12 juin, dans la capitale norvégienne.

Après avoir été entendu par dans la capitale norvégienne.

Après avoir été entendu par une disaine de représentants de l'Internationale, le chef de la diplomatie iranienne a eu des entretiens en tête à tête avec M. Willy Brandt, président de cette organisation, le chancelier autrichien Kreisky, M. Felipe Gonzalez, dirigeant socialiste espagnol et le président sénégalais, M. Senghor.

A l'issue de ces conversations.

A l'issue de ces conversations.

M. Ghothzadeh a déclaré que ces
contacts « francs et ouverts »
contribuent à une «melleure
compréhension » des points de

du chah.

Le bureau de l'Internationale socialiste devait examiner, ce vendredi 13 mai, les résultats de ces entretiens, mais en ne s'attendait à Celo à aucune ouverture concrète sur la question de la libération des otages. Le chanceller Kreisky — qui deveit rendre compte de la mission qu'il a effectuée, en mai, à Téhéran, avec l'ancien premier ministre suédois, M. Olof Palme et M. Felipe Gonzalez — a précisé pour sa part à la presse qu'il n'existait aucun s plan » pour la libération des otages.

Au cours de la journée de jeudi, les dirigeants socialistes ont à nouveau condamné l'intervention soviétique en Afghanistan.

#### LE CHEF DE LA MISSION DIPLO-MATIQUE LIBYENNE A LONDRES A ÉTÉ EXPULSÉ.

thef de la mission diplomatique libyenne a Londres, M. Musa Kusa, a fait, ce vendredi 13 juin, l'objet d'une messure d'expulsion du terri-

mate, selon le «Times», a aussi laissé entendre que les «comités révolutionnaires» libyens poursaient coopérer avec l'LR.A., si Londr « continuait à apporter son so tien a aux Libyens réfugiés



# Du 14 Juin au 31 Juillet 80.

# *j*événemen l'ensemble Rolleiflex

(valeur réelle 4.500 F)

A l'occasion de son 50° anniversaire, Rollei fait l'événement. Soyez les premiers à profiter de l'offre exceptionnelle :

Rollemar

• le prestigieux boitier Rolleiflex SL 35 E entièrement automatique • 3 objectifs traités multicouches

• une sacoche luxueuse, anti-choc. Composé à seulement 1000 exemplaires, cet ensemble, d'une valeur réelle de 4.500 F, est vendu chez les meilleurs spécialistes photo-ciné à 2.500 F. On n'a pas tous les jours 50 ans. Profitez-en! **Rollei** Rollei invente Sac de fransport enti-choc avec Objectif Télé Rolleinar THE WEST ou 2,8/85 traiti Rolleiflex SL 35 E Objectif grand angulaire

# Páris-Dublin

du 13 juin au 12 sept 1980

Mac Bride Voyages

IRLANDE PARIS-DUBLIN aler-retou

du 13 juin au 12 sept. 1980 per la compagnie AEROTOUR + 180 F prestations terrestres obligatoires

Chez votre agent de voyages ou Société de Production

# Le nombre des émigrants dépasserait désormais celui des immigrants

De notre correspondant

# DANS LA RÉGION DU GOLFE

Washington (A.F.P.). - Des

avions américains participerent en juillet à des manœuvres conjointes avec l'armée de l'air égypti-nne dans la région du Golfe, a-t-on appris jeudi 12 juin, de source proche du Pentagone. Une escadrille de chasseurs F-4 E (douze appareils) arrivera à la base militaire situé à l'ouest du Caire, au début de juillet, pour une période d'entrainement de plusieurs semaines. Ces appareils, qui se rendront des Etats-Unis en Egypte sans escale en étant ravitaillés en vol, seront accompagnés de plusieurs avions de transport C-141. Ces enormes quadriréacteurs transporteront tout un équipement pour fabriquer sur place une petite base opération-nelle comprenant des hangars et des logements pour les pilotes et les mécaniciens.

La mission. estime-t-on à Vashington, a pour objectif de démontrer aux Soviétiques que l'armée de l'air américaine est en mesure d'intervenir rapidement dans la région du Golfe sans pour autant y disposer de bases per-

**AMÉRIQUES** 

Jérusalem. — En expliquant les motifs de su démission et ses reproches envers M. Begin et le gouvernement, l'ancien ministre de la défense, M. Ezer Welsman, a souligne récemment que la société israélienne vivait en état de «dépression», qui as manifestait notamment par l'accroissement de l'émigration. Selon lui, le pays dépasse désormais celui des immigrants. Cette évaluation est officiellement contestée.

Toutefois, M. Begin a fait savoir à la Knesset qu'une commission allait être chargée d'étudier les causes de ce phénomène, qui était

DES MANŒUYRES AÉRIENNES

AMÊRICANO-ÉGYPTIENNES

AURONT LIEU EN JUILLET

DANS LA RÉGION DU GOLFE

En 1979, on a compté trente-sept mille nouveaux immigrants, mais il s'agissait d'une année exceptionnelle au cours de laquelle le nombre des Juifs autorisés à quitter l'U.R.S.S. n'avait jamais été aussi grand. En 1978, il n'y avait eu que vingt-six mille nouveaux immigrants.

D'autre part ces données del-

D'autre part, ces données doi-vent être corrigées par les indi-cations d'une enquête récente faite par un institut de recherche économique, qui montrent qu'un tiers des immigrants repartent au cours des trois premières années. cours des trois premières années.
Les principales raisons de ces
départs sont le manque de travail
correspondant aux compétences
des nouveaux venus et la pénurie
de logements. La crise économique et les risques de chômage
reconnus par le ministère du tra-

vall ne peuvent que renforcer cette tendance.

Il convient de rappeler, en outre, que l'on estime au moins à trois cent cinquante mille le à trois cent cinquante mille le nombre des citoyens israéllens installès aux Etabs-Unis et que, en 1979, un tiers des Juifs ayant quitté l'URSS. — avec un visa pour l'Sraël — ont préfère se rendre aux Etats-Unis ou dans un autre pays occidental. FRANCIS CORNU.

# Des combats acharnés se dérouleraient à 20 kilomètres de Kaboul

Alors qu'à Kaboul, où reguerait une atmosphère confinant à l'hystèrie, se multiplient les rumeurs de coup d'Etat et d'un remplacement de M. Babrak Karmal, des combats acharnés se dérouleraient dans les règions montagneuses de Pagiman-Carlkar, à 20 kilomètres de la capitale, notamment, à Shakr-Darah, Gul-Darah, Farza, Istalif, Sinjit-Rarah, Charikar et Pul-I-Matak, Seion l'agence de presse indienne Raran, Charkar et Pui-l'autas. Seion l'agence de presse indienne P.T.I., des Migs soviétiques, soutenus par l'artillerle, auraient anéanti toutes les agglomérations et localités de Paghman à Pui-l'Matak, au nord de Kaboul, et des millers d'Africas se aéraient Matak, au nord de Kaboul, et des millers d'Afghans se séraient rélugiés dans la capitale. Des centaines de maisons auraient été détruites, et le nombre des victimes s'élèverait à plusieurs centaines. Selon l'agence indienne, bombardements et tirs de mortiers aeraient entendus de la ville. Les avions de transport soviétiques effectueraient un vaet-vient incessant afin d'acheminer des armes, des munitions et des renforts.

A Kaboul, si l'on en croit les témoignages de voyageurs arri-vés jeudi 12 juin à New-Delhi, la tension entre les deux factions rivales du parti démocratique du peuple afghan, le Khalq (celle de l'ancien président Amin) et le Parcham (celle de M. Karmal), semble désormets se manifester Parcham (celle de M. Karmall, semble désormals se manifester au grand jour et prendre la forme d'affrontements sanglants. Ainsi cinq membres du Parcham auralent été tués mardi à Kaboul par des partisans du Khakq.

D'autre part, les etteques contre des soldats soviétiques se multiplieraient dans la capitale où quatre d'entre eux auralent été tues récemment : trois après l'explosion d'une grenade, près du quartier de Microrayan, où résident la plupart des conseillers soviétiques, et un autre, enlevé puis battu à mort per ses ra-

Dans la capitale, où les mesures de sécurité ont été considérable-ment renforcées (des blindés ont pris position mercredi matin aux points strutégiques), la tension demeure extrémement forte, no-tamment en raison de l'affaire de

l'empoisonnement des eaux des écoles de Kaboul, qui aurait entraîné l'hospitalisation de près de cinq cents étudiants et étudiantes. Alors que les autorités accusent les forces « impérialistes » et des « espions de puissances étrangères » d'avoir empoisonne l'eau pour punir la « majorité » des élèves qui souhaltalent sulvre leurs cours et refua majorite » des eleves qui sonna-talent sulvre leurs cours et refu-saient de manifester contre le régime, la résistance afghane, elle, affirme que le « gouverne-ment fantoche » a voulu empê-cher les étudiants de sortir dans

En province, les « moudjahi-din » poursuivent leur guérilla. De source diplomatique, on indi-que que la sécurité des grands axes que que la sécurité des grands axes routiers ne serait plus assurée et que l'on ne vendralt plus de blilets d'autobus pour Jalalahad. On confirme également que les deux grandes villes de Hérat et de Kandahar sont en état de siège tout en rappelant que la loi martiale, qui y avait été imposée en 1978, n'a jamais été levée.

#### L'Iran propose des armes aux rebelles

Sur le plan diplomatique, les tentatives visant à instaurer un dialogue entre l'U.R.S.S. et le camp islamique, afin de trouver une solution négociée au problème afghan, se sont, jusqu'à présent, soldées par un échec.

Jeudi, M. Aga Shahi, ministre pakistanais des affaires étran-gères, s'est déclaré disposé à rencontrer toutes les parties concer-nées par la crise afghane, dans un nées par la crise aighane, dans un pays neutre, la Suisse ou l'Autriche, a Nous somme préis, a précisé M. Shahi qui venait de s'entretenir avec le chancelier autrichien, M. Bruno Kreisky, à rencontrer un représentant de Kaboul afin d'étudier la possibilité d'une solution politique, mais à condition que ce contact ne soit pas interprété comme une reconnaissance du régime en place. » A Oslo, où il effectue une visite officielle, le ministre chinois des affaires étrangères a indiqué que son pays pourrait soutenir le projet de négociations internationales

sur la question afghane, à condition que les troupes soviétiques
se soient préalablement retirées.
De son côté, le troisième
membre du comité islamique,
M. Ghothzadeh, qui se trouve
également dans la capitale norvégienne, s'est déclaré personnellement favorable à la fourniture
d'armes an mouvement de libération afghan. Il a indique qu'il
se rendrait à Paris le 19 juin pour
y rencontrer les représentants de
la résistance afghane.

Alors que, jeudi, à Moscou,
l'agence soviétique Tass faisait,
pour la première fois, allusion à

l'intensification des opérations militaires en Afghanistan, la Pravda a reconnu, vendredi, que les efforts du gouvernement aighan se heurtaient aux « tentatives des forces réactionnaires » qui veulent « renverser le régime actuel, ruiner l'économie et propoquer des désordires ». « La lutte pour instaurer une vie nouvelle est difficile », note l'organe du P.C. sovétique qui annonce également la création prochaîne, en Afghanistan, d'une vingtaine d'entreprises, qui procureront plus de mille deux cents emplois. — (A.F.P., A.P., Reuter.)

# L'U.R.S.S. reproche au Pakistan d'être responsable de l'impasse diplomatique

De notre correspondant

Moscou. — L'agence Tass fait retomber sur le Pakistan la responsabilité de l'impasse dans laquelle se trouve toute solution politique en Afghanistan.

mence à changer peu à peu, les moyens d'information, notamment la radio et la térevision, admettant, à mois couverts, la gravité de la dennie l'information. Pour la complère fais dennie l'information.

Dans un commentaire, diffusé le jeudi 12 juin, elle reproche au gouvernement d'Islamabad d'avoir rejeté les propositions faites, le 14 mal. par le gouvernement de Kaboui et indique très clairement que tout réglement passe par la reconnaissance du régime de M. Babrak Karmal.

Pour Moscou a les changements qui ont eu tieu dans la vie de l'Afghanistan depuis la révolution d'avril 1978 ont un caractère irréversible et personne ne pourra faire faire marche arrière à ce processus ». Coci étant admis, des relations de bon voisinage peuvent s'établir entre l'Afghanistan et les autres pays de la région aux conditions posées par l'Union soviétique. Le « base » de toute solution est « la cessation garantie des ingérences en Afghanistan des groupes de bandits armés en tie des ingérences en Afghanistan des groupes de bandits armés en territoire du Pakistan ». « N'estil pas clair, écrit l'agence Tass, que des qu'il y aura de solides garanties internationales (...) les raisons qui ont amené le gouvernement afghan à demander une aide à l'UR.S.S. disparaitront? Et c'est alors qu'il sera possible de s'entendre avec le gouvernement afghan sur les dates du retrait des troupes soviétiques. »

Pour rejeter ces propositions, le Pakistan a tort, selon Moscou, de s'abriter derrière la résolution de la conférence islamique, car ce texte « a été souffié par autrus » et il est « conforme aux intérêts des forces impérialistes, qui rejusent toujours d'accepter les changements révolutionnaires en Afghanistan et révent de transformer ce pays en bastion de leurs aventures ».

Le Pakistan, qui « n'envisage même pas de mettre un terme aux activités subversives contre l'Afghanistan. (...) est un instrument de la contre-révolution entre les mains des impérialistes américains et des hégémonistes chinois », écrit Tass, qui conclut sur un avertissement à pelne voilé : les dirigeants d'Islamabad font une « grossière erreur de calcul » quand ils refusent « l'unique l'occasion de normaliser la que l'occasion de normaliser la situation dans la région en éta-blissant des contacts directs et en commençant des négociations avec le gouvernement ajghan ».

#### La presse fait état de victimes soviétiques

Dans le même temps, la presse soviétique continue de donner de la situation en Afghanistan une image qui ne correspond nulle-ment aux informations occiden-tales. Cependant, le ton com-

Chine

Selon des voyageurs

DEUX OUVRIERS MÉCONTENTS

ONT TUÉ PLUSIEURS PERSONNES

AVANT DE SE DONNER LA MORT

Pékin (A.F.P.). — Deux ouvriers chinois mécontents de ne pas bénéficier d'une augmentation de salaire, ont tué et blessé par balles plusieurs dizaines de personnes avant de se donner la mort, dans la province du Hebei parie de

la province du Hebei, près de Pèkin, ont rapporté des voyageurs dans la capitale, jeudi 12 mai. L'incident s'est produit 11 y a un

mois dans une usine de Shijiaz-huang, la capitale provinciale. Les deux hommes, des frères agés d'une trentaine d'années, étaient

moyens d'information, notainment la radio et la télévision, admettant, à mots couverts, la gravité de la situation. Pour la première fois depuis l'intervention massive de l'armée rouge en Afghanistan, un journal de Moscou vient de faire allusion au fait 
qu'il y a des blessés dans le 
contingent soviétique. La Komsomoiskaya Pravda publie, an 
effet, ce vendredi 13 juin, la lettra 
adressée par un mèdecin de 
Tachkent au président Carter : 
a Les mois me manquent, écrit-il, 
pour exprimer mon indignation 
envers les actions du président 
américain (...). Mon ills est un 
soldat soviétique. Il a été blessé 
par les ennemis de la révolution 
afghane équipés d'armes américaines. > Jusqu'alors la presse 
n'avait jamais fait état de victimes parmi les Soviétiques.

Dans l'ensemble, pourtant, elle cherche toujours à faire croire que l'armée afghane est seule engagée contre les insurgés musulmans et a la situation blen en main. Tass cite le reportage d'un journaliste de la radio-télèvision autrichienne pour qui « tout est absolument calme à Kaboul ». Ce journaliste n'a entendu aucun coup de feu dans la banlieue de la capitale afghane et les combats dont on fait état aux environs ne sont, selon lui, aux environs ne sont, selon lui, que « les exercices ordinaires de l'armée ajghane ».

La presse soviétique fait grand bruit autour d'empoisonnements d'enfants et de lyceens de Kahoni qui auraient été intoxiqués par des gaz lancés dans les sailes de classe par a les mercenaires de la contre-répolution ». Elle ne de la contre-révolution ». Elle ne donne accune explication sur la manière dont de tels actes ont pu se produire dans une ville a absolument

De son côté, l'agence aighane Bakhtar, citée par Tass, invite les journalistes occidentaux à venir constater de visu « la construction d'une vie nouvelle » en Afghanistan, sans ajouter tor-terois que, jusqu'à nouvel ordre, les autorités de Keboul refusent des visas à ces mêmes journalistes occidenteurs

occidentaux DANIEL VERNET.

Les informations en provenance de Moscou seion l'esquelles
le gouvernement soviétique aurait
refusé de recevoir M. Habib
Chatti, secrétaire général de l'Organisation de la conférence islamique et membre du comité de la
conférence sur l'Afghanistan, sont
dénuées de fondement, a-t-on indiqué, vendredi 13 juin, à Djeddah, de source proche de M. Chatti.
Dans la phase actuelle des travaux du comité, a-t-on précisé,
une visite de M. Chatti à Moscou
ou à Kaboui n'a pas été envisagée. — (A.F.P.)

Paraguay

Le général Stroessner s'oppose à une réunion

darité avec le Paraguay se sont réunis, les samedi 7 et Le mercredi 11 juin, le minisdimunche 8 juin. à Paris. La tre de l'intérieur du général Stroessner, le plus ancien dictaréunion, à laquelle partici-paient également des Parateur du continent, a convoqué le vice-président du parti fébrériste pour l'informer que son gouver-nement interdisait la réunion que guayens résidant en Europe, a été animée par M. Carlos Caballero Gatti, président du nement interdisait la réunion que l'Internationale socialiste devait tenir à Asuncion en juillet prochain. A cette occasion le ministre a accusé M. Caballero Gatti de connivence avec le communisme international » et lui a reproché d'avoir participé à Faris à la conference organisée par l'UNESCO sur le theme « Education pour le désarmement ». Les deux accusations figurent dans un éditorial du journal la Tribuna, proche du gouvernement. parti l'ebrériste Isocial-démo-cratel et de l'Accord national fregroupement de quatre partis d'opposition), venu specialement du Paraguay pour

Les participants ont dressé le tableau de la situation économique, sociale et politique de leur pays. Depuis trois ans, le Paraguay enregistre le taux de croissance le pitts élevé d'Amérique lagine grâce à la construction sur le Parana du barrage bresilien d'Italpu, le plus grand du monde. Cette croissance a entraîné, pour l'argreulture, une extension des Mais, ont fait remarquer les

Mais, ont fait remarquer les participants, une minorité de Paraguayens ont benéficié de ce pactole. Aucune amélioration globale du niveau de vie de la population n'est enreg l'arrèce. La répression continue d'autre part d'enrayer toute manifestation resideau comme l'a on syndicale, comme l'a recemment encore montré le sort reserve aux paysans de Canguazu (le Monde du 19 mars). Dans ces conditions. les syndicats libres, recemment crées sans autorisation du gouvernement, ont quel-que mal a se développer.

A l'issue de leur rencontre, les délegués ont approuvé des résolutions visant, entre autres à obtenir qu'une commission interna-tionale de juristes se rende au Paraguay pour enquêter sur les disparus et la répression. Ils veulent egalement intensifier les démarches pour que les exilés, qui sont plus d'un million (sur une population de 2,5 millions). puissent exercer leur droit au

Lors d'une conférence de presse. M. Caballero Gatti a déclaré a Aux neux du regime, s'unir comme le sont les démocrates comme le font les démocrates présider. M. Jordan ne sera absent paraguauens est un crime de la Maison Blanche que jus-lese-patrie. Et c'est un crime de la Maison Blanche que jus-encore pire, comparable seule-

# de l'Internationale socialiste à Asuncion Des représentants de tous ment à la révolte biblique des les comités européens de soli-darité avec le Paraguay se les démocrates d'autres pays. s

#### Un ancien agent secret dénonce la pratique systématique de la torture

Uruguay

Sac-Paulo (A.F.P.). — Un ancien agent des services de renseignements, et tortionnaire de l'armée uruguayenne, a dénoncé, jeudi 12 juin, à Sao-Paulo, la pratique systématique de la torture envers les détenus de son pays. Au cours d'une conférence de presse, M. Eugo Walter Garcia Rivas, qui doit quitter le Brésil pour l'Europe, a expliqué qu'il avait suivi pendant un an. en 1975, des cours à l'école militaire de renseignements de Montevideo, où des instructeurs — « dont, sans aucun doute, un Américain » — lui ont enseigné les techniques de torture. Parmi celles-cl. il a cité l'introduction d'aiguilles de seringue sous les ongles, l'immersion rintroduction d'algunies de serin-gue sous les ongles, l'immersion prolongée, les électrochocs, la pendaison à l'aide d'une corde attachée aux poignets derrière le buna, proche du gouvernement.

# **Etats-Unis**

#### l'agriculture, une extension des exportations de produits comme M. Hamilton Jordan dirigera la campagne le soja et le coton. pour la réélection de M. Carter

Al Ronald Reagan a déclaré mercredi 11 juin que, s'il était élu président des Etas-Unis, il se soumettrait régulièrement à des examens médicaux et démissionneralt si ces derniers faisaient apparaître des symptômes de séapparaître des symptômes de sé-nilité. Dans une interview publiée par le Neu York Times, le can-didat républicam, qui est âgé de soixante-neuf ans, et serait, s'il était élu, le président le plus âgé de l'histoire des Etats-Unis lors de son entrée en fonctions, a affirmé : « Si j'étais président et que j'arais le moindre senti-ment que mes capactés se réduiment que mes capacités se rédui-saient avant la fin de mon man-

confirme mercredi M. Jody Powell, porte-parole de la Maison Bian-che. M. Jordan sera directeur adjoint du comité Carter-Mondale, que l'ancien ambassadeur Robert Strauss continuera de

Agé de trente-six ans. M. Jordan a joué un rôle déterminant dans la campagne victorieuse de M. Carter en 1976, et son pouvoir n'a cessé de s'affirmer au sein de l'équipe présidentielle. Après le remaniement ministèriel de l'été 1979 au cours domail tous les 1979, au cours duquel tous les ministres et collaborateurs du prèsident avaient dû présenter leur démission, il avait été nominé secrétaire général de la Maison Blanche, un poste que M. Carter s'était jusqu'alors refusé à pourvoir, en raison du manvais sou-venir laisse par M. Haldemann, qui avait occupé ces fonctions auprès de M. Nixon.

Du côté démocrate, M. Hamilton Jordan, secrétaire général de la Chronique, au début de l'administration Carter, par ses sorment a pour diriger la campagne de réélection du président Carter, a confirmé mercredi M. Jody Powell ties tumultueuses, avait été particulièrement discret ces derniers
mois. L'enquête sur les accusations selon lesquelles il aurait
pris de la cocaîne dans une
discothèque new-yorkaise s'est
terminée le mois dernier par un
non-lieu. La Malson Blanche a
vraisemblablement attendu que
cette question soit réglée avant
d'annoncer les nouvelles affectations de M. Jordan. — (AFP.,
U.P.I.)

comme la Compania de Contra
mation et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'Information et de défense (SID) et
Informaciones, le Service d'InforInformaciones, le Service d'InforInformaciones, le Service d'InforInformaciones, le Service d'InforInformaciones, le Service d'

En Uruguay, toutes les personnes détenues sont toriurées. Il n'y a personne qui ne soit pas torturé », a-t-il souligné, avouant avoir participé lui-même à cinq ou six séances. Il a ensuite donné des précisions sur l'étroite coilaboration qui existe, selon lui, entre les services de sécurité du Brésil et de l'Uruguay dans la lutte antiterroriste.

M. Garcia a ainsi affirmé avoir participé à l'enlèvement de deux opposants polltiques urugayens en novembre 1978 à Porto-Alegre (Brésil), dans une opération confointe des deux pays, Il s'agissait de Lillan Cellberti et de Universindo Rodriguez, membres du Parti pour la victoire du peuple, actuellement détenus en Uruguay. Il a également affirmé que des officiers d'El Salvador, du Guatemala et du Costa-Rica ont assisté à certains cours de l'école militaire de rensignements.

Il a expliqué qu'engagé volon-taire à dix-huit ans il avait été versé au service de contre-esplon-nage et avait voulu donner sa démission, « comme d'autres su-balternes». Mais « mes supérieurs ont menacé de m'arrêter », a-t-il ajouté. Il a pu enfin quitter l'ar-mée en décembre dernier à la fa-veur d'un changement de direc-tion à la tête de son service, mais a été contraint, à son départ, de a été contraint, à son départ, de signer un document l'engageant à ne rien révéler sur ses activités

sous peine de poursuites. Décidé à dénoncer devant l'opi-nion publique la pratique de la torture en Uruguay, il s'est enfui de son pays le 2 mai dernier avec sa femme et son fils de quinze mois et s'est réfulgé temporaire-ment au Bréail, où Amnesty International, notamment, l'a pris en charge.

La torture, a encore affirmé M. Garcia Rivas, continue d'être pratiguee en Uruguay au sein de multiples services paramilitaires comme la Compania de Contra-mation et de défense (SID) et

#### **LEMONDE** diplomatique

Numéro de juin

LES CONTRADICTIONS AU SEIN DE L'ALLIANCE ATLANTIQUE

(Paul Chamsol)

La rencontra à Paris des P.C. européens (Lilly Marcou)

Les relations entre communistes italians et chinois (Xavier Luccioni)

PERMIT SPONDANCE

AtH YEL

the Contraction to the there's to the thereto the safety was

the happy through a spile. The state of the s

mention to surround the

A STATE OF THE STA

The transfer of the second

The state of the s

Service of the servic

the control of the design of the control of the con the control of the property of the control of the c

ক্ষান্ত কৰে স্থাপুন্ত কৰি চলাই প্ৰথম কৰিছে। প্ৰক্ৰিয়াৰ বিভাগ কৰিছে বিভাগৰ কৰিছে বিভাগৰ বিভাগৰ বিভাগৰ

্ৰাল কৰা উপৰ পাছিলাক্ষ্য কৰিছে ছ প্ৰাৰ্থ কৰা কৰা কৰা

and the same and the contraction

The state of the second second

in anticologues and english

The state of the s And the result of the second states of the second s

The second of th

the state of the s

to continue

alle est la date dimite pour semer le ris

exaspérés de se voir refuser une augmentation de salaire accordée à de nombreux autres employés de l'entreprise. S'étant emparés d'une arme automatique de la  $\cdot,\cdot,\cdot$ Le numéro : 7 F. 5, rue des Italiens, 75427 PARIS - CEDEX 19. milice, ils out mis le feu à leur usine, out raconté les voyageurs. Puis, postés à l'extérieur des bâti-ments, ils ont ouvert le feu sur les employés qui en sortaient. Puplication mensuelle du MONDE, En vente partout. ----

#### Cambodge

NOUVEL ÉPISODE D'UNE INTERMINABLE TRAGÉDIE

# Bangkok va renvoyer chez eux des dizaines de milliers de «rapatriés volontaires»

Bangkok. — Le gouvernement thallandais et le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (H.C.R.) s'appatènt à signer un accord portant sur les modalités d'un « rapatriement volonaire » de réfugiés cambodglens hébergés dans deux des principaux centres de regroupement établis en Thallande, à Khao-I-Dang et Bakéo, respectivement pemplés de quelque cent trente mille et vingt-quaire mille personnes Confirmant l'imminence de cette me sur e, le marcohal Sitthi Savetsile, ministre des affaires étrangères, a déclaré qu'elle avait été proposée il y a queique temps déjà par le H.C.R., mals qu'elle n'avait pes été annoncée « afin de ne pas susciter un malenti de ne pas susciter un malenti de ne pas susciter un malenti de nomitérence de Genève sur les réjugiés cambodglens », rémile à la fin du mois dernier.

Cependant, contrairement aux aratoires doivent leur être four-

kflometres de Kale

reproche au Pakistan

de l'impasse diploma

Cependant, contrairement aux affirmations des autorités et de la presse thallandaise, le H.C.R. affirmations des autorités et de la presse thellandaise, le H.C.R. n'est pas le promoteur de cette opération, indique-t-on de source proche de l'organisation. Certains redoutent, au contraire, qu'elle ne soit le prétexte à un nouveau refoulement massif déguisé, de nature à mettre en danger la vie d'un nombre indèterminé de families. Le H.C.R. en vertu de ses statuts, ne peut s'opposer au retour librement consenti de réfugiés dans leur pays d'origine. D'autre part, les dizaines de milliens de Khmers regroupés dans les camps de Thallande ne bénéficient p as founellement du statuit de réfugiés, bien qu'ils en alent toutes les caractéristiques, et restent considérés par les autorités locales comme de simples « personnes déplacées » titulaires d'un droit d'asile et d'une assistance temporairea. La participation du H.C.R. aux opérations a donc

interprete kinner sur leur choix. S'ils maintiennent leur décision, ils devront signer un document attestant du caractère librement consenti de leur retour. Les mineurs non accompagnés sont exclus de cette procédure.

Les candidats en rapatriement seront alots immédiatement embarqués dans des autocara et condulis par l'armée thallandaise jusqu'à la frontière. Lè, avant le passage an Cambodge, un peu de nourriture, des médicaments, des semences et quelques outilis aratoires doivent leur ètre fournis pour leur permetire de subsister. Quatre points de passage out été retenus : Presat-Sarakok, Nong-Chan, Ban-Sangae et Ta-Prik. Tous correspondent à des zones où opèrent des mouvements de la résistance anti-vietnamienne (Khmer Serei et Sereika anticommunistes, et Khmers ronges).

rouges).

Il est évidenment trop tôt pour prédire l'accueil que recevra, dans des camps où s'entassent des milliers de gens qui ont choisi volontairement l'exil, cette initiative, qui paraît, a priori, aller contre les espoirs d'un grand mombre. Trop tôt aussi pour faire la part du libre consentement et celle de la persuasion ou de la coercition dans les retours éventuels. Le Bangkot Post, citant des sources militaires, affirmait mercreil 11 juin qu's un affirmait mercredi 11 juin qu'e un e sondage effectué dans les camps indique la volonzé d'un grand

De notre correspondant

nombre de personnes d'être rapatriéss 2. Or, on dément, de
sources proches du H.C.R. qu'une
telle enquête att jamais été réalisée. On sait, d'autre part, que
de fortes pressions sont exercés;
sur les réfugiés par les partisens
de divens groupes de la résistance
qui souhaitent les récupérer, notamment par les cadres khuners
rouges qui opèrent au grand jour
dans le camp de Sakéo. On ne
seurait donc exclure des incidents
dans ces camps, à l'occasion
des opérations d'enregistrement
des « nolontaires ». Personne, en effet, chez les réfugiés
n'a oublié le refoulement massif
et meuririer entrepris unilatèralement il y a exactement un an
par l'armée thaflandaise, qui aveit
déversé pèle-mêle, brutalement et
sans leur donner les moyens d'une
subsistance élémentaire, quelque
cinquante mille fugitifs cambodgiens sur les peutes escarpées des
monts Dangret, dans la région
de Preah-Vihear, au plus fort de
la mousson Ancun gouvernement
n'avait alors officiellement protesté, ni aucune organisation internationale humanitaire, emeption faite de la Croix-Rouge. nombre de personnes d'être rapa-

#### Les yases communicants

principe. les modalités du rapa-iriement négodé par le H.C.R. avec le gouvernement thatiandais semblent être de nature à prêve-nir, au moins dans la phase ininir, an moins dans la phase initiale, la répétition d'un tel désastre. Mais a près ? Une fois franchie la frontière, transformée en marécage, avec un maigre viatique, qui garantira la survie de familles entières dont le retour au Cambodge va coincider avec l'arrivée de pinies diluviennes, la détérioration de la situation alimentaire et la relance de la guérilla khmère rouge? C'est, dans de telles conditions, multiplier les risques en toute connaisdans de telles conditions, milita-plier les risques en toute connais-sance de cause. Certes, il y a, à l'arrière-plan de cette opération — partiellement justifiée, du point de vue de Bangkok, par l'indifférence croissante des gou-varnements occidentaux à l'égard des draines indochimais et dont

varnements occidentaux à l'égard des draines indochinois, et dont on espère, par ailleurs, qu'elle provoquera un phénomène d'entraînement des indécis. — l'idéc d'une mise en pratique du principe des vases communicants : en vidant une partie des camps thallandais on grossit les effectifs de la résistance anti-vietnament c'est faire d'une nigre mienne. C'est faire d'une pierre milliers de civils, faute d'alterna-tive à alimenter la guerre.

Cependant, personne n'est certance disparates, dont certains at sance disparates, dont certains se sont liwres depuis neuf mois à ume sangiante foire d'empoigne pour le contrôle de l'aide et des populations à la dérive, seront en mesure d'accueillir tous les rapa-triés et de subvenir, d'ici à la prochaine récolte, qui n'aura pas

lieu avant six mois, à leurs be-solns essentiels soins essentieis.

Quand bien même cela serait plus ou moins possible compte tenu des aldes internationales qui devraient continuer à leur parvenir à travers la frontière, personne n'a l'assuraire que les vietnamiens et leurs alliés de Phnompenh toléreront le renforcement de mouvements qui menacent directement leur surrématie.

rectement leur suprématie.

Or, il n'existe pas, sur ce point capital, la moindre garantie de Hanol, hien que le HCR. continue à essayer, in extremis, de l'obtenir. Mais l'organisation internationale a-t-elle quelque chance de convainere les Vietnamiens d'accepter ces rapatriements alors que certains officiels et la presse de Bangkok. Hent ouvertement l'opération à un renforcement de la résistance anti-vietnamienne ?

« On met sune tois de plus in la résistance anti-vietnamienne?

« On met, quae jois de plus, la charrise despat les bosujs », a dit un fonctionaire international.

« D'un potét de vue strictement h u m a n i th i re, ce rapatriement n'aurait jamais da être entrepris sans l'autorisation préalable par Hanoi et Pénom-Penh de la mise en place au Cambodge d'équipes internationales, ou du H.C.R., chargées d'accuellir, d'assister et de protéger, les rapatriés. » Ce qui n'est pas le cas. On risque de voir, au cours des prochains mois, se répéter les exodes massifs vers la frontière thallandaise, comme cela fut le cas au cours de l'été et de l'autonne de l'an passé.

Ce rôle de protection, qui est

ct de l'autoinne de l'an passé.

Ce rôle de protection, qui est sa raison d'être, le E.C.R. n'a pas été en mesure de le faire admettre en Thallande pour les réfugiés kinners arrivés depuis janvier 1979, pas même après le drame de Presh-Vihear. Il est douteux qu'il parvienne à le faire mieux accapter an Cambodge même. En dépit de toutes les homélies humanitaires et des millions de dollars investis, un grand nombre de Cambodgiens continuent à être à la merci des forces qui s'entredéchirent autour de

leur pays ravagé. Les Thallandais sont de plus en plus excédés par le fardeau qui leur est imposé depuis bientôt cinq ans par leurs voisins communistes indochinois et paraissent re désintéresser de plus en plus des laissés-pour-compte cambodgiens et des principes humanitaires que l'Occident prétend défendre partout à travers la planète. Dans l'indifférence, des milliers de familles cambodgiennes s'apprêtent, bon gré mai gré, à allonger la liste

ROLAND-PIERRE PARINGAUX.

bon gré mai gré, à allonger la liste des pertes et profits d'une inter-minable tragédie. Volontairement,



yeux sensibles, elles apportent une solution parfaite aux problèmes de tolérance. Elles sont encore plus agréables à porter et encore plus invisibles.

**Essayez YSOPTIC** 



T&L 563.85.32

80. Bd Malesherbes

# Recherchez la griffe, n'en payez pas le prix.

Bague "Rétro" or jaune et saphir . . . Bracelet or jaune Bague serpent or jaune .. 850

(brillants 0,16 ct) . . . . 1750' Pendentif cour or Begue or jaune, saphir 0,60 ct et brillants.....1980 

Boutons d'areille or et

Alliance "Trianon" Susan de Berg

66 Champs-Elysées Galerie "Point Show"



PALL MALL: 20 cigarettes filtre et sans filtre.

# CORRESPONDANCE

## Quelle est la date limite pour semer le riz?

pluies

Il faut savoir que parmi les variétés cultivées, certaines sont photo-sensibles et d'autres pas. Les premières, dans les conditions écologiques du Cambodge, fleurissent impérativement au mois de novembre, quelle que soit la date de semis. Les secondes, par contre, atteignent la floraison à n'importe quel mois de l'année, dès qu'elles auront accompil les trois quarts de leur cycle végétatif.

Ainsi les variétés non photosensibles, qui sont toutes des variétés hâtives (cycle végétatif : quatre-cinq mois) peuvent être cultivées à n'importe quelle époque de l'année, s'il y a suffisamment d'ean dans les rizières. Le mois de juin auquel a fait allusion R.-P. Paringaux comme date limite de culture, ne les concerne donc pas. Sans irrigation, on peut, en saison des pluies, les semer jusqu'en août; bien que, tion, on peus, en saison des pintes, les semer jusqu'en août; bien que, généralement, elles soient utilisées pour obtenir une récolte précoce pendant la période de soudure (septembre-octobre). Avec irrigation, la culture est possible toute l'année. Comme exemples de riz non photosensibles (riz hâtifs), on peut citer les variétés locales snivantes: Sar Krasup, Phoar Phneou, Angkok Chen (...) et le riz-miracle de TIRRI bien adapté au Cambodge (IR 20, IR 22', IR 579):

L'article de M. Paringaux vise donc uniquement les riz photosensibles qui occupalent la majeure partie des emblavures. Si les pluies sont favorables, les mois de mai et juin peuvent être considérés comme la période idéale de semis car plus on tarde à semer, plus on raccouncit le cycle végétatif de la plante et plus le rendement baisse.

En pratique, cette date, si

dement baisse.

En pratique, cette date, si elle est respectée pour les cultures en semis direct et pour le ris flottant, ne l'est pas pour les cultures repiquées. En effet le Cambodge, comme tous les pays agricoles, n'échappe pas aux aléas climatiques. Les pluies sont mal réparties dans l'espace et dans le temps : parmi les seize provinces du pays, aucme ne reçoit la même quantité de précipitations; en plus, au milieu de la saison des pluies, une période de sécheresse plus ou moins marquée peut se manifester avec des répercussions sur le repiquage (vers juillet ou août). C'est pourque, durant les années de guerre 1970-1975, la Directions de l'agriculture avait créé dans les

M. Tan Boun Suy, administrateur de l'appriculture au Cambodge, assistant associé à la jaculté des sciences et techniques de Besancon, nous écrit :

R.-P. Paringaux, dans son article intitulé : « Les Khmens de nouveau menacés par la famine » (le Monde du 29 mars) a insisté sur la nécessité de faire parvenir les semences et les engrais aux paysans cambodéiens au plus tard, au mois de juin, date limité de serve Mon propose à nouve let.

septembre-début octobres «Ea date limite de semis se situe donc vers le 15 soût. Nous arrivons donc à la conclusion suivante : s'il est vital que l'aide en semences et engrais parvienne aux paysans cambodgiens dans les meilleurs délais, les rétards ne sont cependant pas irréparables s'ils ne dépassent pas le mois d'août. Au-delà de cette date ilmite, c'est la campagne de saison sèche qu'il faut préparer avec des semences de riz hàtif.

Chrono en main, plus de 140 km/h. Le kilomètre départ arrêté en 38,5 s : trois secondes de mieux que sa principale concurrente.

Un moteur 7CV qui consomme 5,6 litres à 90 km/h. Et en plus, c'est du gazole.

La robustesse d'un gros moteur.

Les reprises d'un gros moteur. En ville, vous roulez en 4°. Et sur la route, en 5° (boîte 5 de série).

L'avance technique de la Ritmo se confirme. Il y a toujours autant de place. Des équipements

aussi nombreux. Et pas plus de bruit, malgré le diesel. Découvrez la voiture essence qui marche au gazole.

C'est une bombe silencieuse.



**10 DIESEL 5 VITESSES 34950 F** 

Sa ligne traduit son avance technique

Page 8 - LE MONDE - Samedi 14 juin 1980

Le Monde

# Les voix populaires

A première vue, c'est presque caricatural : la majorité est soncieuse du sort des vieillards, des l'emmes et des enfants que l'on violante, de l'inefficacité du système répressif, du « laxisme » de la justice. L'opposition, de son côté, est sensible à l'instauration d'une « justice de classe » à la propression des descripte de le de classe », à la suppression des droits de la défense, à l'élaboration de procédures expéditives. L'une serait à l'écoute de la volonté populaire, l'autre attentive au maîntien des

libertés fondamentales...
Ce n'est pas aussi simple. D'abord parce que l'on assassine aussi dans les circonscriptions de l'opposition; ensuite parce que tous les députés de la majorité ne souhaitent pas que la «projet Peyrefitte» aille « plus loin » dans la voie de la répression. Certains jugent même ce texta « exécrable », comme M. Bas (R.P.R.), et - de circonstance -, comme M. Noir (R.P.R.). D'où vient alors la désagréable

impression que l'on ressent en voyant poindre à nouveau la visille exigence du talion, en entendant surtout, parmi les clameurs et les entendant surtout, parmi les clameurs et les discours de caux qui parlent an nom des «honnâtes gens», l'écho des cris de mort des «tricoteuses» pendant la Terreur? « Je me contente d'écouter la voir populaire. Elle dit que la justice doit être plus sévère et plus rapide», déclare M. Bonhomme (R.P.R.). La voix populaire? Laquelle? Celle de M. Geng (U.D.F.), pour qui «les Français sont inquiets», celle de M. Foyer (R.P.R.), qui refuse d'assister davantage à « l'effondrement des valeurs morales», celle de M. Frédéric Dupont (app. R.P.R.), qui voit dans le « laxisme » le « mal du siècle », ou hien celle de M. Forni (P.S.), du siècle », ou bien celle de M. Forni (P.S.), qui estime que l'on exploite « ca qu'il y a de plus maisain dans l'opinion publique », celle de M. Hautecœur (P.S.), pour qui il faut résister « à l'appel d'une foule qui hurle à

la repression brutale », cella de M. Duco-lone (P.C.) qui assure que la justice deviendra plus politique, ou ancore celle de M. Bas, selon lequel ou ne peut édifier une politique à très long terme « sur les impulsions d'une optaion

long terme « sur les impulsions d'une opinion qui varie avec un meurire ou une émission de télévision »? Qui croire, puisque tous sont des représentants du peuple français?

Ne faut-il pas accorder quelque crédit à celui qui incarne la justice, puisqu'il en est le ministre? M. Peyrelitte sait, lui. Il a réussi à démèler le bon grain de la « volonté collective » de l'ivraie de l' « opinion publique ». Pensez, le garde des sceaux a fait faire des sondages, des « études de motivation ». Il sait donc que le sentiment d'insécurité est profond (ce qui le sentiment d'insécurité est profond (ce qui est vrail, et que le système répressif est devenu inefficace (ce qui est contesté). Faut-il comprendre que les juges se laissent aller à une coupable mansuétude? C'est faux, répondM. Masset (app. P.S.) : de 1975 & 1980, les peines de cinq à dix ans d'emprisonnement ont augmenté de 30 %; celles de dix à vingt ans, de 35 %.

Où est la faiblesse des juges; quels remèdes ce texte apporte-t-il à la violence? En martelant, depuis le 30 avril, à la radio et à la télévision, l'idée selon laquelle les crimmels telévision, l'idée selon laquelle les criminels sont remis trop tôt en liberté. M. Peyrelitta contribue-t-il à apaiser le sentiment d'insécurité? A ces questions de l'opposition, à toutes les « inexactitudes » et « contre-vérités », le garde des sceaux répondra plus tard, au terme de la discussion générale. Pour le resta. M. Peyrelitte peut être satisfait; il a su trouver le ton juste. Il suffisait, il est vrai, de parler d'abord au peuple avant de convalncre ses élus. d'abord au peuple avant de convaincre ses élus. Au peuple et à sa peur.

LAURENT ZECCHINI.

40

M FORNI (P.S., Territoire de Belfort) défend une question préalable (dont l'objet est de faire décider qu'il n'y a pas lieu à délibérer). Il rappelle que M. Seguin (R.P.R.) avait utilisé, en commission des lois, le même moyen pour poser le problème de la peine de mort et qu'il avait retiré sa question après avoir reçu des promesses vagues. M. Forni revient donc sur «cette paine barbare qui déshonore la France » et déclare : « Votre astuce, c'est de présenter la peine de mort et déclare : « Voire astuce, c'est de présenter la peine de mort comme un dément indispensable d'une politique pénale et d'affirmer que le cycle de la niolence ne pourra s'arrêter que si on éllmine définitivement les brebis galeuses. » L'orateur estime que ce sont les conditions dans lesquelles vivent les Français qui créent le sentiment d'insécurité. Vous nous trompez et pous trompez notre peuple en exploitant ce qu'il y a de plus malaim d'ans l'opinion publique », affirme-t-il.

affirme-t-il.

M. Forni note que M. Chirac
a jugé le projet «inacceptable»
et que, pour M. Pons, certaines
de ses dispositions sont «monsde ses displantation sont mons-mes an garde des sceaux: « Ne vous étes-vous pas interrogé sur les causes profondes de cette levés de boucliers, à laquelle vous n'avez répondu que par des manipula-tions de dépêches d'agences de presse? » Il sjoute, en conclu-sion : « On ne légifère pas les yeur fixés sur les sondages. »

#### DE NOUVELLES PRISES DE POSITION

La C.G.T., qui a rencontré les représentants de quatre groupes de l'Assemblée, estime que « le projet Peyrefitte porte une grave atteinte aux droits et eux libertés collectives et indi-viduelles n. Pour la C.G.T., e il juit partie intégrante du dispo-sitif général mis en place par le pouvoir et le patronat pour se donner d'importants moyens supplémentaires de répression des mouvements sociaux et des luttes

mouvements sociale et des tuttes des travailleurs ».

La C.G.T., par la voix de M. Gérard Gaume, secrétaire confédéral, déclare : « Nous reprettons que la C.F.D.T. et la FEN n'aient pas cru devoir participer en commun comme convenu à cette délégation, sous l'invraisemblable prétezte des convenu a cette alegatum, sous l'invraisemblable prétezte des décisions d'action que la C.G.T. a prises pour faire du 12 fuin uns puissante journée nationale pour les libertés et les revendications. Les travailleurs apprécieront, le ministre de la justice aussi. >

■ L'Ordre des avocats du barreau de Melun vient d'adopter une délibération qui constate, avec inquiétude, que le projet da loi, intitulé a sécurité et liberté », qui a été élaboré sans aucune concertation, constitue une grave rupture avec la longue tradition repture avec la longue trainfon-pénule de notre pays. » Le bar-rean de Melun regrette que ce projet diminue les pouvoirs d'ap-préciation des juges, supprime la personnalisation des peines et aboutisse, notamment à la sup-cression, a dans de nombreux pression, « dans de nombreux cas », du double degré de juri-diction en matière d'instruction. M. Alain Peyrefithe est maire de Provins, ville qui dépend du tribunal de grande instance de

● L'Union fédérale des consom-mateurs regrette que « la sécu-rité des Français » ne soit envirité des Français s ne soit envi-sagée, dans le projet Peyrentite. que sous un angle répressif et pour les seules infractions de droit commun ». L'UFC. déclare : « De nombreuses autres infrac-tions, économiques, financières, techniques, de nombreuses autres atteintes à l'environnement sont ignorées dans ce projet, alors qu'elles constituent des crimes et délis qui portent gravement atteinte à la sécurité quotidienns des Français. »

des Français. »

• La Confédération syndicals La Confédération syndicals du cadrs de vie estime que le projet Peyrefitte « ne traite pas le vrai problème de la violence, celle dus au chômage, celle qui crie la révolte contre des conditions de vie et de travail dégradants ». La C.S.C.V., qui demande aux parlementaires de repousser le projet, souligne que « ca n'est pas non plus par la répression qu'on étminera les cusses contre lesquelles se mobilisent, à juste titre, les organisations syndicales et les mouvements sociaux ».



Contre la question préalable, M. COLOMBIER (U.D.F., Seine-Maritime) estime que la procédure « est détournée de son objet » et dénonce une formidable campagne de dénigrement. « Ce texte répond à l'attente, des Français : « Il n'y a rien eu de secret ni peut-dire porter un maunais coup à la démocratie », conclut-il.

Après une intervention de M. PIOT (R.P.R.), rapporteur de la commission des lois, qui rétute le jugement selon lequel la commission aurait examiné le texte « à la sauvette », M. BAS (R.P.R., Paris) juge celui-ci est « exéctable» et indique qu'il votera la question préalable est repousée par et indique qu'il votera la question et 470 suffrages exprimés. préalable. M. PEYREFITTE conteste, comme l'adonné à entendre M. Forni, qu'il ait contraint M. Seguin à retirer sa question préalable. Il déclare, à ce sujet : « Il n'y a rien eu de secret ni d'hypocrite dans le dialogue que j'ai eu avec M. Seguin. Je lui ai demandé r'il estimait raisonnable de renoncer à ezaminer un projet important, minutieusement étu-

#### M. FOYER :

#### notre système répressif est inefficace

Dans la discussion générale,

N' FOYER (R.P.R., Maine-etLoire), président de la commission des lois, s'étonne « des susceptibilités professionnelles et
corporatives à fleur de peau >
et assure que l'Assemblée « ne
votera pas le projet sous l'empire
la peur ». Il déclare que devant la montée de la violence
« noire sustème répressif se

des securs les projent consultés.

INCITATION

parents, de l'effondrement des
voleurs morales, des carences
éducatives, des tenlations de la
vironnement, des médias. »

Au snjet des protestations qui
se sont élevées, M. Foyer affirme:
« Les universitaires non consultés
s'estimérent outragés. Si le garde
des securs les apaient consultés. et assure que l'Assemblée « ne voiera pas le projet sous l'empire « la peur ». Il déclare que devant la montée de la violence « noire système répressif se révèle largement inefficace » et qu'il convient de le réviser. M. Foyer évoque le sort des victimes et ajoute : « L'insécurité n'est pas seulement un sentiment plus ou moins raisonné. Elle est de communication ont orchestré, qu'il convient de le réviser. M. Foyer évoque le sort des vic-times et ajoute : « L'insécurité malheureusement une réalité à laquelle le législateur n'a pas le droit de demeurer insensible. » a La violence, poursuit-il, est le fruit amer de la civilisation technique, de la concentration urbaine, de l'éloignement du lieu de travail et du domicile des

de communication ont orchestre, avec quelle complaisance, tout ce tapage, quand ils ne l'ont pas provoqué. 3 En réalité, indique le président de la commission des lois, les dispositions du projet, loin de mériter pareille condamnation, sont d'un classicisme très ressurant. rassurant. M. DUCOLONÉ (P.C.) :

démagogique et électoraliste

M. DUCOLONE (P.C., Hautsde-Seine) affirme: « Il ne s'agit nullement d'une loi de panique, muis d'un pro jet réfléchi qui, après les lois sur le recrutement des magistrats ou sur l'expulsion des étrangers, s'intègre dans la démarche des projets de jichage informatisé et d'instauration de l'es pa ce judiclaire européen.»

L'orateur d'en on ce un texte a démagogique et électoraliste » et observe : « Ce n'est pas un texte pour spécialistes du droit. Il concerne l'homme de la rue, le simple citoyen victime potentielle

# M. FRÉDÉRIC-DUPONT :

M. LONGUET (U.D.F., Meuse)
reconnait que « le dialogue entre
les professions juridiques et la
chancellerie » a constitué « un
rendez-vous manqué » et regrette
cet « extraordinaire malentendu ».
Selon l'orateur, « la justice n'est
pas laxiste, mais elle donne parfois l'impression d'une viate loterie ».

M. MARCHAND (P.S., Charente-Maritime) dénonce « une
psychose de la peur qui, satum
mart par des assassins et qu'il est

démagogique et électoraliste

# le laxisme de la magistrature

**■CRÉATION ■** incite la chancelleria à exhumer le compte rendu d'una des mu-tiples réunions qui ont eu lieu piaca Vendòme depuis onza ens. 'du 16 juin au 3 juillet' La réponse est donnée page 3: « M. Léauté ne pense pas que l'instruction préparatoire soft SIMUL ET SINGULIS essentielle en mutière correc tionnelle. - Et un pau plus loin : - M. Levasseur : Il faut éviter 1780-1880 de salair les juges d'instruction dans un grand nombre d'ad-La Comédie Française faires, » zacontée par ses Comédiens Le but est clair : Il s'agit de

La Révolution, l'Empire, la Restauration un siècle de Théâtre en une soirée

réalisation Alain PRALON 

(Desatu da CHENEZ.) innocent ». Il expose plusieurs exemples de violence quotidienne, notamment celle exercés « sur des enjants qui risquent d'être arrachés à leur gouvernante », sinsi que « le martyrologue des

#### les principes de la cuisine chinoise

Cautions

M. COMITI (R.P.R., Bouches-du-Rhône) affirme que les Fran-gais « veulent une justice pour les victimes et non pour les dé-linquants » et qu'ils pensent que celle-ci est « lariste ». Le député R.P.R. estime que la bonne conduite en prison ne signifie rien. « Le loup, explique-t-il, peut revêtir la tenue de l'ermits v'il pense qu'elle est un bon moyen d'évasion légale.»

En séance de nuit, M. MASSOT (apparenté P.S., Alpes-de-Haute-Provence) estime que M. Peyre-fitte se livre à une « psychose de l'insécurité à cosp de sondages » et s'appule sur « tous les mauvais réflexes d'une société ». M. BONHOMME (R.P.R., Tam-et-Garonne) assure de son côté :

Défendant, jeudi 12 juin, la question préalable, M. Raymond Farni (P.S., Territoire du Beliort)

a reproché au ministre da la lustice de « tourner le dos» aux

conclusions libérales du comité

d'éludes sur la violence — que

M. Peyrefitte présidait jusqu'à

son arrivée place Vendôme, -

au rapport Arpalilange et aux réformes proposées par la . commission de révision du code

panal. Avec le rapport Sauvaigo,

que la ministre avait invoqué la veille, et celui de la commission Rivero sur l'habeus corpus, ces

trois textes sont fréquement pré-sentés par M. Peyrellite comme ayant inspiré, à des degrés divers, le projet - sécurité et

On sait ce qu'il en est du

rapport Arpalliange, rédigé en 1972, et publié jeudi en annexe de celui de M. Piot. Son auteur

récuse cette patemité et sou-ligne que, « remises dans leur

M. Payrelitte invoque - divergent fondamentalement du projet gou-

vernemental » (le Monde daté 8-9 juin). En mêma temps que la rapport Arpzillange, M. Peyrellite

a edressé à la commission diverz documents relatifs à des réformes - étudiées à la Chan-

cellerie de 1969 à 1975 », docu-

ments qui ont été également

annexés au rapport de M. Plot.

Le premier se présente comme le - compte rendu de la réunion

du conseil de législation pénale

qui s'est tenue le 17 décem-

Le but est clair : Il s'agit de démontrer que le projet « sécu-rité et liberté » était approuvé, avant la fattre, par deux des huit luristes qui se sont élevés contre lui dans le Monde du 21 mai.

On paut se demander ca qui

bre 1969 à la chancellerie ».

rte », les propositions que

#### M. BAS (R.P.R.) :

M. GENG. (U.D.F., Crine) es-time que le projet a le mérite de répondre aux exigences de la sécurité et aux traditions de li-berté et assure que « les Français sont inquiels ».

# M. HAUTEOŒUR (P.S., Var) assure que le laxisme des juges est « une idée fausse à laquells il faut tordre le oou », et nôte d'autre part qu'en France « 90 % des affaires vont directement au tribunal sans passer par le juge d'instruction ».

e Depuis vingt ans, toutes les réjormes essentielles se sont fuites régulièrement contre les corporatismes de pensés et les comités Théodule. » Après avoir qualifié M. Mitterrand de « chantre du misérabilisme » et dénumé « ce concours de tartuffes », il déclare: « Je me contente d'écouter la voix populaire out dit que la factice populaire qui dit que la justice doit être plus severe et plus

M. CLEMENT (UDF, Lohe) s'étonné de l'ampéeur de la pro-cédure d'urgence sur ce texte et juge qu'il aurait été préférable de soumetire un avant-pri et à la commission des lois, il note que le projet « enserre les libertés d'apréciation des juges dans des limites étroites » et ajoute que

Il an va de même pour les autres rapports que M. Peyro-Ilite invoque. Celui sur la ré-

forme du code pénal, dont li admet que les options de peu-

vent, pour « quelques - une ».

- avoir tout lour sons que dans

une société apaisée », est en contradiction avec le projet - sécurité et liberté - Les su-

taurs de ce rapport ácrivalent,

par exemple: « = Ce-n'est pas des infractions que l'on juge,

mais des hommes qui ont com-

mis des infractions ». La philosophie du texte soumle aux dé-

putés est exectement inverse :

Il ne s'agit pas de sanctionnes des hommes, mals des latrac-

M. Jean Rivero, professeur &

que serali à ses yeux

l'université de Paris-II, a'est

expliqué au colloque de l'institut de criminologie de Paris sur

un véritable habes corpus (le Monde de 10 juin). Il n'y a que l'auteur de Réponses à

la violence - M. Peyrelitte lui-

même — qui ne se soil encore

récusé, et M. Pierre Sauvaigo. député (apparenté R.P.R.) des Alpes-Maritimes, dont la rapport aur la détention provisoire a

áté débattu eu conseil des ministres du 4 juin.

L'argumentation de M. Peyre-

fitte est simple : le gouver-

nement ne tourne pas la dos à la politique de prévention mise

an route après le rapport du comité d'éludes sur le violence.

Mais c'est une action à long

terms. Il y a plus urgent : répri-mer les violences graves. C'est à quoi il s'empiole.

Malgré le silence de son auteur, le rapport de M. Sau-

valgo ne peut être comparé au projet Payrelitte, ne sereit-ce que parce qu'il insiste sur la nécessité de renforcer les

moyens de la police judiolaire

M. Payrefitte a same doute

grappillé des idées dans les rapports Arpalliange, Seuvalgo et autres, male rien dans l'esprit,

inon dans la lettre, de ces repports no permet d'invoque

BERTRAND LE GENDRE.

luges d'instruction.

enter le nombre des

chauffeurs de taxi qui augmente sans cesse ». L'orateur affirme aussi qu'une partie de la magis-trature e est attente par le mal du siècle, le lazisme ».

« la saisine directe témoigns d'une conception contestable des droits de la défense ».

En s'adressant à M. Feyrellite, M. KALINBEY (P.C., Val-de-Marne) déclare : « Les « lou-bards » et les « trands », ce sont essentiellement vos produits et, dans bien des cas, vous na manquez pas avec vos amis politiques de les utiliser à voirs service. » de les utiliser à voire service. »
Le député communiste estime que les textes en vigueur offrent « tous les moyens de réprimer les délinquants et les criminels » et note que le gouvernement n'agit pas contre les actes de violence lorsque ceux-ci sont « intimement liés » à sa pollique.

ment liés » à sa pollique.

M. SEEGHERAERT (NI.
Nord) s'étome d'un tel « concert
de protestations » à propos d'un
terte « qui ne va pus révolutionner la justice ». Il ajoute :
« Ce ne sont pas les honnêtes
yens de ce pays qui se plaignent
des mesures envisagées, »

M. WILQUIN (P.S., Pas-deCalais), suppléant M. Pignion
(P.S., Pas-de-Calais), déclare notanment : « Yous voulez frapper
vite et fort ceux qui n'ont pour
se faire entendre que la rue. »

M. NOIR, (R.P.R., Rhône) dé-

se faire entendre que la rue. »

M. NOIR. (R.P.R., Rhône) dénonce un texte « de circonstance » qui « constitue un recul
et s'avereu inopérant » et estime que ce que l'on peut craindre,
« c'est une augmentation des erreurs judiciaires ». Il aiomit. :
« Il n'est pas acceptable de s'étoiguer ainsi des règles de noire droit. »

M. VILLA (P.C., Peris) insiste
sur le problème de « l'engorgement des tribunaux » et déplore
que le budget de la justice ne
représente que 1 % du budget
de l'Etat.

de l'Etat.

M. ANDRE PETIT (U.D.F.,
Val-d'Olse) constate que les Francais « n'osent plus se déplacer à
certaines heures et à certains

certaines heures et à certains endroits » et assure que le texte « donnera une meilleure image de la justice »:

M. BAS (R.P.R. Paris) déclare notamment : « d. qui j'era-i-on croire en France que l'on na vers l'habens corpus en supprimant dans certains cas l'assistance de l'avocat ? » Il sonligne le « ralliement » du garde des sceaux au texte de la commission et indique : « Je recomnais qu'en écrivain de la China vous avez alinis les quatre principes jondamentaux de la China vous fondamentaux de la cuisine chinoise, à savoir que, de le tienris initiale, le mets final «e doit conserver » il la jorme, at la 20u-leur, ni l'odeur, ni la savour. »

M. Bas déclare ensuite : « Com-M. Bas déclare ensuite : « Com-

M. Bas déclars ensuite: « Comment pouvez-vous donc vouloir édifier une politique à très long terms sur les impulsions d'une opinion qui varie avec un meurtre ou une émission de télévision? » Evoquant enfin le problème de la suppression de la peine capitale, il observe : « Vous êtes le dernier ministre de la justice du monde libre à parler en faveur de la peine de mort. » Il ajoute : « La promesse qui est jaite aux abolitionnistes est une promesse allusoire qui ne règle rien, ne résout rien et diminue un peu plus le niveau du débat. » Le sêroe est levée jeud! 12 juin à séro heure.

#### M. MARCEL BLANC EST CHÁRGÉ DES MESURES DE DÉFENSE AU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

M. Marcel Blane, préfet de la région Centre, a été nomme par le conseil des ministres du 11 juin 1980 préfet chargé des mesures de défense au ministère de l'Intérieur, en remplacement de M. Marcel Heckenroth.

de M. Marcel Heckenroth.

[Né en 1925 à Lyon, M. Elanc, qui fut déporté en Allemagne, est ancien alière de l'Ecole nationale d'administration. Sous-prêtet d'Ancent, directeur du cabinet de l'igame de la première région (région paristeme), il devient en 1954 cher du service de la protechen civile, et l'année suivants directeur du service de la protechen civile, et l'année suivants directeur du cabinet du préfet de la Côte-d'Or, M. Moris, qu'il ascempagne lorsque celui-ci devient; an 1959, secrétaire général pour les affaires algérieunes et, en 1960, préfet de la région de Toulousa. Conseiller, tenhnique an cabinet de M. Frey, ministre de l'intérieur, en 1964, il est nommé l'année suivante préfet de la Corrèze et préfet hous cadre en octobre 1968, Préfet de la région Languedoc-Roussillon, préfet de l'IKév s'07't depuis décembre 1973, il est nommé directeur général des cullectivités locales an avril 1877 et préfet de la région Centre et préfet, du Loins-en avril 1972.]

#### LA SÉCURITÉ DANS LES CENTRALES NUCLÉAIRES

## Les sénateurs ont estimé que les statuts d'E.D.F. ne lient pas le législateur

Le Sénat a adopté à main levée, jeudi soir 12 juin, en seconde lecture, le projet sur la protection et le contrôle des matières nucléaires, projet qui touche au statut du personnel d'EDF, dans les centrales nucléaires, et qui, à ca titre, a été à l'origine de la grève et des manifestations qui se sont produites autour du Palais du Luxembourg.

TIONALE

Same Park

- " a:200 150

- "A" | -

A trop in th well a sparse:

hante. 21 ar.; ...

all gauply at

version initiale, ne comportait aucune disposition susceptible de provoquer un tel mouvement de protestation. C'est en deuxème lecture, à l'Assemblée nationale, lecture, à l'Assemblée nationale, que le gouvernement a fait adopter un amendement prévoyant des sanctions, selon une procédure particultère, dans les installations où sont détermes des matièrés rucléaires, et réduisant, affirment les syndicats de ces centrales, pour le personnel de sécurité le droit de grève reconnu par la Constitution. La manière dont fut infroduite cette disposition a enconstitue este disposition a en-traîné la démission de M. Pierre Noé, sénateur de l'Essonne et rap-porteur du projet en première lec-ture. Donnant les raisons pour lesquelles il avait abandonné son rapport, M. NOE a mis en cause le ministère de l'industrie, l'accusent d'avoir voulu faire passer « à la sauvette » une mesure impo-pulaire et d'avoir méprisé « les

M. GIRAUD, ministre de l'industrie, s'est élevé vivement contre l'accusation portée par l'ancien rapporteur, puis à défendu son projet et l'amendement incriminé, déclarant notamment : « Ne sont visées par ce texte que des fautes particulièrement graves et impartonnables, parce qu'accomplies de façon délibérée. La riqueur des sanctions applicables est donc bien appropriée à la gravité de ces fatts.

s Les pressions que certaines organisations syndicales croient devoir exercer sur le législateur, en organisant des manifestations cutour de ce palais même, sont à la fois dérisoires et inaccèp-

le drott de grève serait menacé. Mais où est-il question de la grève dans l'article 4? (...) Voire commission a adopté la semains dernière un ameridement qui en ambliore grandement la rédac-tion, amendement avquel le gou-vernement a immédiatement donné son accord, car il doit écarter définitionment tout pro-

son d'événements récents, notam-ment des incidents de l'automne dernier et des actes inadmissibles d'insubordination, de la part d'une centaine d'employés, dans une

#### « Des dispositions spéciales »

Pariant avant le ministre, le nouveau rapporteur, M. CEC-CALDI-PAVARD (Un. centr., Essonne), avait souligné les imperfections de la rédaction initiale de l'article 4, qui était au centre du débat, puis affirmé que ni le droit de grève ni le statut des personnels d'EDF, n'étalent menacés par le texte.

d'on aurait pu, certes, avait-Il précisé, énvisager une révision de ce statut (pris par le décret du 22 juin 1946); mais, outre la difficulté de recourir à une telle procédure, nous devons considérer que de nombreuses entreprises importantes ou artisanales peuvent également détenir des matières nucleaires et qu'il ne peut être question de modifier les statuts des personnels de ces sociétés, si même ils existent. Ceci explique qu'il ait paru nécessaire de prévoir des dispositions spéciales, et l'on peut dire, extrastatutaires, et de caractère général, qui metiront de ce fait tous les salariés dans la même situation. 3

Dans la discussion générale, M. BOURGINE (CNIP, Paris) a estimé qu'il « faut réfléchir, sur le droit de grève dans les services publics, qui sont au service du peuple a. M. LEDERMAN (P.C., Val-de-Marne), pas pins que M. Noé, n'a contesté la nécessité de renforcer la sécurité dans les installations nucléaires, mais il s'est élevé contre un terte qui assimile « des fravalleurs en

MM. CATDAGUES (R.P.R. Paris) et PADO (Un centr. Paris) est protesté contre les PETIT (R.I., Pyrénées - Atlan-tiques) a estimé que cent qui provoquent des grèves répétitives « portent attainte à la sécurité des Français ».

Dernier orateur avant le pas-sage à l'examen des articles, M. CICCOLINI (P.S., Bouches-du-Rhône) a souligné la cons-cience professionnelle du per-sonnel d'E.D.F. et dénoncé la caractère insolite de la procédure utilisée pour faire voter en seconde lacture une disposition répressive.

à l'article 4 sont successivement repoussés par 160 voix contre 104 et 180 contre 102.

Avant le vote de l'amendement de M. CECCALDI - PAVARD (182 pour, 100 contre), qui tend à distinguer entre personne physi-que et personne morale (ce que ne ne faisait pas le texte gouverne-mental) et qui précise les moyens offerts aux personnes incrimi-nées pour se défendre on entend notamment M. CAILLAVET (Gauche dém., Lot-et-Garonne) qui défend vainement un sous-Avant le vote de l'amandemen

 M. Jucques Perrilliat, directeur de l'éducation physique et des sports au ministère de la termese. des sports au ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs, qui yient d'être nommé préfet de l'Essonne (le Monde du 
13 juin), s'était démis fin mars 
1979 de son mandat de maire 
(R.P.R.) de Blansac (Charente) 
qu'il exerçait depuis 1977. Quelques jours auparavant, il s'était 
présenté sans succès aux élections 
cantonales dans le canton d'Angoulême-L

amendement et reproche au gou-vernement d'avoir déposé un texte « qui ports attents au droit du travail comme au statut des entreprises nationalisées », et cus de manquement à la sécurité. « J'ai su personnellement, déclare le ministre, à faire jace, dans une usine de fabrication de plutonium, à l'envahissement d'une salle de contrôle : le personnel, en l'espèce, a montré une attitude propre à faire perdre son sangfroid au responsable du contrôle. il y a eu, les 25 et 30 avril de cette arrêt d'urgence intempestif. Puis il y a eu, les 25 et 30 avril de cette arnée, un refus de mise à l'arrêt à froid, et un refus d'arrêt en fin de combustible. Enfin, le 9 mai, à Saint-Laurent, un refus de la manazure de mise à l'arrêt. » Des incidents, des refus, il y en à l'envahissement d'une salle de

a eu plusieurs. Vollà les faits.
Alors, vous parvitra-t-il surpremant que le gouvernement, devant
leur reprise des derniers mois, ait
été conduit à penser qu'il y avoit
une lacune dans le projet soumis
au Parlement? Ne l'eussions-nous
pas fait que c'elit été une jaute.
La sécurité des installations
mucléaires; pour être efficace, doit
être assurée sous le contrôle des
ingénieurs et non sous celui des
ingénieurs et non sous

Français de l'étranger). Ce texte tend à consolider les droits de la défense en assurant aux avocats une protection plus efficace larsqu'ils sont accusée « de jaute

# TOURISME OU TRAVAIL?

Les contribuables du dépar-tement des Hauts-de-Seine, qui posent l'éternelle question de savoir « où va leur argent », de savoir « où va leur argent », seront heureur d'apprendre que le bureau de leur consed général que préside M. Jacques Baumel, député R.P.R., a prévu de financer au mois d'octobre prochatie de dix-huit jours... en Chine. Le groupe communiste, qui conteste Fopportunité d'un tel voyage, a demandé l'annulation du projet et sa conversion en un programme de aion en un programme de voyage d'étude « sérieux et utile » pour l'assemblée dé-partementale. Les commu-nistes ont d'ores et déjà juit savoir qu'ils refuseraient de participer à ce déplacement, comme ils avaient boycotté. il y a deux ans, un voyage de trois semaines à la Réunion et aux lles Seychelles.

et aux use seyantus.

« Il ne s'agit pes d'un voyage touristique », assure M. Siffredi, directeur des ervices administratifs du conseil général, qui admet cependant que « le programme de travail ne peut être précisé, car il reste entièrement soumis à la décision des autorités chionisses. nerement soums à la derision des autorités chinoises ». Peut-être après tout s'agit-li d'alter apprendre des Chinois le bon moyen de jaire des économies? — F. R.



CAMPAGNE REALISEE PAR L'ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DE LA LORRAINE.

# PARLEZ-EN PLUTOT AVEC LES LORRAINS.

Ce qui fait une région, ce sont ceux qui y vivent. Ce qui fait la Lorraine, ce sont les Lorrains.

Les Lorrains, d'abord, ils sont plus de 2 millions. Oui, ils sont 2.300.000 à vivre la variété de leur région. A profiter de ses contrastes. Et à forger son avenir. Ils sont 2.300.000 à vouloir surmonter les difficultés, aller de l'avant, jouer les atouts d'une région variée comme la vie: la Lorraine.

Lucides mais opi-

niâtres, les Lorrains sont des gagneurs.

Il y a ceux qui parlent de la Lorraine. Et ceux qui la vivent. Il vaut mieux écouter les seconds.

Des données précises et objectives, une documentation actualisée, voilà ce que vous trouverez dans le dossier Lorraine que nous avons constitué pour tous ceux qui veulent mieux connaître la région Lorraine.

Il est à votre disposition. Demandez-le à l'Association pour la Promotion de la Lorraine. BP 1100 - 57038 Metz Cedex.

L'envie de vivre. Les moyens de gagner.

# M. Mitterrand s'efforce de reconquérir l'opinion

La réunion, samedi 14 ,oin à Paris, du comité directeur du P.S. devait être notamment consacrée à l'examen de la situation politique à partir d'un rapport d'activité de M. Lionel Jospin, membre du secrétariat national, et à l'amorce d'un débat sur l'éventualité

Après avoir pris la parole au premier jour du débat parlemen-taire sur le projet « sécurité et liberté » et participé au comité directeur de samedi, le premier secrétaire du P.S. sera présent dimanche à plusieurs « fêtes de la rose » organisées par différentes fédérations départementales du P.S.

SOUTENUE PAR M. CHABAN-DELMAS

L'U.J.P. propose une confédération des gaullistes

et une grande union nationale

Dès lundi, il préparera les thèmes de sa conférence de presse du 24 juin qui lui permettra d'interpeller le président de la République deux jours avant que celui-ci s'adresse à l'opinion, sous la meme forme.

la même forme.

Le premier secrétaire a délibérément retardé de rendez-vous
avec la presse pour intervenir
juste avant M. Giscard d'Estaing.
D'ici là, il aura donné une interview à Ouest-France. Son agenda
est rempil d'engagements de ce
genre, et de regain d'activité,
quelques mois avant la désignation du candidat socialiste à
l'élection présidentielle, redonne
espoir à ceux qui souhaitent que
M. Mitterrand soit sur les rangs.
Comme un groupe d'experts Comme un groupe d'experts travaille déjà, autour de M. Jacques Attali, à définir les thèmes d'une campagne présidentielle socialiste, on en vient, vite à conclure que le premier secrétaire s'est décidé. Il serait prématuré de l'affarmer, car ce n'est sans doute pas pour rien que M. Mit. de l'alimmer, car ce n'est sans doute pea pour rien que M. Mit-terrand a fait approuver un ca-lendrier qui ini laisse un long temps de réflexion. En réalité, sa ligne de conduite n'a pas varié : il s'agit de préserver ou de re-créer les conditions favorables à la prouve candidature quitte à sa propre candidature, quitte à céder la place à M. Michel Ro-card si les chances de victoire du

L'Union des jeunes pour le progrès (jeunes guilistes) a fété jeudi 12 juin son quinzième anni-versaire. La prisence à cette céré-monie de M. Jacques Chaban. Delmas, président de l'Assemblée nationale, qui a souffié les bougles du critegu d'anniversation et de

du giteau d'anniversaire, et de M. Roland Nungesser éclaire l'orientation politique actuelle du groupement que préside M. Ber-nard Fournier.

roupement que preside M. Bernard Fournier.

Longtemps mouvement associé étroltement à l'UDR, ce qui lui avait vain sous la présidence de son fondateur, M. Robert Grossmann, et jusqu'en 1972 une assez vaste audience, l'UJP, s'était brouillée avec le mouvement gaulliste en 1974, lorsque M. Alexandre Sanguinetti en était le secrétaire géneral. L'UJP, reprochait alors à M. Chirac d'être devenu le premier ministre de M. Giscard d'Estaing. En 1978, les responsables de l'UJP, avaient approuvé l'appel de Cochin

Depuis le début du septennat actuel, l'UJP, avait connu une existence discrète, enregistré des défections et cherché sa vole dans

objectif, M. Mitterrand adapte son attitude aux circonstances. Aujourd'hul, il juge nécessaire Aujourd'hul, il juge nécessaire de se mobiliser, car il s'avère que sont attentisme a finalement profité à M. Michel Rocard. L'idée que le premier secrétaire était tenté de renoncer a fait du chemin en même tempt qu'elle a facilité au sein du parti un glissement, lent mals progressif, en faveur de l'autre candidat potentiel. Cette évolution est notamment apparue chez les élus socialistes, qui raisonnent naturellement en termes électoralistes et qui sont sensibles aux indications des sondages favorables à M. Rocard.

Une méthode plus positive

L'objectif des amis de M Mit-terrand est précisément d'inverser ce courant, mais ils ne s'accor-dent pas toujours sur les moyens d'y pervenir. C'est sinsi que les partisans d'une réaction vizoud'y parvenir. C'est amai que es partisans d'une réaction vizoureuse avaient paru l'emporter dans une période récente en pronant des mesures somme totte défensives : ainsi en était-il des mises en demeure adressées à M. Rocard (alors que celui-ci projetait de visiter les fédérations d'Aquitaine), de la dénonciation, à travers les écrits et déclarations de celui-ci, de l'amorce d'en virage à droite, de la distribution, dans les couloirs de l'Assemblée nationale, par M. Hernu, député du Rhône, d'une photo montrant l'accolade de MM. Rocard et Yasser Arafat lors des obsèques du maréchal Tito.

Désormais, il semble que les partisans d'une méthode plus positive axée sur la seule promotion de M. Mitterrand aient gain de cause. Ils venient mettre en ceuvre une stratégie de recon-

Rallié à M. Nungesser, prési-dent de « Carrefour du gaul-lisme», manifestant une défé-rente allégeance à M. Chaban-Delmas, M. Fournier a exprimé

jeudi son appartenance sans èqui-

jeudi son appartenance sans equivoque à la majorité et le respect
qu'il porte au chef de l'Etat, bien
qu'il soit aussi a le leader de la
droite libérale ». Ouvertement encouragé par ses parrains, le président de l'U.J.P. a lancé le projet
d'une « grande confédération de
tius les mouvements applicates ».

d'une e grande confédération de tous les mouvements gaullistes, proposé la tenue d'aétats généraux du gaullisme » devant être le prélude à une e grande union nationale » fondée sur quatre principes: indépendance, coopération entre les peuples, participation et régionalisation.

L'U.J.P. se déterminera pour l'élection présidentielle en faveur du candidat qui défendra ces thèmes et qui voudra instaurer une « nouvelle société ». M. Fournier, qui entretient maintenant des réations étroites avec les membres du gouvernement, avec

samble an effet convaincu de la nécessité de reconquérir l'opinion en se manifestant plus quête de l'opinion, par étages et par stratet succesives, en s'adressant un jour aux agriculteurs, un autre jour à l'intelligentsia, etc. Cette reconquête passe par deux types d'actions : d'une part, renforcer l'autorité de M. Mitterrand sur le parti socialiste, cette volonté étant apparue clairement dans l'intervention que la me-

de la construction par la France de bombes neutrons. M. François Mitterrand se réservait

d'intervenir sur les questions politiques et économiques. Le premier secrétaire du P.S.

sur le parti socialiste, cette volonté étant apparue clairement
dans l'intervention que la premier secrétaire avait faite devant
les premiers secrétaires ledéraux
réunis à Paris (le Monde du
11 mars); d'autre part, accréditer
l'idée qu'il est candidat; les déchrations et l'attitude de M. Mitterrand avec les journalistes au
« Club de la presse » d'Europe 1
étaient conçues dans cette optique
(le Monde du M evril).

Les ellets attendus de cette
stratégie concernent à la fois le
parti — les élus devralent être de
nouveau sensibles à octte détermination — et l'opinion publique.
Déjà les deux plus récente sundages, le baromètre FigaroSofres, publié samedi 7 juin, et
celui de Paris-Match-Public S.A.
(le Monde du 13 juin) font apparaitre une amélioration de l'image
du premier secrétaire; celui-ci
réduit l'écart qui le sépare de
M. Michel Rocard.

Le député des Yvelines se heurte
désermals à une double diffi-

M. Michel Rocard.

Le député des Yvelines se heurte désormals à une double difficulté: il reste, dans les sondages, le meilleur candidat socialiste, mais un candidat qui n'avance plus et qui est en suspens. Il est en quelque sorte en état d'apesanteur, contraint de gèrer un acquis que M. Mitterrand s'efforce d'entamer, sans pouvoir prendre ouvertement le risque d'une contre-offensive. Du moins avant la rentrée.

La stratégie d'empêchement ré-ciproque que mènent les deux candidats potentiels, et crédibles, du P.S. se poursuit, chacun pre-nant successivement l'initiative. Nuisible au P.S. lorsque celle-di prend un tour disciplinaire et passionnel, elle ne pourrait lui être positive que si, dans sa phase finsle, elle se déroule dans des conditions telles qu'apparaisse entre les deux discours une cer-taine compièmentarité. Ce serait un signe de richesse dont le candidat désigné, quel qu'il soit, pourrait bénéficier. A condition qu'il soit réellement essuré du contien de tout le parti, ce qui ne constitue pas la moindre des difficultés.

JEAN-MARIE COLOMBANI,

# FETE DU P.S.U.

(P.S.U.) organise sa fête annuelle. le samedi 14 et le dimanche 15 juin, au parc paysager de La Courneuve (Seine-Saint-Denis). Mme Jeanine Rousseau, membre du bureau politique du P.S.U., expose, dans le numéro de juin de Tribune socialiste, le but juin de Tribune socialiste, le but de cette fête : a Mêler spectacle, politique, culture et vie quotidienne pour que, au-delà du plaisir éprouvé dans un grand rassemblement populaire, nous 
ientions de trouver les moyens 
de liquider le système actuel et 
donc de dépasser la crise de la 
gauche.

tenmes, le manerale, l'autogestion et les minorités nationales (avec la participation de l'Union du peuple corse et du Parti progressiste martiniquais). Au programme des spectacles, sont inscrits notamment, Henri Guédon. Lény Escudero, Sugar Blue, Lu-ther Allison, le groupe Urban Sax, Anne Sylvestre et Marianne Sergent.

◆ Une délégation de l'Assemblée nationale populaire de Chine a été reçue au Sénat par son président, M. Alain Poher, et par le groupe d'amitié France-République populaire de Chine. Cette délégation, conduite par Mme Deng Yingchao, veuve de l'ancien premier ministre Chou Eu-lai, vice-présidente du comité permanent de l'Assemblée nationale populaire, membre du bureau politique du parti communiste chinois, a assisté ensulte à une partie de la séance publique, où elle a été accueille par M. Dailly, qui présidalt la séance.

# Le Monde dowien et documents

LA CHINE

LE PÉTROLE

Abouncement un an (dix numéros) : 35 F.

# LA CRISE AUX NOUVELLES-HÉBRIDES

# Le retrait des gendarmes français mécontente Londres et Port-Vila

Le gouvernement néo-hébridais, que dirige M. Walter Lini, président du Vanuaaku Paty, a protesté contre le retrait des gendarmes mobiles français, qui avaient été en voyés de Nouméa à Port-Vila. De son côté, le gouvernement britannique a confirmé, jeudi 12 juin à Londres, son intention d'envoyer dans la cantitale du condominium gualque deux cents. capitale du condominium quelque deux cents hommes du 42° commando des « royal marines », malgré le départ des gendarmes

Port-VIIa. — Les obsèques d'Alexis Yolou, mortellement blessé le 11 juin au cours de la fusiliade d'Esangel, ont eu lleu jeudi à Louanatom, village natal du chef de file des modèrés francophones de l'île de Tanna. Les deux commissaires-résidents de la France et de la Grando-Bretagne aux Nouvelles-Hébrides devalent assister, vendredi soir 13 juin, à une messe célébrée à la mémoire du jeune député, à la cathédrale de Port-Vila. La famille et les amis de la victime exprimaient, vendredi matin, leur intention de s'opposer à la présence du chef du gouvernement néo-hébridais, M. Walter Lini, et de ses ministres, qui avait été annoncée par le service de presse gouvernemental. vice de presse gouvernemental,

La veille, une manifestation s'était déroulée dans le calme, au centre de la capitale néo-hébri-daise. Une trentaine de membres de la famille d'Alexis Yolou avaient défilé silencieusement à travers la ville jusqu'à l'immeuble du gouvernement, dont les accès étalent gardés par les gendarmes mobiles arrivés, mercredi Nouméa, et retirés depuis.

#### Des explications embarrassées

La colère des modérés, jusqu'à présent contenue en signe de deuil, s'accroît sensiblement au deui, s'accroit sensiblement au fur et à mesure que les témoignages des blessès sur les circonstances de la fusilla de d'Isangel mettent en cause la responsabilité des autorités locales et des miliciens du Vanuasku Paty (VAP), parti gouremental. En ce qui concerne les causes de la tension régnant à Tanna, un missionnaire néo-se-landais est venu témoigner auprès

« SAU . \_ 2-YOUS ! >

L'un des bisesés de la fusillade d'Isangel, M. Dominique Frace, du village de White-Sands (côte est de l'île de Tanna), qui a reçu une balle de calibre 22 dens l'abdomen et a été hospi-talisé, à l'hôpital Georges-Pompidou à Port-Vila, nous a confié le témolgnage auivant : « Nous sommes ailés à Isangel parce que notre Big Man (grand chal coutumier) noue avait demandé de réclamer la libération des prisonniers du Vanusaku Paty, Nous avions des tièches, des nal-nel (casse-tète) et des fusils pour nous défendre (...). Quand nous sommes arrivés devant le bâtiment de la résidence britannique, nous svons vu que les milicians du Vap étaient déjà prêts è l'Intérieur. Nous nous sommes dirigés vers le commisest entre pour discutar avec M. Tamata, le déléque du gouattandu, assis per terre ou debout. Das miliciens du Vanusaku Paty, habiliés avec des treillis de l'armée, sont venus derrière nous avec des - Au bout d'un moment, Alexis

Yolou est rassorti du commis-sariat avec MM. Tameta et Korica (la ministre des alfalras sociales du gouvernement néo-hébridais) Ceux-ci ont demandé à Charly Nako et Isaac Wan, qui accompagnaient Alexis Yolou, d'entrer eux ausai dans le commissariat. Mals lls n'ont la police voulait les faire prisonniers avec Alexis Yolou, Comme la situation as bloqualt, Alexia Yolou a dit qu'il fallait bouger et nous installar près de la résidence trançaise pour attendre. Quand nous avons bougé, les miliciens ont voulu nous barrer la route. Ils ont dit : - Arrêtez-les i -. C'est tà que des miliciens ont attrapé Alexis Yolou par les bras. Il était entouré par plusteurs personnes et il nous a crié : Sauvez-vous ! - A ce momentià, des phares de voiture se sont àclairés et les miliciens ont commence à lirer aur nous. Nous n'avons pas essayé de nous délendre. Avec des voltures, ils nous ont poursuivis. »

 Après la manifestation des photographes. — C'est par erreur, que dans nos éditions du 12 juin, nous avons présenté M. Christian Boyer comme membre e du syndicat de la presse présidentielle n. Il n'existe pas de syndicat de ce nom, mais une « Association de la presse présidentielle n. M. Boyer est syndic de cette assoc

dénoncé l'envol de troupes dans l'archipel. En Franca, le R.P.R. a précisé « qu'il ne saurait accepter que des moyens de force soient utilisés contre des populations pacifiques qui veulent conserver leur culture et construire leur avenir dans l'amitié avec la France -. Le mouvement gaulliste a demandé au gouvernement « de ne pas céder aux habituelles pressions britan-niques qui tandent à imposer à tout l'archipel un gouvernement au service de leurs intérêts ».

En Grande-Bretagne, les travaillistes ont

De notre envoyé spécial que les miliciens du VAP, en accord avec le ministre des affaires aociales, M. Korisa, s'étalent livrés à plusieurs arrestations arbitraires à la suite des

incidents survenus dans l'île il y a trois semaines. y a trois semaines.

Le bilan des affrontements s'est alourdi. On dénombrait vendredi matin vingt - six blessés.

Le gouvernement néo-hébridais, ainsi que les autorités britanniques qui le soutiennent, fournissent sur les circonstances de la mort d'Alexis Yolou des explications embarrassées. La radio gouvernementaie n'a pas fait état du rapport d'autopsie et état du rapport d'autopsie et s'efforce d'accréditer la thèse de

l'accident.

Le premier ministre et le commissaire-résident britannique out très mal accueilli l'annonce du retour à Nouméa des cioquantecinq gendarmes mobiles, dépêchés meruredi. M. Lini a vivement regretté cette décision en souli-gnant que le gouvernement français porterait la responsabilité des troubles qui pourraient se produire avant l'arrivée des Royal Marines, qui sont attendus samedi.

L'ordre de retour des gendar-

samedi.
L'ordre de retour des gendarmes mobiles en Nouvelle-Calédonie a été donné par M. Paul
Dijoud, secrétaire d'Etat aux
DOM-TOM, à la demande de
l'Elysée, parce que la France craiguait d'être associée, après l'arrivée des commandos britanniques,
par la seule présence de ses forces

de l'ordre, à des opérations de répression contre les modérés qui se réclament d'elle, puis, ultérieurement, à une intervention mili-taire contre les séparatistes de l'île d'Espiritu-Santo.

Dans est archipel où la rivalité coloniale entre les administrations française et britannique, avivée par les quarelles entre les Eglises presbytérienne et c a tholique, conserve des relents moyenageux, il ne déplairait pas non plus à la communanté francophone de laisant les Britanniques supporter communanté francophone de lais-ser les Britanniques supporter seuis les conséquences de la poli-tique qu'ils inspirent depuis l'arri-vée au pouvoir de leurs partisans. L'attitude des Britanniques sem-ble toutefois évoluer. Dans l'en-tourage du commissaire-résident de Sa Majesté, on n'exclut plus de faire pressión sur le Vanuaaku Paty pour qu'il accepte la consti-tution d'un gouvernement de réconciliation nationale au sein duquel les modérés des différentes duquel les modérés des différentes lles seraient représentés,

fles seraient représentés.

Four sa part, M. Walter Lini souhaite que, dans les quarante huit heures suivant leur arrivée, les commandos britanniques interviennent à Santo, pour mettre fin à l'insurrection dirigée par M. Jimmy Stevens, Le premier ministre a demandé, vendredi après-midi, aux deux commissaires résidents de proclamer l'état d'urgence afin de renforcer le blocus de Luganville. Le délégué français, M. Robert, a immédiatement fait savoir qu'il s'opposera à cette demande. posera à cette demande

ALAIN ROLLAT.

#### Les affectations des élèves de la promotion « Voltaire » de l'ÉNA

Les affectations des élèves de la promotion « Voltaire » de l'Ecole tionale d'administration ont été publiées au Journal officiel du 12 fuin. Les choir des élèves sont conformes, comme pour la précèdente promotion (le Monde du 29 juin 1979), aux critères classiques qui n'avaient été que temporairement et relativement remis en cause après les événements de mai 1968. C'est au sein de la promotion « Voltaire » que s'était constituée la liste du « CARENA » (Comité d'action pour une réforme démocratique de l'ENA) qui avait rem-porté trois sièges de délégués des élèves et qui voulait « s'élever contre les pratiques syndicales de F.O. et de la C.F.D.T. (le Monde des 28 féprier et 2 mars 1979).

Les majors des deux voies ont choisi le Conseil d'Etat. L'un d'eux, M. Silicani, ingénieur des mines, est fils d'instituteur, mais on note aussi la présence dans cette promotion des enfants de plusieurs hauts fonctionnaires, MM. de Courost, de La Boulaye, Juanz, Jeanneney, de Margerie, Aubert, Ripert, Gourdon, Donnedieu de Vabres,

Les deux postes d'administrateur civil au ministère de la justics offeris pour la première fois n'ont été choisis par aucun des élèves. La section CFD.T. des élèves de l'ENA avait pris position contre le projet de loi « sécurité et liberté ».

En même temps que les élèves de la promotion « Voltaire », et pour la première jois, six administrateurs de la Ville de Paris ont été nommés. Recrutés par la Ville mais jormés par l'ENA où ils nuivent la même scolarité que les autres élèves, ces administrateurs seront classés à part.

OTE D'ADMINISTRATION GENERALE : NERALE:

Consell d'Etat. — Mme Bechtel (Marie-Françoise), M. Gueramynck (Jean), Mile Bubac (Syivie) et M. Turot (Jérôme).

Cour des comples. — MM. Hollands (François), Laville (Georges), Mile Malauris (Claire), MM. Paniler (Dominique) et Paul (Heart), Inspection générale des affaires roclaies. — M. Gegneur (Joseph) et Mme Joseph-Jeanneney (Brighte), Inspection générale des finances. — Mile Bre d'in (Frédérique), MM. Duhamel (Ricolae) et Jouyet (Jean-Pierre).

Tribunaux administratife. —

MM. Duhamei (Ricolas) et Jouyet (Jean-Pierre).

Tribunau2 administratija. — M. Cambaceres (Jean-Marie).

Mms Pleuriot (Françoise). MM. Jouguelet (Jean-Pierre). Lepist (Bernard), Lotoum (Françoise). Mme Ministrat (Claire). M. Roth (Guy).

Mile Royal (Marie-Segoière) et M. Sapha (Machel).

Ministere des affaires étrangères.

— MM. Biarel (Jean-François). Carre (Philippe), Galonzaul de Warrien (Philippe), Mms Jacquin de Marren (Philippe), Lafabrus de Laboulaye (Stanislas). Eipert (Jean-Mauries) et Yelda (Guy).

Ministère de l'économie (Corps de Yelda (Guy).

Ministère de l'économie (Corps de Yelda (Guy).

Ministère de l'économie (Corps de Stanislas). Lolliot (Bernard). Hunsinger (Paul). Lolliot (Bernard) et Steat (Edouard).

singer (Paul), Lollot (Bernard) et Steat (Edouard).

Corps des administrateurs civils.

Mille Avon (Louise), MM. Bayle (Plarre), Bedier (Jérôma), Mille Beltranze (Marie-Claire), MM. Bayle (Plarre), Bedier (Jérôma), Mille Beltranze (Marie-Claire), MM. Bodiu (Christian). Bonel (Alala), Bordenbare (Philippe). Bouleau (Michel), Boule (Claude), Boyer (Bernard). Brunel (Jérôme). Catallotti-Valdina (Didier), Cervel (Jean-François). Mille Chepuis (Benél), MM. Cheranchard (Benél), Chodron de Courcel (Jean). Mille de Clermont-Tounerre (Agnés). MM. Babos (Patrice), Dartout (Plarre), Decharriers (Christian), Delage (Patrick), Delpusch (Mille Dietrich (Miretile), MM. Dulate (Miretile), MM. Dulate (Maries). Mille Pagos (Charles), Durteman (Coias). Mile Pagos (Charles), Mile Pagos (Patrick), Fevrier (Patrick), Fily (Joll), François (Spirle), M. Friederici (Gonther), Mille Gourdon (Sophie), Mille Gremillot (Bruno), Gres (Philippe), Mille Gourgus (Miretile), M. Gremillot (Bruno), Gres (Philippe), Mille Gourgus (Miretile), M. Herve-Marmud de

Signiony (Patrice), Mms Horel (Colette), MM. Hourade (Michel), d'Huart (François). Eugese (Jean-Pierre). Jacquet (Michel), Janaillac (Jean-Marci), Jau (Michel), Kmpfer (Claude), Lemas (Pierre-René), Loiseleur des Longchamps Deville (Hubert). Marchendon (Gilles), Masurel (Harvé). Meds (Maurice), Metra (Micolas), Mongin (Pierre), Morist (Prançois), O'Quin (Patrick).

(Prançols), O'Quin (Patrick).

Mme Palasz (Marie-José), Mms Palez (Claude), Mm. Peretti (Benri),
Perritas (Alain), Perron (Joan-Luc),
Piraux (Philippe), Poirier (Christian), Puaux (Prédéric), Mms Bichard (Virginie), MMs Rivard (Stephan), Hobert (Yvoo), Bochereau (Clivier), Bolland (Pierre), Mms Sill (Jacqueline), MM Thullisz (Eric),
Tolot (Yvos), Valade (Hubert), Valade (Luc), Vernhes (Marc), Vidal
(Jean-Pietre), Mms Visl (Dominique), MM, Villemot (Dominique) et
Warin (Patrick).

. VOIE D'ADMINISTRATION ECO-NOMIQUE: Conseil d'Elst. - MM. Jeanners (Plarre-Alain) et Silicani (Jeanmidovic). Cour des comptes. — M. Duchs-Cour des comptes. — M. Duchadeuil (Pascal).
Inspection générale des affaires
sociales. — M. Raymond (Michael).
Inspection générale des finances.
— MM. Armand (Lofe). Augler
(Jean-Jacques) et de la Croix de
Castries (Henri).
Tribunaux administratifs. — MM.
Lemai (Gilles). Saluden (Hervé) si
Behlite (André).
— Ministère des affaires étrangères.
— MM. Ohouvét (Jean-Christophe).
Etianne (Philippe) et Thiebaud
(Philippe). Etienne (Philippe) et Thiebaud (Philippe).

Ministère de l'économie (corps de l'expansion économique à l'étran-ger). — M. Caliisno (Alain).

ger). — M. Calliano (Alain).

Gorps des administrateurs civils.

— MM. Aubergy-Brossler de Laroullière (Régie), Aubert (BaymondMax), Bour (Jean-Michel), Bourhans (All), Cadot (Michel), Cambus (Pierre), Cantet (Michel), Cambus (Pierre), Cantet (Michel), Colin
(Jean-Yves). Dechelotte (Michel),
Dechery (Jean-Luc), Donnedlen de
Vabres (Renaud), Duwoys (PlarreYves). Pay (Jean-Michel), Fortas
(Jean-Paul), Ghys (Gérard), Holz
(Jean-Paul), Mme Loquet (Eliane),
MM Maillard (Didier), Pain (JeanLuc), Pissaioux (Pierre), Pot (Michel), Seimer (Bertrand), Silhoi
(Roger), Tandeau (Bernard), Tardan
(François), Tardivon (Christian),
Turc (Alain), Zarah (Dov).

Récoltes incendiées, bétail

# **VOUS POUVEZ FI**

Un convoi de vingt muleta t porte deux tonnes de vivres medicuments.

Conduit par les Afghans mêmes. Il pénètre dans les zo les plus démunies de l'Af nistan en guerre.

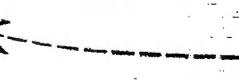
Parvenu à ses destinataires. convoi permettra de nourrir peut-être de sauver mille ! sonnes pendant un mois.

L'hiver dernier, les réfugiés m campagne d'urgence : des tent hommes, femmes et enfants :

Aujourd'hui, les Afghans de l' nouvelle campagne d'urgence buerez à sauver des vies hum

# ACTION I

Fondateurs : Patr Jean-Martin Coh Alfred Kastler, B Guy Sorman, Mai



DES

Oui je soutiens la compaç ma participation:

par chèque ba por CCP. : Al

M. Jean Bonhomme, député R.P.R. de la première circonscription de Tarn-et-Garonne, currès avoir lu l'article de Al. Pierre Juillet dans le Monde du 11 juin, a pris l'initiative — à titre tout à fait personnel, nous a-t-il déclaré — d'adresser une lettre à M. Jacques Chirac dans laquelle il écrit potamment : a Vous avez suscité de grands espoirs. Vous arez ensuite décal. C'est la règle. Rien n'est d'ailleurs jamais perdu, politique surtout.

B. Voice que, dans l'ambiance de la République, a souvent pris, au sein du groupe R.P.R. on politique surtous.

n Voict que, dans l'ambiance frouble et peureuse où se débat le peuple français, l'heure paraît venue de conjuguer heureusement voire stratégie avec ses intérêts.

actuel. l'U.J.P. avait connu une membres du gouvernement, avec existence discrète, enregistré des le premier ministre et qui attend une audience du chef de l'Etat. n's, à aucun moment, cité le d'opposition. Ce temps semble R.P.R. ni le nom de M. Chirac.

M. Bonhomme, député R.P.R. conseille à M. Chirac

M. Bonhomme donne ensuite les conseils suivants à l'ancien premier ministre:

« Quot que rous pensiez du
président de la République, faites
attention à ne pas dégrader la
légitimité qu'il personnifie. Outre
que les Français n'aiment pas ça,
il ne faut pas semer le trouble
dans une société inquiéte et fraces qui s'amorte conne elle neut

giic qui s'amarre comme elle peut au pilier institutionnel qui lui est necessaire.

n Comme il faut une majorile.
jaites un effort (dont je rezonnais qu'il sera méritoire) pour ne
pas briser l'unité de cette maiorité en faveur de laquelle rous avez si ardemment lutté, c: qui est, elle aussi, necessaire au bon fonctionnement des institutions. Demandant alors au préside it du R.P.R. de rappeler « ces ré-niés universelles qui découlant directement de la leçon du geul-lisme politique », il conclut : « Alors, rous démarquant par

de ne pas être « l'homme de la discorde »

des positions critiques à l'égard de certaines initiatives de Al Chirac. Résolument hostile à la gauche, M. Bonhomme avait notumment demande, en décembre 1978, au groupe R.P.R. au tout faire pour a son desaccord profond arec tou ce qui se passe nu R.P.R. s après l'appel de Cochin lancé par montré partisan du maintien de la peine de mort. Il avait présenté, en 1976, une proposition instituant un impôt sur les grosses fortunes.]

d'appel a la candidature de Jac-ques Chirac constitué dans le Val- 10-Marne est essuré par Val- ic-Marne est assuré par M. Roger Coursier, ancien président de l'U.J.P. pour la quatrième circonscription de ce département (le Monde du 12 juin) et son siège parisien est situé 4. Résidence Le Parc. 72. rue du 11-Novembre-1918, 94700 Maisons-Aifort.

en 1974 pour la candidature de M. Jacques Chaban-Delmas à la présidence de la République, a sou-vent pris, au sein du groupe R.P.R., que réussisse la politique du gon-rernement » et il avait exprimé M. Chirac II s'étalt, d'antre part.

· Le secrétariat du Comité

LES 14 ET 15 JUIN Le parti socialiste unifié gauche. 2 Des débats sont prévue sur les libertés. Jes mouvements de femmes, le nucléaire, l'autogestion

APRÈS MAO

Le naméro : 3,50 F

# DES CONVOIS POUR L'AFGHANISTAN

Récoltes incendiées, bétail décimé, puits empoisonnés, populations isolées et privées du minimum vital :

dans l'Afghanistan occupé, le massacre par les armes en double d'une extermination par la faim.

les Afghans, en Afghanistan, résistent le ventre vide et meurent <u>aussi</u> de famine et de maladie.

# VOUS POUVEZ LES AIDER VOUS POUVEZ LES SAUVER

# VOUS POUVEZ FINANCER DES CONVOIS POUR L'AFGHANISTAN

Un convoi de vingt mulets transporte deux tonnes de vivres et de médicaments.

Conduit par les Afghans euxmêmes, il pénètre dans les zones les plus démunies de l'Afghanistan en guerre.

Parvenu à ses destinataires, ce convol permettra de nourrir et peut-être de sauver mille personnes pendant un mois. Chargé sur place, aux frontières du pays, chaque convol a coûté, au prix du marché local, 25 000 F. Il suffit donc que mille Français donnent chacun 25 F pour qu'un convol se constitue.

Ces 25 F, les donnerez-vous?

Action internationale contre la faint est d'ores et déjà sur place et assure l'acheminement de l'alde, en liaison permanente avec les organisations de réfuglés.

Le 29 mai et le 1 juin, les deux premiers convois, chargés de riz, d'antiblotiques, sont entrés en Afghanistan.

Dix, vingt, cent convols pourront partir demain, si vous vous joignez à la campagne humanitaire de soutien au peuple afghan organisée par Action internationale contre la faim (13, rue d'Uzès, 75002 Paris).

L'hiver dernier, les réfugiés mouraient de froid. Action internationale contre la faim lançait une première campagne d'urgence : des tentes pour l'Afghanistan. Cet appel a été entendu ; nous avons abrité 15 000 hommes, femmes et enfants ; depuis, les organisations internationales ont pris le relais.

Aujourd'hul, les Afghans de l'Intérieur meurent de faim. Action internationale contre la faim lance une nouvelle campagne d'urgence : des convols pour l'Afghanistan. En répondant à cet appel, vous contribuerez à sauver des vies humaines, au cœur même de l'Afghanistan.

## ACTION INTERNATIONALE CONTRE LA FAIM

Fondateurs: Patrick Arfl, Jacques Attall, Danièle de Betak, Xavier Browaeys, Jean-Martin Cohen-Solal, Françoise Giroud, Marek Halter, Gilles Hertzog, Alfred Kastler, Bernard-Henri Lévy, Maria-Antonietta Macciochi, Robert Sebbag, Guy Sorman, Marc Ullmann.

# DES CONVOIS POUR L'AFGHANISTAN

ADRESSE\_\_\_\_\_

Oui je soutiens la campagne humanitaire d'Action Internationale Contre la Faim et vous adresse ma participation :

par chèque bancaire : à l'ordre d'A.I.C.F., 13 rue d'Uzès, 75002 PARIS par C.C.P. : A.I.C.F. 4997 16 A Paris

tions des elèves

#### LE MEURTRE D'UNE COLLÉGIENNE

lad ham collégienne, la fa-Coursier, quinze quinze morte, jeudi 12 juln, en d'après-midi, bois par déséquilibré, leune leune quelques = 1 ag implem

Children Committee and reserve. organisé par (Eure-et-Loir), populaires. jardin Fie-

IN LIGHT OF SHIPS OF PERSON pendant quelques minutes, a tourne un mot. Soudein, il a sorti d'une une carabine 🗷 🗈 👭 jeune victime, la la coup. rejoignit tranquilet se son domicile, L vion-Saint-Cyr dissement), pour

Moins de deux heures plus tard, une bicyclette DOUR DOUR DOIS sonnier. Les Femmeau E rue de la Faleanderie, où l tenta d'expliquer son Richard Créteaux, qui la âgé Vingt-sept déclars sous l'emprise pulsien me di-ii, j'ai voulu me même, il se soit rendu 🔤 🖪 STATE OF REAL PROPERTY. y prostimoquées de lui. Furieux, rendit de Boulagne, et heeard Coursier, que s'accordent dire qu'elle intelligente, et qui mul un frère et une sceur -, 🛏 la - Vengeance

see proches, m paychiatre 📻 🚃 prévenus ా de commettre em actes A reprises, son rage mail essays in in conveincre 🖮 se solgner, 🕬 s'y frêquentes persuadé ma persua de glisser, a son insu, 👛 📟 time and part tilliming. La son père, en 1979, avail son son psychique. Vivait

#### NOUVELLE ÉRUPTION DU MONT SAINT-HELENS

Vancouver, Washington (A.F.P., U.P.I.). — volcan amérithéâtre, à 21 h. 10 (houre locale soft 6 h. 10 vendredi 13 Paris), jeudi 12 juin. nou-velle éruption. Le 2 projeté des panaches faits par de vapeurs par par par prique. Il écuption la plus importante depuis da mai.
Deux heures après de rauption,
une piule de ra (c'està-dire commençait à sud du volcan. Les personnes vivant dans un 1330n de 36 III étaquées.

Le mont Saint-Beiens, qui s'étal le 27 mars après un somme vingt-trois and a explos ■ 18 mal. = explosion = fait un centaine disparas. Elle centaine disparas. Elle curic, cur quelque quelque carrés. La retombtes dégâts plus ou moins importants la vie économique sur une aire

Prelon de la marine national abimé, jeudi 12 juin en fin d'après-midi au large Toulon. Trois quatre membres l'équipage disparu Seul l'un pilotes pu L'accident s'est produit à proxi-nité du porte-avions Foch. L'hélicoptère appartenait à la flottille affectée à base navale de Saint-Mandrier (Var). Le Super-Freion sert au transport ou an largage de torpilles et de

#### **JUSTICE**

HUIT JOURS APRÈS L'OPÉRATION DE POLICE CONTRE LA « MAISON DU PEUPLE »

# Neuf militants cégétistes de Nancy sont mis en liberté

siègeant jeudi 12 ; en flagrant détit, a renoyé au 30 juin son jugement au jond dans l'affaire All the militaria by to C.G.T. brillian in I place III III l'opération IIIII Radio - Lorraine - Cour Turar, à Nancy, et inculpés de violences et voies de faits sur des agents de la force publique 1 Jean-Loup Ottany, président du tribunal, a ordonné la mise en liberté neuf cégétistes placés sous mandat de depuis leur inculpation.

Ces décisions sont intercenues au terme de rius de huit heures d'audience. Plusieurs taines de militants C.G.T. et C.F.D.T., station naient depuis le début de l'après-midi devant le palais de justice. Autant de personnes envahi le prétoire. Devant ce public attentif. M. procureur de la République, a requis la relaze pour M. Francis de Cartí, laissé en liberté le 5 juin et des peines « ne pouvant pas être inférieures à six mois d'emprisonnement » épentuellement assorties du sursis, à l'encontre

#### Le droit et le bon droit

Le droit. Le mi droit. proces C.G.T. tout placé legit mité d'un au et légalité :

la mai d'amin li s'agissaft de Juger Par per la vioia less publique. Rien de plus, rien de moine. Un procès la mi donc, ine cet aspect-là. M. Yves in the cet du régional e la police judiciatre, la compris de lui qui, la juin, jour la incrirecut une = ie dos. M. Bertrand travaillait . . ino-

précis. Devant 🖃 tribunal, if 🔳 reconté manufal ses l'amais s'essayaient i immi la porte du siège l'union départementale C.G.T. I police soupconnaît = radio = lutte = Lorraine - Cœur d'émetire à partir = bătiment. On forçalt donc la coups - La loi le prévoit, explique la République, fon pro-

militants mia C.G.T. présents n'apprécièrent manière là. Certains essayèrent de m rempiles d'acide. En Il pitta II lei bereits and II man de la loi. Imperimentation de M. Bertrand, décidé à photographes judiciajre a'employèrent L leura pellicules ces mili

 Auto-déjense : une mise en liberté. — Le carrossier d'Auba-gne (Bouches-du-Rhône), M. Bar-thélemy Bérenger, qui, le 24 jan-vier, du de deux coups vier, tué de deux coups m homme trente-six ans qu'il avait surpris
lui dérober
piaques de fibro-ciment daté
du janvier daté
27-28 janvier), a mis en
liberté, mercredi 11 janvier, par la chambre d'accusation de la cour d'appel d'Aix-en-Provence. Le juge d'instruction avait refusé une demande de mise en liberté présentée par les défenseurs de M. Bérenger.

De man envoyé spécial

tour, en prenant la parole, le prolimit d'avoir une préoccupation. L'Idéologie T La politique ? M. a balayées en mots: pas. Non, qui jours inadmissibles, toujours lois, lois, votées, appliquées. C'est is included in ton discount of

#### Action de l'astice ou opération politique?

cependant doublé plus rigoriste que lui. qu'on en était I del'application du code penal, Mª Grégoire partie policiers légèrement biessés et publiciers du public, aurpassa, = ie ministère public sur um terrain, affirmant en points à ceux décrits 🕍 🖼 = anti-casseurs ». Bref, il 🚞 requalification == -

rai qui peut pour le si en droit est paridis injuste iança-t-il 🕒 🛏 📥 📂 loin. 📨 défense, M. Villaume, géné-Et l'on rejoignait and la man départ.

il n'était plus question de droit, iors, man du bon and and le comprennent de la C.G.T. Le président essayait une botte m la M. Henri Krasucki, escrétaire confédéral de témoin : « Estados vous normal 🚃 🚞 syndicalistes projectiles polipoliciers in the last in the l

time détense, ils se détendent.» Dès le début de l'audience, les dix prévenus avaient insisté sur la légi-timité de leur « riposte », M. Jean-Pierre Burté parlant par exemple de sa rage, de sa colère et de son expliquant : « Je criais des siogens les poinge serrée. Saccager notre maison, c'est pas possible. Des mé thodes comme ça, j'en aveis jamai vues. - Car, selon eux, l'opération de police relève de la plus pure pro-vocation. Selon eux, eane avoir fait de sommations, les policiers en civil s'en cont pris, sans crier gare, à jeur « maison du peuple ».

bourse du travail ? Quand des tra-

vailleurs sont en altuation de légi-

Dans cette folle ambiance, la police entendant, coûte que coûte, saisir en flagrant délit l'émetteur de Radio-Lorraine - Cœur d'acier, émetteu qu'elle ne trouve pas. en voulait au syndical.

lis étaient = agressés », « le pouvoir

Lorraine-Cour d'actor était-i! réellement l'objet de l'opération de potice ? La C.G.T. en doute encore. M. Krasucki a rappelé, puis Mª Evelyne Meyer, que la confédératio ne registration jamais d'Implante en France depuis quatorze mois des dre la « voix des travalileurs ». « Je le dis, a souligné M. Krasucki. en sachant toutes les conséquences qu cela peut comporter, mele, pot nous, c'ast encore de la lég délense du point de vue de l'information sociale. » Le bon droit

L'infraction au monopole de radiodiffusion étant à ce point avouée et revendiquée par la C.G.T. M° Gérard Michel se demanda fina lement pourquol les autorité n'avaient pas opté pour l'ouvertur d'une instruction. C'était à coup sûs l'économie, le il juin, d'une opération de force. aussi une menière . . . des vioet voies de la expl données. D'où question de Mº Michel: «Flagrant délit ou guet-apens judiciaire ? . Action ica ou opération politique?

LAURENT GREILSAMER

#### Le tribunal de Poitiers s'estime incompétent pour juger les plaintes d'un journaliste contre le sous-préfet de Bayonne

notre correspondant

Politiers. — Le tribunal de grande instance de Poitiers a rendu, mercredi 11 juin, ses jugements dans deux a j a i r e s évoquées, le 21 mai, sur plainte de MM. Philippe Etcheverry, journaliste à Bayonne, et Michel Burucoa, président de l'association Eurho-Press.

M. Etchezerry, trente ans, rediscrett aux hebdomadaires basques Rabata et Egin et correspondant de l'agence Eusko-Press, accusait le sous-préfet de Bayonne, M. Jean Biscabe (1), cinquante-quatre ans, de l'avoir fait malmener par la police le 14 septembre 1979, alors qu'il se trouvait avec des comprères 14 septembre 1979, alors qu'il se trouvait avec des comfrères devant la sous-préfecture à l'occasion d'une manifestation. Emmené su commissariat, M. Etchevery avait été internogé pendant six heures, puis relàché après que les pellicules de son appareil photographique eurent été voilées. Il devait être à nouveau internogé le lendemain (le Monds du 18 septembre 1979).

Monds du 18 septembre 1979).

Le aous-préfet de Bayonne —
qui ne s'était pas déplacé pour

poursuivi —
profession —
poursuivi —
profession —
poursuivi —
pour de la profession —
poursuivi —
pour de la propriété —
profession —
pour de la propriété —
pour de la propriété —
profession —
pour de la propriété —
profession —
pour de la profession —
pour de la

passibles de la cour d'assises.

La seconde affaire avait été évoquée devant le tribunal correctionnel de Bayonne le 6 septembre 1979. Celui-ci s'était déclaré incompétent. Le puésident de la light de police de Bayonne, et cinq de ses collaborateurs « de violation de domicile et attentat à la liberté individuelle ». Le 20 mars 1979, les policiers avalent pénétré dans les locaux d'Eusko-Press pour interpeller un résortissant espagnol qui était l'objet d'un arrêté d'expulsion en date du 29 janvier 1979.

Le tribunal a déclaré irrecevable la plainte de l'association Eusko-Press et a relaté, au bénétice du doute, les prévenus. Le jugement prècise en effet qu'il e existe un doute sur le moment auquel les prévenus en cu comaissance du caractère privé des lieux à B. El

#### CHAPTALISATION A CARCASSONNE

# Le procès d'une 🕍 « désuète »

De notre correspondant

carcassonne. — Un vincureur et un commerçant out comparu le mercredi 11 juin devant le tribunal correctionnel de Carcassonne. Ils sont accusés, l'un d'avoir transporté 200 fillos de sucre sans autorisation. l'autre d'en avoir vendu 21 tonnes, infractions qui remontent à 1977.

remontent à 1977.

Ce procès relance le problème de la chaptalisation (enrichissement du moût de raisin avec du surre) dans un département où, depuis trois ans, si elle est interdité par la loi, elle était en fait tolérée. Les projets successifs du ministère de l'agriculture avaient donné aux viticulteurs audois l'espoir que la loi de 1929, qui leur refuse ce qu'elle autorise aux autres, serait enfin abrogée, Or la comparution de deux personnes en correctionnelle le 11 juin et de deux autres le 18 juin remet tout en cause. C'est la raison d'une en cause. C'est la raison d'une en cause. C'est la raison d'une colère qui se traduit par une mo-bilisation d'un comité d'action viticole et par l'attentat commis au palais de justice, cinq jours avant le procès.

Mercredi après-midi, quatre cents viticulteurs sont venus apporter leur soutien aux deux personnes poursuivies. Le procès s'est déroulé dans le calme en présence d'importantes forces de l'ordre. Considérant « l'état de désuétude de l'actuelle loi », et sa re-

Carcassonne. — Un viticulteur fonte annoncée — 1979 par le ministre de l'agriculture, le ministr mande le renvoi des deux attantes.
Intervenant comme témoin de
moralité. M. Raymond Courrière,
sénateur socialiste de l'Aude, dé-clara qu'en condamnant ces deux
hommes le tribunal «appliquerait un texte vétuste, don à être mis au placard des accessores inutiles et dangereux ». Quant à M. Bour-land, il réduisit l'affaire à un land, il rédusit l'affaire à un choix entre « la réglementation qui n'a plus force de lots et le drame d'une région « endettée jamais ». Il relaxe, Aupara M. Truchi, procureur de le requis « une peines Jugement le 3

chaptalisation pour las vins d'appellation, sinsi que pour les vins de pays, c'est-à-dire des productions pour lesquelles les vittculteurs respectent des normes techniques et de qualité, définies par arrêté. Un second procédé d'en-richissement consistant à ajouter au vin des moûts ou jus da raisin concentrés est autorisé pour l'ensemble des vins. Plus coûteux, de procédé est subventionné par uns prime communutaire. Les faits relatés ini sout antérieurs à cette nouvelle législation.

# FAITS ET JUGEMENTS

#### Un service d'accueil des témoins et des victimes au palais de justice de Paris.

Un service l'accueil

d'infractione pénales vient d'ouvrir ses
palais de justice
Paris, jours, sauf le
medi et le dimanche, de 9 heures
11 h 30 et de 12 h 30 l
18 Un magistrat un greffier y une perma-greffier y une perma-renseigner public audiences et différents services à disposi-iconsultation d'avocats, assistance judiciaire, organismes sociaux, permanences du parquet

Merria d'accueti 📹 unit dans le la cour de Mai du paiais la cour la Sainte-Chapelle. Il peut His par téléphone au par téléphone au
12-55, poste Mme Simone
Rozès, présidente tribunal
Paris, par initiain a faciliter, l'information, le compréhension qu'ils d'attendre,
i émoins qui serdient
par d'accomplir, rendues plus à accomplir, rendues plus usées, moins mysterieuses

P.-D.G. écrozé. M. Jacques Morellet, president-directeur général de la Isol-Ain, commercialisant des matériaux isolants, mété inculpé d'escroquerie minifraction à la loi sur les sociétés. La liquidation de biens de cette société avait été prononcée en dernier.

Morellet a été écroué à Bourg-

#### La vice-présidente d'une association d'aide aux détenus a été libérée.

Maleplate, cinquante-quatre ans, vice-présidente nationale du C.R.L. — une organisation d'aide à la une organisation d'aide à la réinsertion du centre de réinsertion anciens beneficié mise en beneficae de liberté après avoir mois à linculpée de complicité vol main 9 avril).

la 4 avril faint jeunes reavaient un hold-up
une havail temporaire
l'avenue des Minimes.
peu après,
de quelques jours
Mme Maleplate, militante eatholique qui depuis vingt
héberge d'anciens détenns
aide à se aide à se Interrogee, Mme Maleplate ....

suspecte instructeur apprit qu'elle trouvait i l'agence minutes avant les de outre, l'un les auteurs avait déclaré aux policiers qu'elle était au t'un coup ». Il rétracter. Mme Malep mari est employé à l'agence, savait que la la la été avancée du l 4 avril Li ces charges qui avaient mi ces charges qui Aujourd'hui, la sulle du l'ai - مسن کے اللہ فر اسلام cence. Un comité de soutien s'est formé 🛮 Toulouse pour demander un non-lien, — (Corresp. rég.)

#### M. Fiterman (P.C.F.) dénence « la complaisance **фи репуент** в

#### à l'égard des « groupements factieux ».

Après l'attentat commis l'aéroport d'Orly-Ouest, le jeux 12 juin, blessant huit personne 12 juin, blessant huit personnes et provoquant d'importants dégats matériels (le Monde du 13 juin), M. Charles Fiterman, député de l'Essonne et membre du secrétarist du P.C.F., a exprimé, dans un communiqué, « son indiquation » et assuré « de son entière solidarité les membres du personnel de l'airmont qui en out été.

nel de l'aéroport qui en out été

Pour M. Fiterman, ell est clat que de tels actes, tout particuliè-rement à un moment où les luttes populaires gagnent en ampler servent ceux qui s'en prenne aux travailleurs et révent de bri-ser leurs lutter ». Belon le député communiste. « la complaisance dont a trop longtempe fuit preuse le pouvoir à l'égard de certains déments ou groupements factions doit ceuser. Tout doit être mis en œutre pour arrêter et châtier le auteurs de cet acte odieux ».

Cet attentat a été revendique par un correspondant anonyme affirmant parier an nom du groupe « Action Directe 27-28 mai ».

Neuj ans de réciusion criminelle pour les autours de huit hold-up. — Patrick Martin, vingt-six ans, et sa femme, Marie, vingt-deux ans, ont été condamination. nes le 12 juin, par la com d'assises de la Haute-Vienne; chacun à neuf ans de réclusion criminelle, pour avoir commis, de juin à août 1978, huit hold-up.

#### Vel de manuscriis à la Société des gens de lettres

Cent soixante lettres et manus crits d'écrivains des dix-neuvième et vingtième siècles — parmi lesquels Balsac, Hugo, Zola, Colette — ont été volés, dans la muit du mercredi 11 au jeudi 12 juin, au siège de la Société des gens de lettres, du Faubourg-Saint-Jacques, à Paris-14.

accrétaire de la société, ces docu-nant inestimables seront diffi-ciles à écouler car ils sont connus de tous les spécialistes et portent le cachet de la Société des gens de lottres de lettres.

Les voleurs ont force l'un volets de l'hôtel particulier qui abrite la société. Ils ont ouvert denx coffres et out emporte outre les manuscrits, une édition originale d'Une saiso nen enjer, de Rimbaud, estimée à 10000 F, une somme de 20000 F et deux bijoux provenant d'une donation.

● L'interdiction du film «le Pull-Coert rouge» à Toulon. — Le tribunal administratif de Nice a annulé, le jeudi 12 juin, un ville film i i Drach,
«le Pull-Oper rouge»,
à l'affaire Ranucci. Le tribunal a
qu'il i pas de cirlocales pouvant

The Street Colors Live Lie Library Arrecke (U.D.F.-P.R.), maire de Troubn, (UDF. -P.R.), maire de Troubn, avait pais un arnêté d'ân-terdiction soulignant que la pré-sence dans sa région de la famille de la victime risquaît de prove-quer des insidents (le Monde du 17 novembre 1979).

#### 12 000 france d'indemnités pour un ladestriel détenu à tort.

Une somme de 12 000 franca a été allouée par la commission d'indemnisation rémie à huis clos dans les locaux de la Cour de cassation, sons les présidence de M. Mathieu Devismes, à M. Pierre Martin, ancien P.-D.G. la société SEIM (Société topéenne d'impressions mécaques sur étoffes), de Chaseiles-sur-Lyon (Loire), qui avait détenu préventivement, à l'âge de solrante et un ans, sous l'inculpation de recel, pendant jouis, du 2 septembre 19 octobre 1975, avant de bénéricler d'un arrêt le relaxe rendu le 21 avril 1978 cour

On hii reprochait d'avoir béné-On hai reprochait d'avoir béné-ficié, en 1973, d'un prêt de 100 000 francs qui lui aurait été accordé indûment par le secré-taire général de la SODEDIL (Société d'études et de dévelop-pement industriel de la Loire), société d'économie mixts créés pour faciliter l'implantation on l'extension d'établissements indans la nom nou pour alder des chefs d'entreprise aux prises aux des difficultés

Pour solliciter Poctrol de dom-mages-intérêts, M. Martin, M. Melissard, du bar-reau de Lyon, avait fait notam-ment valoir que sa mise en deavait précipité la ruine de son entreprise puisqu'il n'avait pu se rendre à un rendez-vous très important au cours du-quel devait se décider la reprise de son affaire par une autre société.

VAL DE BELFOR therriage d'un notaire ್ ಎಂದು ಎಲ್ಲಾಸಿ ಮೇಗಳ

And the second of the second o

The Control of the Section of Company Company

Market of the season was a second of the season of the sea

A reserve to the second content of the content of t

# ্ৰাজ্য সংগ্ৰহ স্থাতিক হৈছিল স্থাতিক কৰিছিল প্ৰথম কৰিছিল কৰিছিল প্ৰথম কৰিছিল কৰিছিল প্ৰথম কৰিছিল কৰিছিল কৰিছিল কৰিছিল কৰিছিল কৰিছিল কৰি De proge

the tient which which which the

the said from the said of

the second transfer of the second second

The Time of Section of the Conference of the Con with continue the streets are THE REPORT OF STREET STREET - 子の protein the April 1985 (April 1985) (April 1985) and the first of the market and property of the control of the con A Transfer of the Control of the Con - Charles where her recommended the same of The state of the second

was a summer of fine the state of the state of The works and the second of the second त्र पर्व का अधिकार के स्वर्ध के कि कि का अधिकार की कि विकास की कि अधिकार की कि कि का अधिकार की कि कि का अधिकार की कि कि का अधिकार की की कि कि का अधिकार की कि कि कि The state of the s the transfer of the state of th 1. 194 4 7 600 146

PATRICE MACHIA

· 《第二》是中国的图像中国。《中国国家的图像》 The term of the state of the second The work of the thermody again. a freienderen Scherbermeit, fich in The second course of the secon

The second secon



NEOT 1510 LS. AGRANDE ROUTIÈRE MMINI-MENSUALITÉS MRE DU 6 AU 30 JUIN



Mera s'estime incompétent deletes d'un journalisse widet de Bayonne

Sens done n

a document Person in the 機能が行い。

A CARCASSONNE - desuèle

3 2

4.22.1

S 140 0

12 000 frautt finet paul to interior detent 2 fert.

#### AU TRIBUNAL DE BELFORT

# L'héritage d'un notaire

De notre correspondant

Belfort. — Le tribunal de grande instance de Belfort a examiné, mardi 10 juin, quatre des dix-sept plaintes déposées contre la caisse régionale de garantie des notaires par quelques-uns quelques-uns quelques-uns quelques-uns de la la caisse rectaires par quelques-uns quelques-u notaires par quelques-uns des clients de M. Henri Clerc, adjoint (R.P.R.) au maire de Belfort, décédé à la fin de l'année 1977, après des clients de M° Henri
Clerc, adjoint (R.P.R.) au
maire de Belfort, décédé à
la fin de l'année 1977, après
qu'ent été déconvert en son
étude un « trou » évalué à
près de 20 millions de francs,
Jusqu'à la fin de 1976, M° Henri
M° Clerc pe l'avait pas fait. près de 20 millions de francs.

Jusqu'à la fin de 1976, M' Henri
dispose sur la place de
Belfort — et bien au-delà
d'un capital de confiance. Il
passe — être le pius important
notaire de Belfort. Il est certainement le plus influent. Le verbe
La Il est connu pour son
amabilité et mêne un train de
vie fastueur. Son étude emplois
seize personnes. Il dispose d'une
dizaine de voltures, dont une
Lamborghini et une Maserati.
Malgré cela — Il inspire
confiance. D'ailleurs, n'est-Il pas
le premier adjoint du maire,
M. Jean-Marie Bailly, sentétaire
d'Etat, puis, après la démission
de celui-ci, de M. Pierre Bonef!
Se santé et ses affaires vont
se dégrader en même temps. A la
fin de 1976, Il est inculpé pour
frande fiscale. On parle d'un
redressement de 2 millions de
francs. Ses clients s'inquiètent,
la chambre de discipline des
notaires également. L'intéresse
parle de machinstion politique
(le Monde du 12 janvier 1977).
Quelques prêteurs viennent réclamer leur dû. Et le reçoivent. Mais
les bruits s'amplifient. Le 1" novembre 1977, le notaire est viotime d'une hémonragie cérèbrale.
On doit le transporter à Colmar.
Le 25 décembre, M' Henri Clere
meurt. Se femme et ses cinq enfants remoncent aussibit à leurs
droits de succession.

L'inculpé étant décédé, l'affaire
allait se limiter à l'action civile.
Beaucoup de personnes réclamaient leur argent à la caisse
régionale de garantie des notaires,
mais celle-oi rejetait toutes es
demandes. Par crainte du fisc,
rares furent ceux qui portèrent
plaints.

Devant le iribunal de Belfort,
le bâtunier. M' Jobin, défendent
les intérêts de quatre cliénts : un
technicien d'Alsthon un fiscuriste, une retraitée et un resteur. Au total, ils ont prêté, pour
trois mois et au taux annuel de

#### Un piège

Paur la caisse de garantie, le Delamarche a que ces actes à caractère ban-caire ne relevaient que d'activités personnelles. Les clients ne pouvaient l'ignorer et leur bonne foi éventuelle n'y fait rien.

eventuelle n'y fait rien.

Le procureur de la République, M. Jean-Amédée Lathoud, appuiera la partie demanderesse: les opérations auxquelles ont participé les clients étaient isolées, le taux d'intérêt fixé n'avait pas un caractère spéculatif, l'objectif de dissimulation fiscale n'est pas prouvé et les elients n'avaient pas d'expérience notariale suffisante pour éviter le piège dans lequel le sont tombés.

Les autres doesers escret plais.

Les autres dossiers seront plai-dés après les vacances d'été Mals le résultat des quatre premières plaintes est attendu evec intérêt. Car si le tribunal fait droit aux arguments de la chambre de garantie des notaires, les autres clients de M Clerc devront faire une croix définitive sur leurs placements.

Jugement le 16 septembre. PATRICE MALINA.

• Un notaire condamné à huit une de réclusion criminelle.

— M. Francis Bellecroix, âgé de soixante-sept ans, ancien notaire à Port-Louis (Morbihan), inculpé le 10 février 1976 pour faux et mage de faux, a été condamné, mercredi 11 puin, à huit ans de réclusions criminelle. Il avait détourné 5 millions de france, et li était actus d'avoir effectné près de teur cants opérations transities sexalt espendant indemnisé la majorité des viotines.

(Corresp.)



#### Un docker de Bombay dans un village normand

# Le dormeur clandestin

De notre envoyé spécial

la lenale (Eure). - Pour III Jeune de de journée bien remplie. Parasuram siffloter à fond cale, rangea
du sommeil du juste,
Loraqu'il
ébourifié, il monta sur le pont, était en pleine mer. amarres, Bombay n'étalt plus même un point il l'horizon. On

meme un point il l'horizon. On falsalt route
Peresuram n'e pes de full rouple, il parie qu'un l'Etat brahmane pauvre, vu d'autres il le le plus auth auth d'autres, el il n'a plus qu'à se aller au le flots, l'aventure armes l'aventure sourire parier étrangement comprendre. Merseille, le capiteine du la bulle parier transposition de la capiteine du la dans le capiteine du la le premier train pour man

#### De gare en gare

trole jours and capitale, ouvrant de grands buvan de l'eau, arrêtent un qu'un un mot : Il sourit trop, on le pour un fou. Mais il. reconnait que la gare Lazare est une la mer, pour un port d'où il rembarquera ni ni um contrôleur um la S.N.C.F. la montre sa chemise, A Bombay, Il π'a pas wallses. Il doit cendre 🛮 la prochaine : Evreux. policiers l'attendent et le gardent pendant quarante-huit heures. Entre dévorés, Porelle tandue, les en-quétours éssalant de percer le mystère de son langagé. Ton-nom? Ton pays ? Mals, décog-ragés, ils mettent Paraeuram sur le trottoir et halement la porte du commissariet. glors la vole ferrée, male cette le dos à la mer. A 🖽 🖺 💻 le 29 juin 1979, il touche enfin su qual de la gare de La Bonne-ville-eur-iton (Eure). Sur l'autre

qual, le de gare l'observe.
Là, commente la Parasuram. Le chef edjoint (P.S.), au La Bonneville, a compris que l'homrepartir. une plus tard, 11

·une plaurant = Il tallalt donc raconte chel raconte chel raconte chel raconte chel raconte chel racons tell au toyer Evreux. = Là, pendant mois, Gaud, vingt-irois accompany a con a sporis depuis « environ » — on a appris depuis par l'ambassade
de l'Inda, — servira —
l'administration ne peut le
garder plus longtemps, et l'indien
doit partir. Il — nouveau la le 4 mars sur la qual de la gara de La Bonneville.

it n'est alors plus question

de remettre Parasuram aux autorités. L'équipe municipale — II. Vasseur, le maire (P.S.U.), tête.— prendra en charge. On prélève quelques malnourrir l'Indien plaindre. qu'ils payent... > 📭 = occupe > Parasuram - uns uns autres. Il = oblige - M. Meenil, un eonne qui « ne trans perici, il « dépierre » un champ ; trop mūr, c'est un veikant », dit un entrepreneur du barrasuram est adopté. N es gentil. est travalileur. Mme Trochon, l'institutrice, l'alphabeti-eer. M. Coullierd rendu plustaure fols à l'ambassante de l'inde pour lui un un « Quand II est errivé, nous unes même u ohercher un pour a'll a'll pas til leur pays. - Un infilia est prêt à l'engager - dès 📖 ses papiera seront en régle ». simer. If me tout travall of tout sourire. Maintenant qu'il sait trenta me de la la ne vaut en inde. Il des projets : acheter une motogolette. Les jours houreux es lèvent, 🔤

La de l'Eure elgné Parasuram. L'indien devrait être reconduit à la frontière. Ces mes, male in mesure air toujours 📫 été 🚎 🕯 exécution ilau 🖦 Toute la journée 🚎 rebondiseaments. CHRISTIAN COLOMBANI.

#### ÉCOLE SUPÉRIEURE DE PUBLICITÉ

Lie inscriptions en vue du prochain concours d'antrie à l'ECOLE SUPRÉTEURE DE PURLICHTÉ ET DE MARKETING, Établissement privé d'Enseignement Technologique, fondé par la Profession en 1927, sont enregistrées dés maintenant, tous les jours (saux samedi) au sièce de l'Ecole

ESP., 9, rue Léo-Delibes, 75116 Paris. Tél. 727-77-49 (m.

**PLANTATIONS** DE PRINTEMPS **BALCONS FLEURIS** 

# RIMFLE

PETUNIAS, BEGONIAS, OEILLETS D'INDE,

AGETARUM, SAUGES: la clayette de 10: 20 F.

Choix considérable de plantes vertes, fleuries, et fleurs coupées sur 1000 m²

80, av. de Villiers - 126. mm de Wagram Paris 17"

Tel.: 227.13.06 - IMPLIII.59 - 267.12.67

de 7h30a20h30.

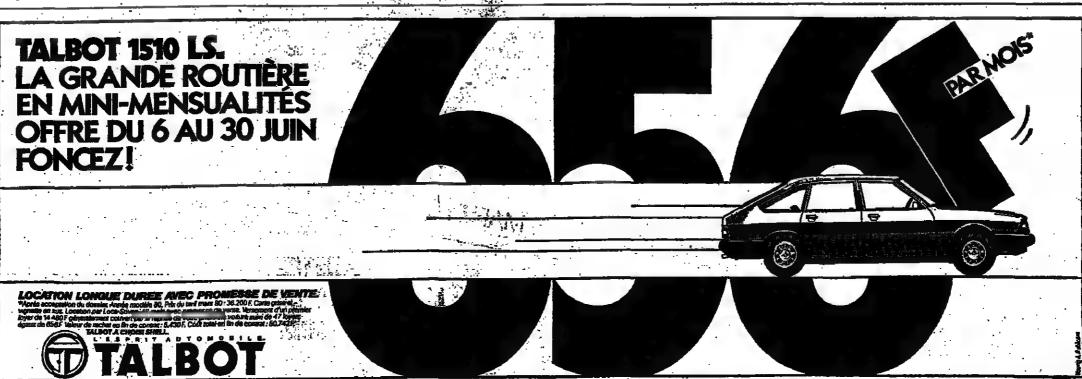
Au sommaire du numéro du 15 juin

- Bernard Lavilliers contre le vieux
- monde.
- La providence du Lot-et-Garonne. Des H.L.M. solaires.
- Une tête et des ficelles.
- « Aristocratie ouvrière ».
- Le ghetto de Venise.
- Citizen Kane sur les campus américains.
- L'écologie au petit point.
- Gilbert Durand, géographe de l'imaginaire. Marx traverse l'Atlantique.
- Histoire: naissance de l'Occitanie.
- Dossier : l'Organisation de l'unité africaine.

Les programmes commentés 🔤 la télévision et de la radio

Une nouvelle d'Anne Pollier





#### La Bibliothèque de documentation internationale contemporaine en danger

Bibliothèque documentation internationale contemporaine
(B.D.I.C.), qui regroupe à Nanterre des documents uniques au
monde, s'inquiète de l'insuffisance de son budget qui lui interdira, cette année, d'acquérir un
seul livre.

développement (notamment
l'Afrique) et, surtout, sur
l'Est, où l'
déquivalent.

Les historiens qui crganise
le fonds (Camille Bloch et Pierre
Renouvin out été ses premiers
l'ont comme

ont exprimé des craintes que la B.D.I.C. ne subisse des pertes irréparables faute de pouvoir achèter les nouveaux ouvrages et

Un panneau placarde l'entrée crûment le problème : « De-choisir de fermer la bibliothèque, nettoyage, pour pouvoir continuer payer nos

#### Un fonds inestimable

En effet, en les crédits de hoorbent à eux seuls les de la B.D.C., qui dispose de la profilion pour terminer 1,9 million pour terminer l'année un pombre de la conséquence, vu schats de la conséquence de la conséquence de la consequence del consequence de la consequence del

La situation = har alarmante en ce qui concerne le per-sonnel, qui n'augmente pes, alors que la demande des lecteurs ne que la demande des lecteurs ne cesse de croître, que le volume des documents en toutes langues à acquérir et a la progresse de façon géométrique, tandis que les dons faits à la B.D.L. exigent egalement bande de compétence et de la tant pour les susciter que pour les trail

On se trouve donc devant une situation complètement contrabien connue des cherfrançais et étrange
quatre-vingtsept venus en 1979)
se aujourd'hui conduite à
une impasse parce que les pouvoirs publics sembient ne pas se
douter de l'importance de ce patrimoine et du prestige que la
France en retire. Car même si
elle est mal connue du grand public, on se rend compte que le
fonds documentaire de la B.D.I.C.
sur l'histoire in the contemporain est tout fait et me peut men doute les comparé, avec son million me les de volumes, — quelque — mille périodiques, ses quatre mille — périodiques en photothèque. qu'avec la « Library Peace. Stanford en California.

#### Camille Bloch et Pierre Renouvin

Créée en 1914-1918. Pattachée ministère de publique sous nom de Bibliothèque-Musée de la Guerre, puis à l'université Paris n 1934, la B.D.I.C. rapidement spéciasur les internationales du vingtième siècle, rasse en blant une naics du vingtième siècle, rass e m bl a n t une
exceptionnelle sur
qui marqué époque :
révolution russe, narisme, ainsi que pacifisme,
les mouvements sociaux ouvriers ;
puis après seconde guerre
en voie





39, rue MARBEUF - Tal. : 225.61.70

Suc. 20, rue de la Paix, PARIS-8° - F Ouvert du lunds au sameds, 9 a 19 h

les historiens qui organise le fonds (Camille Bloch et Pierre Renouvin ont été ses premiers l'ont le comme le comme le comme le comme le comme des articles de revues fait depuis 1925 a été abandonné en 1973 pour dégager du personnel, au moment même où la documentation et l'information occupent une place prépondérante et où la production écrite de plus de cinquante pays, dans la langue d'origine, se rédans la langue d'origine, se ré-vèle sans prix pour la recherche historique.

B.D.I.C. péricliter, perdre sa qua-lité? demandait Mme Véronique Blum, directrice de la biblio-thèque. Est-ce qu'on veut que nous soyons un jonds mort ne subsistant que sur ses réserves?... Ce n'est même pas orui, car les réserves s'abiment, donc s'ap-pauvrissent.

Depuis 1970, la B.D.I.C. est si-tuée sur le domaine universit: re de Nanterre. La salle de lecture est ouverte à tout lecteur aix jours par semaine, toute l'année. (Tél : 721-40-22)

personnalités extérieures comme MM. Henri Amouroux, Raymond Aron, Rossel.

chaque mois,

de tous les temps.

Le Monde de la

# Le français chassé de France?

aciontilique, langue fran-çaise mourit. étonnons, linguistes, aclentitiques déployer sauvegarde la grande blave, plaider grande blaue, plaider
vigueur par
langue. Langues
Cellard, Langues congrès physique de la françois de l félectricité, l'interna-tique, l'entre-prise, l'entre-na surprendra l'elle prépare pourtant l'entre-

de Mme Gablot, scientifique ne se pressalent pas en pour répondre laux pour parler

toutes les musiques, de tous les pays,

une honorable notoriété protessionsion, dans dans per-M. Costa, mettre de recherches au C.N.R.S., confirme qu'un paru dans The Journal of the Che-mical Society procure à l'auteur une considération aupérieure à celle qu'il obtient le Paris si le même travail cort dans le Journal de chimie-physique. En conséquence, « tous les chimistes publient en anglale », puisque les autorités françaises ne les prennent au sérieux qu'après leur ecration aux Etats-Unia.

#### La jei du plus fort

S'adaptent-lis pour conquérir ou capitater ? M. Durup énonce, là encore, d'es vérités écrasantes : Dans un congrès scientifique, 30 # 40 % des personnes se lèvent el une en français, » Se plier à « la conception anglo-saxonne de la communication », admetire la règle du jeu permet de se faire entendre. Ingénieur en chef des mines, attaché au service de physique théorique du centre d'études nucléaires de Saciey, M. Bertrand Giraud le pense aussi et ajoute : « On peut écrire en anglais, dans

at at traducteurs = - The changement linguistique Paris-III, R vit ductions, proclame til paisiblement. on s'exprime ..... nelle, on plie m langue m pensée. gue étrangère, on plis sa pensée à langue. = simple ralson, desucosp publications : en On pensée mana II n ne de langue ».La loi 🚎 plus profite profite tifiques

L'examen bizarre loge. Après une courte interruption, colloque \_\_\_\_ du phénomène. Il Wincennes depuis 1 M. Henri consecra, en Europe un publié per la Copernic, proches impressionnant de caime et de conviction, M. Daniel Moskowitz dé-

pas bon... qui apparfrançaise. » phrases pétillante pénétrante, Dans positif in froid, M. Jacques Thibau, diplomate ... d'une colonisée récemment Flammarion, fui responsabilités concountr progres progres échanges. Tandis qu'en Angle-terre 92 % américains. Il % Allele la projections étrangères yankee inonde in de mastoeans une quelconque réciprocité. Pour Jacques Thibau, français placent, de fol, la appartenence la scientifique imanification manifettes decem normaux in citoyens, ...... qu'ile qu

#### De centagenses résistances

The territorial de une organisateurs, la colloque d'Orsay & large-ment dépassé les préoccupations traditionnels la francophonie. Les participants parièrent jamais en propriétaires grincheux d'une tion. D dépersonnalisacoupe ultra-classique, blanca, son atyle châtié, professeur de Pontanel, esquiesa parfum - parfum l'inquiétude de 📨 📥 blée d'universitaires Au terme d'un ditabli hi aussi aur incontestables, ne plus avoir vingt pour chahuquement angiels ! =

Le mot dépasse 🖥 drôlerie, 🚃 morale encore sourde, mais violenta, protonda. De l'avia des principaux intervenants, im pouvoir une responsabilité capitale alitae aclantifiques n'aban-leur langue Pourquoi le C.N.R.S., 1 accorplus India carrière, in rapides, aux de ri

Silvaria

74. CH

S 373 ...

Satur.

medical dama

4 to 8 . . .

An Personal Property

i Une Rud

4720

<sup>™</sup>F=′; 65 F

Notel à Delhi du Bombay.

7115 8

de conclure, Jacques l'argent, en en de New-York, Harvard, Yale ou ent - d'une une superficialité nationale, tique nucléaire aura lieu en juillet. d'Informations stu-réfiantes, d'Orsay exprima l'angoisse mai danger mai

GILBERT COMTE. (1)



par in SARL, 🔳 🚛

The second of the second SECTION OF WHEN WHAT WHEN THE Charrier bei etreate rart wenn neb bantlante. F

TO CARRO DESIGNATION WITH

The state of the s

The state of the s

The state of the second state of the second second

the time of the section of

THE RESERVE OF THE PROPERTY WHEN

The state of the s

The second secon Contractive problems and so the Commenced and Commenced and Emmission of personnels on the factor of their field should be to the private property Arymeter 31999 British as 1991 and man think

THE DE COURSE OF MATERIAL IN 1913 miles Bert auf Pring and and Bernelle the transfer of the state of th The appropriate of market at the second THE THE PROPERTY AND IN A CHAPTER the state of the same of the s ALTE BANK A SALEMAN SELECTED STATE

in maigre append The same of the second of the property of

THE A STATE IN LICENSERIES IN TRACES. the ten a tental . The time working their The Artist and the second of t A CHARLES OF MARKET OF THE PARTY OF THE PART security printed by a result and The second section of the second to present at the straight With the Miles of Stempring our La tions Management was Sweet the season of the same of the same

Des prix. Des idées. 3 230 F

· Automatant # \* 4 2 000 ons., hado ou North Tecces Stationing ... sex The second of the 100 Chart 9420 P.

· Du gange nacré à York Keng Crowb and \$50P

le foit du mondo Ladair The second of the second sections and The same that the state of the same a the work of the policy of the property of the second

liste encore question process sur sup son et creation Cest le moment de vous décider E ete hant turn care diagra-

A Street Coop Page

de - Constantino Reproduction success for tous ertipacitaire = 3747.

DE SONDAGE 13 MILLIONS
PIRATENT

WEBER BOULEZ BOB MARIEY L'IRAN SILENCIEUX

LE MUMERO DE

# France?

79 Street

\*\* . \* to :555.

----

AND THE BEING

4.39 - 91

# La bataille ou

Le Kremlin, dans ce cas, agit le plus vite possible pour créer un fait accompli et amoroer une négociation en position de force. C'est l'aventure donc, une partie au bord du gouffre », mais précisément le caractère limité des objectifs affichés exclut, dans les deux camps, au moins au début, le recours aux armes suprêmes.

2) Une agression générale contre l'Europe occidentale, les dirigeants soviétiques, estimant à tort ou à raison que la conjoncture leur est favorable et que les Etais-Unis limiterent leur riposte à l'emploi des seules troupes et moyens dont ils disposent en Europe, lancent une attaque massive contre tout le dispositif de l'OTAN, avec l'intention de de l'OTAN, avec l'intention de ne s'arrêter qu'à la mer du Nord ou à l'Atlantique. Les avis pen-vent diverger, mais il apparaît beaucomp plus plausible d'esti-mer, avec le général Gallois, qu'ils emploierons dans ce cas, des le début, leurs armes nu-

ront encore plus tentés d'y re-courir sur ce théstre lointain qu'est pour eux le Vieux Conti-nent — l'avantage de l'initiative en ce domaine. Ce qui était vrai il y » vingt ans l'est encore plus au moment où les' fusées SS-20 et les bombardiers Backfire, plus précis que leurs devanciers, permettent de « désarmer » encore plus efficacement les armées atlantiques par un frappe préslable sur les objectifs militaires.

Sans l'exprimer explicitement, le général de Ganlle avait fait son choix. Dans la première hy-pothèse, la France participait à part entière au x opérations, jouait pleinement son rôle dans l'alliance et, bien entendu, était associée au règlement qui devait s'ensuivre. Dans la seconde, elle retirait prudemment ses hilles, se repliait sur un Heragone «sanc-tuarisé » au préalable par la menace de représailles les plus massives possible contre les villes cléaires dites e tactiques ». On soviétiques.

Finlandisation on soviétisation

Nord, mais, pensait-on, Paris avait une chance de le contenir sur le Rhin en menaçant l'U.R.S.S. de blessures inacceptables par rapport à l'enjeu et nouvelles pour elle. Le France se retrouverait dans la position qui fut celle de l'Espagne pendant la dernière guerre mondiale : me situation guère enviable dans une Europe ravagée et avec l'armée rouge à ses portes, mais après tout la neutralisation, voire la finiandisation valuit misuz que

le soviétisation... Ce schéma fatt frémir sujourd'hui tout autant qu'hier dans les capitales atlantiques, où l'on dé-nonce ses relents neutralistes, voire égoistes ou cyniques. Mais il ne suffit pas, pour le rejeter. de reconnaître que les intérêts français seralent dramatiquement atteints en cas d'occupation de l'Allemagne per une puissance hostile. Tout le monde en convient, mais le soule question est de savoir ce que la France pourrait faire pour survivre dans ce cas extrême, après échès de la dissussion américaine. On ne volt pas non plus en quol et comment leur formidable puissance, ne

En somme, l'ouragan passait pourquoi France le serait-elle, sur l'Allemagne et la mer du su risque d'affaiblir sa propre

C'est là la principale faiblesse de la thèse esquissée dès 1976 par politique la plus proche du pré-

Pourtant, la perspective d'une bataille n'est pas réellement dissuasive pour une puissance — 1'U.R.S.S. — simée jusqu'aux dents, qui sait que ses troupes, en cas de guerre en Europe, essuie-ront des pertes considérables en tout état de cause face aux forces Paris pourrait, en attendans, ren-forcer le parapluis américain américaines et ouest-allemandes, tendu zu-dessus de ses sillés mais espère que le combat se suropéens. Si les États-Unis, avec déroulers loin de son territoire et que, ainzi, l'enjeu sera aupé-

Un maigre apport

inde:

Des prix. Des idées.

L'emploi de l'arme nucléaire tectique ne modifie guère ces données. Comme on l'a dit, on ne voit pas pourquoi l'U.R.S.S. n'en prendrait pas l'initiative à l'appui d'une attaque générale. Et l'on voit encore moins en quoi le maigre apport supplémentaire de 'agisse du Super-Pluton ou de la hombe a neutrons - nous n'ajouaux 6 000 ogives américaines) fersit peur aux Sovié-

Deihi aller/retour

Une mult

(cat. touriste)

par pers. : 65 F

groupe 15 pers.).

au départ M Paris : 3 230 F

d'hôtel à Delhi ou Bombay.

"Le toit du monde" Ladakh,

circuit 15 jours : 7115 F

dissussion?

M. Géscard d'Estaing et renforcée par le programme U.D.F. le mois dernier sur le rôle de la « bataille » en Europe. La formation aldent est fort nette à cet égard. Pour elle, la batallie et les moyens que l'on se donne pour la mener « deviennent des élé-ments de la dissuasion ». Dans la mesure même où « la sécurité de la France se jouerait des la première bataille en Europe », la participation des forces francaises « ne saurait être définie toire » : elle doit être définie « sans réticence », la seule marge de manœuvre laissée au président français portant sur le choix du moment et sur l'emploi ou non de l'arme nucléaire tactique.

cette arms - et ce serait un miracle que ni les Soviétiques ni avant nous — le Kremlin n'aurait aucune raison de « moltir » dans sa détermination : la « coup d'ar-rêt » français serait insuffisant en quantité, et trop éloigné de ches lui. Tout cels n'empêche pas l'U.D.F. d'affirmer : « La dé-

osion d'engager nos forces aux obtés de nos alliés dott signifier

- Aujourd'hui, il v a

Népal, Cachemire,

• Du gange sacré à

**l'Himalaya** : Inde du Nord, Nepat,

Rajasthan,

2 000 ans : Inde du Nord.

circuit 21 jours : 9 820 F°

Circuit 15 jours: 8 520 F

(Suite de la première page.) ne voit pas pourquoi ils laisse- à l'adversaire qu'il se heurteru raient aux Américains — qui se- à une importante puissance de jeu nucléaire. »
En refusant cette bataille, le

R.P.R. est donc beaucoup plus près à la fois des réalités et des orientations du général de Gaulle. Il va même au-delà en préconisant, en cas de conflit en Europe, une participation à l'avance limitée : il n'est question que d'âgir « en second », avec « un noisme itmité de forces », afin de « par-ticiper au règlement d'une crise n'intéressant pas directement notre pays ». Le rôle des forcés classiques ne peut être que de « préparer l'entrée en jeu de l'arme nucléaire » et cet emploi n'a rien à voir avec la bataille elle-même : il ne sert qu'à annoncer la résolution de recourir à l'arme stratégique contre le territoire soviétique proprement dit, dans le cadre d'une stratégie.

de a montée que extrêmes ».

La seule nuance introduite

dans le schéma originel est que le dissussion ati-cités est maintenant élargie caux centres de décision et aux capacités écono-miques et industrielles » de l'ennemi. Mais il toujours maintenir dissuasion du jaïble au jort en utilisant le le copiant pas ; il refuse la bataille et menace tout simplement de le punir à sa manière, en portant à ses centres vitaux une aérie de coups inacceptables, Blan qu'on ne le précise pas, les litats-Unis jouent leur rôle, sans rien avoir à faire, dans ce schéma ; les dommages portés à l'U.R.S.S. parattront à celle-ci d'autant moins acceptables que os pays se retrouvers très grièvement blessé en face d'une Amérique à peu

Les arguments avancés contre cette doctrine sont impressionnants, mais en surface seulement : la première objection est que la président français qui appulerait sur ce bouton-là attirerait des représailles foudroyantes sur notre pays, conduisant à sa « ptirification ». Les Français en sont si convain-cus qu'une moitié d'entre eux estiment, selon le sondage IFOF-le Point, que M. Ciscard, d'Estang, pour cette raison, ne fera pas de geste. Il fant pour-tant savoir que, en matière de dies us sion, l'important est d'ebord ce qui se passe dans la tête de l'agresseur supposé. En d'autres termes, c'est d'abord à MM: Breiney et Oustinov de nucléaire, qu'il s'agisse de M. Canter ou des dirigeants chi-nois. Les échelles varient d'un risation de tout territoire est

fait souvent valoir que la a mode a — poussée par la teclinologie — a changé, que le passage des deux Grands à une stratégie antiforces rend « dépassé » l'en-tétement de la France ; à pour-En réalité la nouvelle précision des armes soviétiques conduit à prendre toujours de nouvelle précautions pour assurer l'invul-gérabilité des moyens français de dissuasion. Elle n'oblige pas autant à entrer dans le les Grands, à a courir a une multitude d'objectifs

Le Monde 401 P 96 T 120 1

Il reste encore quelques places sur nos vois et circuits Mexique, Thailande et U.S.A.

Nos prix de cicuits comprennent les vols aller/resour au départ de Paris, les transports en cars, les hôtels en pension

complète 1" catégorie ou luxe et un accompagnateur (base

C'est le moment de vous décider

tél. 325,76 25

le plus mal. En outre, la France n'a pas les mêmes problèmes que les Etais-Unis, qui doivent non seulement « sanctuariser » leur territoire - et ils le font en substance de la même manière que la Prance — mais aussi assurer à leurs alliés une protection évidenment beaucoup moins crédible. La seule objection nouvelle que

l'on peut faire à la théorie R.P.R. de la dissuazion provient de la future mise en place des fusées suméricaines à moyenne portée en Europe occidentale. Ces armes eurostratégiques renforceront le paraplule américain en menaçant le territoire soviétique de repré-sailles, mais elles affaibliront in-directement la force de dissuasion française précisément dans la mesure où elles la copient. Si les Soviétiques passent outre à cette nouvelle dissussion OTAN, il leur en coûtera moins de passer outre à la dissuasion française, qui leur promet des dommages compa-rables. Ce n'est pas pour autant une raison suffisante pour la France de se railier à l'idée d'une e bataille de l'avant ».

Où en est dans tout cela l'idée d'une défense auroparant? M. Auxillac, auteur des « réflexion e pouvoir égalisateur de l'aiome ». sur la l'en du l'air la l'en du l'air la l'air du l'air la l'air la l'air l'ai guerre et considérée, plus nous renforcerons guerre en Europe. conclui-II, nous sommes de bons Européens ». Il ne va pas an-delà, ce qui doit paraître bien maigre à ceux qui révent d'une Europe « européenne », prenant en compte pour de bon les charges et les responsabilités de sa défense. Mais ce n'est pas non plus en voulant participer à une « batalle atlan-tique » engagée dans des condi-tions douteuses ou en voulant faire plaisir à tout le monde que l'on se montrera meilleur Euro

MICHEL TATU.

inscriptions Forum 544 "AGADIR" 1280 A.R



Le nouveau reflex Pentax MV ouvre enfin la voie de la simplicité à la photographie de qualité. Regardez dans le

viseur. Si le voyant est vert, faites la mise au point et déclenchez S'il est rouge ou jaune, tournez la bague des diaphragmes juscin an vert Voilà. C'est aussi

Très abordable, le MV est également super léger. Et vous pouvez adapter plus de 40 objectifs et tout un éventail La simplicité du

MV donne libre accès à la photographie créative. Allez jusqu'au bout de vos idées. Vous avez le feu vert.



Seajet met Paris-Londres à 300F aller-retour. Un exploit. Une seule condition. In lever tard. Vous prenez le petit déjeuner au lit. 10h, vous partez en car grand luxe de Paris St-Lazare à Dieppe. De là, vous survolez la Manche à 3 m au-dessus de la mer, a la vitesse de 80 km/h. Puis, . Seajet vous mène

directement de

Cette offre est valable jusqu'eu 30.06.80

Brighton à

Victoria Station. En plein cour de Londres. Pour le retour, c'est pareil. Vous prenez le breakfast . au lit et vous partez à 12 h 30, frais et dispos. Paris-Londres avec Seajet I la mi-journée, c'est 300F et deux grasses matinées.

Renseignements et réservations au 742.77.91 ou auprès de votre agence de voyages.

SEAJET

L'autre façon de s'envoler pour l'Angleterre.

# INFORMATIONS «SERVICES»

#### LA MAISON-

#### Les nouveaux « bazars » de Paris (suite)

Si 🔤 commerçants 💼 Beaugrese plaignent du peu de sage et de jours très « \*\*\* \* (le Monde du 7 juin), ceux du Forum des a l'indepuis l'ouverture, 🚃 septembre dernier. Provinciaux continuent = = Fotoujours monument) le R.E.R. amène du l'ouest pot mp pris l'habitude 💷 faire au Forum au sont les principaux clients (plus Parisiens) boutiques pour qui est est u niveau iii de du

ha- Chapo - grand magasin d'angle où présenen ome mas-comme i précise leur créateur, Plerre Chape. 🖿 🚃 appréciés, depuis ans, se quelques Au Forum, la rectangulaires (5 900 F), thèques ilgnes architecturèse.

L'enseigne = IIIII IIII » connue E Para en en province. . qui 🚃 🛢 boutique, 🚅 Antoj-Berry, se directrice, oe que accueilli. - Ici 🛶 🚾 utile, pour il illustration il in mani : valasette Couleur (le a du \_\_\_\_\_\_cassequelques meubles en pin.

∝Vive ia vie > ■ un ■ l'enfant. La des jouets (en bols) 📾 marionnettes st sussi rigoursuse que celle superposés ... frène, avec grand tiroir en 🖦 sous F), II I

laqué. Une clientèle 💷 jeunes constituée, appréciant la qualité d'un mobilier vendu 🖥 🔤 prix abordables.

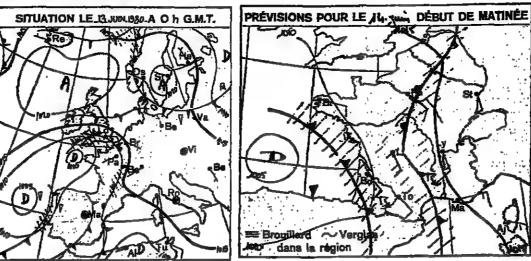
- Je pain un minole du Forum, dit Marie-Thérèse Vergne, qui dirige le magasin « Habitat », grande nia - ouverte > (sans cloirayons). banileue minaires qui ma fait la renomes canapés, le lumin di style limit i quelques - Monta-Brunzeel boutique où sont prémonter 📻 🛌 ligne « Artisane », 🖷 néo-campagnard, d'objets lampes pled (315 F), pendulettes révells, beurriers, coupelles.

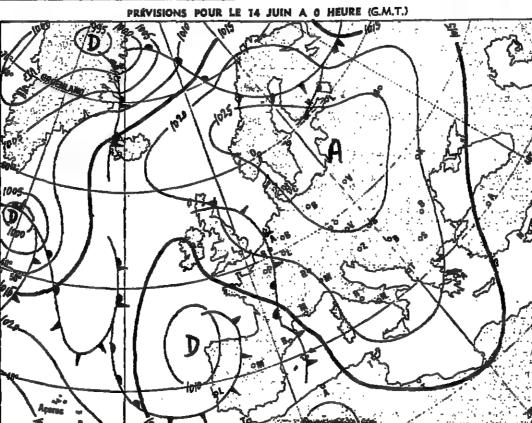
« La gadgetière ». » La limit de mariage - 🖃 - La boutique du sommeli = magasins contigue, arrondissement. Au Forum, lie we visités l'étranger, 🚾 proet de banlieue qui y achètent im objets-gage (un grand # 8 F H # 1007 F), We let nouveaux et du linge et des experient pour Ja 992.

Huit mola après l'ouverturs du forum: des Halles, 🖦 🛌 🚾 çants spécialisés and satisfaits d'un rythme de ventes qui s'aci'impulsion 🚍 la devient peu peu tidèle. Un seul reproche, quesi en la la du centre à 20 mars est jugée trop tardive car desertées a partir de C'est point de tell qui sera sans doute révisé

IMME AUJAME.

#### MÉTÉOROLOGIE





Evolution probable du comme en France entre le vendredi 13 juin

feu"est un robuste

c'est une agréable

Vous apprécierez

les bons feux de

bois dans votre

appartement 🗪

votre résidence secondaire.

pourquoi ne pas

plaque du dessus?

cuisiner sur la

Porte fermée, c'est un poêle de chauffage très efficace. Et

poêle-cheminée

conception

Porte ouverte.

artisanale.

cheminée.

l'Atlantique un l

exposition

permanente.

Branchement

arrière, capacité

supérieur ou

im chauffage

entre 100 et

nombreux

accessoires.

fyrtønden

150 m³,

le poêle-cheminée danois

LA BOUTIQUE DANOISE Département poèles-cheminées : 157, Ny St-Honore (angle in Friedland)

8° . 12h 30 et 14h à 19h

MARSEILLE: 21, rue Grignan - Tel.: WI 33.89 17

Samedi is juin, des Ardennes à share et au neud des Alpes, après es éclaireles matinales le ciel de-

viendra très avec des midi le soir. des pluses des crarges auront tien des matin. ciel. nuagaux tontefois plus varighte ou de l'après-midi sur la BretaCotentin Pyrènées.

Cotentin Pyrènées.

développeront dans un flux secteur couest, mais quelques averses se properatures quelques averses se properatures quelques averses se properatures que l'égère pression atmosphérique de l'ois, millimèTempératures (le pramier im-

LES PROBABILITES

POUR LE DEMANCHE III JUIN avec des orages sur l'Est pays. En cours de journée, un assez prédominance des la la mer du risque quelques nuages menacants. Les températures ront généralement sans grand gement.

(Documents établis avec support lechnique spécial de la

#### PARIS EN VISITES----

SAMEDI 14 JUIN métro Saint-Paul, Mime Parmec (Caisse nationale des monuments c Mongolitères, ballons dirigeables, is h., hôtel de ville, à Ver-M. Maurion.

clas lipé Maurion.

cla lipé de l'Art pour tous).

cla franc-maponnarie du visux Besubourg », 15 h., 15, 69, rus des Gravilliers, Mime Mario Cité, Mime Reynaud.

La franc-maponnarie », 15 h., mêtro Cité, Mime Reynaud.

La franc-maponnarie », 15 h., mêtro Cité, Mime Reynaud.

La franc-maponnarie », 15 h., mêtro Cité, Mime Reynaud.

La franc-maponnarie », 15 h., mêtro Cité, Mime Reynaud.

La franc-maponnarie », 15 h., mêtro Cité, Mime Hager.

cla Marais libe Moncessus, 15 h., mêtro Baint-Paul, Mime Hauller.

cla Marais libe d'Edouard Branly à l'église Saint-Sacques-du-Haut-Paul, Mime Hauller.

cla quartier Saint-Sulpice », 15 h., mêtro Saint-Paul, Mime Saint-Paul, M. Clas quartier Saint-Sulpice », 15 h., mêtro Saint-Paul, M. Clas Marais illuminé », 1 h. 30, mêtro Pont-Marie, Mime Caim.

CONFÉRENCES

#### CONFÉRENCES—

des gnomes et des elfes dans la partie de Picpus, R. Journet : Victor-Rugo comancier s, jection de film sur le roman Quatre-Vingt-Treis, libre.

15 h. Paisis D is serveis et getreis en therapeditions hu

#### **EDUCATION**

RECTIFICATIF. - Dam familia Inti-Mile - Mile s'inscrire après Mi bac ? » (= le Monde = du 10 juln), il la lire i = la inscriptions à l'unirounted the First of Lamest limit is compter 7 Juillet insorip-capacité des atteints. D'amina part, ce s'est pas est 12, res Victor-Cousin, see su nº 1 se d'affec-tation en première -

#### JOURNAL OFFICIEL—

ciel du 13 juin 1980 : DES DECRETS

Modifiant le de du 31 mars le portant d'un haut en la la le

française;

Complétant

et de l'habitation en

qui concerne

entre
leurs logements,
les arganismes
loyer
nomie mixte
de l'Etat;

de l'Etat;

Modifiant et complétant le dècret du 2 octobre 1973 modifié portant adaptation aux régimes d'assurances vieillesse des travaileurs non luni promissant artisanales, industrielles et commerciales disposition du régime la Sécurité sociale multiples de Sécurité vieillesse.

UN ARRETE Relatif à la contribution all des personnes morales ou physi-litat autres que les organismes d'habitations à loyer modéré et d'économie mixta. une liste

D'admission à l'école mili-taire de l'air en 1980.

Des bouquins par millions ! LES CLASSER, LES RANGER? RAYONNAGES ETAGERES A YOS MESURES

Equipez tout un mur pour budget
INCROYABLEMENT MODESTE

avec le LEROY PARRICANT qui a fait ses preuves

208, avenue du Maine, PARIS-140 Tél. (Motro Alésia)





TIRAGE Nº 24 **DU 11 JUIN 1980** 

9 40 42 25

COMPLÉMENTAIRE

24

|              | NOMBRE DE                       | GAGNANTE I  |
|--------------|---------------------------------|---|
| 80NS         | , 9                             | 283 483,10 F  |
| BONS         | 79                              | 244 302,10 F  |
| BONS NUMEROS | 7 <b>505</b>                    | 9 252,60 F  |
| BONS NUMEROS | <b>№</b> 734                    | 145,40 F  |
| NUMEROS      | 1 905                           | 10,50 F   |
|              | BONS BONS NUMEROS  BONS NUMEROS | BONS 19 BONS 19 BONS 19 BONS NUMEROS 1 505 BONS NUMEROS 734 |

PROCHAIN TIRAGE LE 18 JUIN 1980

VALIDATION JUSQU'AU 17 JUIN APRES-MIDI



Ephydrol atténue les imitations et les échauffements des pieds. Il les délasse et les défatigue. Ephydrol existe 🖘 soluté, en crème et en vaporisateur. Ephydrol remodu en pharmacie.

SERIEUSEMENT. Laboratoires Saurier-Dogum 89, rue Lauriston 75116 Paris.

Monde > 29-3-1978

Un medecin peut-il pro

ري فده الشاء مع الراقع عيد الراقع

En la faction de la company de

The first of the grade of the control of the contro

e de la companya de l La companya de la co

The State of State of

And the State of the State of

Electric Value

COMPLEXITE DES PR



# MÉDECINE

#### CONFLIT ENTRE UN PRATICIEN LYONNAIS ET UN DE WU CONFRÈRES PARISIENS

# Un médecin peut-il prescrire un médicament interdit en France?

Un médecin lyonnais, le ditionnel qui lui de été administre a permis rémission, maineureusement accompagnée d'un accident thérapeutique exceptionnel une encéphalopathie liè à l'un produits utilisés (la vineristine). La mère jeune malade, annequi prescrit un malade — sans le voir ni l'examiner — un médicament interdit la vente en France. Au delà des difficultés Au-delà des difficultés confraternelles, la affaire le problème du Sérocytol, produit fabriqué en Suisse de la confraternelles, la confraternelle en confraternelles, la confraternelle en confrat affections degenéra-

Lyon. — I'un parents du docteur Cœur, au-jourd'hui âgée de neuf III. souf-fre depuis 1976 d'une forme leucèmie (leucèmie aiguë lym-phoblastique). Le leuceme tra-

C'est à Paris le 15 décembre 1979 que consultation lieu en l'absence l'enfant, intransportable. Le mêdecin rèdige une ordonnance laquelle il prescrit suppositoires Sérocytol, un produit interdit France.

Lors de consultation, mèdecin le fois en les vaccins l'enfant et l par gammaglobulines suivi par la mère pendant la la d'un contact

De notre correspondant

rubéole. Il ne délivre aucune feuille maladie, malgré perception d'honoraires éleves deux cents france

Pour protester. docteur Coeur, alerté par sa parente, écrit en mille véhéments à confrère parisien envoie un copie de courrier au président national l'ordre médecins, le professage Legiste. Celle Celle Celle de Courrier au président national l'ordre le médecins, le professage Legiste. Celle Ce professeur Loran-Jacob. Celui-ci, le li janvier dernier, trans-le dosser il conseil dépar-temental de Paris, dont dépend le médecin homéopathe, et au conseil départemental de l'ordre l'i Rhône.

L'instance lyonnaise de l'ordre a selon le docteur Pierre Cœur, reagi en accusant l'accusateur, coupable n'avoir reglé cotisation. Remplissant à plein temps son activité in sein lospices civils de Lyon, le docteur Cœur le trouvait, de fait, accus è d'exercire illégal de la médecine. Il plus, il le été

rappelé dispositions l'article 50 code il déonlologie
médicale, qu'i interdisent « de
calomnier confrère de médire la faire faire faire
l'ècho de propos capables de l'
nuire l'exercice protession »

Le docteur Cœur, qui a rêglé
situation administrative visà-vis de l'ordre départemental
en payant cottsation, fait reen payant cottsation, fait remarquer pour part, qu'il n'a
jamais divulgue publiquement le
nom praticien parisien qu'en
consèquence il peut y avoir
colomnie a. Le docteur Cœur
explique : « Nous som m e s en
droit nous demander si le
conseil l'ordre déjand les médecins ou médecine. (...) Voir
docteur médecine
repaitre du malheur et désespoir parents en les culpabipoir parents en les culpabi-luant et prescrivant des médicaments interdits en France

parait être escroquerie. Le docteur Charles Godinot, président du conseil départemen-tal lume de l'ordre mé-

decins, n'a « Paris, question est procédures « toujours irès longues »

CLAUDE REGENT.

#### Grâce à une souscription UN ENFANT DE LA LOIRE SERA OPÉRÉ AUX ÉTATS-UNIS

(De notre correspondant.) Lyon. — somme d'un montant supérieur 600 000 F de réunie souscription pour permettre un enfant d'un un Jonathan. Saint-Marcellin-en(Loire). opérer Etats-Unis

cardinques multiples.
Le dimanche il juin. parents s'envoleront desti-nation de clinique de la Minnesota), accompagnès d'un observateur médical. En effet. L'hôpital cardio-vasculaire pneumologique Lyon, professeur Jean Lyon, récusé. Américains ont accepté pratiquer l'opération, Selon le producter l'operation, se on le pédiatre stéphanois qui l'enfant consellé parents, les limit lyonnais ont estimé que le risque était s'rop grand s, même si copérations nécessaires étaient techniquement possibles. Les chirurgiens la clinique Mayo prets clinique opérations, estimant, eux que risques n'étatent très grands v. Le pédiatre n présenté la situation parents,

senté la situation parente, qui ont choisi Etats-Unis.
Interrogé, il professeur Normand a invoqué il secret cal, ajoutant qu'il n'avait qu'il avait remis il parents et il la Sécurité sociale un certificat très précis il côté, parents déclarent : a Même les médecins françois

serions partis lear décision,
serions partis la Elais-Uniz.
Le petit Jonathan, dont le
cœur à un rythme accélére,
dait enths trois opérations qui doit subir trois opérations qui concernent trois "I congénitales : une atrèsie tri-cuspidienne. hypoplasie l'aorte ascendante et une interruption l'arche acriique.

# de vacances.



"大学

4

X 4

-

**海州京林於** 

国 野 教 教 社

京学 参加

12

Britannique. A l'A.C.E.G. (Anglo Continental Education
Group), dont
depuis
les grandes specialistes de
Fenseignement de l'anglais

renseignement de l'anglais types (fanglais types (fanglais etrangers, fanglais types (fanglais etrangers, fanglais etrangers, fanglais etrangers affaires, fanglais etrangers etrangers etrangers fangles etrangers etrangers fangles etrangers etrang ler plus les sports, les loisirs à portée de la Un

ravail intensif atnosphere
detendue, britannique,
Avec hebergement chez fa(pour odre plus
vite) I Photel. Vous êtes partir? Alors partiez de par les Brittany Perries. Pour moins cher, grâce forfaits A.C.E.G. - Brittany Ferries (vos traversées, votre hébergement, stage) proposes pour plus d'agrément grace l'ambiance "crossière" voyage qui permet d'em-barquer qui voiture,

sechires universitaires, des l'ége de 15 au les lististères le pour adultes saune jourent être agres par le Fornation Profe-fourable Condition, seus réserve d'accopanties des riest, le Minesters de l'accident le Reitzambque.

COUPON-REPONSE Designation of the property of the best of the second of t

# COMPLEXITÉ DES PROCÉDURES ET ILLÉGALITÉ

SHOP In Individual states qui fabrique 🚃 produit, 🖿 sérocytol 🚃 « un serum tissulaire qui a une cytotrophique sur certains des affections dégénératives, par exemple im rhumalismes im l'arthrose. Il ne s'agit 🚃 d'un

produit anticancèreux ». II ■ a un peu plus d'un an. Monda avait relaté 🗏 controautour problème séracytois (le Mande des 23 1979, 1 Le « trafic » entre la Suisse 🗯 🐚 France produit avait, 🖛 effet, 🚃 dénoncé 🖫 par le mensuel mil-

llons consommateurs.

nouvelle allaire pose, autres, 📦 problème de 📕 prescription médicaments interdita 🗯 France. 🛒 plus 🚃 vent, les médicaments étrangers qui n'ont pas encore obtenu

marché 📰 qui ne ligurent 🚃 pharmacopée Irançaise peuvent am obtenus auprès pharmacies centrales mi hôpi-

Tel n'est pas le les les Séro-cytol. Celui-ci peut capandant étre utilisé aur 🖷 territoire trancals. Lim conseil départemental 🐷 🖫 📖 Parla 📰 l'ordre 🚃 mèdecins vient d'éclairer Mme Anne-Marie Rousset sur ce point. - Lorsque la prescription (d'un médicament fabrique I l'étranger, non inscrit sur liste des médicaments vendus en France) a éte faite par 🖛 médecin français, fut précise-t-on, il appartient au malade i demander une autorisation d'importation a la direction m pharmacie et du médicament, ministère 🗰 la santé (bureau PH 8), 9. Lowendal IIII Paris. Cette demande doit être accompagnée d'une

attestation médecin traitant. précisant qu'il prend la respondoit, en outre, indiquer les quandésirées ainsi que la formule chimique 🚃 produit. Lorsque substantion a été accordée et la commande faile, le service and douanes last parvenir i l'acheteur un avis aque le médicament arrive, m

sentation 🗯 l'autorisation du

- quelques détails - régle-mentaires montrent. précise 🖛 📟 G. Verdeaux, secrétaire géneral adjoint 📠 conseil départemental de ville Paris, - que, si l'obtenhon d'un médicament étranger compliquée, elle n'est pas illégale ». 🗰 n'avaient 📺 élé portés 🛊 🗎 conneissance 📭 Mme Rousset, lors 🖷 sa consultation paristanne. I na

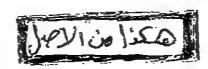
prouve, un outre, qu'ils solent connus — et respectés — par 📕 majeure partie 🚃 perso. qui utilisent, en France, les séro-cytols, qui difficile 🛮 évaluer. Selon 🗐 fabo-Misse qui la labrique, quatre mille médecins, en France, prescrivent ce produit.

On comprend aisament la né-

cessité d'une réglementation concernant les produits pharmaceutiques, em le contrôle m peut effectué. A l'inverse, on peut s'élonner 🚃 🖷 manière dont cette réglementation IIII « participer » III malade à son tranement, que la contexte particulier dans iequel s'ellectue en règle géné-=== ce type == prescription se prête aux lenteurs administratives. 🔳 reste 🖥 savoir și, dans ce cas, la complexité ne conduit a l'illégalité.

JEANLYVES NAUL





# ÉDUCATION

# des professeurs dans l'élection des présidents d'université

La proportion em différentes caté-

gories membres du conseil ainsi établie : professeurs,

conférences en chercheurs en muy

égal 🔳 %; maîtres assistante et

chercheurs 🚃 rang égal : 👅 %:

égal : 5 % ; étudiants, 🗯 % : mem-

bres du personnel non ensaignant,

■ '/e : personnalitée exténeures, 10 %.

du président par tout le consail. il

transforme néanmoins profondément

façon importante le rôle 🚃 per-

Abaissement

du quorum « étudiant »

En ce qui concerne les étudiants.

нь нь а весты в ополит

nombre des sièges est est

rapport à ce chiffre ».

toute procécure, la commission

al favorable à une élection pour

cinq ans, le président étant - rééli-

gible immédiatement une 📖 e. Elle

aussi de supprimer la fin

i t'article du qui stipula que -/s

président, s'il n'est pas prolesseur

d'abaisser son a 25 %.

84

sonnels non enseignants.

🔳 📖 système maintient l'élection

A l'ordre du jour du Sénat figure, le jeudi 19 juin. l'examen de la proposition M. M. Philippe Seguin, député des Vosges (R.P.R.), tendant à modifier l'article M de M d'orientation II l'enseignement supérieur relative aux conditions d'éligibilité aux fonctions ils président d'Université. Cette proposition, adoptés par l'Assemblée nationale dans la nuit du la au 11 décembre la nvait pour objet la supprimer la limitation de la durée du mandat 🖿 présidents d'Université à cinq 🖚 non renouvelables.

Au many du débat, dans un hémicycle fort peu gardi, M. Antoine Rufenacht, député ils la Seine-Maritime (R.P.R.), a vait présenté

La commission affaires culturelles du Sénat n'avail pas apprécié is aquelle Saunter-Seite avait tenté 📟 faire voter la proposition Seguin-Rulenacht. Le rapporteur 🚾 📟 commission. M. Jean Sauvage (Union centriste du Maine-et-Loire), notait 📱 l'époque que « la débat, qui 🗷 📖 à l'Assembiée nationale, pêche par 📖 impréparation 🔳 🚃 improvisation », et il regrettatt que la commission n'ait pas examiné m amendements avant la discussion. La commission, refusant de se prononcer - dans 🥅 précipitation », avait demandé d'adopter la question préalable. Cette parade ne fut pas nécespulsque, 🗏 🗏 décembre, jour i'examen du projet, le gouvernement le retirait 📟 l'ordre 📖 jour 🚃 la du 20 décembre).

Avant leur session printemps,

annoncé, - engagé un réexamen d'ensemble des problèmes universitaires dont les modalités d'élection présidents des aspecia ». 🔙 membres de 🗓 comaffaires culturelles ont rencontré mi représentants des présidents d'université et d'organisations syndicales qui 📰 des 💷 📖 🚻 consells. Après qualques mois 🕶 💷 vail et, vraisemblablement, avec les racommandations du ministre des universités, 📰 plus encore des 📰 vices du premier ministre, la commission a proposé un nouveau [MM]

Plus élaboré, ce luis luis tion et non un seul, évilant ainsi du président, qui 📝 à l'origine de - les dillicultés juridiques 📺 sé-:ieuses = que cette même commission avail notees dans la proposition Seguin-Rulenacht. La plus importante modification | l'article 13 qui définit la composition in main l'« esprit » mot de participation, mais en litulaire », doit voir en nomination

deux amendements réduisant le collège électoral pour l'élection des présidents et des directeurs d'unités d'enseignement et de cherche (U.E.R.) seuls professeurs de magistrat. L'adoption la ces textes transformant profondément la loi d'orientation avait provoqué une grande émotion dans i milleux universitaires (« le Monde » du 19 décembre 1979! Abandonnant proposition loi, mi lui jugée trop brutale, Mme Alice Saunier-Seité, ministre des universités, préoffrir aux limitum un texte qui n'exclut aucun 🚛 membres du conseil 🖷 l'élection mais qui renforce cependant le pouvoir

> vesu was remained to fonction we président va la la contérences titulaires, IIII professeure III IIII

im commission a ausai imaginé des dispositions transitoires # l'application de la réforme. Elle proposi que fixent, l'effectif membras afin que de museum

T<sup>er</sup> décembre 1100 (1). Pour le Syndicat général de l'édula composition de 📟 dernier. Il man nationale (SGEN, C.F.D.T.), ... augmente la pouvoir - professeure projet - porte atteinte 📱 🝱 démode rano magistral leur offrant la cratio dans 💵 universités 🖷 🛭 moltié 🚃 sièges au lieu 📖 quelque l'autonomie 📭 celles-ci -. 🖼 ce 25 % qu'ils détiennent syncical, ce mam n'est « qu'un habiilage de M proposition Seguin-Rulenacht, M vise I réinsteudans la plupart des solxante-selze universités francaises. Il réduit 📖 ie manderinat ». Le SGEN appelle sonnaillés extérieures ainsi que 🜬 personnels we l'enseignement nombre représentants et persupérieur 🛮 deux jours d'action et manifestation, 🖦 🕦 et 👪 juin. pour protester contre un projet. La Syndicat national 📭 l'enseignement supérieur (SNE-SUP) a décidé, lui aussi, de la 18 juin une grande journée submits de prolestation, de manifestation el d'action ». L'Union Interuniversitaire une modification proposée E l'artidemande, elle, mus parlementaires de voter on the Elle or made que Institué depuis l'une des « lares » de la loi d'orienloi avait ajouté au IIII original : tation all « d'avoir ratiré l'autorité a • si 🖟 manan des manan est Man ceux qui, du tait de 🔤 compêtence en mann d'enseignement, am une THE MANAGEM & l'exercer, III proportion du es des de politisés ». L'UNI sou-haite que de principalement le l'extrême gauche, principalement le l'extrême gauche La commission with the eugobre

> un pouvoir disproportionné ». SERGE BOLLOCH.

(1) Les présidents. directeurs d'U.E.R. dont le mandat arriver à expiration après le novembre les conseils, au 30 1980.

# De nouvelles propositions au Sénat visent à modifier le pouvoir | Les lycées de province, et de l'étranger se distinguent au palmarès du concours général 1980

Les résultats du manur général my lycées sont marqués par un remontée nombre III candidats (3 735 III III III III III III dernier), and augmentation in nombre in prix vingt-sept en 1979) II III suprematie la province Parls (trente-deux prix cinquante). Entin, im tilles rattrapent quelque peu 🟣 garçons 💶 l'ensemble du palmarès (quarantesix tilles u quatre-vingt un garçons primés en 1979 ; cinquante-hult tilles u quatre-vingt-sept

garçons primés en 1980). Comme im années antérieures, im garcons brillent les disciplines scientifiques : ils remportent 📶 🍘 prix de mathématiques, physique, sciences naturelles M construction. Les distinguent nettement en langues vivantes En Irançais, latin, grec 🔳 philosophie, 쨰 prix

avu egalement pariagés entre III invi Parmi IIII prix mm attribués, un mili m Mili prix 🕮 composition française 📰 🜬 deux premiers

Classes de première FRANÇAISE (premières A. B. C. D. E.). — 1° prix I pascal (première I 2, lycée Banville à Moulins, Allier); 2° prix : Valérie Rouzeau (première A. lycée Gulat'hau à Nantes) et ex-arquo i Denis Forest (première A. lycée I annecy.

Savole! — 1° prix : Georges Magaud (première D. lycés International, Saint-Germain-en-Lays, Yvelicas); I prix : Alexander — (première A. lycée International, Saint-Germain-en-Lays, Sai

Alexander (pramière A). lycée
International, Spint - III - enLaye).

Allémand (premières A, B, C, D,
E) - 1" priz : Margit Muller (première A1. lycée Camille-Sée, I Colmar, Haut-Rhin); 2" prix : ChrisLechner (première C, !ycée III
Frank (première A B, C, D,
El. - 1" prix :
(première C, lycée III de IIII
Just à Lyon); prix :

(première C, lycée III de IIII
Just à Lyon); prix :

(première C, lycée Aristide-Briand
I Evreux III et, ex-acquo : Antoine IIII tyremière C, lycée
Marcel-Pagnoi à Marseille).

(première A, B, C,
D, E). - 1" prix :

Dos
Santos (lycée Henri-IV à Paria);

2" prix :

Escada (première A, B, C,
première C, Iycée
international Saint - Germain - enLayel.

ITALIEN (premières A, B, C, D,
IIII (première A, B, C, D,

Bordeaux).

RUSSE (premières A. B. C. D. E).

I prix: - Zanuttini (première A I. lycte Mollère à Paris);

prix: - prix

prix de sciences naturelles 🔳 🌃 terminale. N'ont all attribués of classe of première trois prix d'éducation musicale, of trois prix droit ou prix générale, 🖛 trois prix d'arabe, 🕷 premier prix d'histoire 📹 le premier

Les lycées de province obtiennent quatrevingt-dix-neuf contre quarante-cinq In région parisienne. Le lycée International Saint-Germain-en-Laye n'obtient plus IW in mentions. Louis-le-Grand cinq me tions, Henri-IV Buffon trois mentions, etc. En province, Viycee Camille-Jullian de obtient quetre mentions.

Les lycées trançais & l'étranger and des neuf III i palmarès, notamment i lycée i New-York i collège Stanislas i Entin, .... lauréats en portugais ont ... préparés par l'ancien Centre national na télé-enseignement devenu Centre national d'enseignement par Estima

EDUCATION (premières A. B. C. D. E. F8). — Aucun prix n'a ill décerné. SCIENCES ET
SOCIALES (première B. — 1 prix :
Sylvie Bourguignon (lycee Jules-Siegfried, à Paris ; prix : non
. 1 prix : non
. 1 prix : non
. 1 prix : non
. 2 prix : non
. 1 prix : non premières G1, G2, G3). — Aucus prix s'été décerné.

CHARGE COMMAND FRANÇAISE (terprix n's rel decerné.

PHILOSOPHIE (terminale A). —

Je priz : Jean-Louis | Jycke
Pierre-de-in-Ramée, Saint-Quentin,
Aisne)
Petlot (lycke Eugene Delacroix. &
Maisons - Alfort, Val-de-Marne)
3: prix : Mirelle | Liycke J.-J.Rousseku, Montmorency, Vald'Chesi,

COMPOSITION EN PHILOSOPHIE

Iterminale E. C. D. E. — l'a prix :

I Giffoots terminale C. lycée

Jean-Perrin, I Lambersart, Mordi;

prix i Olivier L. (terminale C. lycée

Joilot - Curie. II Somilly,

Aube); I prix : Anne Balmary,

(terminale D. L. lycée Victor
Durny, I Parisi.

MATHEMATIQUES (terminales C.

E). — l'r prix : Pierre Lavaure

Iterminale C. (ycée Louis-Barthou

Pau. Pyrènées-Atlantiques) : — prix :

Georges Conthier (terminale C. col
lège Stanisias II Montreal); I prix :

Rosso (terminale II l'Escolo

de Lechnique II a direc
tion II constructions

PHYSIQUES (termi-

SCIENCES (terminale D). — le priz et 2º priz : non décerors : priz : lau lycée Prançois-le de blazu.

bissu).

MUSICALE (terminale A, B, C, D, V F5). — In prix;
Isabelle Goldblatt (terminale A6 bis. lycée Racine à Paris); — prix;
Guillaume Boulay (terminale C, lycée Hoche Wersallies); 3º prix;
non décerné.

SCIALES (terminale B). — 1\*\* prix: Philippe (lycée commercial Thionville, Mo-CONSTRUCTION MECANIQUE (terminale E). — 1-' prix non décerné : P prix : Thierry Benonnier (tycée technique Carriat & Bourgen-Bresse, Ahn).

Concours commun (première i terminale). -1° priz : Olivier (terminale
A 7. lycée (terminale A 4. lycée
polyvalent d'Etat A Schweitzer Muihouse, Eaut-Rhin).

# la modulant sulvant 🛍 savant dosage. approuvée par 📓 ministre. Le nou-M. Jacques Pelletier fait le bilan de deux années RELIGION

auprès du ministre

M. Jacques Pelletier, secrétaire d'Etat à l'education, a fait un bian complet de ma action gou-vernementale. À l'occasion d'une conference presse réunie a Paris le 12 juin.

#### DECONCENTRATION

M. Pelietter m annonce que, sur les vinst-trols mesures proposees par ses services depuis deux ans, div-huit avaient fait l'objet de decrets, amites ou circulaires. Il des entriors d'instituteurs, aujourd'hut devoite dux recteurs ; de la restion des instituteurs, qui re-vient dux inspecteurs d'académic

#### REPLI ÉLASTIQUE

Lorsque M. Jacques Pelletter arait annonce moninément a Strasbourg un projet de reforme de l'enscignement des lang de Monde du 19 avril 1979, tout le monde avait cle simpétait à un secretaire d'Etai nouveau venu mi-nistère de l'education annon-cité françaillement de houleçait tranquillement boule-versement. Ce fut betwee de hourters. Un an après, la perspective

est renversee ; on nous an-nonce qu'il n'y pas de teterms arant... millet 1981, to temps que l'expérimenta-tion en cours s'achère et que le conseil pour la distusion des lunques étrangères rende ses aris. Or, ce conseil, cree orficiellement le 11 mars dernier, na verstahlement com-nier, na verstahlement com-nence a travailler que le 3 juin, à un mois des vacan-ces scolaires. Encore n'a-t-il pas fini de constituer ses groupes de travail...

Apres la charge à arands que. On renonce à court-eircuiter inspecteurs generaux, enscionants et sundicats, comon 📺 avait d'abord l'intention. Et on leur adjoint des personnalites extérientes pour penser à une reforme. Cellesci viennent de proposer au nouvelle enquête par sondages comples! In y auta pas 📺 « reforme Pelletier ». ROGER CANS,

et de l'organisation de la semulne scoluire dans les lycées, conflée aux chefs d'établissement. La carte scoluire, depuis janvier 1980, cat du ressort du seul recteur, auf pour certaines spécia-lités rares. Il faut que les déci-cions soient prises le plus près possible du termin «, m souligné M. Dullette.

## CONSTRUCTIONS SCOLAIRES

Le secretaire d'Etat a souligné l'effort financier particulier fait par le gouvernement pour aider les collectivites locales à s'équiper; un budget aurmentation de 17.4 ; m 1980, et m 20° si l'on time compte des mures de soutien à l'economie. Ren que pour la sécurite des établissements, 500 millions de francs ont the désign de setablissements. ments, non unit ions de traines out éte dépensés cette année (325 mil-lions l'an dermer). Les crédits pour les économies d'énercle ont double et les aides à la construc-tion dans les territoires et dépar-tements d'outre-mer ont auementé de 40 %.

Ensin, un decret paru au Journal officiel du 3 juin dernier adonne à la collectivité proprié-laire la responsabilité effective dans le domaine de la construction des collèges ». D'une manière générale, le ministère s'achemine vers le schema suivant : l'école à la commune, le collège au département et le lycée à l'Etat. Mais le transfert, pour les collèges, se tera - très progressivement ».

#### ■ LANGUES VIVANTES

Les experiences d'enseignement renforce de langues. . depuis la rentrée 1979, seront continuces l'an procision. Le bijan pédagogique im lait in fuillet 1931. M. Pelletier soundite developper les échanges de professeurs de langues, dont le nombre est actuellement » ridiculement bas ».

#### ■ SCOLARISATION DES ENFANTS FRANÇAIS

Une commission interministérielle (affaires étrangères, coopération, éducation, commerce extération, education, conductor exter-rieur, budget dolt permettre de mieux coordonner les mesures prises faveur la scolarisation des enfants français l'étranger. Un atlas d'enseignement français l'étranger, tiré I cinq mille exemplaires,

#### L'épiscopat voudrait que les divorcés remariés ne soient plus considérés comme des marginaux

C'est m ces le car-dinal Roger Etchegaray, prési-dent de la conférence épiscopale, a commenté le séjour le Jean-Paul II France au du conseil permanent, réuni à

conseil permanent, rèuni à du 9 mi 11 juin.

Au cours d'une conférence il presse organisée il 12 juin, le porte-parole il l'épiscopat s'est réjoui de m que le dit, m substance, affirmé évêques qu'il lui revenait il « confirmer la loi 9 mi frères mais que, lui aussi, avait besoin d'être confirmé par ses frères. L'échange qui a suivi l'allocution du lissy-les-Moulineaux fut, a-t-on ajouté, « l'amorce d'un mode communication entre l'évêque me et évêques », node communication entre l'évêque in et évêques ». La collecte opérée chez les catholiques aurait rapporté quelque millions franca, qui aurait permis faire face monages entraînees par préparation et le déroulement du propure Ouvel en Caire Sière sière.

voyage. Quant au Saint-Siège. a-t-il eté repondu la question posée, « il n'a rien donne et rien Les travaux du conseil perma-Les travaux du conseil permanent ont porté notamment sur
l'unité des chrétiens sur l'aspects œcuméniques du prochain
congrès eucharistique international Lourdes — où rendra
le pape — en juillet la fait
que ces contacts interconfessionnels sient lieu d'une part dans nels aient lieu, d'une part, dans la cité mariale, et. d'autre part, la participation Jean-Paul II entrainent en effet des difficultés particulières aux

Eglises 📠 🛍 la Réforme. Le conseil permanent a précisé que, dans les prochains jours. paraitra aux éditions du Cerf un dossier sur 🕍 divorcés-remarlés long travail alle par a secrétariat la Pastorale familiale, en lien avec les délégués régiola commission épiscopale la famille. une réponse la

Pour c'est royage l'invitation du conseil permanent des sursauts spirituets des rocations. (...) Plus que jamais la commission.

Il n'a pour de pierre dodelure sur les pistes des hommes, porteuse l'Evangile Christ l'Eulise à l'égard divorcés-remaries, risque demander. Il vourait de l'est mocés les communautés chrédemander. Il voudrait Will prêtres les communautés chrétlennes à reconnaître divorcés-remariés dans leurs spirituels apos-toliques, selon paroles mêmes Jean-Paul II, dossier voudraft provoquer reflexion, aider les me et les prendre prendre l'admission ou non au sacrement la reconciliation de l'Eu-charistie

Il interroge l'Eglise sur nière dont elle accuellle peut-être trop facilement fiancès au de martage II dont de mariage II dont
elle révèle ensuite exigences
aux divorcés qui veulent remaqui le font. Le dossier
n'est pas le dernier de recherche pastorale et théologique, il veul arrêter celle-ci
mais faire II point actuel devant
attitudes pastorales
veul divergentes, 
L'épiscopat voudrait renouveler

L'épiscopat voudrait renouveler profondément l'attitude négative encore adoptée par certains chrétiens à l'égard des divorcès-remaries trop souvent considérés marginaux.

D'autre part, conseil perma-nent a fait état réactions concernant la préparation du synode mondial évêques sur famille, prévu septembre 1980. Elles nombreuses diverses (vingt-trois deux mille deux quarante lales, lettres individuelles, etc.), Les évêques intéressés en feront la synthèse, mais l'ensemble réactions ne publié. En effet, ne pas mormatifs i lis resternit, un document de travail à teront un document de travail à l'usage seuls évêques.
Enfin, le conseil permanent a préparé la prochaîne assemblée

épiscopale 🍱 Lourdes 🔤 💆 🗰 1980. Elle enjeux missionnaires à la la études menées préalablement étroites entre le l'élection yèque d'Aix, et une équipe de huit évêques. :

H. F. | Section 1 | Control of the least of

## Le sondage sur les protestants

 Deux fois plus de cadres supérieurs que dans l'ensemble de la population

Une attirance certaine pour la gauche

Lors d'une conférence de pressur organisée & Paris le 12 Juln autour pasteurs Jacques Maury, président la la Fédération protestante la France, Georges Richard-Molard, responsable du service de production d'information, les sociologues ont commenté la sondage une l'IFOP vient de l'III-sur les protestants l'rançais pour les hebdomadaires « la Vie ». Réforme . In certain nombre d'autres publications (ele Monde e du 13 |uin).

D'abord, la composition sociologique oe groupe : 13 % des
qui réclament du
protestantisme appartiennent à
la tranche d'age quinze à
vingt-quatre ans, alors que celleci représente 19 % de l'ensemble
des Français. protestants
situent plutôt en haut l'échelle
sociale, sociale, sociale, moins marques qu'on le le pensait. En comparaison la représentation nationale di groupes sociaux, chez les protestants il deux fois plus cadres superieurs mem-bres professions liberales, devantage cadres moyens d'employés, moins d'ouvriers moitié moins d'agriculteurs.

Sur 📗 p'an politique, les pro-Sur plan politique, les pro-testants sentent plus proches la gauche (52.5 %) que la droite (36.5 %). Le parti qui recueille plus leur sympathie les parti socialiste (41 %). Chez les pratiquants réguliers en revanche, m vole un peu plus à droite (51 %). Qu'à gruche à droite (51 %) qu'à gauche plus on pratique, plus on a droite? Cette tendance très nette chez le catholiques : selon un sondage de 1978, parmi catholiques pratiquant régulièrement 19 % votaient gauche et 81 %

Sur le plan œcuménique, enfin. 74 % des protestants interroges souhaitent que l'unité soft rélisée entre M Eglises protestantes, M 69 % désirent M relations plus étroites entre le l'élection protestantisme. L'élection majorité (44 %) pensent qu'il n'y a de changement, 23 % pensent qu'elles resserrées et 12 % que le un fac-teur d'éloignement. Cette bonne entente occuminique. l'en-semble, peut s'expliquer par le taux élevé mariages sur cent protestants mariés, cinquante - sept chota un conjoint catholique. — A. W.

En depit se l'internation de préjecture police Paris. l'abbé Coache, animateur du mou-traditionaliste ∎ le Combat la foi » est la célébrer une selon saint le V le dimanche 15 juin, le V le dimanche 15 juin, le parvis Notre-Dame de Cette a interdite par le préfet de police compte tenu des circonstances d'temps lleu. En effet, il estimé que célebration d'une messe sur parvis Notre-Dame n'entrait ni dans le des religieuses traditionnelles, ni religieuses traditionnelles, ni celui usages locaux, précise un communiqué lle jeudi 12 par préfecture de police.



Ces enfants qui ront à l'éco

> CALLEGE STARROWS AND members the territorial manifestable was back in 1960 The state of the same of the same of the

Service with the second party of the second

Adaption of the same

AND THE PARTY PARTY

er tene im immer mit wie

- Serve freihe Wade fage

THE SECURITY HERE IS NOT THE and resident, account with the last there beiern at Confeste, bie the manifest division of STATE SALE SALES STATES THE WAY OF PERSON SHOWING

"ST. TUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRE 医乙基氏试验检验 黃龍 " Fre de sectembre 1980 The Control thry Consuming Company is the material and in the



fill sectota-si

dedise complable

Activitivescent pleasure time ALL action commercials Plante ster dismilys : popie gain, katographic por To minde sur si 416. mm 'st Shannan Pfield Bi Telephines : 368, 34 MJ

PCOIC DC Sportconet de entreense

ENSEIGNEMENT PRIVE AU BACCAL AUGUST AT THE TECHNICIEM IN THE FR DE LECHINGIE A DEPARTMENT OF MARKET LI GEOTION COMMERCIALE PRÉPARATION AU INTEVET DE LICE

SUPERICUR DE SECHETAMAS BEAR FORMATIONS ACCELEREES 124 SECRETARIAT And the second of the second o TARREST TO SERVICE STATE OF THE SERVICE STATE OF TH Service Service Services

The state of the same property of the same of

# etranger se distingue rs géneral 1980

# Ces enfants qui vont à l'école avant l'heure

SEPT trante, l'excep-tion Paris, limité, garderies des ouvrent teurs Rue Georges-Feyssard à Langue, vingtgardienne d'immeuble, qu'elle recolt quotidiennement un présu de quelque 30 carrès, où la suite de quelque 30 carrès, où la suite de la carrès d

Pour 14 france l'heure, jusqu'à 8 h. u. commence la classe, puis pendant le déjeuner et enfin te soir de 16 h. 30 m 18 h. 30. He sont alons we cinquantaine sous la aurveillance deux recrutées l'Association départementale des pupilles - l'enseignement public. Lorsque les premiers - écollers arrivent, leur humeur inégale : A ce soir, see so, répondent la plupart d'entre elles. Chaque enson portedépose sifeires, prend un Eux, ont l'habitude, lie retirent prennent leur livre. De machines »,

La directrica de l'écolo de l' term in heart de cours, par um seul lit. L'école, su su contre de la ville, est un ancien pavillon sana possibilità il font dans

M. directeur de départementale pupilles l'enseignement public ville ville, quarante-cinq par et matin quatre-vingtquatre l'alle le soir, avec le goûter. qui sublesent contrainte d'un important

hommes ou femmes. de l'équi-libre jeunes émotion-nelle qu'ils pariois diffi-clement La plupart animateurs anx man dri ma ma jan ma vellance: 81 au niveau - Turis leur qualification pro-faible, voire Paris; II d'avoir français 🔳 🖿 du B.E.P.C.), en maternelle, au moine Man d'entrelaire d'aptitude aux fonctions d'animateur (BAFA). Ca qui pas toujours En

Dommage qu'on manque de moyens »

Living in garderie quatidienne, une les manification de loistre, in

mage qu'on de moyans », affirment, sourire en lèvres, Claire, Marie-Noëlle 🔳 Evelyne, 🛶 📥 trente ans,
in centre de la la l'école
le rue dans le dixième

INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

En vue in la rentrée de septembre 1980

de candidature pour la dernière session

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE CENTRE D'ENSEIGNEMENT

date limite de dépôt des dossiers

d'admission: lundi 23 juin 1980.

иттеления из Рысь, dépendant, elles, directement 🗯 is muniacus leur protection sont avec M multiples jeux M surtout un proximité où, quand se détendre : toboggan. bagarres...

Pourtant, avec subvention k 1 mm F, contre 750 F en 1175 (en proces 35 F par par an), toutes in saires sux activités achetées sur la partire par la direction can effect a levard Morland. - On se dillemm m en peries ce jour-là.

A quelques militar de là, il Marie imaire de la rue Martel, les prennent pariola une tourfants, agée ask à onze ans, m passent le merored!, ma 8 h. 20 m 18 haures, dans le réfectoire 🔳 la cour de répréssion. « Les gosses

« Je verral mes parents quand je serai grand. » Innocemment, une pointe — tristesse dans la voix, Arnaud, cinq ans, résume en quelques mots la réalité quotidienne de dizaines de milliers d'enfants dans l'ensemble de la France.

SUPPLÉMENT ÉDUCATION

Si une approche idéale dicte un nécessaire équilibre entre milieux et rythmes de vie l'enfant — famille, école, loi—— l'activité professionnelle — deux parents ne permet toujours de le respecter équitablement. Faute de temps, moyens, des parents ont ainsi recours pour la garde de leurs enfants aux possibilités d'accueil extra-scolaires — l'école : garderies le matin et le soir, centres de loisir le mercredi et pendant les petites vacances, centres aérés l'été.

L'addition du «temps obligatoire» — calui de l'activité scolaire proprement dits — et du «temps facultatif» — calui que l'enfant passe à l'école en dehors des heures de classe — se traduit parfois par un heraire lourd, dans des conditions de fatigue déterminantes pour l'équilibre physio-psychologique de

outre, effectifs (ourds la règle d'un moniteur pour quinze de élémentaire un pour maternelle rere-

En dépit maté-rielles, les enfants parviennent, la du temps, i se

du Saint-Germain-en-Laye (Yvetines) en certainement, en ce l'une me plus Vingt il trente gamina agés de deux ans et demi 🏿 six ans 🖫 séjouraent eoir, times el garderie comprises. lits et chacun son nounours, une cour, une maison de le en bois, un train, de ballons, de cerceeux, vice - s'occupent d'eux avec vigilance: Unique data has married garderies, lim comportements im petits sont toujours as planti-gues.

sont très durs. se battent entre comples », explique ?une dans is see. Un married sur deux animée, films d'aventures. Mais restent place, dans es eales inadaptés leur accueil. Pendant lup y retrouve lu plupart d'entre eux. Alors, lu aurexanormalement: 🐚 bruit 🖦 épouvantable. Beaucoup semblent fire family file

« On we blen, male ke portables », expliquent is monipartir de caracte de la depotier. - La plupert de perisienne sont de Joiaire est en moyen es parent

« Je préfère affer 🛦 🛤 garderie 🜬 mercredi plutôt pourtent Rébecca, b ans demi, de la cours priparatoire. « Ét puis un primaire Tam initial perce qu'on ten plus qu'en maternelle », ajoutsnourrice ou la grand-mère.

parents pressés, précocupés, nués, perdent le contact avec le se

Ainsi, ii Europa Hálène, cinq ens, vir un conflit permanent svec sa min Les per bordés de elle un lève toujours 🐃 🕍 💻 🚥 tin, pourtant elle imies toujours en parle, parle répond quelques instants tard : «Je m m'asseoir à côté m tol ? »

En falt, as som in oss impris PERSONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON AS l'école, 📺 enfants reconstituent un microcosmo social, 📠 l'autorité est per les entires. Defens risginary mail: married tres - Intègrent I leur neibitoup tnemelatõo si erditiupė: de leur ever fabriquent un fait de jeu et Mais pour tous, la fatigue

VALÉRIE LECASBLE.



# Garderies, centres de loisirs et collectivités locales

ES garderies et centres de loisirs qui accueillent des enfants de trois à ouze les et élémentaires fonctionnent selon les termes d'un décret du 12 août 1952 : « La garderie a pour objet de garder pendant la journée des enjants bien porjournée des enjants bien por-tants des deux sexes, de trois à six ans, et de leur donner les soins exigés par leur doc. > Les garderies n'existent donc véri-qu'en maternelle, avant et après de les prennent la forme d'a étu-des prén-explaires le plus solldes » péri-scolaires, le plus souvent sous la surveillance des

Les centres de loisirs, eux, Les centres de loisirs, eux, fonctionnent anas dans les écoles chaque mercredi de l'année scolaire, durant les petits congés (Toussaint, Noël, février, printemps...) ainsi que pendant les grandes vacances, lorsqu'il n'y a pas de centre aéré. Ils ont été créés en 1963 et accueillent des enfants scolarisés des écoles pré-Alémentaires et élémentaires. pré-élémentaires et élémentaires.

Ce sont les municipalités qui décident du type d'action à mener en ce domaine en fonction de leurs moyens et de leurs per-ticularités géographiques, socia-les, économiques et culturelles. Les garderies, centres de loisirs et centres aérés dépendent en effet des collectivités locales. Elles y ont consacré au total un milliard deux cent quatorse mil-lions de francs en 1976, ecit une augmentation de 59 % par rap-port à 1973. La gastion peut être assurée par la ville, la caisse des écoles ou diverses associations qui penvent recruter et former le personnel Les charges sont généralement réparties entre les parents, les caisses d'allocations

familiales et les municipalités. On comptait 1480 centres de loisirs en France en 1975. Les centres de loisirs sans hébergement ont accueilli environ un million d'enfants en 1977, représentant 25 millions de « journées

enfants une fréquents multipliée en ans (1). En revanche, fréquendiminution.

La Ville de Paris em un ces particulier, du moins quant III personnel, puisque sont dirigées par des éducateurs spécialement formés itulaires soit diplôme jardinière du diplôme d'Etat enfants.

La subvention de la Ville journée (2) ; 411 par de loisirs municipaux (dont 257 en maternelle, 147 en primaire -7 centres spécialisés, chacun dans une activité spécifique) L capitale, jours l'année, l'année, l's accueillent environ 

Quant au personnel, il s'agit en majorité, là comme allieurs, le femmes, bénévoles ou vacataires, qui peuvent avoir une autre acti-vité, qui limite leur disponibilité. Le 28 janvier 1980, le Conscil de Paris la création d'emploi permanent d'animateurs et ani-matrices des activités péri-scolaires. Mais ce pas été

(1) Rapport sur les erythmes socialises extenté au Conseil mique mique mist par M. Emile 30 (2) Guide pratique édité par la mairie de Paris.

ser les protests.

C.R.E.S.P.A. Etablissement privé recomm par l'État 38, rue du Plat 69002 LYON (7) 842-43-36

B.T.S. comptabilité **B.T.S.** action commerciale B.T.S. secrétariat Expertise comptable

Sécurité sociale Œuvres universitoires . Bourses d'études

ECOLE DE GESTION DE PERSONNEL

Admission niveau bac ssion en 2e année sur titre FACLIP

416, rue St Honoré 75008 Paris Téléphone: 260, 39.02

école de sechétanist

de l'entreprise

ENSEIGNEMENT PRIVÉ

**PRÉPARATION** 

AU BACCALAURÉAT DE TECHNICIEN 📰 G3 F8

PRÉPARATION AU BREVET DE TECHNICIEN

SUPÉRIEUR DE SECRÉTARIAT B.T.S.S.

FORMATIONS ACCÉLÈREES DE SECRÉTARIAT

bon à découper et à retourner

4. ptace Saint-Germain-dea-Prés, 75006 PARIS
Demande de documentation sans engagement
1515-1515-548.42.31

PRÉPARATION AU BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR DE DISTRIBUTION ET GESTION COMMERCIALE

B.T.S.D.



COLLEGE LIBRE DE JUILLY JUILLY THE DAMMARTIN-EN-GOELE COURS IN VACANCES

du ■ au 23 AOUT Révision des classes 🖦 8ª Sports -

91, rue de l'Université Sedillet

> 551.23.90/555.**7**1.69 Secrétariat de Direction Preparation

75007 Paris

Encadrement annuel per matière Ens.sup.privé 18 rue du Claren Notre 75004 325.63.30

# LE CONSERVATOIRE LIBRE DU CINEMA FRANÇAIS

assistant-réalisateur script-girl monteur-monteuse

Cours directs (1re et mannée.)

Cours par correspondance reannée théorique seulement 16, rue du Delta, 75009 Paris **Tél. 874.65.94** Documentation ■ sur demande

PUBLICITÉ

TOURISME (CP.X - AT)

COMMERCE

**RELATIONS PUBLIQUES** DISTRIBUTION-RESTION-

mm - statut étudiant

Préparation aux Brevets de **Techniciens Supérieurs** (diplômes d'Etat):

B.T.S. Publicité B.T.S. Tourisme

(2 options) B.T.S. Distributiongestion - commerce

Relations publiques **ÉTABLISSEMENT PRIVÉ** D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

SUPÈRIEUR EPPREP! 10, tue de la

Grange-Batelibr 75009 Paris

Tél. 770.61.60 Métro : Richelieu-Droupt

easransiile bac

Pour réussir un Bac (G1, G3), il faut s'y préparer avec soin. L'Ecole Pigier vous aide à réussir. Inscrivez-vous à

Ecole Pigier **Rive Droite** 

Institution d'enseignement privé 53 rue de Rivoli 75001 PARIS **253.44.88** 

#### INSTITUT D'ÉTUDE DES RELATIONS INTERNATIONALES

(I.L.E.R.I.) Etablissement print d'enseignement supéries 12, rue des Saints-Pères, 75007 PARIS Tel. : 296-51-48

économique aux une formation caractère juridique économique aux et aux jeunes cadres désireux de

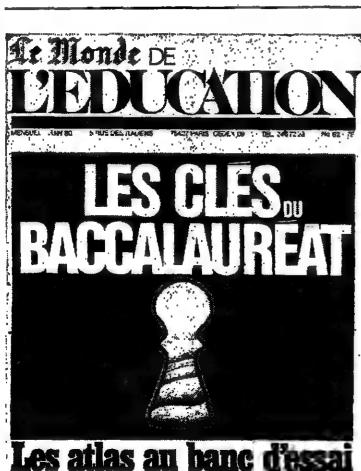
# CARRIÈRES INTERNATIONALES

L'enseignement est par professeurs d'Université.
Diplôme est admis équivalence la partic en dernière du l'entrète du l'ent

#### COURS DEVIENNE

Enseignement privé LA CHARMERAIE CIMIEZ (NICE) Internat - Externat - Demi-pension ANNÉE SCOLAIRE 1980-81 aux minimum A, B, C, D **COURS DE VACANCES 1980** préparation | | septembre, in la 6° aux terminales du 3 au 11 septembre, 📰 la 4 🖺 🗎 1º 🛢 et D

AVENUE VILLEBOIS-MAREUIL - NICE - TEL. (93) 81.42.82



cours de vacances en internat les métiers de la chimie

LE BAC : Que demande-t-on aux candidats I Quels sujets donne-t-on i l'examen ? Qu'en pensent les élèves ? Et que faire 🔳 l'on échoue ? NUMÉRO DE JUIN - EN YENTE PARTOUT F

#### BULLETIN D'ABONNEMENT

Pour ceux d'entre vous qui souhaitent recevoir régulièrement le Monde de l'éducation, il suffit envoyer la bulletin ci-dessous. Vous paierez que 70 F pour onze numéros du lieu 177 F, et recevraz, EN CADEAU, l'un maméros déjà

#### RECEVEZ GRATUITEMENT

l'un des numéros suivants s

- ☐ « Le sport à l'école », n° février IIII Quel enseignement and ans? >, nº 57, janv. 1110.
- 🗋 e Les jeux 🖿 société », n° 56, décembre 1979.
- 🔲 « Les enfants et la publicité », n° 55, novembre 1979. ☐ 4 Apprendre les moths; ■ casse-tête », n° 54, oct. 1979.
- Orientation: quel bac choisir? >, nº 50, mai 1979.
- □ « La psychanalyse et l'école », n° 49, avril 1979.
- Vous pouvez, a souhaitez, amenda en plus de

votre numéro-cadeau d'autres numéros. Il sui suffit d'ajouter à ■ règlement la somme de ■ F par exemploire

| NOM    |          |      |  |
|--------|----------|------|--|
| Prénom | <u> </u> | ···· |  |
| A d.a  |          |      |  |

Je regle la somme = 70 F pour mon = d'un an muméros) au Monde de l'édecation, = je reçois = cadeau l'un im numéros cochés ci-dessus.

Envoyez bulletin règlement (chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde »), au « Monde de l'éducation », abonnem., 5, rue PARIS CEDEX 09 - Tét.:

#### SUPPLÉMENT ÉDUCATION

# L'ÉCOLE ET LE RENOUVEAU

# Un enjeu scolaire, religieux et politique

esabliscements marginaux.

Elles aufourd'hei un important qui houche tous les courants pensée et toutes les classes en cité ans, teurs effectils sont passés de deux mille claq cents à près de huit mille élèves, et les directeurs de ces d'Inscriptions prochaine rentrée. que le Fonds julf (F.S.J.U.) (1) a développé depuis un important programme nês, principalement groupements juifs que l'enjeu un sujet divers lenauts l'enseignement juit.

<< L problème celui laigité, m plus miles releon 🖫 goût 🔳 lucre. 🖫 s'agit zimplement 🗯 répondre 🛢 une dequi existe e qu'il n'y s que M. Line directeur in lycés Torat-Emet - demande - d'une éducation proprejulve wit capendant un phé-Elle témoigne d'un retour II III III conscience juive

Pour M. Prosper Elkouby, respon-F.S.J.U., qui subventionne une vingtaine d'écoles accueillant plus quatre alla élèves, . a guerre aix jours, volsina arabes, 📰 1967, 🖫 📟 🚃 chac moral - conscience velle - qui 🔤 🛏 juifs françals hors vapeurs de l'assimila-tion, M. Harri Lasry, président l'association Ozar Hatorah (Trésor de la Torah) qui gère dix-sept étascolaires regroupant près de cinq cinq álèves, invoque ez part - une universelle qui n'épare'enraciner i man dans un soi spirituel authentiquement juli ».

A mm raisons a'en aloutent d'autres, besucoup plus prosaiques. gistrés par l'ensemble de mu écoles. (la drogue, la politique) d'enseignement public incitent carparents il mente en cause leur conception 🖮 la laïcité.

Comme " l'enseignement privé catholique, - victime > aussi 🔤 🚥 demier type 🗯 motivations, 🗪 choix en négatif n'est me du goût d'école. - Je iudaisme », explique M. Lemei, - L'existence trop in sacrifices quotidiens pour Foltre i manger à in

L'aide accrus que limit accorde I l'enseignement privé par le mas

(1) F.S.J.U. est un organisme
et de pianification
qui pour objet l'action
culturelle méducative. Il public
l'Arche.

(3) Organisme i réfugiés maux à l'émigration en

ECOLE PRIVÉE

LAÏQUE

RENSEIGNEMENTS PRECIS

au servick Cinformation scolaire

SCHOLA-VOX

rye Henri († 7500 878-23-66 25 - D Anciennete

ASTITUT DES ATTACHES DE DIRECTI

91, rue de l'Université

9. rue Sedill it

75007 Paris

501.23.907555,7L69

Action commerciale

D.E.C.S.

B.T.S. d'Etat - D.E.C.S.

Comptabilité et gestion d'Entreprise

Préparation

ceptebles. Ifour M. le rabbin Jac-Schlamme, Illumber de l'école Tribul III III l'institut supérieur cilcimi d'hébreu, deux limite qui se altuent dans l'orbite di mouvement l'une (2), « juive, précisément, l'angui salan Car derrière jes facilités accordées par l'État, y a un contingentement el une

tion) E mail contribué à l'associa-

appui financier, et manual la prise um charge tim salaires des ensei-gnants, s'assortit, cependant, im

conditions que certains jugent insc-

éducatit raligieux ».

Beth Rivkah, etablissements juifs orthodoxes, cours d'éducation religieuse

i'enseignement général géographie négligées, priorité à l'éducation juive. C'est pourquoi 🖷 F.S.J.U., qui contrat, cri-tiques judalame

gleux et se volt taxer an a prôner judeîsme nêo-culturei ». - Chi man ind issued this reproinjustitiés », réplique M. Elkouby. - Nos - I - I confessionnelles ... Le judaisme a toujours ... pratique globale lexies, l'endit, plusieurs trees combine backlished the really soutien financier. I n'en manur moins that was it brinked says de garanile Fin-

property of the party blacks property to cité. Um arm proposant un pro-- apécialisé - et rémus à une mineral d'Albres n'a susse

#### Partager les expériences pédagogiques

également dans le mouvement Wal IIIII # 1 moitié de nos trois milli cinq cents élèves dans re ments contrat, confie M. Lasry, ceux qui reçoivent un ensei-les exerçant un l'all salarié. de querelles avec le F.S.J.U. ne nous intéresse d'opérer le passage à Mississi des juits orientaux sans que rien se perde du re, er mann nam 🛶 iru plus important que la population juive ordinaire d'Airique du Nord laquelle nous nous consacrons France. Mais and ne s'y ne : nous ne faisons peu d'enseignement religieux, em la vie juive ne se partege em en un domaine profane et un domaine religieux. •

le réalité, le le de ce philosophico-religieux m situe sur li terrain politique. Cat les juife orthodoxes d'Ozar Hatorah, ou les Loubavitch ne considé nisme comme la pierre de touche du judaîsme. «Si l'on se les droits meuple juit il vivre sur la ille d'Israel, explique M. Ethadad, alors en respecter me prescrip tions toutes ses dimensions.

De son côté, le F.S.J.U. distance envers l'Etat hébreu. de l'Identité juive. = Nous ne sau-num soutenir des l'Imagui ne d'Israël », observe fermement M. Eikouby. ☐ refus a pris un relief particulier depuis TITE date à laquelle le F.S.J.U. et l'Agence

accord signé à Jérusalem, le Faille d'investissement pour budget important, tinė i promouvoir i planifier politique scolaire | la commujulve française, permettra de sous trois cinq piaces suplémentaires. Seules in pédagogiques et doctrinaux macceptant développer ment des élèves 🛮 l'Etat d'Israél seront : Cette întran-cependant avoir 40é assouplie, A la suite de longues Hatorah & Créteil (le Monde IIIIII 24-25 février) a reçu, à la satisfaction in dirigeants, une pertie

anim in the state of the state lenies cependant les excelentre eux 📷 directeurs d'écoles, quel grand four d'appara l'initiative du F.S.J.U., réunit ainsi olusieurs fois - III i IIII-le ies reunions brisent l'isolement de chacun m permettent man expêpédagogiques en matière c'éducation juive à circuler, i là certaines aur l'héjulves, l'adaptation des Monteagni III recole nouvelle, ou de la totalité en en la In the last the last last section and la d'U.R.S:S. furent

Chaque in prise séparém boullionne d'activités. A Maimonide, un prévoit et organise / julves de l'étran-France. Des cours audio-visuels eur civers di la imijuivo in

Temet les ont monté expositions sur des historiques peu connus, comme, par exemple, mitsvot

dition, professeurs disciplines juives qu'un professeur — Éga-un — Taimud. - Maimonide, comme in profs comme ou beaucoup plus portent - portent

coup au F.S.J.U. enseignants, et lus 📟 🚟 pour un institut la lamban jardinières d'enfants 🛍 📖 🛌 Pour la limate des enseignants

du secondaire, l'hillallar la plus importante Lou-bavitch l'Institut supérieur culturel d'hébreu, qu'inaugura Vell. Li. un anseignement approfondi Torah d'hébreu, une quarantaine :
jeunes les repoivent :
psychologie générale : infantile, : pédagogie. à ce programme chargé, plupart préparent 🔚 diplômes d'hébreu 📠 l'institut um langues per Service of the Carrier Service 🛍 télé-enseignement (C.N.T.E.). Des débouchés julves, blan en qu'à l'étranger.

#### D'importantes difficultés financières

Pour l'ensemble ...... julves, question un problème Dans le male du F.S.J.U., M mile in le lecturit augmenté, mini in manage ments, proportion de 30 à 80 %. consentis sur families - le risque sement de voir so famile sim & pay mar Allena Selection of the Selection of the Propriette de la communication Plant plus importante », exposait Elkouby un rapport le mani refirme du F.S.J.U.

Les main Otto Hatorah, presque met parpettyfeld i land p défavorisée im-plantée im France, participation | Derent in in manifest in the party of the co Minencier with un oblème Lasry. une position scoleires. PROFESSION IN NAME OF THE PARTY NAMED IN responsabilités

Les collectes qu'organisent Comme Hetorah - Loubavitch 'pour répondre 🕯 leurs dépenses 🛏 sont, d'ailleurs, inquiéter le F.S.J.U. dans où manque i como organisée annuellement l'Appel unifié jult 🔤 France 📰 qui finance 🖿

de diffi-cultée, les julves ont effets en significatifs parthe second or he bester, the voir oublier les ne trouver d'aide pour devoirs d'hébreu, repro-chent souvent l'aurs parents d'avoir abandonné le judaïsme. Il n'est, alors, rare voir ouvrir cours du soir d'hébreu pour soudain anxieux. • Uuchement = affirme le

YVES MAMOU.

#### Choisissez votre carrière en fonction de l'évolution du monde économique

PHARMACIE

Ens.sup.privé 18 rue du Cloître Notre Dame 77 325.63.30

Ce monde aura besoin de cadres préparés :

à la gestion des entreprises
 à la gestion commerciale

aux lechniques internationales du commerce

II ANS D'ETUDES (+ 1 année préparatoire pour les non-bacheliers)

- En TROISIEME ANNÉE, formation à la GESTION d'ENTRE-PRISE ; una THESE sanctionne là fin des études à l'IDRAC. Stages d'une durée totale de il mois. Placement assuré par les « Anciens Elèves » et par le Service



Correspondance II Lyon : 5, Impasse 68340 FRANCHEVILLE DALLER

à l'organisation des voyages d'affaires ou de loisirs.

L'IDRAC vous propose un enseignement capable de vous rendre très

- préparation en 2 ans aux diplômes d'Etat

• BTS Distribution, Action Commerciale

• BTS Commerce International

# States all the state of STE CHILIT L. Alley Property of

State of the State of State of

RÉTAIRE

Figures .

 $\eta_{\rm Max}$ 

#### **GROUPE 7** GROUPE STYLE at PROMUTION TEXTILE

Natre école vous prépare la profession de Styfiste, de Conseillère de Mode. de Directrica de Mode,... Votes renseignemen dans notre luxueuse docume

> du journal "Le Monde". GROUPE 7 199, boulevard 5.

N'aubliez pas de vous recommander

ILL CONSCIENCE

Hassociation & Organisation in formation professionnel

THE THE PERSON OF THE PERSON AND PERSONS ASSESSMENT CONTRACT MARKETHEE BOOK WAS THE THE SHE WAS TO SHEET IN Tribula まずけ がた 金田地のからを 250kg

The profit of the second second وني ونع الرس الاستان أن الراب عالم الأساء الاستان الاسان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاسا the set of the second set of the second

The state of the freezent commentations. The second of the second of the second the there is almost the best first for The state of the s grant when I has spring become The second section of the section of th

THE PROPERTY OF THE PROPERTY AND THE PARTY. Sugar at any major and the contract THE STATE OF THE PROPERTY OF STATE OF THE ST

AND CONTRACTOR AND THE PROPERTY OF THE PROPERT

নি ক্রিক্টার বিশ্ব ব বিশ্ববিদ্যালয় AND THE PROPERTY OF THE PROPER

PREPARATIO DE TECHNICIEN HUP! ₩.¥ \$.₹. CENTRICAT DIETUO DE TOURS

PORMATION DE RECHETABLE

BYAGAR BY WOY ACTIVITES E DEBOUCHES IT HE ter um ter , fatter & efficientifit

é parce harmille EST

our réussie

. 47 احالت أ

13824

1

Land He 201

2 2 2 2 2 9 4 5 5 ----- - -84.272 er romanije

1 to 111. II importants alithicultes finance

et politique

# DE LA CONSCIENCE JUIVE

L'association • Organisation, reconstruction, travail > (O.R.T.)

# Une formation professionnelle au service d'une action sociale

L'O.R.T. — Organisation, reconstruction, travail — est une sociation recomme d'utilité publique, qui, à travers un ensemble d'établissements scolaires, a le monopole de l'enseignement tech-aique juit. Des centres O.R.T. existent actuellement dans plus de alque juit. Des centres O.R.T. existent actuellement dans plus de vingt-eix pays. En France, où elle a été fondée en 1821, quetre mille dièves sont actuellement répartie dans huit écoles situées principalement à Paris, t.yon, Strasbourg, Marseille et Toulouse. Des situatures souples et originales, une observation permanents de l'évolution technologique permettent à l'O.R.T. d'orienter ses cours de formation en fonction des fillères les plus prometieuses du marché de l'empiol. Ses élèves, en grande majorité de jeunes rapetriés d'Afrique du Nerd, sont parmi les plus détavorisés de la communauté juive trançaise.

E silence studieux des ate-liers, troublé sporadique-ment par le ronflement machines, contraste vivement avec l'atmosphère enjouée des couloirs de l'ORT. les élèves attendent d'entrer en cours. Dans les cafés alentour, de petits groupes de jeunes: s'attardent avant de rentrer ches eur Dans l'école et hors l'école, the edition out apporte un brin de cheleur dans cat après-midi pluvieux.

Co n'est pas le recrutement, juit magnrébin, ni les atitaques de groupes d'extrême-droite lors des sorties d'élèves, non plus que le taux élevé de réussite aux examens - 75 1 90 % de reçus chaque. sonée — qui permettent de dif-férencier cette école technique des autres. L'O.R.T. est en réalité non seulement un centre lignement technique of at normalise la senciure proce-sionnelle des jeunes juits lisus de « pays en voie de développement > comme dit l'emphémisme mals également — ses responsa-bles y insistent vigourensement - un Beu de transition culturelle et religieuse vers l'Oori-

Les fêtes de Rippout. Har- Cependant, malgré odité taxe, noucah, Pessah. y sont fétiées d malgré le matériel fourni gra-au même titre que les fêtes ciensement (prototypes d'ascen-

ANMEE SCOLAIRE 1990/81 :

nationales. La cantine propose des repas uniquement cacher et les professeurs d'histoire juive dépensent des trésors de pédadepensent des trèsers de pédagogie pour faire commendre aux
incrédules que la Bible reste la
pièce matiresse d'une identité
et d'une morale avec lesquelles
chaque juif est obligé de se
débrouiller. Les causeries dominicales du rabbin Eisenberg et
d'Arm an d Abecassis, retransd'Armand Abecassis, retranstélévision, apportent à ces enseignants une side notable dans leur tiche souvent rude.

Bien qu'à TORT. l'enseigne-ment soit gratuit, le comité féminin attaché à chaque école joue un rôle social décisif pour assurer la scolarité d'élèves issus de familles particulièrement défavorisées. Grâce à des ventes annuelles d'objets fabriqués par ces futurs techniciens, les femmez bénévoles sont en mesure de constituer un budget propre qui leur permet d'assurer la cantine gratuite à cour qui en ont besoin, d'attribuer des bourses et même de défrayer totalement des séjours en colonies de vacan-ces. Parallèlement, elles font des démarches auprès des entreprises pour requeillir la taxe d'appren-tissage qui représente une part importante du budget de PORT.

COLLEGE CEVENOL INTERNATIONAL

De la mar que terminales A. B. C. D., Enseignament technique

nombreux, sport, inhoratoire sudic-visuel.

Ouvert jes week-ends et parities vacances sauf Noël et Paques.

INTERNAT DE QARCONS - INTERNAT DE FILLES

43400 LECHAMBONS/LIGNON-TAL (71) 59,72.52

seurs par exemple) ou à tarif préférentiel (ordinateurs pour les cours de programmeurs), ces écoles techniques ont du mal à mondial de FOR.T. Londres, auprès des communautés julves étrangères, qui comblent le reste

par une autre plus «actuelle» A cet effet, me structure origi-

A côté des écoles techniques pour jeunes, l'O.R.T. a développé un important secteur de formation permanente pour adultes (F.P.A.), où chaque année qua-tre mille personnes de tous âges et de toutes origines se recycient. C'est là par exemple que les ingénieurs et hechniciens se familiarisent dès à présent avec les futuis robots qui équiperont les chaînes de montage et les derniers progrès dans la technique du froid industriel.

nale a été mise en place. En

Sur cette école dynamique et active plane cependant une ombre : denement concerne ess tiellement les garpons, les filles ne représentant que 20 % des effectifs, « Rous sommes victimes d'un problème qui dépasse le ou-

PARENTS...

(B.E.P.C. ou. Bac)
faites préparer à vos enfants
en 1 à 3 ans
une carrière commèteiale
aux débouchés nombreux
et sins (gestion, marketing,
informatique, sterétaria).
Enseignament pu'el

e. p. p. a.

Une insertion sociale réussie reste le mellleur moyen de panser les plaies qu'occasionne toute émigration. Les dirigeants de l'ORT. en sont conscients et leur objectif numéro un en cette période de restructuration éco-nomique consiste à éviter le chômage de leurs jeunes diplômés. A cela une scale solution : pré-voir les mutations technologiques un, deux et même trois ans avant qu'elles ne deviennent des réalités économiques, puis on-urir les fillères de formation qui meneront à ces emplois nouveaux an moment would Des qu'une formation cesse de répondre aux de la le le elle insmédiatament remplacée

tion, présidé par M. Pierre Drey-fus, qui fut président-directeur général de la Régie Renault, on cinquante patrons et cadres supérieurs d'entreprises prospères dans des secteurs technologiques de pointe (Schneider C.G.E., ...). Chaque fois qu'me section de certificat d'aptitude professionnelle (C.A.P.) se révèle riche de possibilités, on décide de la prolonger. C'est ainsi que les deux cycles d'études les plus demandés : électronique et électrotechnique, préparent succes-sivement au C.A.P., au brevet d'études professionnelles (B.E.P.) puis au baccaleuréet de techni-

Si l'on ajoute le cela que tons les directeurs en en contact direct avec la économique de leur région dans la mesure où ils siègent dans les commissions départementales de la formation profesionnelle et de Pemploi et que l'association d'anciens élèves est fort active, on ne s'étonnera pas que 90 % des élè-ves diplômés aient un emploi à

#### Les adultes aussi

dre de nos écoles, explique M. Bloch, directeur général de l'O.R.T.-France. Les parents sont réticents à laisser leurs filles se déplacer seules pour venir à noire école de Montreull. C'est nous qui sommes obligés d'aller pers elles, et c'est ce que nous avons fait en ouvrant trois sections de secrétariat à l'O.R.T. de Villersle-Bel. > Le choix professionnel qui leur

est offert se réduit espendant la couture et au secrétarist a Chaque jois qu'une fille s'ins-crit, nous lui faisons visiter toupartes. Mais es sont elles qui choisissent. Il est probable que là aussi leurs choix s'élargiront avec le tempe. > Mals Il ne faut pes sous-estimer non plus la my-sognie du monde industrial : « Les quelques techniciennes que nous apons formées et placées dans des bureaux d'études se sont rupidement retrouvées seorétaires de leurs collègues ingé-

Quant aux garçons, leur vision de l'avenir est encore incertaine. S'ils sont nombreux à sa Poser la question d'émigrer un jour en Teraël les trois ans de service militaire obligatoire les font quelque peu hésiter. En tant que techniciens, ils révent plus voiontiers au paradis tachr américain. — Y. M.

#### A COPENHAGUE

# Étudiants, enseignants et chômeurs mobilisés autour d'un terrain de jeu

démolitions d'immeubles en 1967.

Au cœur du quartier populaire de Norrebro, où s'alignent des immeubles de brique et d'ardoise de la fin du XIX siècle, il n'est pas, en effet, beaucoup d'espace pour les plus seunes.

La version du pour bourgmestre M. Ego (social-la trate), qui compare les immeubles de ce quartier à « des bidonvilles », est sensiblement différente : « Ce terrain, explique-t-il, avait été simplement laisse généreusement à la disposition des enfants par la musicipalité. Celle-ci a décidé aujourt hui dans le outre de la rénovation du quartier de construire sur cet emplacement « construire sur cet emplacement » certain nombre de logements. »

L'enjeu de cetta intie dépasse en fait largement les quelques in terrain devenu »

Symbole, pour les centaines de personnes qui, le lundi 12 mai, manifestaient à Copenhague, d'une résistance publique, casqués et en treillis, défendre un simple terrain vague de Copenhague, jonché de vieilles planches de bois. Antour d'eux, des feux de camp ont été alimnés, et des rengaines populaires sont chantées par près de deux cents personnes, jusque tard dans la muit.

Certains, sans doute influencés par une tradition, du moins jusque présent, de bonne entente au Danemark entre la police et la population, essaient de convaincre les policiers de la justesse de leurs vues. Leur argumentation repose surtout sur le plaisir que trouvaient chaque jour une centente de leurs professeurs pendant la jour-née, sur ce terrain libre depuis les démolitions d'immeubles en 1967.

Au cœur du quartier populaites de socialistes de gauche fortement de Norrebro con s'etiliparti des décologie, soutiennent les habitants de professeurs. Le parti des socialistes de gauche fortement imprégnés de non-violence et décologie, soutiennent les habitants mais asonhaitent des containes que personnes qui, le lundi 12 mai, manifestaient à Copenhague, d'une personnes qui, le lundi 12 mai, manifestaient à Copenhague, d'une résistance à la politique d'urbanisme de la municipalité. L'oblecti officiel de celle-ci est de rénover entièrement l'envere entièrement l'envere entièrement l'envere entière de Norrebro (soixante-dix mille habitants).

Nombreux seront les habitants du quartière de Norrebro (soixante-dix mille habitants).

Nombreux seront les habitants du quartière de Norrebro (soixante-dix mille habitants).

Nombreux seront les habitants du quartière de Norrebro (soixante-dix mille habitants).

Nombreux seront les habitants du quartière de Norrebro (soixante-dix mille habitants).

Nombreux seront les cate résistants à four enterte au carpital et ces nouveaux intellecturel et mille de personnes qui personnes qui le lundi 12 mai, manifestaient à Copenhague, d'urbanisme de la municipalité. L'oblecti officiel de celle-ci est de rénover entière comme le proclament les sociaux-démocrates? On compte, certes, parmi les animateurs du « col-lectif des habitants » qui existe depuis clinq ans et qui anime la lutte actuelle, une majorité d'étu-diants et de professeurs. Le parti des socialistes de gauche, des extrémistes de gauche fortement imprégnés de non-violence et d'écologie, soutiennent les habi-tants mobilisés, mais souhaitent nettement rester en retrait des initiatives locales. Certains habi-tants enfin d'un quartier qui vote

initiatives locales. Certains habitants enfin d'un quartier qui vote à 40 % encore pour la démocratie dénoncent, il est vrai, ces « rockers qui co ant tout a. Pourtant, la foule chômeurs et l'alt les gans, d'ammigrés et de vieilles gens, d'ammigrés et de travailleurs sociaux qui s'opposen. L'urbanisme un premier bourgmestre n'est aucum cliché. La conquête du pouvoir d'Etat » prônée par les gauchistes en 1968 fait sourire et les « casseurs de vitrines », qui sont venus leur apporter un embarrassant soutien, heurtent les habitants de cet étrange village, joyeux et émouvant, où l'ase connaît encore entre volsins. connaît encore entre volsina.

# Que faire après la terminale?

Des études condulaunt des CARRIÈRES VIVANTES ET VARIÉES dans des secteurs aux DÉBOUCHÉS OUVERTS (comptabilité, gestion, secrétaire de direction, mais an et trilingue, carrières commercioles...)

> 2 ans d'études sanctionnées par un-diplôme d'Étot Prolongement de la scolarité par I an de

FORMATION AMERICAINE AU BUSINESS Admission sur dossier (niveau bac)

#### ISTEG

Etablissement d'enseignement privé 107, rue de Reuilly, 75012 PARIS Tél.: 340-56-46

| Nom, Prénom                            |  |
|--|--|
| ************************************** |  |

DE SECRETARIAT

101, rue de Lille = 75007 PARTS Tél : 551-20-28 - 705-96-55 PREPARATIONS
 Brovets de Technick
rieur du Secrétariat
OPTIONS

OPTIONS Secrétariat de direction Secrétariat trilingue Examen: des Chambe Commesce étrangères • SECURITE SOCIALE : Régimo «Studiants»

ADMISSTON : Baccalariréet ou équivalence, à défaut examen d'emirée pour les élèves sortant de Terminale Dates d'Exami 19 juin - 1er et 10 juillet • SECTIONI PREPARATOIRE pour les: élèves sortant classe de: Première.

# école supérieure de tourisme

ENSEIGNEMENT PRIVÉ

PRÉPARATION AU BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR DE TOURISME B.T.S.T. (3 options)

CERTIFICAT D'ÉTUDES APPROFONDIES DE TOURISME C.E.A.T.

FORMATION ACCÉLÉRÉE DE SECRÉTARIAT TOURISTIQUE C.F.P.S.T.

STAGES ET VOYAGES D'ÉTUDES ACTIVITÉS CULTURELLES

DÉBOUCHÉS ET PLACEMENT (Régime étudient)

NOM.

Formation aux métiers du Secrétariat, de la Comptabilité, de la Gestion et du Commerce, CAP. BEP, BAC G1, G2, G3, BTS. Demandez un entretien 🐇 💥 d'orientation à

Pigier-Info Institution d'enseignement privé 55 rue de Rivoli 75001 Paris 233.44.88

Institut européer 💢 rmation aux altaires. et à la conduite des or confidence

Le but de l'Î.A.C. est de former des dirigeants pour les entreprises françaises et européennes de demain. Dans une Europe affrontée à tant de pays jeunes, dynamiques, avides de développement et de progrès, il n'y aura aucune place pour les sceptiques et les désabusés. Il faudra, au contraire, des hommes déterminés, motivés et, surtout, bien préparés il une compétition mondiale impi toyable.

Formation LA.C.: trois années dont la troisième comme

salarié dans un entreprise Pendant les deux premières années, la part est égale entre l'acquisition des données de base et la pratique : 5 séquences en Institut, 5 séquences en entreprise en France et en Europa.

La troisième année, priorité à la pratique et mise à l'épreuve du rééravec un emploi effectif comme salarié d'une entreprise.

De plus l'I.A.C. assure la formation continue de ssionnels en activités. Vous êtes en contact constant avec eux dans des séances de formations communes. Pendant toute la durée des études entraînement intensif à la pratique de deux langues (en plus du français) par les méthodes les plus modernes et sur le terrain.

L'LA.C. vous plonge dans la réalité européenne.

Son réseau de centres européens associés vous permet de poursuivre votre formation et de perfectionner vos langues par des stages en entreprises à Bruxelles, Lausanne, Londres, Madrid et Stuttgart.

L'LA.C. vous ouvre les fonctions les plus élevées, les mieux rémunérées

Soit comme chef ou créateur d'entreprise.\* Soit comme négociateur international, poste clé dès maintenant parmi les mieux rémunérés et qui ne peut que se développer avec l'accession des PME et PMI aux marchés internationaux. \*Note: en 3º année l'LAC, vous propose une option ; « création d'entreprise »,

Diplôme minimum exigé: Baccalauréat toutes sections.

| Pour plus d'informations, | LACKED-VOCAL BACKS     | cone chapanament  | et aretritement *  |
|---------------------------|------------------------|-------------------|--------------------|
| LANDO O BILLOSTIGNOS SE   | ACTIO DOCUME           | dans or Maderiner | or Stemmenting tra |
|                           |                        |                   |                    |
|                           | and the latest time to | anderdien namen   | n l                |

nous demander notre documentation par téléphone ou en nous renvoyant le bon ci-dessous.

INSTITUT EUROPÉEN DE FORMATION AUX AFFAIRES ET A LA CONDUITE DES ENTREPRISES 71, Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris / téléphone 266.40.70

GROUPE

4.5

#### AUTOMOBILISME

1. The

#### Prime d'économie aux Vingt-Quatre Heures du Mans

De notre envoyé spécial

leur avant-centre Trevor Francis. Ils ont fait preuve de bien peu d'imagination en attaque, où ils pour la plupart innue dans le Le Mans. — Le Vingt- vindre au lieu 4 quatre) Ulantia Illanda du Ulan all pris fin, Jeudi 12 juin 🖚 avant minuit, 🖦 belges. C'est toutefois sur l'une ces ma-nœuvres que Raymond Wilkins venu il position les pour e Waln de la d'endurance, 14 juln, ne journée de ce régle-ment, n'est plus le temps l'un pilotes qui pris pour déterminer la grille départ, mi Milan, a quatre équipes du groupe retrouvent à l'ill avant la rencontre du juin a Turin l'Angleterre l'Italie qui devratt désigner le l'utant. mais la performance moyenne de l'équipe, trop lents pénalisée. Toutefois, une wingt-quatre heures, la position 🖦 départ n'a qu'une valeur aymbolique.

> Deux aménagementa & la régleimportants. De la but la privilégier gourmandes en carburant, il que la capacité pourrait dépasser 120 Une terracionatri idoal 80 Erge esse 100 Mare supplied from an extraction doors have plus Latinal programment 30 litres, perdre au stand. se par un relentissement du volume ries (Militis de (Mitaleia) en paren 120 litree kontrainten im songarreme de un aben Constitut Duck minutes, lue prime voltures dévelop-pant TV EV e plus vont, de la Erre subir un handicap i l'on peut main mer 1 3, 4 = 5 = sur vingt-

Firms and Artest le gros al pla-Pris in vingt 935 et ill turbocompressées, limitation de la compressées, limitation de la compressées de la compressée de cielles de ima 924 turbo, plus un virial prototype 908 habilement « ra-fistole » qui mi de loin la minimi in performance du Mini en 1980. tola valnqueur des Vingt-Quatra tola valnqueur des Vingt-Quatra a Jost, il s'agit a châssis de 12 908 d'une car-

quatre horms

Le Beige Jacky Ickx, dont l'ambition devenir le premier pilote in remporter cinq le le Vingt-Quatre Hame du les pour se bonne part l'origine hybride, apparemment fignolés 🔳 sérieuse.

L'engagement cependant rappeler un autre concurrent, l'almin demière et qui mis vite contraintes i Procédé d'avoir d'andurance pensables pour me man de vingtquatre heures.

pariormances, ce sont - Rondeau, Dome, Cadenet, A.C.R., - propulsés par les moteurs Cosworth qui s'approchent le plus du potentie the in Possume Welliam de lista et Jost, Mini que les B.M.W. qui gegnent en second la chacune ca participations was Vingt-Quatra

FRANÇOIS JANIN.

#### VOILE

#### **NOUVEAUX ABANDONS** DANS LA TRANSAT.

#### Marc Pajof foujeurs en leie

Bien que conditions
sphériques ne
gravées sur l'Atlantique-Nord, la
Transat en IIII marquée, jeudi 12 juin, par de nouveaux abandons. Le Prao (une
flotteur) el Britannique Nicholas
navigateur
après avoir pris place
son sauvetage.
Le que concurrent
contraint à l'abandon sur
quatre-vingt-huit qui araient
pris départ juin.
organisateurs egalement nouvelles du
Philippe Fournier. la
Argos n'a plus de signaux
comme Sud-Africain

Philip Stegall.
sixième jour de la course,
les navigateurs qui sont Bien que 🚾 conditions 👞

les navigateurs qui sont les navigateurs qui sont le parcourn environ qui répare Plymouth (Angleteure) Newport (Etats-Unis). Il environ km) sux qualipremiers — La Pajot il course), Philip Weld, Eragène Riguidei Olivier de la course.

#### D'UN SPORT A L'AUTRE...

ATHLETISME. — 🔤 Soviétique a le le pl mittie (1 min. 54 sec. III le III fuin, au cours d'une téupré-olympique stade Lénine, Ce avait été établi en 🚟 aux Jeux 14 Montréal, 2007-patriote Tationa

CYCLISME. — Vainqueur du prologus du Grand — du Aldi libre, is Français deau equiement jeudi 12 juin, première de de l'épreuse Bagnols-sur-Cèze-Mends (185 kilomètres). Au classement général, Bernaudeau

BOXE. - L'Algérien Loucil Hamani, classe qui
conquérir
anoyens,
jait une rentrés en demijeudi l'iun, state
Pierre - de - Elamani
voulait le 0, deurs mois lugs à toulait le lo lo subi il a douze mois face à l'Américain Marvin Elaggier. Toutefois son adversaire de jeudi voir, Mel Dennis, un bassur typiquement américain coups et grande le de bras, lui beaucoup de problèmes. I qui avait le au tapis de la quatrième réprise, le terre sur un contre au susième nund et jut sauvé de K. O. par le gong à la fin du toire points donc, pour le

term of the segret segment

والتهلج للميد والعجراراي

da seria da de la comp

TO PERMIT OF ASSESSED

ومهايد فالمطابعة

ومنيها كساد عد الاه الامارة

A SECTION OF THE PARTY AND

e Teles (1971) appropria

Brider on Gir de

HARRY AND A WARREN

ويواليا والمتحروب والمناور والمراوية والمتحروب

The man being and before the

THE SHE SHELL WASH

RANDONNÉES PA

mark of them have LE CAMPING DANS Pas assez de le

2000

10 1 1 2 1 2 1 2 m

好 我们的特别的第三人称单数的 100年至2月中央北京大学工作的



formes de tourisme, créent l'obligation d'adapter en luttons pour le droit 2 the Billious bont is care about a water service and the serv

#### **FOOTBALL**

#### LE CHAMPIONNAT D'EUROPE DES NATIONS Les Italiens veulent oublier les scandales du «totonero»

Rome. - Joueurs arbitres en larmes. interrompu pendant quelques minutes ; c'est le spectacle inhabituel qu'a le stade communal de Turin, jeudi 12 juin, après l'égalisation de la Belgique l'Angleterre
le premier match du 2 du championnat d'Europe l'football. Des jeunes
Anglais, qui saccagé le veille
quelques et restaurants en ville,
effet le prétexte l'égalisation par l'angleterre Ceulemans, à la 30° minute, pour provoquer la violentes bagarres de tribune une nale; trublions du la dispersés par la police I coups III grenades lacrymogènes.

Sur 🖿 terrain aussi, les Anglais 📭 🗯 📠 leur avantage: I l'image de leur leur de jeu, Keegan, visiblement

Le Squadra Azzura ett in jootball italien. lien missionnaire. En onze jours et quatre
matches, espère oublier
péninsule

peninsule truquées pour (le l'alle truquées pour (le l'alle l'all deuxième division d'avoir trempé les es dupe d'Italie le de s'ouvrait à la pour premier contre l'espagne.

Cette dernière, venue en Italie

De notre envoyé spécial

qu'elle organise, aurait

faire-valoir idéal une polémique n'avait pas changé
d'esprit des joueurs Afin de trouver des jeunes opérati la pour
Ladislac Kubala, l'eutraiespagnol, multiplié ces
derniers expériences
nationale, notamment appel espoirs
équipes province. lui,
grands clubs comme
Madrid, riches, la
formation des jeunes contentransfèrer
déjà e Espagne ou l'étranger.
Déjà sévèrement critique

Deja séverement critique pays de grands clubs puissants face la Fédération et où l'antagonisme entre la capitale certaines provinces, Ladislao Eubala s'est livré à un milita défi à un réclishie défi un annapart exceptionnel.

premier tour i championnat
Europe malgré le vierge,
Peut-être a-t-il manqué Roberto Bettega complicité
Rossi (suspendu
érat \*\*), pour
crétiser départ échevelé des
Italie Découragés |
hérolque
espagnois, peu à peu pied, soulevant
alfflets i du public

latigue pur une la surchargée. Prime de

pour retrouver seul face & Jaco Pfaff,

Comme l'imie et l'Espagne ont dû se

3.4

L'équipe : part mal, s'effondrer », l'Angleis : démontrer, dimanche, de de sa prophétie de cette équipe, qui retrouvers son public au

> GÉRARD ALBOUY. RESULTATS GROUPE 1

CHOUPE 1

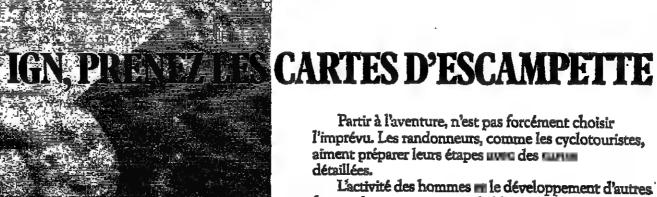
b. Tchécoshovaquis ... 1-0

Pay-Bas b. Crècs ... 1-0

Classement - 1 M. I. Pays
2 pts : Tchécoshovaquie et 
1-0.

Prochains : The samed !

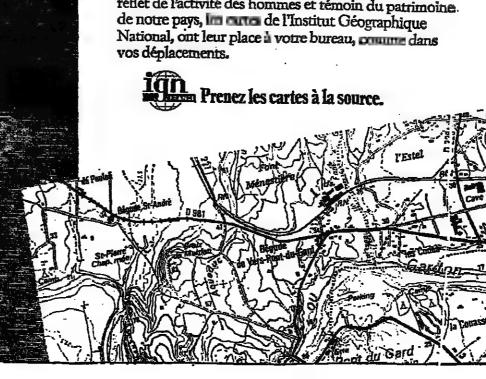
14 juin : à Napes. 17 h. 45, E.F.A.
Pays-Bas : à Roms, 30 h. 30, Tchéco
slovaquis-Crècs.



permanence les antende d'en concevoir de nouvelles. LIGN, constitué de professionnels spécialisés. pour mission de dresser la me de base nécessaire l'économie, à l'aménagement du territoire 🔳 🛚 la protection de la nature.

Utilisant les techniques ■ les procédés optiques les plus modernes où mis à contribution l'avion, l'hélicoptère, 📰 jusqu'au satellite, ingénieurs, géomètres et cartographes de l'Institut Géographique National, quadrillent, analysent, redessinent le territoire.

Mine de renseignements, outil de découverte, reflet de l'activité des hommes et témoin du patrimoine. de notre pays, la cutta de l'Institut Géographique National, ont leur place à votre bureau, pour dans





# Le Monde

# LOISIRS ET TOURISME

#### RANDONNÉES PROFONDES

The second secon

# cheval sur la Lozère

POUR l'aventure, un sac couchage cirées, 📠 🗸 🗠 🗷 🗆 dents, sauter dans la Dain de 22 h. 52 pour Langogne et débarquer au comen Lessa II lessa II cheval dure =, avec chevauchéea, la belle étoile, de froid ou de fatigue et vellfeu. Une nature, chevaux, avec nature, chevaux, avec nature, chevaux, s'absteniri

VOILE

NOUVEAUX ABANN

Marc Pajol toujons of

SPORT AL'AUTRE...

Les chevaux étalent dix-sept au randez-vous, est l'ancienne torge d'Habitarelle, est guide, Anne Mariaga, 📖 donner in ton de cette randonnée, oer confort,

montre », and and and du

Un seul point commun st même enfent, avec la tête ens : le cheval, sans snobisme. Le mien, un bel alezan culvré de quatre ans, répond au nom \*\* Kamil, Long moment d'ob-servation, comme si chacum cherchait à jauger ce nouveau compagnon avent les longues tête à tête. Autour de nous sont harnachés Gore, Hadira, Zariteh et les autres, tous fils de Mouradalish, le pur-sang de

Nous voici dono prits su di-part. Il pas tallu plus u-cinq pour se mattre d'accord aur la répartition des táches : le camp, paro, l'installation metériei, la propreté du

courts l'éprouve vague crainte, avec des partisans e plus dur, but dur, bon e, comprends qu'une pensable pour que indispas de problème : au volant de four ornières et la chemins trouver eu . l'étape avec at rayitallement; rappe pour avec a

Baiop dans les genêts

La première ...... market l'ant se more Cur, hippique, il sociours queique sp-

conneitre son chevel, d'appea I régler al allures, qu'il romaine, la Regordane qui The Market will gu'un Market est capable = pertout, jusque dens pied !

La simple : des de prix de there is not seen as seen the party mei. Un accord qui un mesure au fil das jours, dans les gestes d'attraper cheval, le

La randonnée permei ausal 🗯 recipioning the address of

— qui matina, des langs cheminements, pierreux qu'on vit lentement, le pas pour sucçéder au gaiop, assez rare, mais luisse des souvenirs inoubliables crête du mont Lozère, dens un décor désert, le pour moublieble, ce galop bondissant dans les bruyères et les genêts plateau dens eautions in right issue trot, mals... aux 0 h W 2244 H 105 H en d'un manque

MARYLINE DAGOUAT.

Lire la suite

#### LE CAMPING DANS LES EMBOUTEILLAGES

# Pas assez de terrains pour planter les piquets

A avec « scoutieme ». Les plon-niers fondateurs at Camping de France, en 1910, arpentent im chemins and au dos at god/Hots per du sport et rassdes d'air pur... A ces temps hérolques, vite secutifice par la Grande Guerre, succède la folle-lier mesee d'août 38, zvec see bâches. ses drace de ilt tendus sur les bords Loire, see cariosistes, gamelles de petites rante heures », ess de cita-cins ébahle qui e'en ies ef camping na

pes, diendront rigueur d'avoir : aocial » demisr ne se di ele vrainent qu'à i fin années 50. Les « 208 » Jes « Chambord » et autres « Aronde » se mettent à vracte de croies es voulettes planplittes et cettillantes Le campingcarevaning a trouvé a son = veoteur naturel ». Les e emplao tacites » disparatesant au profit de camps « hôtelière de plein air », des secoolations ou des communes. Mals ce joleir codifié - maritre es: première crise = = =

payés, déffient des compose toujours plus La des e'acpentue d'année en année. La Fédé-



Citad par la «Grande Bleus», la majorité des convergent en des points précis du totamment en dans les Pyrénées-Orientales (1 000 like par l'Hérauit

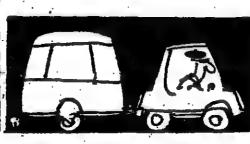
d'un parking forain, planté... De

quoi susciter la verve du sociolo-

publics, pour molter ou

lalee - certains

-sim, - ,ma-





ration française de camping mille campeurs, soit, pour l'Hexa-de caravaning — F.F.C.C. — a'en gone, in cinquième soulement in capsicités de la touristiques profois plus vite que l'offre. De. 1976, nombre des campeurs paravaniers double quanc celui en général a augmente

Ce boom démographique et la standardisstion du maieriel. La décor 🔤 camping 🛶 Mimosas, dans bourdonnement des tran-

PHILATELISTES

Le numero de juin

L'impression

par les rotatives

mé spécimen sur demande : 11 bis, bd Haussmann, 75008 Paris.

capabités touristiques denské réglementaire 🛮 l'hec-·tare de trois cerris personnes en terrain aménagé. Il and par ce

Ceux 'qui un un « résidentiei », un l'année, ou qui sont pris en charge 🔤 d'entreprise un club gérant son propre terrain, mi ceux qui planifient leur congé, ces derniera la clientèle. - habitués - cui sont légion. place many limit autres, les resteront. Pittéralement, le ..... l'eau. La plupart, négligeant la quié-tude la l'arrière pays, adopteront camping grégales infaçon nicher au paradis ou poulailler, que la met offre m spectacle

le de l'est li ne s'éloigne 🔤 terrain 📽 🛅 🚳 canne à pâche que pour s'approvilocal. distant de M D'autres campeurs, mitigés ceux-

cependant consent Jeunas, une tente, bouclant leur men guand "orage man apprécient in inter-isolement des lieux, n'entens'y state wicznes, la

in fait du camping, in 2 000 F la guitoune à 20 000 ou 30 000 F la pour raison du combj-VV », camping-car un produit mille depuis an an d'opinion Tapanage. Eux ne se privent moyens de les

> GILLES DUSOUCHET. (Litre in sellin proper 24.)

Be i as 22 aut, accompagnée par un conférencier prestigieux, la croisière Guillaume Budé met le = Cap sur Ithaque, sur les traces d'Ulysse = : Athènes, Crête, Pélopennèse Sicile, Ithaque, Corfee, Epire.

Reuseignements et inscriptions : Agence Grécorana, 29, avanue V.-Hage, 75116 Paris. Tel.: 500-74-24.

## Les agents de voyages touchés par la crise pour la première fois

A y est : la crise, la vrale, celle que l'on redoutait depuis le premier choc pétrolier de 1973-1974, atteint, en ce moment même, le secteur des loisirs et du tourisme.

Jusqu'à ce deuxième trimestre 1980, les consommateurs de va-cances avaient étonné les observateurs en refusant de sacrifier le loisir. Plusieurs signes concordants prouvent que os compor-tement tend à se modifier et que professions du affrontent «grain» qui pro-d'être

Selon un sondage réalisé à la demande de la Confédération française des industries du tourisme (COFIT), 48 % des personnes interrogées sur ont décidé, soit de réduire leur budget « vacances » (22 %), soit d'économiser sur d'autres po pour partir en congé (26 %). Au niveau des agences de voyages, ce le de vis se traduit par une baisse sévère des ventes de voyages organisés, y compris vers les semanties inhum. Des chutes in main comprises entre - 10 et - 30 % ne sont pas rares. Les restructurations se multiplient : M. Pierre Amalou a quitté la direction de l'agence Voyage-Conseil ; M. Lu-cien Klat, celle de l'agence Tourwest-Tourorient; M. François Huet, celle d'Airtour-Euro 7. Le profession bruisse de rumeurs de

Du côté des pays d'accueil, le pessimisme est la règle : l'Espa-gne devrait connaître une très mauvaise saison touristique. Les Etats-Unis voient balaser l'engouement qu'ils s'étaient attiré ces demières années. Les Antilles ne drainent plus les foules.

La peur du lendemain et les hausses de prix dans les transports aériens commencent à avoir raison du goût pour les voyages à l'étranger manifesté par les Français. Ceux-ci se tournent vers l'Hexagone et, si l'on en croit les questions posées à France Informations Loisin vers les solutions les moins chères comme les gites ou les teurstion traditionnelles risquant de ne pas beaucoup profiter de ce repliement sur la

M. Jean-Pierre Soisson, mi-nistre de la jeunesse, des sports et des loisirs, pourrait se retrouver à l'automne avec un bilan de l'été atypique, les Français étant restés en France mais n'y ayant dépensé que le strict minimum au grand dam des pro-fessionnels. Le temps des vaches maigres est arrivé.

ALAIN FAUJAS.





En vente dans les klosqués partir qu & du mois : 7 P

Files d'attente Les fimbres and de tranchise militaire Certes. acampeur moyan = 88 réduit pas toujours aux clichés habituels, I faut bien der que certains pour s'en satisfaire. Il a une quarantaine des cartes postales d'années, deux entants - 30 % des campeure ont moins de man ans - un revenu mepsuel par menage L'illustrafion des fimbres la proximité de la plage. A n'importe quelle condition. Il la fréquente assignment, trois heu-res Jour minimum, en ne s'y trançais de 1980... ... et les nouveautés blen souvent que « pour la gosses - qui, à l'évidence, du monde entier ... ne III ruineraient guere au milieu des

d'attente aux sanitaires et trop southir d'une promisà laquelle il se trouve Sire excursions en montagne, selon votre grè soit à pic, soit à pist. Vous pouvez adminer et la faune et la flore, en été faire du ski de fond au Vorab, nager, prendre des bains de solell, suivre un programme fitness, faire du canot, de la pêche, jouer au tennis (9 courts) ou savourer dans

Park Hotel Waldhaus



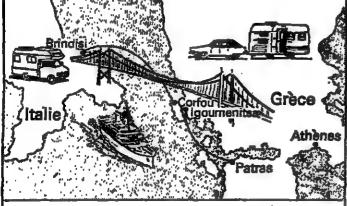




Avec Hoverlloyd, seule la voiture pale, pas la giusqu'à 5). Alors la 13,4 un 5, cela devient super économique. Hoverlloyd la traversée Calais-Ramsgate un 40 minutes un coussin d'air jusqu'à 27 min par jour en saison.

Renseignements réservations L'votre de verse ou directement à Hoverlloyd Paris.

#### Hellenic Mediterranean Lines et Adriatica ont construit un pont entre la Grèce et l'Italie



Partez en Grèce avec votre voiture. Plusieurs départs quotidiens de Brindisi vers Corfou, Igoumenitsa et Patras. Prix à partir de 210 F par personne nouveau et 230 F pour la voiture.

Italie - Grèce en 3 h. en hydroglisseur Demandez notre documentation il votre agence de voyages



Y tour 19 r. de la Michodière 75002 Paris Tél. 742.22.84 Worms Maritime Lp. Bellecour 69002 Lyon Tel. 42,22.52

C.I.T. 3/5 Bd des Capucines 75002 Paris Tél. 268,00.90 102 rue de la République 13002 Tél. 91.91,15

Nice Maritime 2 quai Papacino 06000 Nice Tél. 55,40,04

# Irlande aller-retour

Aer Lingus chaque jeudl un vol de nuit vers patrie pour francs aller D'accord, n'est pas cher, d'autant plus que ce vol vouvert à le monde et pas seulement

Mais il faut dire aussi que conditions héroïques pour qui ne pas noctambules. Vous quittez me mercredi soir pour décoller de Charles de Gaulle jeudi à 4 h du matin et atterrir à Dublin à h 15 heure locale, ce qui n'est franchement pas pratique. Et, les les honnètes que dorment à les heure-là, vous aurez intérêt il emporter vos sandwiches.

avez besoin de sommeil, vous pouvez toujours utiliser nos vols réguliers, vous ferez l'economie des sandwiches mais ça coûtera quand même plus cher,



Lingus, 38, Avenue III l'Opéra PARIS. Tél:742.12.50

Marine Company of the Company of the Artist Company of the Company

# VOYAGES EN KIT

fèrent découvrir seuls le pays de leur choix sans pour cela partir pour une de la qui risque de se terminer à la belle étoile un auto-stop. Pour ceur-là, l'agence Jumbo, filiale d'Air France, mis point des tarifs intéressant un service spécial : un relais Jumbo.

Le principe d'une telle formule est simple : le touriste qui part pour Rome, par exemple, a payé son billet et deux nuits d'hôtel. Il est attendu à l'aéroport une voiture qui l'amène jusqu'à son hôtel. Il est libre jusqu'à son départ. Mais, s'il désire lover un véhicule, c'est le relais qui s'en charge, in blas all the site un déplacement u train, nie son séjour arm l'aliana Jumbo.

Les relais Junto met des tours-opérateurs privés qui intennent 8 % à 10 % de la main mission sur lie mile auto-La = Contribution d'agences importantes a plusieurs avan-tages : elles sont flables pulsqu'elles sont solidement implantées am le manchi. B'éllire part, ille peuvent amount au-près des hôtels des prix infé-rieurs aux prix officiels. Le client peut ainsi, s'il reste dans

🕆 l. est 💶 voyageurs qui pré- 📑 même hôtel au-delà des deux jours compris dans son forfalt, continuer à bénéficier de ces

Certes, le relais remplit les

mêmes fonctions que les services « réceptifs » des autres tours-opérateurs : les agences de voyage importantes ont, à chacune de leur destination, leur propre antenne (un bureau ou simplement une bôtesse) justifiée par le flux des visiteurs Le bureau sert alors de boîte aux lettres et de point de chute lorsque tout ne va pas pour le mieur an coms du meilleur des voyages. Il fait également la jonction entre les clients d'une agence et les équipements touristiques d'un pays particulier

La formule « Jumbo », elle se caractèrise par sa souplesse : c ha que chient peut, en effet, crèer son voyage avec l'agence qui connaît à la fois sa langue et le pays visité... Mais elle ne peut être efficace que sur des destinations peu fréquentées ou blen, comme c'est le cas pour Jumbo, lorsque la clientèle d'un type de mun (mma è la carte) el pen male II

scrait impossible, en effet, à un relais de « créer » cinq cents circuits pour autant de clients... M.-C. R.

# Le camping dans les embouteillages

(Stuff de la page 23.)

Peiavas-ies-Flots (Hérault), ce année encore led leurs, d'autant qu'en 🖽 🚟 leur u 📥 🚃 d'y 🚃 une personnelle, ne meliteur gagne i a ce compte là, la tarita al grimpé a 22 % en moyenne, ce qui, en fait, n'a rien d'excessit vil les d'exploitation. places, déjà min sont devenues ciassé (1) deux étoiles héberge une famille pour le france par jour, quand un tout se ses équitations, il martin en plus, ne c'é-passers pas 15 france... Mais il Comment & war qui were également profit du

La prime kilométrique, du terrain du simple au tripie.

miner at 2019s côtières, s'ingénie à prendre to \_\_\_\_\_ II vient. Le \_\_\_\_ ping « organisé = a 📖 🖛 e terraine at a sizes relies - 🔄 qui, 🚞 façon sporadique, permettent de Mais, leur capacité, s'insérer = périmètres -. = « aires naturelles », de création récente. tie administrative, m nivezu dépar-

leur développement touristique camping on ont toujours a secomptée, sussi a-t-il profitable lie parpaing. Résultat : plans d'occupation qui ne ménagent aucun emplacement susceptible d'accur la pu garder le m dur qui n'est plus de manuel uphnen a to the total and total and to the total and total caduque, 📰 les enc'rolts le plus touristiques, d'axtenping, less = less = . Et ce less pas l'opération 🍱 « camping-qui--, renouvelé Committee with banks Design on

La façade atlantique, son ntaire 🔳 ștructurei 🛥 création in mille places dans

au mieux, le camping pavil-

large laquelle

in main de l'eménagement du la côte Aquitaine, — mais a mar me-sures à la fois graduelles a nova-le prendre sur le littoral méditerransen, menacé d'asphyxie jours par un

Parmi perspectives = mécanistos », il niriar la implica incomlogique, de rentabilité discrétion, qui, pour un coût à l'investissement inférieur de moitié L celul d'un équipement conventionnel, prévoit une l'amme le fragilisée », întégrée au paysage, and a court large et quasi ment biodégradable si la mentale VIIII à librat, Min des jeunes conjuguant toujours mer vacances, med un risque à courir. a cette opinion s'en palle ou s'en substituent bien l'Arra Par

tisane, chez des associations de campeurs qui, forts de feur mintisme écologique, souhaitent « caseer du béton ». Encore ritaire, ceux qui aspirent à un retour aux eources et à la terre. Opinion autorisée, avec le plan-camping » élaboré par la F.F.C.C., voici déjà quaire ana, pour lequel le camping rural, les terrains polyvalents - - immobilier, plein air — et l'initiative doivent contribuer à la armeit iup emeiruot nu'b moins à des automatismes Vericlers qu'à le choix culturels.

Dans l'immédiat, comme le notalt un responsable des Amis de la nature, on peut voir encore en plein mois d'août, sous le couver des châtaigniers, un cantonnier municipat faire paisiblement le tout du propriétaire entre des tentes clairsemées qui ne sont plue qu'un lointain, très lointain écho de la estivale. Et ce petit Eden, enclavé dans le massif des Maures ne se trouve qu'à 17 idtomèt du mirage, ou ils lierler intra Mais, peut-être, aperçoit-on là-bat un 👊 ces serpents de mer qui, de des à l'amè

passant par une autre camping GILLES DUSOUCHET.

(1) Les terrains classés, répertoriés selon quatre catégories, sont soumis à des normes minimales d'équipe-ment et de fonctionnement En juin 1989, ils mumiront 60 % des

ilts.

(2) Les « aires naturelles », ortées à titre expérimental, sur arrêté préfectoral, disposant d'un équipement rudimentaire. pe u v e n t accueillir soixants-quiuse campeurs, m s is avec un emplacement de 499 mêtres carrés su minimum par famille.

EXCEPTIONNEL

BRIE SEMAIRE EN CORSE A MARINA VIVA AVEC TOURISME SILC.F.

THE : 1.925 F per personne -- DEPART DE PAR -- OELY, per avice, les dimanches 22 juin. 27 juillet, 37 soût.

— RETEIR A PARIS par avion, les dimanches 28 juin, 3 soût, 21 août.

COMPRENANT:

TOURISME S.N.C.F. LAV | A : Gares de PARIS et province

CHATILLON-SUR-CHALARONNE (01)

C'est une promenade très dence au long de la Chalarenne, qui voes

NANT:

— is transport PARIS-AJACCIO et retour;

— is pension complète à MARIRA-VIVA, en bungalow, avec
19 vin;

— les excursions: LES I MERVEILLES, BONIPACIO,
BAVELLA-INZECCA;

— d'AJACCIO.

# Du nouveau dans l'hôtellerie

#### Une technique américaine pour l'Europe

Plusieurs chaînes européennes d'hôteliers indépendants (anglais, irlandais, danois, suedois, finlan-dals, allemands, autrichiens, es-pagnois et français) viennent de signer, avec le groupe américain Best Western, un accord portant sur h. Jane fan système de réser de informa-tique.

Au tranebleau, dirigeants
Western la ingénieurs
ont étudié le moyen de relier les
différents pays concernés au central de Phoenix (Arisona) qui
gère mille huit cents
hand groupe
le un premier le partir janvier un câble transatiantique un cible transatlantique
rera

Londres,
siège du centre relais pour l'Europe et Phomix. Un terminal,
installé de chaque capitale,
permettra d'interroger Londres
et d'obtenir, en l'interroger Londres
concernant les disponibilités en
chambres à l'étranger. M. Duvauchelle, président de la chains
française Mapotel, estime que,
d'ici deux ans, la majorité des
établissements relativement importants pourront êtra équipés de
leur propre terminal.

On n'en pas encore la pour l'instant, les indépendants européens avec impatience l'entrée en service in système. Ils ne perdent pas de vue le fait que la réservation par informatique représente 20 % de l'ensemble des réservations aux U.S.A. et que l'on d'iel dix ans.

Le délai de deux ans imposé

Le délai de deux ans imposé Le delai de deux ans impose par les télécommunications pour l'application du principe du « libre appel » (communication téléphonique gratuite pour le client) prive temporairement les hôteliers d'un argument commer-cial dont ils auraient bien voulu-bénéficier dès le lancament de sans « appel » ultra-rapides ne de la réservatuites et il de la réservatuites et il de la réservaligner M. Duva de la réservaligner M. Duva de la réservaligner M. Duva de la réservations et il serait donc injuste de fairs supporter à notre clientèle les fraix d'un service qui fera augmenter notre chiffre d'afjaires. 2

ciacrime exercis et lanaticia-resi de la stanishe de la statio

Entire, in chair reserve

lute clés... en liberuaren, um bisaria la l'hôtel.

La cliaba Climat de Princis

s'est donné pour objectif d'ouvrir des hôtels dans toutes les
villes de plus de 100 000 habitants
et de créer 4 000 chambres sur le
marché français.
Ce type d'hôtelierie présente
plusieurs avantages : il est peu
cher puisque le service y est permanent, mais automatisé : les
clients peuvent arriver à touta
heure. Reste que l'hôtellerie
e familiale » est ainsi nommée
moins pour sa clientèle que pour
l'accueil qu'on y rencontrait. La
carte de crédit, si pratique soitelle, ne remplace pas toujours le
veilleur de nuit.

C.L. P.

#### Naissance d'une chaîne : Climat de France

nouveau-né all l'hôtelleportes Toom - Saint - Avertin portes : Tous - Saint - Avertin (Indre-et-Loire). C. I im at C. I im at C. I im at C. I im at par trente-cinq promo-in privés) im L. En effet, son mode de financement est particulier : un hôtel représente un investissement de 3,5 millions de francs, dont 2,6 millions sont finance par crédit-ball. L'inves-tisseur peut alors prendre participation de 100 000 à 900 000 francs (dans ce dernier est il

#### Des deux étoiles pour le Mexique

Ving: de deux de de spécialistes de la consce type d'hôtellerie, se ront man Mexique cours cinq prochaines sanées. Les 300 chambres seront ainsi mises sur le marché mexicain

et implantées de la vingtaine de villes. In hôtels créés pour répondre aun besoin partipour repondre un besoin para-culier : ce sont de centre-ville, qui fournissent des services simplifiés à des prix modérés. Ils peuvent enfin ac-cueillir une clientèle très diver-sifiée (familles, mes d'affai-res, tourisme dionnel). Ces objectifs ont an point & l'occasion d'une

Time arms wie pour l'hôtel-

Le domaine de Sangho s'étend en bordure de mer sur quelque vingt hectares. Les trois cent solxante-dix chambres de cet ensemble hôteller, essentiellecomposé bungalows, sont ainsi au milieu d'une vaste paimeraie. I ainsi la possibilité de un peu

veilleur de nuit...

tanta.

des projets en Allemagne, en Hollande, au Mexiq, en Afri-que, prévir la réalisation de

4.765

120

100

40 N

 $w_{[0,k_1,\dots,k_{n_1}]}$ 

that is a

State of the

 $\mathfrak{b}_{\mathfrak{P}_2^{(i)},i_1}$ 

Part Port

14 San July 1

State of the

S12 - . .

#### Bons sauvages et gentils membres

Il fallait donc trouver une for-mule originale qui permette de « marier » les avantages de l'hô-tel et du club. L'expérience est tentée dans le Sud tunisien, à Zarais, à une demi - heure de route de l'ile de Djerba.

premiera hôtels construits par la chaîne sont situés Bordeaux (depuis 1976), puis Cergy-Pontoise, à Rouen, Paris, à Oriéans, à Roiasy, Evry, Strasbourg.

and chambres all cours an années il venir.

M.-C, R.

lerie? C'est du moins ce que tentent, avec succès, des professionnels tunisiens. Leur constat est simple: passer des vacances dans un établissement traditionnel peut rebuter ceux qui craignent de s'y ennuyer; aller se détendre dans un village-club peut, a contrario, effaroucher ceux qui redoutent d'y vivre ambrigadés.

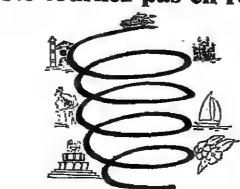
chez sol, il son rythme, sanz avoir à supporter le regard, les remar-ques, les caprices des autres.

Malgré tout, le Sangho d'in à ses hôtes une animation à la carte très complète et gratuite : tennis, voile, planche à voile, équitation sous la conduite de moniteurs. Si nécessaire, le senfants sont pris en charge, la journée durant, dans un minimient

D'un jour l'autre, en fonc-de humeur leur forme, touristes ainsi en mesure d'aménager le cours de leurs vacances, entre le far-niente et le sport tous azimuts. Ils sont libres de jouer à leur guise les « bons sauvages » ou les « gentils membres ».

Tunisie Contact : 30, rue de Richelleu, 75001 Paris, Tél. : Uns à pension complète au Sangho-Ciub : F

# Ne tournez pas en rond



Venez en Ombrie L'Italie a un coeur vert, l'Ombrie,

A mi - chemin catre Floresce et Rome, les ancientes ress ombrientes el étrusques vous offrent de remes possibilités de participer à des évèneux ques et culturels de renomméé interactionale.

Pour tous rentrigaerments, s'adresser in Office National Indies de Tourisme (E.N.I.T.) — Parls 7502 - 23. Rue de la Indie — India Nicel India 14. Avenue de Verdon.

I DU TOURISME

A cheval sur la Larire

6 a service and and **第一次 海州市 秦** the a grade the particular and the state of the state of the state of

الهداد شكسها الهيسارة الرأات was the state with the the larger on the public TO SEE AN ONLY WAS ADDRESS. are the second that the passenger

- ware and I strain you be the first except the parties The second of th the state of the state of the state of The same of the same was a same of the

and the second state which are now the control water the first transfer The Control of the Section of the Se ार कर के क्षेत्र कराने के स्वरंग के स्वर विकास के स्वरंग के स The state of the s

Su ere tes denfilme

and the set of the set The State of the S Z. Come of the house distance beening a a management made guidage and the second office of magazine street ्रा विशेष स्थाने सुन्यत्त्व । जाहि सुन and the State of Name of the Conference of the Conference of

the first profit for Theory of and the same professional day to All the said of th a neue ber guerte ib gebellichte er are are ray recognization place Committee of agency of the party of The state of the s A Section of Contract of

Control & Residence of Manageria the section of the last of

MARYLANE SABBUAT.

The second secon

with the training of the the training of the thing

Comments of the processing of the property

BIBLIOGRAI

SUIVEZ LE CONTREMAITRE

T. W. Mile Sale of the Property of the ar allow the farm, let Bride b the state was in a selection in the section that where Manual the to offert Budient predi the second parties.

e treibe mitten fichten februit de Burde, bie bente, Mutte We-. is chitalitate if in merchent e...

> BEBRARS - SWESE サイト プログランス ティン・ディン 自体の表現で

Chalest de MARTHEMAY F 5. 42. 64 ptermitt trempfat. OF OLDERS CERTIFICAL LAW THE PARTY And lade til de id till inter-

SI VOUS AVEZ MOINS DE 28 ANS, VOICE WE BONNE NOUVELLE

Town AMERICA THANK ECHOPS ELECTIONS



TO SEE TAX PARKETS Control of the Aight

The state of the second property and

The state of the s

maring pour l'Europe

BOOK MANY

. sail ...'s

tat mega† F÷igers

berte ber in

\$450 a ...

MERCHAN SE

abaine : Chmat de France

CLI

1. 784272

powe in Mesique

#### A cheval sur la Lozère

23.)

Dans les hameaux que traversons, les enlants accourant pour regarder caravane, paysannes, sur le pas de leur porte, encouragent les do . « C'est bien, ça l 📭 🗎 tempe nos hommas traversaient is make a cheval. Il n'y avait pas de voltures il l'épo-

West d'autres vallons, d'aud'autres visages, boules, but de · notre petit 🖿 sur 🖢 place de 💵 tort — parenthèse vie sans ville, - le temps de autour d'un verre l'ami-

c'est l'amini au camp soir... de a'occuper d'avoir chevai, chevai, si

#### Suivre les drailles

Control of the Contro géologie, emoureux difieure, d'histoire, ecompte and acceptance admirer, and la même journée, les genêts | tous les stades de tioralson, the tentomatiques transmit encore, and the make hivers, in this see himqui guident in l sulvre in des troupeaux, ou Mercoire, que hama encore la souvenir 🖦 esa siniatrea bri-

Ce n'est pas la moindre des qualités d'un guide ..... upto à décision que intraduction fonction at a second of the chaque jour. Mais ce n'est pae espixe eonetégmos.

premier d'une d'une qui en l'omptera bien d'autres... faut, 💴 aûr, 📰 📰 homme 📟 pour randonase, posséder contact, une

d'avoir tendu les de la ciáture. Ji sara temps ensulte

de partir à m recherche de me

pour 🔳 🖿 🚾 camp, de pré-

parer in diner, in the un

el repérer, le com

Idéal, contortable at abrité du

vent, où

bivousc ; car tout le monde ici

Et l'on

vaillée, riche de tous les com-

mentaires de la journée. On

çoise, des coups de soleil 🗪

Claude, des pensements

Nelly. On mi on .....

oraille d'ours. Le nuit s'avance

et nous rapproche lentement du

iau... propice aux inquié-

tantes légendes qu'Anne

en main, on a chamaille pour

dort à la belle étolle...

aventure humaine. Chaque
Anne, La toujours
qui
convient : « A l'Habitarelle, soit in Lozère, se Kenya, se Népal ou les la little marocaln, in the same and timet eauvages:». [maintel and desired the trouver up install and a d'Infini,

🛂 soir 🔛 oinquième jour, 🛭 and seem in 1884 is party thèse et de prendre . nouveau N moure de l'anna Pas tecile I J'ai remie ma montre, J'ai 🛌 🚛 ni la regarder... il fai rath la

MARYLENE DAGOUAT. de l'Habitarelle 3, domaine de l'Habitarelle, 42170 Chât injuf-de-Randon, Tél. : (56) --90-10.

#### JARDIN BOTANIQUE A ANDUZE (GARD)

#### Extraordinaires bambous

Burn des Français seraient surpris si on leur disait que, sans y avoir jamais mis les pieds, ils ont pénétré l'intimité de la bambouserale d'Anduse (Gard). C'est que, depuis trente ans, les einéastes (le Salaire de la peur, Les heros sont fatigués, etc.) n'ont jamais Poppressante authenticité . la jude

exizême-orientale. Ce n'est pourtant pas sous les smiights qu'ont grandi les ham-bous géants, plantés ici vers 1880 par un certain Maxel. On ignore tout de ce négociant. Sinon, peut-ètre, qu'après une maladie du ver (1) Il sauta dans le Transsibèrien, tout devancer les voillers anglais sur la route du Japon. Ainsi rapatria-t-il la suprematie natio-nale, un instant éclipsée, sur marché mentent de la « graine » de ver L soie.

#### 4 millimètres à l'houre

Il work on outre, and alleence de la propriété, des lus menacée par la ma au Gardon et de Cor, et de mondial pour la soudaineté mandial pour la soudaineté qui la ravagent, de septembre à fin octobre, le rhisome de bambou conserve le tout premier rang pour l'efficacité que son réseau oppose à la mandre des terraires Bref, génie civil ou génie tout court, ardente passion pour la beante de lestables plantes exotiques, tout se conjuguait en Mesel pour fixer sa bembouseraje sur les rives historiques du Gardon, Elle y est aujourd'hui ancrée sept cent mille fois, puisque tel est l'effectif du peuple immobile des bambous de

Prafrance (2), à Générargues par Anduse (Gard). Il y jouit d'un exceptionnel microclimat. Soustraite a u x vents du nord, la réverbération

y entretient une constante sur-chauffe et une rémanence hautement profitable à sa croissance. De plus, en exhaussant de 150 cm le niveau de la nappe phréatique Mazel lui a offert un permanent e nen ener

entre iles 34 hectares séquois les plus han d'Europe. Cinquante mêtres de haut, six mêtres de tour, ils en surent le double dans deux siècles. Tout autour croissent de nombreuses variétés de bambous dont le varient ent milde in juin seill de gétal. Entre le trans « de mulet » et le « bambou carré » à section quadrangulaire, le e phyllotachys pubescens », no-tamment, atteint en un rien de temps 25 militar à 30 militar de haut nour 60 cm de tour. Impossible d'ailleurs d'assister sans malaise à cette croissance démesurée. De fin mars & fin juin le sous - bols, innombrablement

perce de l'aspect du plus tiques. Au demeurant, le bambou n'est un arbre mais me herbe, et le bambouserais une prairie. Il ne se reproduit que rarement par floratson. Cent ans penvent passer sans qu'elle ait lieu. Puis, subitement, d'une extrémité à l'autre de la planète, pour une même variété, sur un invisible, en l'épanouis-quoi. bambou meurt. Et parfois, avec

Plus régulière est la reproduc-

ierre à son diamètre définiune vitesse de 40 à 98 centimêtres par jour, soit de 2 à 4 millimètres à l'heure. On peut mente du regard. Dès le premier jour. In in taille d'un nouveau-né, celle d'un promier communicat la lenienetti et. troisième, la d'un basheter de haute compétition. En huit ou dix semaines, le sujet est parfaitement adulte et ne s'occupe désormals que de durcir. Il y atteindra la résistance de

Main quelle atmosphère! Illian li bambonseraie, in Cardon, in exemple, I'm it is no dort que d'un œil et la pesu grise des rochers semble appartenir à un troupeau de paisibles éléphants. Mais sons le convert tout est molte, et ce que l'on peut oublie; c'est cette sorte de paix armée, où, par promotions de trente mille à quarante mille et à la d'un le grignotant nouvelle, avec la relève des génénesse a bambou.

#### Les autres vedettes

de ce temple botanique où M. Yves Crouset, ingénieur horticole, et sa femme Muriel ont repris Mazel et de ses successeurs. Avec ses deux cents millions d'années le Gingko le le préhistorique, male et femelle, (2) c'impôts ».

POUR L'ANGLETERRE

AÉROGLISSEURS

solaire sur les falaises calcaires tion par rhizome. Celui-ci sort le vent assure les épousailles, en est le couple le plus illustre. Suit, tif. Il en ler de lance à au garde-à-vous dans les proches allées, l'étonnant Tachycarpus excelsa, palmier introduit par Mazel et qui, fourré au poil de sanglier, se rit « des froids les plus cuisants ». Ce jupon emporté par le vent, un faîte du douglasti. un un « balai de sorcière », » la ma parasitaire et décoratif. Mais que dire du chêne qui, sous la fausse identité de son feuillage, essaie de se faire passer pour châtaignier ! Que d'autres, enfin,

> Comme d'ailleurs pour les infleurs. In n'en retiendrai cheutos, --- avec ses 30 centimètres de diamètre et son teint de coqualicot, n'est que le plus somptueux des chapeaux de soleil. Et ce nécuphar, le lotus sacré des anciens, qu'on

> ne rencontre pas sans émol Le bembouseraie n'est pas la seule spécialité de la région, hommes et choses vous le déront | ces pults remplis d'ossements : dix-huitième de par mois, et Roland et leurs mille huit cents gars tinrent en échec pendant deux ans les vingt cinq mile hommes de Sa Majesté le red Prance. Ils

> > ANDRÉ SEVERAC.

(1) La péhrine, par Par-teur, mais qui n'en porta pas moins un conp sensible l'Industria du ver à sole. (2) Prafrance pré, franc

#### BIBLIOGRAPHIE

## SUIVEZ LE CONTREMAITRE

Plus de trois millions de parsonnes visiterit chaque année les entreprises françaises : ainsi, la biscutterie Belin, d'Evry accueille près de 5.500 visiteurs par an, le port de Marseille 60 000 et les

pour ces touristes d'un nouveau genre, le guide Société générals du tourisme technique 1980 per-met de visiter des établissements industriels et techniques sussi divers que ceux de l'agrolimentaire et de l'artisanat mais aussi les hauts lieux de la technique de pointe ou les

Ce guide, clair et pratique repertorie six cent vingt sites

quelles les établissements sont visitables. De pins, le guide pré-cise quel est le visiteur le plus concerné par chaque établissement : enfant, étudiant, professionnel ou grand public.

Congl par la Société générale DU TOURISME TECHNIQUE. Ediles libraicles. 55 F environ.

> BEOMNIS - SUISSE Lee Liman HOTEL

Château du MARTHEMAY

Arrangements pour familles. Tél, 1941/22/66 14 6.

classés par régions et par villes ; Il indique les conditions dans les

#### RANDONNÉES... ARIÉGEOISES.

Voici un livre qui, enfin donne envie de lacer ses grosses chansures et de partir en montagne. Dans les Pyrénées ariégoises, Michel Sébastien, professeur au lycée de Pamiers et ardent protecteur de la aire, me se contente pas proposer cent cinquante itinéraires de difficulté variable travers cette chaîne encore sat rage et mal connue. Il racont aussi ses efforts et ses émotion en les parcourant. Peu de tech nique sans doute, mais après tout le murmure des cascades la course de l'isard et même le goût de la sueur lorsqu'on pein ne font-ils pas partie des vrais plaisirs de la montagne ? Pou me fois un guide vous prend par la main et par les senti-

# USA

260-57-15 = 10 à 17 h

Correspondance: Ambussade des Etats-Unia Paris Cedex 08.



New York 2250 F vale all navire. cigarettes, whisky... 1680 F

A bord des car-ferries Sealink vous êtes à Paise dans les salons ou au bar. Votre voiture trouve sa place dans les

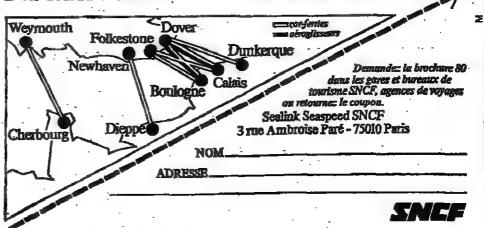
La boutique "hors taxes" virus offre à des prix avantageux : cognac, parfums,

A bord aéroglisseurs géants Seaspeed pour passagers et voitures, il vendent un produits "hors taxes" pendant Top d'une 1/2 heure environ.

Des tarifs réduits sont offerts à tous pour les petits séjours en Angleterre de 24 houres 15 jours ainsi qu'au 3º âge et. pour les caravanes.

Enfin, depuis | 14 mars, sur les carferries, voitures et camping-cars de plus de 4,30 m ne paient que pour 4,30 m. Profitez-en.

Pour vos traversées, vous pouvez choisir détente ou vitesse : 7 lignes de \_\_\_ferries et 2 lignes d'aéroglisseurs.



# MOINS DE 26 ANS, VOICE **UNE BONNE NOUVELLE VOUS POUVEZ VOYAGER EN TRAIN** DANS TOUTE L'EUROPE A DES TARIFS EXCEPTIONNELS GRACE AU BILLET

MEME POSSIBILITÉ EN FRANCE

POUR LES SCOLAIRES

ET LES ETUDIANTS DE MOINE DE 26 ANS

PARIS, 14, rate Lafayerte, 9° - Tél. : 770-82-08, 770-83-41.
PARIS, 36 bis, rue de Dunkerque, 10° - Tél. : 281-26-11.
LYON, 61, rue de Président-Herriot, 2° - Tél. : (7) 842-11-92.
AMIENS, II, rue Robert-de-Luzarches - Tél. : (22) 92-16-19.
et 200 revendaurs en France.

Bureaux Transalpino :

SI VOUS AVEZ

wrner pus on road

Ombrie

LA CLARTE - 736-30-75

YOGA - SANTÉ Diététique - Randonnée

un petit village de l'arrièreniçois, vivre une
« semaine harmonie » :
une balade montagne,
naturelle,
eept jours l'esprit.

RENOUVEAU DE VIERES c/o CHANET. II r. Gay-Lussac, 613-20-54, is mat.

🐃 de poterie 🕊 raku dans Limousin, I Royères, du 💹 juil-💹 🚥 31 août 🛮 initiation, tournage, modelage, fabrication des émaux, émaillage, (Cuisses III et hois.) es dix jours. Possibilité de logement gratuit place. Prix 700 F, fournitures comprises. Renseignements: Metamorphoses, 11, rue Jean-Beausire, 75004 PARIS, IMP phone and our and our



international latin tourisme III bis, my Louis-Le-Grand 75002 PARIS - Tel. 266-54-67 Marra Opéra SPÉCIAL

JEUNES ET ĒTUDIANTS VOLS A TARIFS REDUITS

**OU CHARTERS** de 960 FA/R 960 FA/R DUBROVNIK STOCKHOLM 495 F A75 895 FA/R

EAPEINUR à p. de 3 290 FA/R Choix III onze lies En Elle Séjour en Yougoslevie 11 jours 1 1 650 F

(pension complète Paris-Paris) U.R.S.S., S. 3 030 F Pologne, S. 2 450 F Thallande, Maiaisie, Sumatra, 22 jours : 5 690

Theilande, Birmanie, 22 Jours : Adresse ....... Ville ..... Code Postal .... Tourisme

# Moto

# La Transalp

France, in Transalp, croisière à de reunissalt près moen ione pour mane le massif alpin en passant le plus hauts d'Europe. beaucoup auprès eunes motards désireux 🏜 s'ini-I l'aventura de un les est

Cylic sinnée, to concession halter Hords out elicitis de rilding imis équipée autantité La Transalp, c'est quatre l'Autriche, is l'Italie parcours common, deni 1000 Milateria in pistes of the realist make them. cinquante virages, soixante-six plus grandicees

Ind présence technique sur l'enmerita un parcours. La Transalp lenning sur le there di tourner gratuitement durant limie une journée.

Is prix d'inscription est fini 1 600 F par pliote 4 400 F pour les Départ le Peris. le 5 juillet : départ du parament commun 🗎 7 juillet 🛦 Gras, en Autriche. Calle randonnée dutrois semaines, le retour prévu 🖿 📰 juillet.

Renseignements. — Jet-Moto, 70-72, avenus de transporte de Maine, 75014 Poris; illigio rue des Appanins, il Faris; illigio des Appanins, illigio des Appanins, illigio des Appanins, illigio des Appanins, illigio des Appanins des

#### Vieux rails allemands

organisé l'association Chemin de fer el une quins de jours, effectué à bord des trains du réseau IC 79 de la Damfesha Bundeshahn la Deutsche Bundesbäh de la Dedictie Bundesball. permetira de visiter les installe-tions techniques du chemin de fer fédéral allemand, les réseaux du mêtro et le réseau express régional, les réseaux de tram-ways, d'effectuer des circuits sur les réseaux de chemins de fer sur les réseaux de chemins de fer historiques et touristiques, et de voir che-Nuremberg.

programmes, écrire, en joignant enveloppe timbrée pour la réponse, M. Jacques Campbell, 118. Saint-Maurice.

# **Hippisme**

# Ombre et lumière au pesage

niel poursuit ici 🖿 chronique du grand mois de witten (1).

7 juin, Epsom

Le jockey Willy Carqui dėja by, trois plus avec Maria I Oacks, l'équivalent britannique a tra priz

A la lluma de chevaux, les penem d'actions Grundy commençent | respirer. gnante est une fille de cet étalon, qui le le le pion le pion le 1975, Jusqu'à quelques mois, propriété) de Grundy s'arra-chait li prix d'or. Mais les semaipassaient and qu'un and in atteignit a quelgen traumitel. Du ftall an fierel ein brach lieben

7 juin, Chantilly

Un grand nam a rajouter I in rubrique des limits : side, he Wires Freiling, L'entraineur de la jument ne parvenait en a comprenpourquoi elle wan an annu hims fam is prix Dollar. Il a rinaire. La fille a révélé une félure du métacarpien Internal 🖿 Penshriver dest. La suite 44 M minimi de 🛤 jument est compromise. Three Profit — qu'on avait promise au la offrant des rondeurs de matrone — à une telle unitere à s'elmartin Terri l'ail (son sers de trouver l'anci-pes d'équilibre de un labodu travail, nécessaire à la management de l'os, et le Talliani attendios empethurs à la lest un abstribute préjudicisble à l'econsolidation, et une perte de jouer sur une corde raide.

(1) Le Monde, T juin.

LES

ŒI ÉTÉ

A OCTOBRE

**STAGES** 

poterie, modeloge, peinture,

aquarelle, dessin, photo,

techniques i l'imaginaire, tissage-topisserie, sculpture sur bois, em écritures DEMANDEZ LE PROGRAMME!

ilmitées ou aux Chpenneume s, 19310 ATE

<del>\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*</del>

NEVADA-PALACE

Hôtel

Adelboden

21 juin au 19 juillet 17 août au 14 septembre 1 semaine incl. la demi-na

CHPEUNEUNEUX

8 juin, Chantilly

Prix du Jockey-Club. A partir guettent un jaillissement Mot d'Or, Belgio, ou Provi-Mais tout pjoli monde botte de c'est l'inatdétacher. Il prend trois ou quatre d'avance. A mi-ligne droite, Find diminue. All land présomptueux rentrer Non : c'était nommé will Carson, de c'est, décidément, 🔼 🚾 💵 🕕 gioire), lui accordant répit pour lucie le le lui Lorsque Shakapour plus Hi II pass is poteau Shakapour, lui-même

longueurs d'affichage indique m rapport gagnant de MM F pour 1 F. C'est, depuis un demisiècle, la plus cote gistrée l'arrivée d'un Jockey-

partient u major Tinsley. Anglais in the à Minion Il di Minimi pur Charley Milbank, Anglais lui aussi, qu'on 📲 arriver 🖥 🗀 🗀 🕳 tilly I is fin des and 60, tout Zélande, parents music espéré en film un la music de minimus qui, depuis, im sûrement, gravi, un un, m

Milbank, qui il remarqua-blement entraîner ceux il ses montrant in h précocité (voir Mange ne d Sky Commander), sime faire Classes man qui n'en ara pas, au cours de leur line de trois ans, L Cagnes, Méthode L la fois courtoise I l'égard de ses propriétaires, and beaucoup des Anglais, anti-la à la mauet si su per technique : les allers qui «font» Cagnes acquièrent, à print le injustavantage de passer l'hiver dans de meilleures conditions tiques, de se 🗀 🚾 un 🚞 sa

faciles, 💼 de prendre quelques mana d'avance leur preparation.

Hainaut, qui Mais failli atpassé, line i i qui s'y Astanian and ainsi par Cagnes-sur-Mer.

Milbank un qu'il savait s'interrogeait son son tenir 2400 (le poulain n'avait jamais dépassé un mètres). La réponse a Ma éloquente. de considère que Nureyev étant toujours poulains and ans ce peut en qu'un Jockey Chi poteau (à la fanaguère de Hard : mellleur temps du palmarès un l'épreuve.

Côté perm un plate respartie de l'après-midi), un revenant: Benedict Runt. Il France, depuis aux courses, l'argent métal, qui lui m dollars. Il a apparu arrail. attentif, au moment des cordres», aux intends que jockeys in ses that the same (dont l'un, Tom's Serenade, 2 termine medicado. L'un de ses familiers arm a expliqué um le coup l'argent métal make an brocke with Perfere su pouvoir de Endesil de Libye, où lui de libye, où lui les in-Deine a marine Enregistré.

9 juin, Neuilly.

II = fallu beaucoup moine que 800 million de dollars faire perdre l'équilibre à un personnage ill monde des courses de courses que, par considération pour sa

famille, nous désignerons prênom. Bernard figure im roman. Pils d'un ingénieur chimiste qui lui avalt laissé une certaine fortune, il appart an pesage, où se nonchalante élégance avait ému les dames fasciné les messieurs voilà une quinzaine d'années. Il ronlait alors en la avait deux on trois chevaux, et se disait prêt & en scheter d'autres. I had discount l'homme

conflance d'un riche propriétaire Ensemble, 🕒 and in m man siring man pharamineux. Ils avaient gagné 8 millions de francs (d'il | douze ans) i un tiercé, mais en jouant, par commissionnaires, quelque 300 000 infiniment plus autorisée. P.M.U. plainte. Le bommes préféré de leurs par et III III III III

Permani avait alles été soupconné d'ille la lacaciet les Probability And Marticles, by Patronics « Monsieur X » pects. Rien, cependant, n'avait prouvé un ce sens.

Le propriétaire pro limit mort, sen house le confidere WHAT HAVE courtier. Il and tionnelle, Sadedtki, un propriégrand moins prometteur (un temps fournisseur en d'une Mis couronnée (la princesse limited in Monaco). Illi 👿 croyait « reparti ». Il 👪 Arrivé probablement au bout de ses le et su bout de muit, celle où II d'autres illusions celles du jeu.

C'était 🗓 la fois un artiste et un resilier C'était un un étions un certain min Wilhams qu'imposent men qui ment alle jusarrive bout dans une was out fall peur. Il est min atal balle dans la line comme Patrice 

LOUIS DÉNIEL.

A Municine

Vluy Tumeise



IT DURISME

paisirs 113 la table

Couver

 त्रात्मकर्णात्मकः द्वाराष्ट्रभावित्रः a paragraph of the second

The Control of the State of the

in the Armen State of the Section 1999

Committee of the Committee of the great attention

MIN TABLES

DI L'ONCLE MEN

ক্ষিত্ৰ কৰা হ'ব, স্পান্ত হয়, বৃষ্টা ক্ষমত হয়। ক্ষিত্ৰ ক্ষয়ে হয়। তেওঁ বিষয়ে ক্ষমত কৰি ক্ষমত কৰি কৰি কৰা হৈ হাইছিল হয়।

was ground for make distinguish Commendad of gas Squit in the commendation of the su

The second secon

त्री के राज्याच्या कार्यक्ष क्षांच्या व्यक्तिकार व्यक्ति त्री कार्यक्ष व्यक्ति अस्ति स्वर्णकार क्षेत्रसम्बद्ध

والتبعة فيستعددوها أويراضاء The second secon

the second management and the con-

ي ما يكي المراجع المرا وفي المراجع أن المراجع المراجع

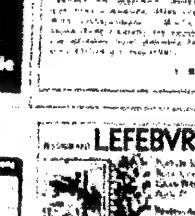
्राच्याच्यात्रः सः । विद्यास्त्रः स्टान्स्यक् पूर्णः स्टार्टे स्टार्टिस के अन्तरक स्टान्स्यक्तिक

and the second of the second o

B. B. C. C. Cong. J. C. Congaring S. C. Cong.

The state of the second st

يوفي بالجماعة فيأوره بالمعالب





Rive denity



MONTPARNASSE

DESHUITRES

GHEX

Carle 62 Stoft ... Marie

PER BLUTHING TO UNGE

Man Pour Montage 1771 27 Mace du 18 ium 1940

Choucterite

e prije i 30 ii (A. Catification Springs

politicide.

«La côte de bœui ALL PETITE GHAISE

KROMBACHER PILS HRASSERE

Manu a 36 F (ENC)

TOUT L'ETE Property Charles might ISLEH COMMISSIONE AT INCIDENT WELLS | North 19 13 to the street

MAITHE ECALL 23 THE DE MANEEME

THE PROPERTY AND

**OCEAN INDIEN** 

1 SEMAINE AU DEPART DE PARIS S ......5 740 FF SA ......4 275 FF SE .....5 560 FF LES .....5 270 FF nouveau, monde

RÉSIDENCES Campagne · Mor · Montagne

MONTARGIS Rég. dans hameau

PERMETTE

SUF M2 en WILLIBRE.

pièces, dépendances la suite.

PE compt., 970 P mois.

PE compt., 970 P mois.

PE compt. STORTUNE, 51.

FONTAINEBLEAU 15 km au Sud Vonds Haut-Var très jolle l'Alaison Ile-de-Franco sur arborès, séjour double, 2 chambres, séj.-salon m2 2 gr. ch. d'eau, cuisine equipée.

W.C., cuis., cave-celler, splend, chem. proveng. Lecauchois à Nemours, tèl. IIIII Picot, 83000 Toulon, tèl. IIIII

8, nm Mabilion - Man Paris

(1) IFRUAD.46

L'océan, la forêt, les grands lacs dans les LANDES à BISCARROSSE PLAGE

#### RÉSIDENCE LA FONTAINE

🛔 📱 minutes de la plage 4 🛮 🐧 personnes, à partir 🚵 173.500 F **REVENUS GARANTIS** 

Livraison août 1980 Cobinet BOTELLA, 4, avenue du 14-Juillet, 40680 BISCARROSSE - Tél. : 38-07-77.



Aux portes de Genève

## ANNEMASSE

(Haute-Savola - France) Pays du Mont-Blanc

VILLE ÉTAPE :

entre le Bassin Méditerranéen et vous, ou cœur des Alpes, un accueillant 🔳 🛶 équipé.

CENTRE TOURISTIQUE : portée de la main, la limina en l'Italie, les 🔤 🔳 la montagne.

> RENSEIGNEZ-VOUS Syndicat d'initiative : Office du Tourisme Hôtel ■ Ville 74100 ANNEMASSE



SISTROM LA GARE

Les terrines m pot de grès, la mousse de canard aux poivrons rouges, la salade aux sésames, les poissons aux petits légumes, l'Aloyau des Halles, 🖃 pour les jours chauds, les curry exotiques et bouillabaisse "froide", 

■ entrées, 3 plats 33,50 F snc. Nouvelles pâtisseries gourmandes, sorbets um fruits lointains, tartes chaudes. Vin de pays et grands crus l des prix Bistro, et tous les autres choix : angle square des Innocents, 30, rue Saint-Denis.

utoujours um leur carte habituelle, les Harre de la Gare, 59, Boulevard du Montparnasse, .73, Champs-Elysées, 38 Boulevard & Italiens was les jours jusqu'à 1 h du matin.

Le nouveau Bistro de la Garen été aménagé dans une des maisons les plus anciennes du Quartier des Halles, situé en bon l'enceinte de Paris du XI° siècle. Besumarchais en IIII locarrire ocièbre et le rez-de-chaussie bodogenie du Roi Louis XV. Ses baloons furent durant 3 siècles loués pour assister aux grands événements nationaux qui passaient en ce lieu surnommé "Voie Royale".

pesage

to Chemina diament

**建设的 以** 

Manager of

The Application of the Park State of the Park St

the last of the la

A STATE OF THE STA

23 B.

 $\mathcal{T} = \mathcal{E} \left\{ \right\}$ 

2.59

1.211 70

10000

le nouvelle

1965) E

## Plaisirs de la table

# Couverts à Genève

N y parie beaucoup du la la du Cygne une merveille des pas tout fait encore au point, mais, répétons-le, j'essuyais et présentation claire et de point, mais, répétons-le, j'essuyais et le point, mais, répétons-le vieux du front de lac de Genève, défraiches ou encrotités. s'inquiète. D'autant vient d'ouvrir, un peu empla-

Esse | Rhône, qui | | | le 1er juillet, n'a rien à personnalisé, attachant, il demeure, dans man et

Finstant, admirablement situé, Jet 19, qual du Monttél. : 31-98-11), le mérite. D'autant que Roland Gaelens, qui superet d'Afrique 📰 la chaîne, poursuit politique 🖦 qualité culinaire, applique conception personnalisée jusqu'en cuisines (inaugurée avec qu'il a fatt appel & Jacques chelle) pour «instruire» cuisiniers esquisser
is Grignotière, qui en quelque
shop (mais tione), dono, panoramique, le Cygne. Il d'élégance dont is in Man ont is pensás», at la remail all articles (très le polyriers au filtres à mais. Je le thesh & M. Matthiai Roset, qui illriga ins residentata du l'Illica Usinina i



croque-légumes 🛮 la vinalgrette 📺 noisette, saumon frais mariné i la citronnelle, ragoût d'escargots 📱 🖿 crème de noix, mais chevalier du lac braisé au vin man mignons de veau aux and such at the air ceralguillette d'agneau au thé.

# etc. The least present Carte of the

Henry est la signature
mon ami Henry Viard
Quotidien médecin n

que opinions
gourmandes a, qui sont
le journal prin-

LES TABLES

DE L'ONCLE HENRA

Mais ne que ce petit livre, a Bonnes Tables de l'oncie Henry n Sesc., diffusion Chaix-Lida, 1, rue de Fleurus), un bord v. les bord v. les bord v. les bord v. les présente quelque cent cinquante paris - province. Il imprésente préférences avec telent humeur et, rout, avec indépendance. veux la que de la contract de de la contra on a Marie Grandcamp

A. Parie, Marie y du «Fouquet's au «Repaire Laquet's au «Repaire La-A craquitaines taurant marches.
que connaises.
Blen certainement Mais
façon Fauteur les raconts. ess adresses, vous donners faim

de menu-dégustation, mais, pour certains des plats-phares, une mention « en dégustation » avec un prix inférieur, pour ceux qui à la tout et pour les - léminins -. Dans le même immeuble que le

Hilton il . un casino, une salle Inévitable Mme Régine. Mais, Genève, il n'existe 🗊 n'existera jamals qu'une discothèque : IL IIIIboulevard Helvétique, tél.: 95-12-18). a Alphonse d'une petite station normande : « Ah i » vous » a Paris...» Eh bien, il n'y a page à Page une discothèque nard — c'est
lci mon — la musique tonitruante soit an qu'un léger bruit fond, un remarquable jardin-restaurant, un pour les femmes ... Maria Laurencin III dont, miracla, le cuisine (du jeune Alain Ilemi remarquable. I'il goûté sa au fumé, m blanquette I la prème III moutarde, la chall the line of the line. ie 🖦 ginsi 📟 🗎 précise la certe,

#### === MIETTES==

Error IUM / M MM Pointaire. 🞟 mervelileux culsinier ignoré 🕮 Dunce and the chroniqueurs, er sam qui Lovelitit na una plus jamaja limatika Pointaire with I sures i mijulo. Amount plus nous ne dégusterons una IIIIplacific ou can extribite communication comme il im moral falle.

🛢 Le Guide 🖾 🚐 Beigique sortir, see auteur | desired | desired | desired | desired | outre-Quiévrain : tion 📥 ravages causés par la avamentation du niveau was in a en and a man rele, rele accrue en consom Part of the last

Münchner

Dechorr Bräu Haus

14 PLACE DE LA BASTILLE 75011 PARIS Q 343-42-76

Service de 12H à 2H de mutie LLL.

les gourmets

font la différence

**GLACES SORBETS** 

Dégustation - A emporter

RAIMO

GLACIER

de père en fils.

59/61 de Renilly 75012 PARIS Tél. 343.70.17 Mai DAUMESNIL (Pélix Ebous)

mini-guide édité par la radio-têté 📟 romande : Adresses Catherine (Michel), Bonnes Valais, de Bâle, 🔤 Zurich, du Tessin et 🚛 Grisons, avec 🔤 une y figure la Callana an Mariana (à elques kilomètres 🔤 Genève, 🖃 : 74-19-72), dont j'ai parlé. Mais II faut souligner jouxtant ce Rodolphe et Leisibach, te tiennent un café avec quelques plate très bien laits à prix doux. I midi : plat du jour pour suisses.)

Nul trem que ma une prochaine édition des Adresses — Catherine figurera — (3, rue du Parc, à Genève, tèl.: 38-77-05). — un agréable bistrot, élégant, avec, à midi, quelques plats in jour mijotés, le soir, aux chandelles, in a serie M. Panarinfo une ma man di seran fumé, ma m Chavignol, and gnocchia épinerds, le » bresaola » (viande d'olive vierge di citron, une brochette poulet au oftron vert, les poissons du jour, etc., a prix honnetes. Et les and almeront - chandelles, - mure tendus fleurs, baldaquin

la reynière.

CUISINE

Tout sur les fours Pyrolair

Dans ses 7 versions différentes, le

four Pyrolair cuit plusieurs plats en-semble "à la française" sans imprégnation

d'odeurs | il se nettois seul moins sou-

que d'autres. Sachez pourquoi et com-ment en appelant directement Scholtès

260.80.80, I Maria, tous in jours,

au 260.80.80

Scholtes 485 fole moins de temps at d'énergle : la cuisine y

## **Philatélie**

Le second timbre de la série de la sprotection de la nature » sera e Dent goss (dent chien) the piques pour la region des vallées d'Andorre. Vent e générale le juin (67:30).

1.10 F, rose vif, rouse i janne vert



1,10 F, rose vif.
rouge, jaune, vert
et vert fonce.
Format 21 X 38
mm. Maquette de
Plerrette Lambert.
Tirage:
memplaires. Impression helio,
du timbre Périgueux.
Mise en vente anticipée:

d'Andorre-la-Viellie. — Oblitération Premier Jour » illus-tré.

Calendrier manifestations avec bureaux temporaires © 92150 (mairie), le 18 juin. — Quarantième anniver-saire d'appel de 18 juin et géne-ral de Gaulle.

Saint - Quentin d'Isle), le 22 juin — Roses Picardie.

01509 Ambérien-an-Bugay (base 278), le 22 juin. — Jour-⊙ S9000 Lille (psvillon Sauveur), du 13 ≡ 22 juin. — u nuiverante de l'Appel du juin 1940, © 93356 Le Bourget, le 21 Juin. — Pête de la Liberté. 02300 Saint - Michel (abbaye).

18330 Intre-Deux-Guiers (mairie). 21 juin. — Championnat — France — eyclisme

1641

ANDORRE: Dent de chien . FRANCE : la première partie programme 1981.

La première partie du programme des émissions de timbres-poste prévues pour 1981 comporte trente figurines vingt-six l'an dernier (u le Monde» du 23 juin 1979). La composite de la Croix-Rouge française.

Le complément du programme, dans l'art (suite) lisant une lettre ou la Lettre de

R. P. Pierre Teilhard Chardin (1881-1935); Jacques Offenbach et secur vouhey (1779-1851).

o a Croix - Rougen;
vitraux Léger à l'église
du Audincourt II. — VINGT TEATHER AND DEC-

Série artistique, du chou s

Camille cla du chou s

« Création philatélique n
curres Pignon at Air

e a Europa sur la cont ence européenns des postes et.

Card, touristique : Nimes (Card, touristique : Nimes (Caronde) : basilique - Anne - d'Auray (Morbhan) et Vaucelles (Nord).

• Grandes réalisations : quatre timbres dividendes (biologie, énergies nouvelles, marins, micro-électroniques, télématique...).

• Commémoratifs divers : daux

troniques, télématique...).

Commémoratifs divers : deux l'exposition l'exposition l'exposition l'exposition port l'exposition l'exposi

Liberté de la presse.

Le Brix » (valeur 5 F).

Nos réflexies sur le programme 1888 » (u le Monde » du E juillet 1978) et le monde » de le programme d'astualité.

De la maine de la préconisé que le nombre à nauel su dépasse pas trente-six figurines, or, nous en sommes déjà très sur de se chifire.

Avec celles destinées aux premiers échelons du poids des lettres simples (courrier lent et rapide). Lé, nous avons en quelques attafactions cette années.

ADALBERT VITALYOS.

ADALBERT VITALYOS.

Rive gauche



Chez Françoise drogere des invalides Fole gras frais maison Barbue aux petits légumes Filets de sole "Françoise" Lapersau au vinaigre de xirce britino le soir assuré Fermé : Dimenche sok et Lund Tel. 551.87.20±705.49.03

PONT DU CIEL

LA PETITE GHAISE

**EN MONTPARNASSE** DES HUITRES TOUT L'ETE GHEZ HANSI

GRANDE BRASSERIE ALSACIENNE Cadre exceptionnel Ouverte jusqu'à 3 h du matin

Choucroute Huîtres et fruits de mer toute l'année Poissons, langoustes, homards

Face à la Tour Montparnasse 3, place du 18 juin 1940 Tél.: 548.96.42



16, rue du Dragon (ê°) F/Dîm. MU au charbon de bois

ENV. 90 F - 345-37-94 Visudes remarquables

«La côle de bœui»

Rive droite



Piano bar tous les soirs!

CONGRES PORTE MAILLOT - 574-17-24

> BANC D'HUITRES TOUTE L'ANNÉE SES POISSONS

Spécialités de Vis BEUF De 12 à 2 h. mat. - Cadre confort.

Lessirier 380.50.72 MAITRE-ECAILLER RESTAURATEUR =9. PLACE DU MARÉCHAL JUIN (ex place Péreire) 17'=



MONTMARTRE - 15, PLACE DU TERTRE ns et fruits de mer toute l'année

Cuisine française traditionnelle DEJEUNERS - DINERS - 606-56-59 - Tous les jours jusqu'à 24 h RCHEZ GEURGES? SES PLATS DU JOUR, SON PETIT SALE
INCOTAISES PECES TRANCHES DE JANT VOLL
273, Bd. PEREIRE- 274, 31,00 PORTE MAILLOT PARTY @1010 dor









# Epicure 108

Une table invention, sédiciente et réfléchie, recommundée par : GAULT ET MILLAUD : CLAUDE LERBY - PE. COUDERC 108, rue Cardinet (17°)
Bés. 763-50-61 sauf sam. et dim. PARKING GRATUIT

# PRUNIER MADELEINE

SA CARTE D'ÉTÉ: Aspic in langoustines Sauman II la menthe Boulllabaisse es gelée Fricassée es coquillages

SALONS PARTICULIERS de 2 n 50 couverts

9, r. Duphot, Paris-1er 260-36-04 - Tous | Jours

Environs de Paris

La Petite Auberge Franc-Comtoise

RÉGIONALE INVENTIVE 96, sv. J.-B.-Clément, 52700 BOBLOGRI Pmá dim. 1005-87-19 - 605-22-35

**JARRASSE** L'ECAILLER DE PARIS DE NOUVELLES CRÉATIONS: Bar aux algues Flet de St Pierre à la menthe Magret de canard au vinaigre de framboise
Souffilé au Grand Marnier
termé dimanche soir et hindi
Divert se Jini 624.07.56



pâtissier chocolatier glacier

27, Rue III Maurepas 92 - RUEIL-MALMAISON 749 50 94

#### TOURISME HOTELS RECOMMANDES

Campagne

07520 LA LOUVESC HOTEL BEAU SITE N.N. Site except. In Qualité. Pension : prix Déplient. T. 33-47-02. Montagne

05490 ST-VHRAN (Hautes-Alpes) Lee du Villard. T. (III) Ch. avec III Piscine. Tennis.

Allemagne BADEN-BADEN

Golf pic. Prix. suns. tennis, golf. Prix. spec. julilet-sout f ch. w. s.d.b., w.-c., 20.b., w.-c., 20.b. w.-c

Suisse

Monte Della fique tranquille. Piscine
Tel. 181. THE WALL PROPERTY VALUE FRAME

Eôtel • GLACIEE \*\*\*

c Après la mar, la montagne 2.
Chambre double = demi-pension par
jour et par personne \*\* 107,50,
à partir du 15 sout, PF 99. Eédustions pour familles et séjours. CH X CRANS-MONT. (VALALE)

HOTEL CRANS - AMBASSADOR Tél.: 1941/27/41 52 22 T 38 176.

It chambres et suite tout conv., sauna, suite grill-room.
Isin sud à la croisée des promenades en forêt. Tannia, dequitation, pêche, ski d'été, pazinoire.

J. Rey, propriétaire.

Membre « Chaine dousseurs » merveilleur.

Crans-Montana Hôtel Crans-Montana Hôtel

magnifique, bain, t tranquille, et radio, Jardin, piscine, sauna fitness. Tél. 1941/27/41 13 CH 3963 CRANS-S/SIERRE,

atuation. Piscine affée. Grand pare ombragé. Prix du 1e juin au 5 juillet et dés le 23 soft chambre sud, balcon et bains : demi-pension 135 F fr.; pension compl. M5 P fr. Cuisine solgnée. Tél. LEYSIN (Alpes

de Montreux. Handle vivifiant, km. promenades.
patinoire, tennis,
mini golf GRATUIT.
Demi-pens. 80 detaill. par Tourisme,
CE-1854 Leysin.
Tél.: 1941/25/44.24.4.

CH 1923 MARECOTTES (Valais)

Hôtel de famille de pramière classe, en montagne, calme absolu, nos personnels, plaisirs culinaires, grande piscine chauffés, sauna, jeus de la possibilités de prod'excursiona Arrangements

Pr. 1.080, demipension, jusqu'à l'ans grat, dux Mulle Frolles à 10 km de Martigny - Tél. : 1941/26/8.15.47.

gNonde

10.0

Parentine to se

Marie 1

#### Jeux

#### échecs № III

#### **CHATEAU DE CARTES**

(Coupe d'Europe, R KEENE

| 1. 64 E <sup>6</sup><br>L d4 Fg7 | 18. C-0-0               | D64:<br>Fxd5 |
|----------------------------------|-------------------------|--------------|
| 3. Cç3 d6                        | 20. Dxd5                | 100          |
| 4_ (4 (8)<br>5. Fè3 (b)          | 21. Th-61  <br>22. Dxd7 | D/Z          |
| (c)                              | 1                       | Dxf4+        |
| 7. Fé2 🐧 (d)                     | 23. (p)                 | 70-11        |
|                                  | 24. c3<br>Dd6           | Dxa4         |
| .0. g4 (a) hdl (b)               | 26.                     | Të-ç8        |
| 11. In C.5                       | 28. DS                  | Db5!         |
|                                  | 29.                     | Barrier (1)  |
| 14. Fxc5 (1)                     | 30. Td5                 | I I I        |
| Dxe7                             | 31. Te-di               | Dç2+         |
| 16. exd5 Fb7 (k)<br>17. Dd2 (l)  | 25. 34.3                | Dc3+         |
| (m)                              | 34.                     | Txb4         |
|                                  | THE RESERVE             |              |
|                                  |                         |              |

DESCRIPTION OF

peuvent accepter
l'estacus autrichiennes
Fircs par 4...
entrer Lastratégie la « dén modernes qui diagonale
du et par conséquent,
développement continues

depuis plusieurs années,
4... as; Ct3, bs; Fé3, Fb7;
7. Fd3. Cd7 (Zuldema-Kotov, Amster1968): 4..., f5; 4..., é6; 4...,
Cd7; 4..., Ch6; 4..., cf et aussi 4...,
Le coup d'apparence
hypermod semble réponse la
plus logique.

plus logique.
b) St 1 d5, Cd4; 6, F42, c5 et si Fe4!
F42 est plus précis, le utile. Un plan, joué la partie Fischer6, h3, 0-0;
7, g4. 6, Smejkal
1978 6... et
1, dxé5; 2, Cd4; 6, x36;
10, 15, 26; 11, 12, 66, x36;
12, Fxb5+, Ré7l; 12, 6x77, Cxé4;
14, Cf3, Cd6; 13, Fé2, Cxf7.

7... la 8.

7... la 8.

1 aux 2 aux

11. h31 sonsidérer 7... é6; 8. 0-0, b6!; 9. Rh1 (ou 9, h3. Fb7; 10. é51. Cd5; 11. Cxd5, éxd5; 12. bd2, f6; 13. éxf6, Dxf6; 14. Ta-61 comme partie Byrne - Lombardy, Fb7; 10. 651, Cé7; 11. Fd3, c6! (Opi - Swoboda, me 1978). 8) 2, 65 ... meilleur : 8... Cg4 : 9. Fg1, b5 : 10, h3, Ch5 : 11. Fb7: 12. 6-0, Ca5 (Balachov-1930). f) Une importante : le contrôle des cases d5 et retrait en é7 préparant b6 (la partie précitée).

plus une position catastrophique :

Thi cloude. Outre la 17...

Dh4+.

1) Si 17. 14 évd5 : 18. Cxd5.

Pxd5: 19. Dxd5. Dxd2 ou 18. 11.

dd: 17. d6?. Dh4+ et 18...

Pxhi. #) 17..., Dh4+;

n) Si 21. D. d7, DXc4 et 21. Td2. ■1 Si 22. Tf1, Dç5.

p) 23. 24. Ph6+. r) La position de Biancs s'écroule comme un château

#### Etude: J. RODRIGUEZ (1959)

BLANCS (5) : Rc7, Ff1, Cd7, et g6. **きのま** き、も 

CLAUDE LEMOINE

Nº 866

bridge

## CHAMPIONNAT D'EUROPE JUNIOR

Dies eine donne il tri trantpionnat d'Europe 💳 joueurs 🐠 mana 💵 yingi-cinq 🗪 🛍 façon to party le grand tradem avenue Im facile i trouver avec les

> A R 5 3 ♥ A 10 4 **♦ AD7** A A 9 5 4

N V 986 • V 9852 • R V 3 ♣ R 1063 ▲ A D V 10 8 6 ♥ B D 7 8 2

Ann.: N. don, E.-O. vuin.

A D

Nord X... X Lodge

1 & passe
4 & passe
5 & passe

4 **II**... entamé le la trètle. Sud curait-u fouer pour GRAND CHELEM A PIQUE contre toute

Fish

1 0

#### Réponse :

Après l'az ne fournissant pius), le joue rol e ceur et le 2 le cœur e espérant que, et le 2 cœur seperant que,
si le valet cœur i quatrième, la main qui vin plus
cœur n'aurait plus d'atout
qu'il pourrait ainsi la quatrième avec le dernier atout
mort. Mais coupa, le
grand cheiem chuta...

Il y solution les chances lies chances les chances les chances les troisième coup mort), Sud coupe un atflu lue le roi de cœur et rejoue le 1 de cœur

pour l'as. Il garde l'éles et l'as le garde le trèfie) et l'as la dame de cœur et le l'as pour ce double squeeze l'as réussir l'impasse à

#### **♦**AD7**♣**9 ♠8♥73 ♦4 ♦R106♣10

Sur le 8 la pique. Come d'al. Jeter de mort dé-fausse nous le 9 de la la Est est it me had squeeze à mun-

ou. quatre trèfles (comme le contre pouvait le contre oraindre).

#### La reprise invisible

Cette donne, joués II y s deux au su cours d'un ser en Amérique, illustre un coup achil qu'inhabituel.

#### D9842 V 10 63 ↑ 1074 ♥ 1076 ♦ R74 ♣ DV54 ARV65 VAV5 O E ◆ 953 ō D832

AD8 A732 Ann.: S. don. Tous vuin. Ext Sud Own Nord Lean Eisenberg And Kantar

passe passe 2 **♦** 3 **♥** ayant entame | 10 |
trefle, le déclarant a pris avec le rol mort | 11 | joué le 3 de carreau pour le 4 d'Est et la dame de | 11 |
joué le 3 de cosur.

Note sur le enchères: L'ouverture de « I SA » pro-

mettait 14 à 15 points du système utilisé, et la réponse de manche. La réponse de manche la réponse montrait quatre piques de Nord cinq

LECTEURS Sacrifice immédiat (nº 📟 : Parce que la relation de la relation

levée | mieux? »

Parce que, | rol | la chute.

n'est | second. | la chute.

N'oublions | en effet. que l'
déclarant | adversée. Il n'en serait |
s'il s'agiasait d'un « problème |
jeux ouverts ». Ainal, | sujet |
la « baiance | Galula » (n° 852), |
jorsqu'un lecteur écrit : « Il |
supposer | atouts |
répartis 3-0 », ce |
qu'il s'agit icl | problème | quatre |
l'advaucune | guaucune |
mullet qu'aucune | mullet |
mullet qu'aucune | mullet | qu'aucune |
mullet qu'aucune | mullet | qu'aucune |
mullet qu'aucune | mullet | qu'aucune |
mullet qu'aucune | mullet | mullet | qu'aucune |
mullet qu'aucune | mullet | mullet |
mullet qu'aucune | mullet |
mullet | mullet |
mulle

PHILIPPE BRUGNON

## scrabble R Nº 87

#### LES 12 000 VERBES

de \_\_\_\_ chronique nº 82 les tableaux de conjugaison

de lescherelle à ceux de l'édition 1986, la liste 👫 🔐 français, en revanche, a été considérablement dépoussièrée 🐩 étoffée (rappelons 🖦 🖿 règlement 💵 scrabble 🚾 🕶 grand nombre in néologismes, verbes techniques 🖃 aussi argotiques per lesquels, the cas, as souhaiterait en glossaire.
Disparue en pelite note en l'au lim in 1966 qui theil : « im ver-

Le limitarador en vigueur est

le P.L.I. (Petit La illustré)
l'année. la grille, im rangeer in designées un colonnes par une litté de la O. Lorspar que la référence d'un mot par une lettre, mot lorizontal | par un chiffre, il la tiret qui précède parfois un tirage signifie reliquat du tirage précèdent a V\* Festival 🖮 Vichy, premiere purtie, 🔳 📖 1930. rejetė, royellas ou

|   | TIRAGE   | SOLUTION   | REF.  | POINTS   |
|---|--|--|---|--|
| 1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8<br>9<br>10<br>11<br>12<br>13<br>14<br>15<br>16<br>17<br>18 | DEENPSU  ALLPUM  -EEIRSSI  AREMOR  AREIMOR  IVERILLM  IVERICUM  IVERICUM  -ALIMNOM  IVERICUM  -ALIMNOM  TVEREU  -ACENTUM  ACENTUM  -BELU  -BEL | PENDUES PEUPLA IRISEES AROME MILLAGES (M NOMMAI  QUO(T) A AUNAIES (b) PIT(U)ITER (c) NGEUDS (CREVALET  LEE TEKS VAUX | H 4 4 E N 2 0 8 10 A A 7 B 2 4 A 13 I C 3 E 6 2 H F 13 D 12 O 1 15 A L 13 TOTAL | 76<br>20<br>79<br>27<br>68<br>27<br>36<br>36<br>38<br>34<br>82<br>68<br>33<br>45<br>38<br>56<br>32 |

précédés 🖍 astérisque 📰 appartiennent langus populaire évi-Parmi lacunes, qui réparées prochain réédition, signalons

CLOPINER, CONFORTER, DECONSIDERER, DIALOGUER, EMPRISONNER, Par ailleurs, l'extravagante façon de la FOUTRE et conjugué n'est peut-être qu'un lapsus freudien.

Enfin, . peut = \_\_\_ par du verbe le peut bes inter qu'il n'y a que quelque 7 000 material Dente inflation lopante, qui un retrouve and b concurrence, in the E ce que les différentes transitivités et, dans jigurės ont comptabilisės.

NOTES (a) Ou miles. (b) Ou AUL(c) : Crier, calling ne
(d) : Crier, calling ne
(d) : Crier, calling ne
(d) extraordinairs collage ne
(d) extraordinairs collage ne
(d) extraordinairs collage ne
(d) extraordinairs collage ne
(e) CORNERAL 2 G. 62.
RESULTATS: 1. Labbé, 830;
2. Del. 929; 3. Duguet, fl.
RESULTATS FINALS: 1. Labbé;
2. Mollard: 3, Buot; 4. Colonna;
3. Hannuna: 6. Kourotchkine; 7.
Viseux; 8. Clauwaert (Belgique,;
9. Duguet; 10.

9. Duguet; 10. Mino.

Meyer (Corbell) nous signale
la partie
la pa

PENTASCRABBLE Nº 87 Michel Duguet

Il s'agit fairs maximum
points cinq tirages successifs
lettres, le premier
obligatoirement par
cinq mots
utiliser
tirage.

- ACINOSS - AUUT ? - Solution propose ; plus - 500 points.
Exceptionnellement, les dix mell-

réponses primées un au au en cas d'ex la réponses doivent parvenir à la FF.Sc., 137; avenue des Fyrénées, 75020 ris, eu plus la jeudi juin. DU PROBLEME Nº 85 :

#### MICHEL CHARLEMAGNE,

pondance rubrique a M. Charlemagne, F.F.Sc., 137, rus

#### les grilles ==

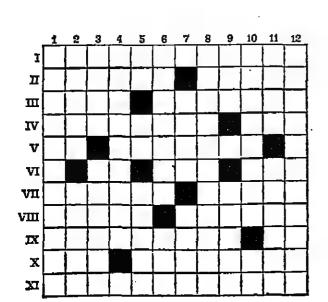
## du

#### week-end

#### MOTS CROISÉS

#### Horizontalement

I. Est tonnante. — II. Habitué ; Changcais — — III. Inté-rieur — extéricur ; Gouttes desert. — IV. Spécialité



# talienne: Peut définir 1 précédent. — V. Préposition; Tu le jeras 1 n'as compris. — VI. Possessif; A remettre: En magie. — VII. En 1111 trop; Tranché. — VIII. 1 le parjois; Poème. — IX. Changeant; Le premier. — X. En décoche; Ilienne. — XI. N. con-Nº DI

1. A conquis récemment adepte choix.—2. A : Prénom d'étoile.— Nourrit et marrit; Villégiature — Tenue 2 l'écart.—5. Personnel; Note; Sous-couche.— Illegiant; — haut, il n'est encore fait.—7. Retenue; Réjouissances.—8. I fonctionet — 9, Voyel—1: Moyen.—10. Conformations 

#### Solution du N° 🔃

Horizontalement

I. Particulations. — II. Eve : II. Eve;
Purgative. — III. Tremater; Hg.
— IV. Rôtes; — V.
Open; — VI. Lectrices;
Noi. — VII. Ti; — VIII.
Etiolent; Vu. — IX. Rhône;
Œuvrée. — X. Sens

#### Verticalement

1. Pétroliers, — 2. Europe ; Thé. — 3. Réélection. — 4. McLilles — 5. Upas ; Lel. — 🖪 Rut ; Dime. -- 7. Bref ; Canot. - 🔳 Agrèmentée. — 9. Ta; . — 10. Ithos; Nevd. - 11. Oigment: 12. Nv; Duo; Vêt. — 13. Sėismiques.

#### FRANCOIS DORLET.

# ANA-CROISÉS (\*)

Horizontalement

1. AACDEFHU. — 3. AEEGIPST (+ 1). — 3. AAEIIIS. —
4. AFIIRSU. — 5. AEEIMRSS
(+ 7). — EHIMNST. — 7.
CEENORU (+ 2). — CEIERSST (+ 1). — 9.

10. EGNORSU (+ 1). — 11.
AADIMNUV. — 12. EEEINST. —
14. CEILNNO.
— 15. DEISSTU (+ 2). — 11.

14. CEILNNO.
— 15. DEISSTU (+ 2). — 11.

15. DEISSTU (+ 5).

#### **Yerticelement**

17. AEINPRV. - 18. EEISTUV. 17. AEINPRV. — 18. EEISTUV.
— II. AALIMNTU, — 20. AEEIIII. — 31. AACGIRS '+1). —
22. ADEFIII (+ 1). — 23.
AAEISST (+ 1). — 24. EEINRTU.
— 25. EINNSTU (+ 2). — 26.
EEFIRST (+ 1). — 27. AEEHSSU.
— 28. DEOOPRU. — 29. AAEEMSS. — 30. BEEELOU. — 31.
ACEFINS (+ 1). — 32. EEILLNR.

#### COURRIER DES LECTEURS

Cuenat (Lyon) signale à Justa
titre que problème n° 92
ll manque blanche sous
EPULIDE permette de EPI
que la solution 29 - STIBIEE - n'est revanche ESTERAI (13) est relusé
règlement du scrabble- et

CODLERS
REDOULS (n° 83) ARGININE
(n° 841. Il cèlul-cl)
figure blen le ll
encyclopédique (mais pas

★ 🔤 déposé.

#### Solution A N° 11

Herizontalement

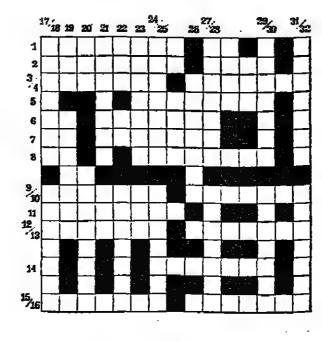
1. TOLUENE. — 2. CELLULE.

3. RHENIUM (INHUMER). — 4. BORNAIS (BORAINS). — 5. SUROXYDA. — 6. MASTURBE.

7. CONGERE (CONGREE). — 8. ULSTERS (LUSTRES). — 1. (CINTREE CITERNE CRETINE). — 10. — 11. IDIOTIE. — 12. — 14. ROCOUER. — 15. ENTERAI (EREINTA RATINEE REAIENT TANIERE TRAINEE). — 16. AJUSTEE. — 17. ANGEVIN.

#### Verticelement

MICHEL CHARLEMAGNE et CATHERINE TOFFIER.



# aide les bâtisseurs à

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O er in their property van es eine spattigun & l'al me estim de la Bendingun et l'anneille Cationique Continues and the same of the ter grandiger gube be-terteren gut ber i feite

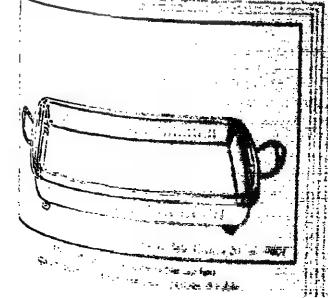


PROPERTY IN STATE A SECRET FRANCE FOR ALL BUT OF PROPERTY. ting, there is dispose of them. If the . pie žipin ......

TRANSPORTERS DE CENTRE - many and property 

> ar follegeine. ribbren mit fich 48117 23mman with the French Elder at the Address State 476,348,73





100 to 100 and 100 and

and the second of the second s

Press Control of the property of the The state of the s Charlet (Bodie)

 $n=\Re g(g)$ 

CORRESPONDANCE

# Le Monde

# équipement

#### ALERTE A L'ENLAIDISSEMENT DES PAYSAGES

# Le conseil d'architecture de Dordogne aide les bâtisseurs à construire en « douceur »

Périgueux — Le lotissement communal de Siorac, en Dordogne, ne sera pas comme les sutres. Au lieu des parcelles toutes sembiables que viennent garnir un I un de désolants pavillons stéréotypés dont les occupants s'ignorent, un vrai hamean groupé autour d'une place est en train de natire. Ses habitants se train de natire. Ses habitants se train de natire dé à puisqu'ils on conçu ensemble les futures de vie. Un train leur maison ont accepté l'idée noccuper, par moitié, un pavillon à étage.

Chaque habitation, construite par des artisans locaux, sera per-sonnalisée, mais sera en har-monie avec les pavillons voisins, et l'ensemble sera intégré dans

De notre envoyé spécial l'environnement. Ce « miracle » est à mettre au crédit du conseil d'architecture. (C.A.U.E.)

Dordogne (1), dont les animateurs sont intervents maissance du projet de lotissement. Une nouvelle la vure » au moins été épargnée à l'admizable vallée de la Dordogne.

Les conseils d'architecture, d'urbanisme et l'environnement créés par la loi sur l'architecture votée en 1977 se mettent progressivement en place l'ensemble de l'Heragone. Quatreving t douse départements en sont actuellement dotés. sur le papier. En fait, cinquante-huit conseils d'architecture sen-lement disposent d'un directeur,

A 15 KM DE COMPIÈGNE dans le parc du Château de Bellinglise

PARITHERE DE CARACTERE DE 4,5 ET ( PECS S

3 FORMULES DE VENTE : gros centre - promotionnel - stand construction personnalisée possible

PRIX DÉFINITIFS À LA RÉSERVATION

Tél.: (1) 476.10.73

Grandes parcelles Pièces d'em Calme

dimenche, iundi de 11h à 13h et do 14h à 19h

d'un programme, de locaux et d'un bodost leur permettant de la la loi a prévu que les C.A.U.R. financès grice à une taxe additionnelle à la taxe locale d'équipement mais moirs de la moitié des conseils généraux ont voté cet impôt supplémentaire en 1980. Ceini de la Dordogne, par exemple, l'a refusé et comme un certain nombre de départements, il préfère verser une subvention qui ajoutée à celle du ministère de l'environnement et du cadre de vie, permet au C.A.U.B. loca i de « tourner » avec 4000 francs cette année. Au joud, les conseils d'architecture ont reçu, d'une manière ou d'une suitre, près de 14 millions de francs en 1980.

Leur consultation per les personnes qui venient construire deviendra obliestoire en 1982. Pour l'instant, il plus chevrennes des C.A.U.B. ceux qui se sont lancés dès 1978, sont à mi-parcours de leur période de rodage. C'est le cas de celui de la Dordogne qui ini-même n'est pas parti de zéro puisqu'il a profité de l'expérience d'un service d'assistance architecturale fonctionnent à petit bruit depuis 1974. Ses neuf architecturale fonctionnent à petit bruit depuis 1974. Ses neuf architecturale fonctionnent à petit bruit depuis 1974. Ses neuf architecturale fonctionnent de coustruire : environ nuit mille pour le département où l'on etrafies à présent le plus grand nombre des demandes de permis de coustruire : environ nuit mille pour le département. L'ingénisur subdivisionnaire soumet chaque fois à l'homme de l'art une quinnahme de projets mal présenties qui ne peuvent dire acceptés sans modifications. Certains d'entre eux seront même refusés pour raison d'indigence architecturale. Mais l'empérience moutre que ce travail linguat et qui ma revaudage sans grande efficacité. Si l'on veut améliere la qualité architecturale de ce qui se hâtit en France — et en particulier dans les communes rurales de la qui per l'entre le qualité architecturale de ce qui se hâtit en France — et en particulier dans les communes rurales de la plupar des bâtitseurs font l'économie d'un architecturale de projets ne

peu comme des médecins de cam-pagne. Ils tiennent une perma-nence au chef-lieu de canton mais, surtout, la font des visites à domicile. Là, un agriculteur voudrait aménager un gite rural; plus loin, un autre souhaite ajou-ter une salle d'eau à sa ferme; atileurs, c'est un résident secon-daire qui envisage de restaurer un édifice ancien. L'architecte écoute, surgère, fournit des adresses. La consultation est gra-tuite mais en aucun cas fi n'a le

chaque occasion pour monter des expositions. Il organise des stages pour les artisans du bâtiment et il intervient même dans les écoles, Ainsi à Boulasac, près de Péri-gueux, deux architectes aident



des enfants de dix ans à construire une maison dans la cour de leur école. R'est-ce pas la meilleure initiation? Mais une seule classe, d'une seule école, pour tout un département, c'est hien pen. En composant à l'aide de diapositives et de documents une value pédagogique pour les enseignants, le C.A.U.E. tente de démultiplier son action.

#### Précarité des meyens

Précarité des moyens devant l'ampleur de la tâche est illustate par deux chiffres. Bon an mal an on délivre en la maisons individuelles. Les plans maisons individuelles. Les plans maisons individuelles. Les plans sur la table à dessin d'un architocte. Quelques centaines d'autres, tout an plus, bénéficient du C.A.U.E. Pour le reliquat — la majorité — il faut faire confiance à l'inspiration aouvent malheumeuse du l'atisseur. Constatation encore plus inquiétante : six ans d'assistance architecturale en Dordogne n'ont pas drainé un client de plus vers les cabinets privés d'architecture. Quant aux e pavillonneurs qui vendent sur catalogue, leurs modèles aout toujours aussi affligeants.

« Les conseils flarchitecture sont utiles, dif M. Alain de Swarte, écologiste périgourdin et président de la fédération eMaisons, payas ges et environnement » mois on ne guérira pas le compar un traitement homéopathique. Le mitage continue, »

Les architectes du C.A.U.E. euxmêmes sont inquiets. Déjà débordés ils ont le sentiment d'être peu efficaces. Le département continuera-t-il à les soutenir financièrement? It si dans deux azs les conseils d'architecture do i ve n t être obligatoirement

ans les conseils d'architecture doivent être obligatoirement consultés pour tous les permis de construire, ne seront-ils pas tota-lement submergés ?

MARC, AMBROISE-KENDU. (1) C.A.U.E., 16, rue du Plantier, 26000 Périguenz, Tél. ; (33) .08-33-92.

# Il est vrai que le Morbiban est complètement desservi es esu po-table su robinet, mais II est inemet de dire que le « plan Mar-cellin» « III desservi es double-ment des III dans

ment des dans communes des dans communes.

I département n'était pas intervenn au cours des dix dernières années, et un programme normal et par un programme exceptionnel, nous n'en serions encore qu'à peine à 80 % de desserte et le coût par abonné futur, et par conséquent le prix de l'esu fixé par le Syndicat départemental, dans l'étaits étendu, ce sont les dernières adductions d'esu faitse dans les écarts les plus difficiles à alimenter qui coût en t le plus cher. Pins on attend et plus les prix montent. Ainsi, les premières adductions d'eau réalisées au lendemain de la Libération bénéficiaient d'un prix peu élevé dans la plupart des ces.

La desserte en eau du Morbihan

le Monde du 28 mai sous la titre : «Le « plan Marcellin » a fait doubler les factures, mais chaque habitant a désormats l'eau à sa portée », M. Raymond Marcellin, séacteur P.R. du Morbihan, nous de 60 à 250 F.

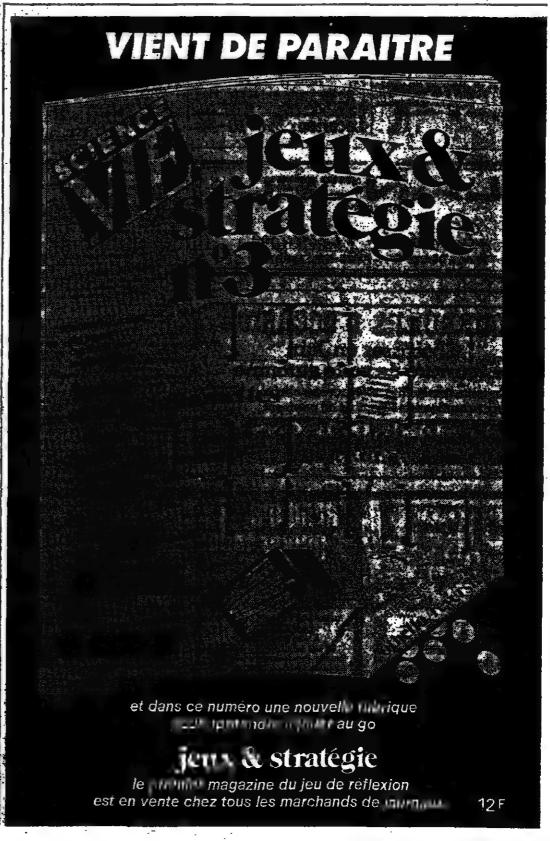
Dans un acuci de bonne gestion, le Syndicat départemental a pratiqué, au cours de ces dernières années, la vérité des prix et îl est li signaler que le prix de l'eau dans li Morbihan est dans la moyenne des tarifs pratiqués en général dans les syndicais et communes de France dont le taux de desserte est souminférieur à celui du Morbihan.

Dans le corps de l'article publié par le Monde, le président du Syndicat départemental, le député M. Jean-Charles Cavaillé, donne des explications exactes sur l'augmentation du prix de l'eau et ne l'attribue aucunement à l'application du « plan Marcellin », mais au contraire due comme un exemcation du « plan Marcellin », mais au contraire cité comme un exem-ple la réalisation du Morbihan qui, grâce à cette mesure, a per-mis de faire passer le taux de desserte en eau de 60 à 100 % en cinq ans tout en conservant un tarif raisonnable relevant de la péréquation des communes du décentement.









#### **ENVIRONNEMENT**

#### Le Loir-et-Cher, département champion pour les stockages souterrains de gaz

notre correspondante

viennent commencer en l'été défrichée pour permettre

LES PROTESTATIONS SE MULTI-PLIENT CONTRE LE PROJET D'ENTREPOSAGE DE DÉCHETS RADIOACTIFS A SAINT-PRIEST-LA-PRUGNE (Loire).

(De notre correspondant.)

tre-vingt-hult personnes ont été rictimes de licenciements en 1975.

Des conseils municipaux, notamment dans le Roannais, ent porté de sauvegarde et de promotion de la Montagne bourbonnaise et des Bois-Noirs » regroupant les adversaires du projet gouverne-mental. Ces protestations ainsi que le texte des délibérations des municipaux 11 juin 111 mmissaire enquêchargé recueilir obser-rations public, préfecture de la Loire, par une délégation une vingtaine de

République, la partie de crite association. L'actuel conseiller général, entre et habitants canton, a adopté une pos mi-raisin. L'interêt national, estime-t-il, ex de France puisse installer de réservoirs, dit telles installations péril l'envi-

Si le la test donné au projet de Marchenoir, le Loir-etCher deviendra un département
particulièrement bien pourvu en
matière, puisque plus grand
réservoir de gaz d'Europe, avec
3 milliards de mètres cubes se
trouve

Chemery. Un
stockage, 1,5 milliard
mètres cubes de capacité, sera
Soings-en-Sologne de
un autre projet actuellement à
Viètefranche-sur-Cher. — II. E.

Le P.C.: un « oui » franc et massif au — M.

Leroy, député (P.C.) — SeineMaritime, dénoncé, 10 juin, au H. — qui, « justifier leur opposition — nucléaire,
susciter des parmi — populations — direcparmi — populations — direcprance — seul — capitagie nucléaire. Soulignant — «
France — seul — capita-



WINDSON TENANTS

Location: 296-10-20

ANCEL Listes de Mariage

PLACE DE L'OPÈRA - ITAL - TÈL

## FOURRURES D'OCCASION Choisissez en Juin

la fourrure de votre automne En vous tranquillité, arrêtez vous choix.

Prix exceptionnels - Facilités de paiement

LES DEUX OUTSONS Théatre 128 Émile 15ém My Emile Zola **575.10.77** M<sup>o</sup> La Motte Picquet



#### URBANISME

Suivant les recommandations de la commission d'arrondissement

Le maire de Paris renonce à la construction d'un parking au pied de la butte Montmartre

Le projet de construire un parc de un sous le square Willette. Paris (18°). pied du le Montmarire est abandonné. Dans une lettre qu'il vient d'adresser à Mme Jacqueline Delaitte, présidente de la commission d'arrondissement. M. Jacques Chirac confirme cette décision.

Le maire de Paris écrit : « Pattendais, pour statuer sur le permis de construire de cet ouvrage, les conclusions de l'étude que favais demandée au Bureau de recherches géologiques et minières sur l'état du sous-sol de la butte Monde du l'anniques j'unies par les ertismous gient autorisés à considérer cette opération comme ne présentant aucun danger pour le mage, f'ai mesure, la population undonnant mon accord à un proter, muchoc et de ne pas infatter, et me mesure, la population undonnant mon accord à un projet auquel de bonne foi ou non, on aurdit pu impublité de désord utte

La décision du maire de Paris devrait satisfaire M. Joël Le Tac (député R.P.R. de ce secteur de la capitale) et les conseillers de Paris, socialistes et communistes, l'arrondissement, les associations et hon nombre de riveraina qui, tous, that opposés à la construction de pare de giationnement quante places dont les internationales places dont les internationales places dont les internationales places de circulation de partie du plan de circulation de

sergient, le pro-

dique-t-il aussi pen u'indique-t-il aussi pen u'indu B.R.G.M., is solile butte
tou jours un
objet aussi pen au le butte
tou jours un
objet aussi pen au le Monde du
puillet), justifiant ce projet,
un responsable l'administration parisienne
l'élus at able qu'actuellement,
puisque (du pare de pourra être procédé pourra être procédé au comblement des vides souterrains qui existent aux abords
du site. Il s'agit donc d'un véritable travail de consolidation
d'un endroit qui, dans l'état actuel des chosés, ne prisente pas
lues pour pen au la parisione.

Il est curieux que ce qui sem-blait très utile, il y w un an, devienne aujourd'hui inopportun.

de six cent cinquante places pourrait être édifié . Cergy-Pontoise Rejeté en 1979 par la municipalité d'Osny (Val-d'Olse) projet de construire, dans la ville nouvelle de Cergy-Pontoise un centre pénitentiaire, n'a pas pour autant été abandonné. Et c'est aujourd'hui à Méry-sur-Olse, tou-jours dans le nérmètre de la Ville construire de la Vil

Un centre pénitentiaire

aujourd'hui à Mèry-sur-Oèse, toujours dans le périmètre de la Ville
nouvelle, que le ministère de la
justice a porté son choix : un terrain de 12 hectares, servant actuellement de champ d'épandage,
et appartenant à la Ville de Paris,
Deux enquêtes d'utilité publique
ont été prescrites par la préfecture du Val-d'Oise, avant que ne
soit pris l'arrêté d'utilité publique.
Les habitants de Méry auront
donc, du 16 juin au 5 juillet pour
consulter les dossiers d'enquête,
le la mairie et y incert, leurs
éventuelles observations. Vieux de
treize ans, ce projet avait été décidé par le ministère de la justice, au titre de son « programme
d'équipement 1980 » et pour « soncade par le ministère de la justice, au titre de son « programme d'équipement 1980 » et pour « son-lager » la prison de Pontoise. En effet, celle-cl composée de bâtiments vétustes n'est prèvue que pour 90 détenus alors qu'elle a dû déjà en accueillir jusqu'à 300. Le ministère de la justice décidait alors l'acquisition d'un terrain à Cony et lançaif aussitôt son projet. Idée mal accueillie par la municipalité d'Osny dont le maire ente pas de maire d'omments qui sement de la villa nouvelle de Cersy-Pontoise.

qui sement de la villa nouvelle de Cersy-Pontoise.

qui sement près dent maire, « & aurait squement paine une infra-structum routière dont mom-

acmeillera 650 détenus. Il com-prendra une maison d'errêt de 390 places (360 hommes et 30 femmes) pour des prévenus et des détenus condemnés à des peines inférieures Il un an de prison et un centre de détention régional réserve à 260 détenus condamnés à des peines de moins de trois ens. 250 à 300 fonction-naires assureront le fonctionne-ment du centre. Quant au con de cette réalisation, il serait de l'ordre de 100 millions de francs.

Méry, le centre pénitents du centre de la commune. Ce qui explique part-être, pour l'instant, l'absence de réactions de la part des habitants. si l'enquête publique débouche sur des résultats positifs, les tra-vaux devraient commencer des la fin de l'année.

● Une dique pour traverser le détroit de Gibraltur. — L'Espa-gne et le Maroc veulent créer une société mixte afin d'étudier la possibilité de construire une route et une vois ferrée traver-sant le détroit de Gibraltar.

Ce projet consistentit à construire di digue de 25 kilomèmentiant le cap Paloma près d'Algestias, en Espagne, au cap Malabeta près de Tanger, au Maroc. — (Reuter)

# CARNET

Naissances

Décès

M. Brune FLECHET et Mines Pilippi, sont la raissance de

le 20 mai 1980. 6 bis, rue de la 1860. 78000 Rouen.

JACQUES GUIRNARD

Jacques non honoreire
Bibliothèque de l'algion d'honneur,
survenue à Paris, le II juin l'age

De la part iii sa famille iii de Les absèques trans lieu dans la plus dans la Saint-Germain-en-Laye.

The mosts were the Military and a Saint-Louis-en-l'Ile.

dérables marquis Paulmy.

expositions qu'il y organisa iul-même celles qu'il y organisa iul-même celles qu'il et accuellik (par et Huysmans) ont aptitude qu'il spèce pour pour caleur pour les Grands Bibliophiles de l'Arsansi » e les Grands Bibliophiles de l'Arsenal se (1961), « Livres de Bibliophiles (1961), « Livres de Bibliophiles (1961), « La Reliure originale» (1959 et 1965), « Henri Mercher» (1979) et, enfin, couronnement de toute une vie, « les Trèsors de l'Arsenal » (1960), Il était, d'autre président du national proprésident du national de président du national printe de la criginale, de général sepuis phile, De l'entre la réliure, l'enluminure carolingieme complétent ses activités, ainsi des cours à l'école Estienne et au Cercle la librairie.]

ROBLOT S.A.

227-90-20 ORGANISATION D'OBSÈQUES

Broken St. MOQUETTE à 50 % de na valeur

100 🖥 pure laine, grand trafic largeur 0,70, 3,66, 4,00, 4,57, 5,50, portir 1 1 16 m2.

B. J. Te Character - 75020 PARIS
Métro Nation - De 10 h. à 19 h.
Tél. : - 373-05-16. LE GÉNÉRAL LANCRENON

Sophie et Paul Wallon, Suman Marie et Caroline scareiner,
perinteranfants,
la famille,
la douleur la faire part
la du

Is doubeur faire part du du du genéral de division Robert LANCRENON, commandeur de l'Endernance, ancien de l'Endernance de l'Endernance de l'Endernance de l'Endernance de l'Endernance de l'Endernance de Polytechnique, l'Entillerie.

Z rue Chânes, Montpellier et de Polytechnique, l'Ertillerie.

Is d'Espegoe, il est d'Endernance de Parmée, avant de devenir, en avril personne de la Buchanwaid l'Engert de la Buchanwaid brigade et prend les d'Alger dès bre il est promu général du brigade et prend les d'Alger des bre cabinet et du diétage général du mement en Algérie, M. Delouvrier. Le cabinet du des en Algérie, le Maurice Chaile.

Les militaire du du général du momme, en celui, aussi, du commandant des en Algérie, le militaire du surprès du général du momme, en représentant militaire du genéral du général du momme, en représentant militaire du genéral du général du momme, en représentant militaire du genéral du général du

--- Mme Catherine Bothé,
Les familles Bothé, Chanut,
Gosset,
la douleur part du
brutal de
M. Paul BOTHÉ,
survenu 9 juin à de
solvante-douze ans

Le 18 juin partir de 17h LIBRAIRIE EXPRESSIONS 54, bd de Reuilly - Paris (place Daumesnil)

> Signature de Pierre COSSON pour son livre

Le Chemin des Enfants Perdus .Cosson est un conteur né, un bavard qui chante et enchante

(Les Nouvelles Littéraires) Le Chemin des Enfants Perdus est un grand cri

(Le Nouvel Observateur Un beau roman, chalcureux dans le style d'un Céline qui serait devenu tendre, et en oublieruit de grincer (Les Echos)

Presses de la Renaissance

Mroe Mare BUCKET,

survenu le 10 juin 1980 à Paris. L'inhumation a eu lieu à Dom-pierre - les - Eglisse (Haute - Vienne), dans la plus stricte intunité. Cet avis tient lieu **m** faire-part.

rus Mini-Dominique,

On nous pris d'annoncer le rappel à Dieu du comte Michel d'ARCANGUES, 

le il met 1900, a rago un quanto vingt-dix ana. Les obsèques unt su lieu le ven-dredi 18 mai 1980, à Villefranque (64100). De la mort de ses enfants, petita-manus et arrière-petits-enfants.

Dassonville,

vine, M. Jean-Michel M. Jean-Michel M. Jean-Michel

Vine.

Stéphene, Hirie,

Katie,

M. M. Mme Grégoire Salman

et leurs enfanta,

Mme Raymond Beiln et ses enfants,

Ont la douleur faire part

décès de

M. Georges DASSONVILLE

sur époux père, grand-père, La monie feligieuse sera célé-en l'église Saint-Jean-Baptiste Neuilly, 158, avenue Gaulle, le lundi 16 juin h

Ni fleurs de couronnes.

Les obséques de Joseph GOTTFARSTEIN, de lettres, lieu au cimetière parisien de Pantin, dredi 13 juin, à 14 heures (entrée principale). De la pari de sa femme, son fils et de toute sa familie.

e Toute manifestation l'invisible Anazago Celui qui 💷 sur 💳 💌

Maitre Charles LAINE r 📟 désincarné 🐚 11 juin 1960.

— Mine Roger Millot,
M. Mine Henri Millot,
Olivier, David
ont la douleur part du

M. Roger MILLOT,

survenu le 10 juin 1980, à l' La cérémonie religieuse le lundi 16 juin, 10 h. 30, en l'église Vaugirard, (15•). 142, rue Lecourbe, 75015 Paris.

ancien directeur
de l'hôpital israéite d'Alexandrie,
est décédé à Paris le 5 juin 1980,
entouré de l'affection de ses enfants
petits-enfants,
a eu l'inau parisien - M. Jacques PAPOULAR,

M. Antoine Paschoud, ont la douleur de faire part, du décès accidentel de écès accidental de M. Jean PASCHOUD, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guardes de la legion de la le

> et de Simone, leur gouvernante,

survanu le 7 juin 1960. Les obsèques auront lieu dans l'intimité familiale le samedi 14 juin 1860, à 10 haures, à Bossey (Haute-Savois). Cet avis tient lieu de faire-part.

27, rue de Bourgogne, 78007 Paris. — On nous pris d'annoncer le décès, survenu à Charleville-Mésières le 9 juin 1980, de

Eve THOME,

Legion d'honneur,

1 l'E.N.S. de Sèvres,
docteur ès lettres,
vice-présidente
de la Société des écrivains ardannais.
Les cheèques ont eu lieu le 12 juin
1880, à Thilay (Ardennas), son vil-

Avis de messe

KOLLTWOOD DO 1 21

NUOLO ST. SEVET.

RYMPIC ENTREPOT

HIRD WORLD

PRISONNIER DE LA RUS

TO CONTENTION OF THE PARTY OF T

Une messe sers ociébrée mer-eredi 18 juin, à 18 h. 30, en l'égliss Saint-Ignace, 23, rue de Sèvres, Paris (6), à l'intention du Père Gaston FESSARD, s. j. (1897 - 1978), à l'occasion du deuxième anniver-saire de son rappel à Dieu,

Messes anniversaires The masse pour le repos de

de MENTHON sera par Pierre, le lundi 16 juin, à 15 h. 30, en l'égiise Saint-Ignace, 35, rue de Sèvres, 75006 Paris.

Soutenances de thèses — Université de Paris-X, samedi 14 juin, à 9 heures, saile 614, bât. G. M. Makan Keita : « Ilonisa-tion i impérialisme du signe ».

- Université de Paris-IV. 14 juin, à 10 h. 30, amphithéaire -M. Kozlik : «L'influence de l'anthroposophie sur d'Andrél Biélyi».

Paris - I.

juin. à 14 heures, salle LouisLiard, M. Joschim Bony : «Le
d'Yroire sous is
calse et le prélude à mancipation
1920-1947;

nation ».

Université de Paris-III, samedi 14 juin, à 14 heures, saile Gréard, M. Joël Blanchard : « La pastorale en France aux quatorzième et quin-tième siècles. Recherches sur les stratures de l' structures de l'imaginaire médiéval ».

14 juin, 14 h 30, saile des missions, M. François Ariel : a Persides et limites d'une coopéran franco-britannique dans le domaine armes nucléaire s.

Université de Paris II.

14 juin, à 17 heures, salle des com-missions. Hor-Pheng China; « Le au Cambodge (1876-1975), ses juridiques ».

SCHWEPPES: l'origine en deux exemplaires ∢Indian Tonic> et SCHWEPPES Lemen



NAME OF YOR ASSESSED.

The state of the second section of the second

AT SERVED A STREET HAT IT AREA !

SHOUTH CONTRACTOR STATE P. Capita Papara . Ball Managari 42 (1888) processing and processing the subsection · 香味· 中 海中, 1900年 1810年 1989 ATTACK AS AN ANALYSIAN Secure of France C. September 15 to 3 miles

Symbole des turgitie

where he is proper the water William Britaniston and Division of America ்க ஊ. செல் ஹாக்கு இம் திருக of the region of the State, where Name Statement appropriate & the Aller Ten Selvener and CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH

with the fide abstraction to see এ বংগ্র টালিনাবের প্রায়েশকার বর নুরা 计图片 解 原数 內職 计事件 医神经 蒙 Sec and (3) word within Any Apple to the second despite THE PERSON NAMED IN THE PARTY OF THE PARTY OF テレ 19年4日 マンタ (2000年1949年)

men eine mer ben bereiten Serie records ("Middless and THE W. MINISTER ME CONTRACTOR A MOVE ME TO PROPER tion of a training depth named in a 4 & Cartha water the Road

A The State of the program in the

magnan II inn 1986

Au Phrane d'hay

Agia Optima. seul geste à faire pour eussir ses photos. seul mot à dire être remboursé.\* courte peultentiaire

cinquante places

du film rural

Créé l'initiatine
M. Pierre Méhaignerie, ministre de l'agriculture, le premier concerns du film rural sem organisé les 21, 22 et 23 octobre à Paris. Trois catégories de films (35 mm. et 16 mm.) sont invités à concourir, et recevont un prix distinct : ceux qui concernent les métiers (41s devorant a permetire de saisir, à l'échelle d'une profession, d'une exploitation, ou d'un individu. les éléments caractéristiques de l'agriculture française jace à son avenir s); les régions, la vie rurale, l'animation (s'adressant à un public non spécialisé (urbain), ils devront dépasser vision pour le professionnelle mon de rural s); enfin, ceux, plus pédagogiques, concernant la science, l'économie, et la vulgurisation.

Chaque priz sera assorti
d'une offre d'achate de drotts
par le ministère de l'agriculture. Celui-ci, par l'intermédiaire de son service cinéma, a
en effet un réseau de diffusion
important, qui tolalise entre
cing et six millions de spectateurs par an. Outre cette activité de diffusion, le ministère
assure la production de ciuq ou
six films chaque année. Dernièrement, le ministère a
accordé une cide exceptionnelle
au film de Jean-Pierre Denis
qui a remporté la Caméra d'or
au Festival de Cannee, Histoire
d'Adrien.

2007 575-1

STORY BUT DE

112 75%

STUDIO CUJAS





HOLLYWOOD BD (v.o.)
UGC BIARRITZ (v.o.)
STUDIO ST-SEVERIN (v.o.)
OLYMPIC ENTREPOT (v.o.)



# « AMERICAN GIGOLO », de Paul Schrader

Les voies de la Providence

Parce que le brun in très sémillant John Travolta répond à l'image que se fait le public américain du l'abord été désigné pour incamer le héros de ce film — un homme qui vit de ses charmes. Mais le -bos-office » le és edgences, et, victime d'un échec culsant (Moment to Moment), Travolta dut céder le rôle à Richard Gere, musicien et le recherche de M. Goodher ont la recherche de M. Goodher ont la recherche de M. Goodher ont la lichard Gere apporte la son film le polds d'un talant véritable. Poide dont ce film qui bet eouvent de l'aille avait grand besolo.

du gigolo est blan dessiné, il aux stéréotypes, et,
is cynisme il a gentificase, Richard Gere récesit à le rencompliquent, il le récit im bord.
in anciennes e clientes e in
so détend comme un diable, mais les
charges contre lui.
Finalement, set courageuse
qui, poèr cet homme
qu'elle sait innoent et qu'elle aime,
accepte: se lui
fournissant l'alibt dont il a besoin.

#### Symbole des turpitude

(2 In Cahiers du cinéma, 10 2



Julian ne posveit être « sauvé» (su sens chrétien du moi) que' par (et le sacrifice) de sens la profonde du film. Reintvement clair quand on possède la clé de la métaphore, ce massage risque melheureusement d'échapper à un grand nombre d's spectateurs qui ne verront dans les rapports de pris su illu d'une machination policière et d'une bourgeoise qu'une banale

Efficace su point de frôler parto la comptisione, le mise en scène d'Schrader manque, en effet, total ment de mystère. Contrairement il qui se passe chez Bresson, nor restone lei constamment se « premi nivasu », le récit ne dépassant jame l'esparance des êtres et des éte naments. Richard Gere lui-mêments. Richard Gere lui-mêments, ripétons-le) demeure des objet sexuel, une machine

crăer des phantames, dont nous percevons nui la prédestination et les secrétes edigences («Toute mu vie l'ai cherché queque chers»; es contents-t-il de dire à Michelle en une formule qu'on veut croire pas-callenne). Seute Lauren Hufton, par sa présence, sa tragilité ambigué l'étrange voile qui couvre son regard, provoque en nous des questions. La plus belle soène du film est celle où elle oblige dullan à devenir son ament. Elle «se l'ottre», comme on dit vuigairement, elle l'achète, mais en même temps elle s'ottre à lui, elle lui fait don d'ellemême. Là quelque chose émerge des intentions de Schrader. Mais les scènes de cette internaté sont rares, et le film, trop souvent, n'égave des voies qui, pour âtre celles de la Providence, n'en sont pas moins semées d'embûches cinématographiques.

JEAN III IIII CELLI.

THÉATRE

# Les Bread and Puppet au TEP

La venue Propet ne l'aisse jamais indiffuent On n'en attend plus de surprise, mais de plaisantes retrouvailles avec la poésie limpide d'une imagerie habitement natve : les grands masques sux paupières fermées, les petites poupées, les maisonneminiature coloriées, le pain dur offert en signe de paix aux hommes de bonne volonté, la fanfare, les répliques en forme de titres explicatifs, Peter Shumann en redingoue, colifé d'un haut-de-forme orné de clochettes, relevant une à une les pages d'un cahier de dessins posé sur un pupitre.

Miérreri

Avec le nouvesu spectacle, les Stations de la crote, un jeune homme tient le rôle de Peter shumann, et, première surprise, il remonte dans le temps, s'arrête en 1962, et raconte l'histoire de la bale des Cochons. Les comédiens dansent, tenant devant eux des figures découpées. On direit un de ces dessins animés tehèques on hongrois dont les personnages en silhouette se font, se défont, se métamorphosent sur un rythme sautillant. C'est court, acidement

drôle, et se termine par la paradu peuple américain endormi, que survole un oiseau noir fait de chiffons déchiquetés accrochés à un bâton.

Arrive ensuite la chorale Word of mouth dont les chants s'intercalent entre chaque tableau des stations. Le conteur est maintenant une joune femme dont la lourde chevelure rousse est très jolie sous le haut-de-forme. Commence alors le récit, et la troisième surprise qui n'est pas bonne : les grands masques sont creux, rien ne les habite. Les comédiens reprennent des gestes anciens, pâlle par l'habitude et auxquels ils ne sembleut vas participer. Il n'y a plus de spontanété ni d'invention. Les coqu'iteries cancilles des Bread and Puppet tournent à la mièvrerie d'un Bambi le Faon à l'Armée du salut, et on sort de là très triste.

COLETTE GODARD.

\* T.E.P., Il h., jusqu'su 14 juin.
Les Bread and Puppet participent
su quinssame amniversaire du Théitre de la Communa, svoc une parade
dans Jes russ d'Aubervilliers, devant
le théâtra, le vendredi 13, à partir
de 18 heures.

#### PETITES NOUVELLES

mational de Toulon, comporté par année au cec, a été remporté par un corniste roumain, Micelas Bess-Jemdon, mrien permier cer de Porchestre Georget Enesce, de Bricarest. Le deuxième prix est allé i l'Allemand de l'Est Rich Marb wart, premier cot de l'Opéra-Comique de Berlin-Est, et le troisième au Prançais Christophe Banel, ce solo de l'Orchestre philhazanonique de Lille. Une médaille d'ur a été attribuée à l'Américain Michael Todé.

Il Le Thétire du Silence de I Rochelle changem de directeur é septembre prochain M. Jacques Ge uler qui le dirige actuellement se remplacé par Belgitte Letterre ave laquelle il avait fondé estés compa mis de dinne en 1972 et qui en se à ce jour, l'animatrice-discrégraphlille sira assistés par un codireteur, M. Didier Lebengue, jasqueadministrateur. M. Jacques Garnie delt prendre la direction d'un group de recherche chorégraphique l'Opina de Paris, un janvier 166 Dansejr et chardgraphe jan-luème, continuera copendant à callabant # Le grand Magie Circus douners, le samedi lá juin, à 15 hours, à Chaillot, une représentation exceptionnelle de son speciacle « Métodies du malhour », au profit d'Amnesty International,

le comité de recherches et de lecunsembilism d'histoire inoderne de a construction organise un consommunuel destiné à récompanser toute failisation, projet ou même idée gyportant un progrès à Part de difir. Ce consours permet l'attri-atten du Prix Charles-Henri-Besnard (1940 F.). Remetignements 2 rix Charles-Henri-Besnard, Conservate (1940 F.). Remetignements 2 rix Charles-Henri-Besnard, Conservate in mational des arts et métiers, 82, rue Saint-Martin, Widi Paris, leder G. Les demandes de dessity sevent être accompagnées d'un his produc de l'au mandat de 12 F., l'Pordre de l'agent compagnées d'un his pour de l'au mandat de 12 F.,

1972 récompanse chaque année à livre consacré aux problèmes à logement et de l'urbanisme da Paris et l'Ue-de-Prance, a été attr bué, pour 1980, à l'ouvrage de Ja Cartus, l'atrick Céleste et l' Panizai : « Locture d'une ville : Va sailles », para aux éditions du Montient.

#### MUSIQUE

## Ouverture du Festival d'Echternach

Pour la rencontre, la flânerie et la fête

ndément creusé, si bien que la pairer par le prend une allure de montale ; on l'appelle la petite Suixe dirigé propelle la petite Suixe dirigé propelle la petite Suixe dirigé propelle la prontière avec l'Allemagne, le troite rivière, la Sire, marbe la frontière avec l'Allemagne, le ballet des chasseurs à action semble commémorer l'encrite semble de suite de suite de la guerre, it de la guerre de la guerre

fer des Stukas, il y a quarante ans,
Echternach, visills pille celte et
ganloise, a subt maintes fois les
horreurs de la guerre, têts de
pont sur cette ligne d'eax et pacifique; les maisons modernes sont
banales, mais on a conservé, ou
pluibt reconstruit, avec poût et
plété, un superbe essemble architectural autour de l'abbaye de
Saint-Willibrord et de l'égites
paroissiale, clos par des bâtiments
classiques, courbes ou rectilignes,
qui déterminent une merveilleuse
succession de places communicantes, un espace humain, gai,
vaste et ressurant, un forum qui
appelle naturellement à la rencontre, à la flânerie, à la fête.
Echternach est devenue ainsi
depuis quelques années le centre
d'un festival de musique, dirigé
par MM. Arthur Wildneyer et

contre, à la flânerie, à la fête.

Rehiermant est devenue ainsi
depuis quelques années le centre
d'un festival de musique, dirigé
par MM. Arthur Wildenger et
Cyprien Katsaris, qui réunit au
printemps de très grands solistes
et ensembles, houreux de se
retrouver dans ux chimat aussi
paisible. Pourtant, on n'a pas oté
encore profiter de toutes ces
places délicieuses, célèbres par la
jameuse procession densante en
l'honneur de saint Willibrord,
quérisseur de la danse de SaintGui, pour donner les concerts en
plein air; la luxuriante végétanion dit trop bien en affet que le
beau temps est un état précaire
qui présage de la plute, et la musique préfère s'abriter dans les
grands édifices religieux ou la
salle des glaces de l'abbaye, qui
reçcipent ces jours-ci José Van
Dan, Gustav Leonhardt, Lionel
Rogg, l'Ensemble Bach de Munich
et Karl Richter, Maurice André et
Vilmos Tatral, Peter Schreier,
Ravi Shankar, Janet Baber et
bién d'autres.

C'est cependant à Laxemboura.

C'est cependant à Lairemboury, capitale suropéenne, dans une belle salle moderne de neuf cents places, que s'est déroulés, feudi, l'ouverture du Festival, avec un concert donné par l'Orchestre philharmonique de la ville de Mexico, en hommage à Mme Carmen Romano de Lopez Portillo, épouse du président du Mexique et bienjaitries du Festival, dont elle a été nommés présidents d'hommeur à vie.

Cet orchestre, qui jouera au Thédire des Champs-Elysées le samedi 14 juin, est un tout jeune ensemble jondé il y a deux ans et qui a pour mission de répondre la culture musicale par de nombreux concerts et animations à travers tout le Mexique, ainsi que de donner un de bo uc h i pieunes musiciens du pays. La paire venir aussi rapidement en Europe, mais il n'est rien de tel qu'une tournée pour donner un esprit de corps et une fierté à un groupe, en Tobligant à se confronter avec des orchestres qui ont une longue tradition.

# LES PRIX DE LA SACEM

Les prix de la SACEM (Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) 1880 out été attribués, vendredi 5 juin, à Marius Constant (Grand Prix de la musique symphonique), Jean-Claude Eloy (promotion de la musique symphonique). Claude Prey (compositeur), Claude Lefebvre (musique de chambre), Martial Solal (jase), André Astier (musique de variétés), Pierne Perret, Georges Coulonges, Gilbert Laffaille, Philippe Chatel (chansons):

Larralle, Philippe Gnates (commons).

Les prix de la SACD (Société-des auteurs et compositeurs dramatiques) 1830 ont été décernés, notamment, à Maurice Béjart (Grand Prix), Jean Vaothier (théâtre). Manuel Rosenthal (musique), Nina Companees (télévision), Denise Bonal (radio), Jacques Doillon (cinéma).

Il w'est pas question de le comparer pour autant avec cemp-ci. Forchestre de la ville de Mécico, dirigé par Ferundo Lozano, est solide, bien sonnant et bien équicapable ... d'onner l'appable ... d'appable .

tuosus, avait Enques à jouer lui aussi de jaçon un peu fragmentaire, joisant un sort à chaque épisode comme se succession de pièces caractéristiques, saus retrouver la ligne et le souffie qui soutienment toute l'œuvre.

Une suite de danses mexicaines de Revueitas metiait joyeusement fin à ce concert, accueilli apea besucoup de choieur par le public international du Festival, qui devait se rendre en foule vendrel à Echternach, pour entendre Herman Prey dans un réstal Schumann.

JACQUES LONCHAMPT.

MARIGNAN CONCORDE SERLITZ - 7 PARNASSIENS WEPLER - QUINTETTE SELLE-ÉPINE - ARGENTEUIL GAUMONT ÉVRY

# TELEPHONE LIN DE JEAN-MARIE PÉRIER

# Avec le groupe Teléphone

Sélection officielle Cannes 80

SCOPE DO DOLBY STERED



Agfa Optima.
Un seul geste à faire
pour
réussir ses photos.
Un seul mot à dire
pour être remboursé.\*



Characteristics and house all of continuous real part is force in the Planton real part is force in the State is analysis parties due in spiritual gather to 2 new planton in the Community of the Community of the Community

AGFA-GEVAERT

Ouverture d'un rayon spécialisé appareils compacts 24 x 36

SHOP PHOTO IONTPARNASSE

33, rue du Cdt René-Mouchotte - 75014 PARIS Tél. : 320.15.35 — Métros : Gaîté - Montparnasse





HÖTEL D'AUMONT 34 AU 27 JUIN - 21H30 APOLLINAIRE LE MAL AIMÉ (crission) Helission : Mighel de Mauine

- MUSIQUE -PROGRAMME DES PREMIERS CONCERTS

Just - ND-Dus-BLANCe-MARTEAUX
PIDOUX - E. PERSONS victoroples
J. S. Sech, Albin, Offerbech

RUSEWELL A SELVOCI

10 JUNE - SOLIER SAINT - MENRI OCTUOR DE CUIVRES D'ILE DE FRANCE

LUNDI 18 JUIN ALDO ROMANO QUARTET NO DIDIER LOCKWOOD, VIOLO

- BANT-MERIE VOCAL GULLAUNE DUFAY

17 JUIN - HÔTEL CARNAVALET ENSEMBLE INTERCONTEMPORAN Princiors : PTERRE BOULEZ

29 JUIN - HÔTEL CARRAVALET

J. KALICHSTER, plens

- JAZZ - 20H30 - CAFÉ DE LA GARE

HAL SINGER SEXTET MERCREDI 10 JUNN ANACHRONIC JAZZ BAND

JEUDI M JUIN DEUX 5: LASEQUE, C. ESCOUDE/R.

-- CAFÉ-CHANTANT A 20H30 - CAFÉ-THÉÂTRE 🗚 22H DAME LES CANTEL GOTHIQUES (XIII s.) DE L'HÔTEL DE REQUIVAIT MAIN UN SOIRS DANS LE MANNE

> PLACE DU MARCHÉ SAINTE CATHERINE SPECTACLES GRATUITS TOUS LAW SOIRS # 1911 ST THE

-Pour les jeunes de 4 a 17 ans -

A REPORT OF THE PROPERTY OF

POUR LE L'ECHTRE D'INFORMATION DU FESTIVAL DU MARAIS 58 rus François-Miron Paris = - rous les jours saul le dimanche de 10h il 20h » ROYAL TOURISME 10 rus Royale Paris il - 7d. 250-31-84 - tous les jours saul le sanned et le dimanche de 9h il 1350 et de 13h il 19h 0 = LISRAIRI E DU LYCES SAUL SAVI il rus d'Auteuit Paris 16+ du mard au samed de 9h 3 19h - 16 h buid de 13h il 19h • LISRAIRIE LAMARTINE-FAC 90 rus d'Asses Paris 9 - tous les jours souf le samed et le dimanche de 9h 3 19h 30 + buid de 13h il 19h • LISRAIRIE LAMARTINE-FAC 90 rus d'Asses Paris 9 - tous les jours souf le samed et le dimanche de 9h 3 19h 30 + DANS TOUTES LES AGENCES = 6 d'Asses Paris 9 - Agence de théâtre et de 9h 3 19h 30 + DANS TOUTES LES AGENCES = COLLECTIVITES :

POUR OSTENIR COMMUNIQUER VOS NOM, ET ALL AU CENTRE D'INFORMATION DU FESTIVAL DU MARAIS 58 RUE FRANÇOIS-MIRON (1. 1 PARIS ) DU TÉLÉPHONER AU 887.74.31 ET 7.81.61 TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE DE 10H A 20

# CULTURE

#### ARCHITECTURE

#### Une souscription pour Firminy

Architecture, muse publiée par liste succionaire en 1979, qui Fordre architectss, pour rel'église de Fittalny,

un appel nue le
Finniny symbolique. Il
que contemporaine partie du patrimoine, qu'elle 🛛 a droit 🖿 📟 a'agissait lui, ii y a vingt titre qu'un dit historique a. lui, contribullon a projet comprenent une serait, outre, « un paix tion, un stade, une les chevée, d'argent.

Parent, grand prix na
moine, qu'elle droit dit historique a. lui, contribullon a projet serait, outre, « un paix (eux), qui qu'au-delà querelles d'école, jalousies haines, il architectures devant lanquelles et fait ». titre qu'un dit historique a. lul, contribu-lion à projet

#### Le patrémoins

acusoription, sores 💹 💴 proper to makey flateration to londation Le Corbusier sem-— ou le commencer - maître - témoigne, en lait, d'un (ou d'un pour l'achitecture-création. C'est, après 🗷 longue, trop longue, épo-

architectes - ingénieurs Tourette, d'Evreux, pag-fondation Le Corbusier sem-sivement réfugier un renouveau) pour l'œuvre de réserves un Corbusier, o'est-à-dire, doute, tel projet post-mortem, entreprise qui - F. E

#### L'habitat méditerraneen

sur l'admi su régions méditerra-néennee, organisé par la l'industri postuniversitaire internationale, ont III III direction in the après approuvées par l'Union Internationale architectes (UIA). Ce concours, dont | principe avait été établi il y a quelques and (le Monde de a juillet 1979) and répon-dre à la dégradation de l'environnement et des problèmes des problèmes nisme qui pa posent à plusieurs des Transition de cette mer, en les eon lai d'une démographie fulgurante, 🗎 de destructions, là encore d'un urbanisme sauvage et incon-

rants - d'imaginer | le domaine | derne, dans un tisau 📹 📥 🖚 qui l'am compte me de l'anviphysique a line que moyens actuels =. Chaque participant devra, inscription. eignificatif 🕶 ses qualités, ses possibilités ou ses besoins, 🛍 faire un incombre in propositions. Un jury alors les qui participeront à ma deuxième phase, plus 🚾 du

YLA CANNE A SUCRE BAB 23.75

tionale, 103, 🚃 🖳 Lille, 7507 Paris.

Plant d'autre part que Tarible consecré à l'ambien 100 August, - L'urgence i in tradition » (ie Monde du 24 avril), nous avions omis, il parent si mice eccipilate de Guerrara, nom d'ouvre, J.-C. Petitdemange. pu de mire eigneier dans le même article, à côté du remar-quable de Technique eur - l'Algérie -(n° 329) les pages la revue H (revue de l'est social par l'Union H.L.M.) consecrées au psys : «Le défi des cent mille logements » (1). Dans le même numéro, le se évoquée le problèmes figues 📰 🗎 Tunisie, du Maroc, du Sénégal, du Caire 🖛 🛌 🛌 problèmes d'urgence 🖬 de 🚟 nique que de la laction en de la création quelques critiques, ne copendant une assez large de toléranos.

Signations enfin l'exposition lement jusqu'eu 18 juin : = Haut-Attas, tumes -, orgánisée ou conçue - Gaudibert, Beurret - Beurret Exposition sérieuse, pru-dente, qu'il

#### **VENTES**

#### LA BIBLIOTHÈQUE D'UN COMMUNISTE

« L'ensemble est assex triste et communiste », disait curieusement de la Bretagne, en 1941. Louis-Ferdinand Chine dans une lettre au peintre Gen Paul. Vendu 1300 F, ce document jait partie des quelque neuf cents pièces livrées aux enchères publiques, feudi 29 et vendredi 30 mai, pur un communiste collectionneur, M. Jean Elleinstein (le Monde du 30 mai). D'autres autographes de l'auteur de Voyage au bout de la nuit ont été ainsi dispersés : quotorse pages du manuscrit de Casse-Pipe (11500 F), un violent texte contre Sarire traité de « saloperie » et de « charogna 16 200 F, soit plus du double de l'estimation initiale), une vinquiaine de lettres envoyées pour la pieçes s'ajoute une édition originale de Mort à crédit (5 900 F).

Deux manuscrits intéressants. Fun de Mairaux (sans doute un tragment supprimé de Lazare). Fautre de Mauriac (le texte de Coups de couteau), se sont vendus respectivement 8 000 F et 10 000 F.

L'Insurgé, de Valès, en édition originale, a atteint 5 700 F et l'Assomoix, de Zola, 6 300 F. De nombreuses correspondances — Barbey Mareilly. Cont. Flaubert, Hugo, Mauriac, Proust, Sade, Voltaire — ont également fait de bous prix : 3 300 F pour une tentre de Hugo sur les Misérables, 9 000 F pour une tentre de Proust sur Flaubert, 7 300 F pour une lettre de Proust sur Flaubert, 7 300 F pour une lettre de Proust sur Flaubert, 7 300 F pour une lettre de Proust sur Flaubert, 7 300 F pour une lettre de Proust sur Flaubert, 7 300 F pour une lettre de Proust sur Flaubert, 7 300 F pour une lettre de Proust sur Flaubert, 7 300 F pour une lettre de Proust sur Flaubert, 9 000 F pour une de Gracchus Babeuf, écrite de prison en 1790 (12 800 F), on s'est disputé les correspondances de Clemenceau, Gambetta, Jules Guesde, Louise Michel, Proudhon surtout (10 950 F pour une ensemble de cât de l'aistère de Trotski, avec le musée d'histoire de Beancon de 18 la 18 République. Et délà celle de l'U.R.S.S., avec des textes de Lénine et de Trotski, avec le protocole de la réunion du partiouvrier social-démocrate de Russie à

sie à Stockholm en 1906, où apparait pour la première fois le nom de Staline, sous le pseudonyme d'ivanovitch, et surbout la correspondance de Maurice Verstructe, directeur de la banque russo-asiatique à Petrograd de 1915 à 1918, témoin lucide de la révolution d'Octobre (10000 P, préemptée par les Archives nationales).

M. Elleinstein a basoin d'arrent

naies).

M. Ellemetein a besoin d'argent pour se donner, dit-A, a plus d'indépendance », au moment où il lance une maison d'édition et où le P.C. l'écarte de ses dernières où le P.C. l'écarte de ses dernières responsabilités, en particulier la direction d'une Histoire de la France contemporaine aux Editions sociales. Ses livres, ses journaux, ses manuscrits, il les a acquis pour son travail d'historien. Mais aussi pour son plaistr. Il se paie même le luxe, dans la préface du catalogue, de plaider pour le droit de propriété — la vetite propriété s'entend.

pour le droit de propriéte — se petite propriété s'entend. La collection était dispersée par les soins de M<sup>et</sup> Loudmer et Poulain en leur hôtel des ventes un peu schismatique. Dissidence oblige! — T. F.

भू प्राप्तिक इसके स्थापना । अस्तर अस्तर अस्त

and it sie s

The state of the s

2000 B. 10

d NATA

STATE OF THE STATE OF

20 TO 20 TO

200

E Pro-

elle distriction

3102, ...

Andrews Company

Cape at 1 Cape at 1 Days, 2 Cape Suc.

Barry Carlo

Site chaus Carpena Carpena

the con Character and the

超级特别的 5

MANEAUX SPECIALLES The second secon

> Minima (M) Models, Bridge He Merchant 18 könner 18 g. 18 g.

Fruit lines to

de profesente de

网络加加斯

(die 11

Fem

SALES NO.

- LE MEMBE H

hannen dem geleichte den geleichte der gelei A Command of the state of the last of the state of the st

ben intende i belleiche mit, fer m. 166 Tured-Different (\$19-43-47), 40 R. Te Galle iften Chiningen Mit To 170 (197) OF TO THE SECOND OF THE SECOND The state of the s

The first tages tendend (1921 der

To examination and the transfer of the second of the secon

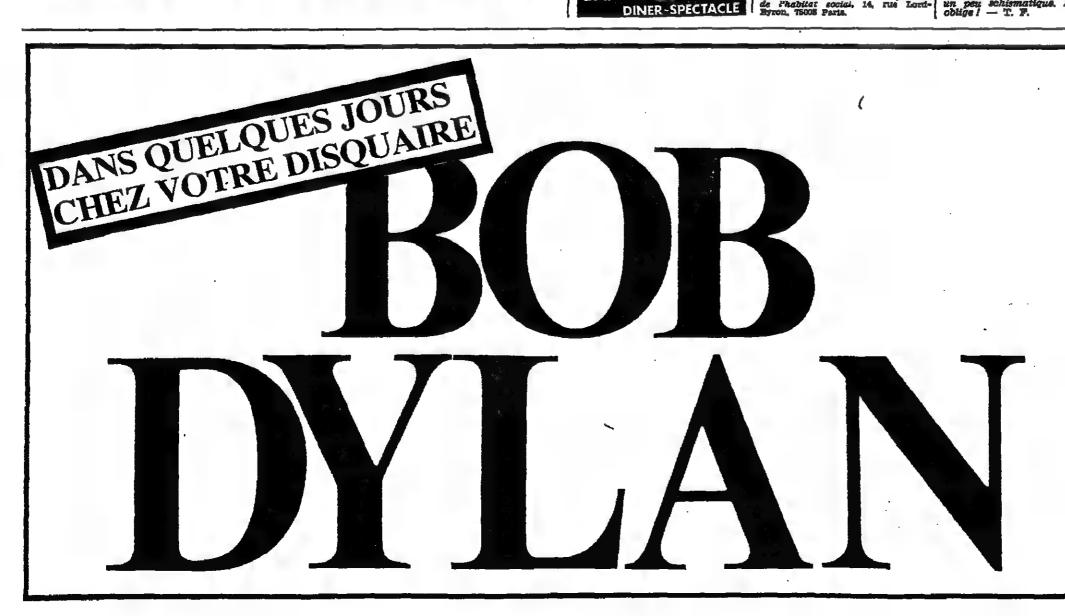
#### Les colonshideres. .

And the first same growing to be a construction for the first same and the first specifies and the first same and the first sam Minage Wattiblie. Acres 1 Mary 1 to 1 mg

Treases.

Chies de la Gassa ville-bi-bi. M. E.
Thereis de la Gassa ville-bi-bi. M. E.
Thereis de la Gassa ville-bi-bi. M. E.
Thereis de la Gassa de la Gasta de la Maria del Maria de la Maria de la Maria del Maria de la Maria del Maria de la Maria de la Maria de la Maria de la Maria del Maria de la Maria de la Maria de la Maria del Mar Services of the services of th

Transport of the state of the s





# **VENTES**

1

DAS COMMING Treation of the second of the

LA BIBLIOTHÈME

The state of the s

The state of the s

The state of the

1.00

. St X:

The second secon

# théâtres

#### **NOUVEAUX SPECTACLES**

Centre culturel de Belgique (271-25-16), 20 h. 30 : Oratorio pour une vie. Fisianes (320-00-06), 20 h. 30 ; la Tamps de soltunde. Lacernaire (544-57-34), 18 h. 30 : le Biberon de la révolte. Bennissance (208-18-00), 20 h. 45 : Un de la Camebière. Vassailles, orangarie du châtean

#### Les sailes subventionnées et municipales

Salle Favart (298-13-20), 21 h.; les Noces chymiques. Chafflet (727-81-15), 10 h.; Apéritif-concert; 20 h. 30; Grand Magic, Chrons. — Gémier, 20 h. 45; Hanser Orkater. Patrit Odéan (225-76-22), 18 h. 30 : les Voisines.

Puppet.

Gentre Georgas-Pouspidou (277-12-23),
Débat, 18 h. 30 : Rencontre avec
P. Kern et J.-G. Coignet; 30 h. 30 :
Patrimoine de la civilisation industrielle. — Cinéme, 19 h.; I le
cinéme expérimental dans les
années 50. — Théâtes, 18 h. 30 et
20 h. 30 : Vidéocompraphie de
Lignon-Lignonnet. — Vidéo, 18 h. :
Triglise et les femmes,
Cerré Elles. Catré Silvia Monfort (831-28-30), 20 h. : Danse Butch (Santai Juliu), Théatra de la Ville (274-Li-20).

18 h. 30 : Alexis Weissenberg;
20 h. 30 : London Contemporary
Dance Theater.

# Les autres salles

Aire libre (322-70-75), 30 h. 30 : Delire à deux : Amelia. Antoine (206-77-71); h. 20 : To

Cantactics charve; is Legon.

Il Testrino (322-28-22), il h. ; [as. Dialogues potanesques.

Lucernaire (344-57-34), Thésire nour.

20 h. 36; Juin 48; 23 h. 13; Archaologis. — Thésire rouge.

20 h. 30; le Journal de Milmair.

22 h. 15; After Liverpool. — II.

18 h. 30; Parlons français.

Marsis (378-50-27), 20 h. 30; Montehus.

Marie-Stuart (508-17-60), 20 h. 30; Pour l'amour de l'humanité.

Marigny (235-20-74), Il h.; l'Assise.

Marigny (235-20-74), Il h.; l'Assise.

Mathurins (285-30-00), 20 h. 45; Grugzu, quand le thésire rencontre le cinéma.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes un des illi-- LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -704.70.20 (lignes groupées) m 727.42.34 (de 11 heures 1 21 heures,

#### Vendredi 13 juin --

Michel (265-33-62), 21 h, 25; Duos sur campé.

Michelière (742-65-22), 28 h, 36; Duos sur campé.

Michelière (742-65-22), 28 h, 36; Le coup de chapean.

Mentparmasse (320-89-66), 26 h, 26; Le coup de chapean.

Mentparmasse (320-89-66), 26 h, 36; Le coup de chapean.

Monveartés (770-52-76), 21 h, 30; Line clochard dams mon jardin.

Gauve (374-42-53), 26 h, 36; Un habit pour l'hiver.

Palsis des glaces (377-49-63), 36 h, 36; Le Farré sittlers trois fois.

Faisis-Royal (207-56-51), 26 h, 36; Le Tanière (337-45-36), 20 h, 36; Le Tanière (377-45-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (337-76-54), 11 h, 1 Caro, Tonia R. F. R. Rahl; II L. 36; Le Tanière (337-76-56), 20 h, 36; Le Tanière (377-76-56), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (237-76-54), 11 h, 1 Caro, Tonia R. F. R. Rahl; II L. 36; Le Tanière (337-76-56), 20 h, 36; Le Tanière (377-76-56), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-96), 20 h, 36; Le Tanière (377-76-56), 20 h, 36; Le Tanière (377-76-56), 20 h, 36; Le Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Le Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Le Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 20 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 30 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 30 h, 36; Les voit des nams partons.

La Tanière (377-76-36), 30 h, 36; Les voit des nams partons. Rosentrantr et Guildenstein sous morte.
Nouveartés (770-52-78), 21 h.; Un clochard dans men jardin.
Enuve (874-62-53), 28 h. 38; Un hatti pour l'hiver.
Palais des glaces (607-69-63), 28 h. 38; Le Farré stiffiera teois fois.
Fairis-Royal (207-56-81), 28 h. 38; Le Joyanses Phones.
Petit Thédire - en - Pile (229-60-22), 28 h. 30; Le Prisnitit; 28 h. 30; Le Prisnitit; 28 h. 30; Kalendra Bophie.

Sermenta Indianteta.

Saint-Georges (FR-G)-G7), 30 h. 30 ;

L'Aide-Mémoire.

\$\frac{1}{2} \text{ in dio Gamps - Elysies }

\$\frac{1}{2} \text{ in dio Gamps - Elysies }

Blanche.

Studio - Thétics - 24 (197-33 - 80),

20 h. 30 ; Ariequim par l'amour ; l'Epreuve.

Thétics Danniem (126-89-35), 30 h. 30 ;

Zéro ou le poenographie de asvoir (en anglais).

Thetics ou le Poenographie de asvoir (en anglais).

Thétics 13 (369-05-90), 30 h. 30 ;

led Petin-Bourgoois.

Thétics Saint-Médard (321-46-90),

'Il h. ; l'Oracle et la Syinha.

Tristen-Bernard (522-06-40), 21 h.;

On temmeny nommé Désir.

Variétés (232-06-27), 20 h. 30 ; Je

veux voir Micassov.

Delire & Genz; Will amelia.

Antonia (19-77-71), W h. 20 : To bouche.

Aris-Hébertet (1923-32-33), 20 h. 20 : East for the course institution.

In Pia on bourn.

Carram du Temple (54-53-35), 21 h.

In Cinque de Mollèm.

Cartoucheria, Thistre de la Temple.

Carray du Temple (54-53-35), 21 h.

Bolei (74-24-60), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (22-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 20 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Dernières de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Section artificial de Ring (32-33-35), 30 h. 30 : the Ring (32-33-35), 30 h. 30

Le Marche-Fred (635-72-65), M. Levi Génies en Enguissance.

Le Mirandèlere (229-11-13), M. h. :

A la rencontre de M. Prouet.

Petit Casino (278-36-50), L. 21 h. :

Ráccites-mod voire enfance:

22 h. 15 : Du noment qu'on n'est

pet sourd. — II, 20 h. 45 : El la

conclarge. sevath; 22 h. : Oa

F. I. A. F. (588-88-15), 29 h: 30 : P. Genter.
P. Genter.
Guité-Mentpername (222-16-15);
20 h. 30 : P. Abrial.
Luctranire (344-57-35), 21 h. : Yes
benemos bananas; 22 h. 30 ;
G. Lafedla.
Porte-Saint-Martin (667-37-53),
21 h. : 16 Grand Orchastre du
Splenfid.
En Purch-Poreille (278-11-51), 22 h.:
J. Vacca.

**SPECTACLES** 

J. Vasca. Théistre d'Edgar (328-85-11), 29.h. 45 :

XVII Festivel du Mareis (BT-74-XI)

500cl CAmmonk, Zi h. 39 : Millo france de récompense.
Thélète Basion, 20 h. 30 : Milli st Dathie, mimea:
Caffission, 20 h. 30 : la Princate de Babylone.
Place du Marché - Sainte - Millo de Babylone.
19 h. 36 : Bruce Mac Quartet st Two.
Sitel de Besuvais, 22 h. : le Marchand de cymbales.
Sitel Carnavalet, 21 h.; V. Perismuter (Bavel,

Les IV" Soirées de Saint-Aignan

Poire Saint-Germain

Jaxz. | rock, folk A sisting Atthévains (279-06-18),
h. 20 : Just improvint, Barre
Phillips:
Betaclan 2 20 h. 30 :

cai Poupon et Sapho, rock.
Cavean de la Brachette (336-65-05),
-22 h. ; E. Franc et son orchestre
Dixieland.
Chapelle des Lemberds (236-63-11),
-28 h. 30 ; Quature de saxuphunas;
-22 h. 45 ; Heuri Guedon y su
Comjunto.
Desher (233-68-40, 32 h. 30 ; E. Louise Busher (233-48-46), 31 h. 30 ; R. Louise Trio. Denois (364-72-00), 30 h. 30 ; Arome V. Gibus (760-76-36), 22 h. ; Jungle la farrallia et The Regents. Palace (246-10-27), 30 h. ; J. White and the Black. Palais des giaces (697-49-60), 18 h. ; Ete Rock Light. Petit-Journal (238-38-32) h. ; Hew Orleans Wanderers.

# Dans la région parisienne

Antany, Thékire Accidentel, 20 h. 20 : Quations.
Antervillers, Thékire (832-16-16), 20 h. 30 : P. Colombo, G. Sauvage, E. Wiener, P. Rabath, Burius.
Bobigny, M. C. (831-11-15), 30 h. 30 : le Cirque impérial.
Cergy-Pentoise, Centre culturel (632-76-11), 21 h. : le Journal d'un fou.
Clichy, Thékire Eutsbeuf (737-39-50), 21 h. : Lyre audeale d'Eanhonne (figure Fauré).
Ceurbevele, Maison pour tous (333-63-22), 20 h. 30 : J. Citteen.
Crétell, Maison André-Malyraux (869-

å Capella.

Manterre, Thiètre Par-le-Bas (175-25-6), 20 h. 30 : l'Evre de Rabelais.

Saint-Benis, basilique (243-00-50).

20 h. 30 : Orchestre de Lyon, dir.

5, Cambreding (Besthoven).

Saint-Manry, Présu des Fous (686-30-15), 22 h. : Lorenzacolo.

Whecman, Théstre Daniel-Scrano.

(374-73-74), 30 h. 30 : Baute surveillance: Buis clos. — Petit Sorano, 21 h. : Chambs et peroise du roi Behansin.

- Th. des Ch.Rysées - Már. 21 Juin - 20 h. 30 -**Daniel BARENBOIM** 

BEETHOVEN

Apparaionata et Pathétique, Var. Diabelli

# (D) ELSA OPÉRA - COMIQUE

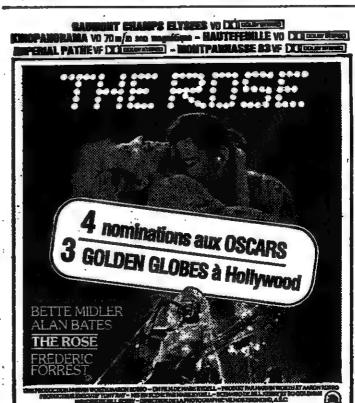
VENDREDI 20 JUIN 1990 A 20H30 **CONCERT MOZART-ROSSINI** 

L'ÉCOLE D'ART LYRIQUE

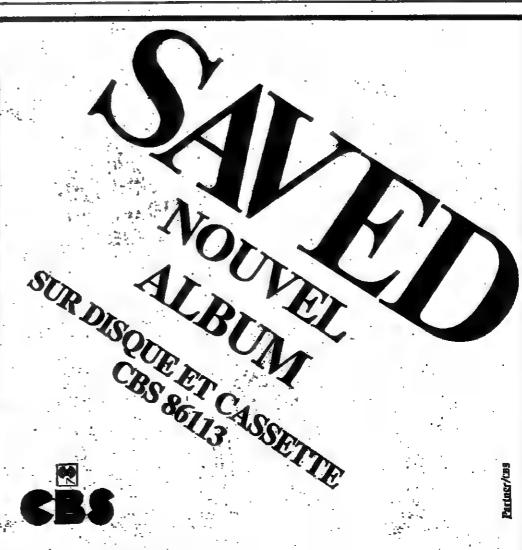
THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA DE PARIS ONCHESTRE DU THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA SOUS LA DIRECTION DE SYLVIO VARVISO

≥ 18 dernières représentations ≥ exceptionnelles à partir du 20 juin THEATRE DU SOLEIL

LOCATION OUVERTE (° 374.24.08 représentations: mercredi, jeudi, vendredi et samedi à 20h, dimanche matinée à 15h30







INSTITUT CULTURE ITALIEN
UNESCO - - CLC.T.
SERD.D.A.V. - CLS.

#### FILMER LE MONDE RURAL

Fontency 16 19 juin PROJECTION DE FILMS de V. De G. Guérin, E. Olizi, R. Allio, F. J.-P. Denis, C. Lizzani, etc. DOCUMENTAIRES ETHNOLOGIQUES

SEMINAIRE

En ée sur retirer à l'Institut Italien,

UGC MARBEUF - UGC OPÉRA SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS 14 JUILLET-PARNASSE 14 JUILLET-BEAUGRENELLE



TIME LINCOLN (v.o.) - ST-GERMAIN VILLAGE (v.o.)
7 PARNASSIENS (v.o.) - NATION (v.f.) - ST-LAZARE PASQUIER (v.f.)
TRICYCLE, Lange (v.f.)



Réalisation de ETTORE SCOLA TORALION DE PROGRAMMENT - ESTERAN STATE

# **SPECTACLES**

La cinémathèque

Chaillet (784-M-M), 15 h.; le Mail, de C. Marker; h.; malheur, N. Eay; 21 h.; les Cheyennes, de J. (278-35-77), le h.; Gueule d'amour, de J. Grémillon; 17 h.; malheur, de Z. Pabri; 19 h. Cinéma jarboais; la Zone près de la la de T. Kinugasa.

#### Les exclusivités

### CALBUM III. MARTIN

(A., v.o.);

57-47).

Templiers, 2 (272-94-56).

AU-DELA DE LA GLOIZE (A., v.o.)

(\*): Quintette, 54 (354-35-40), Ambassade, 8\* (359-19-98), Parmassians, 14\* (329-32-11). — V.f.: U.G.C.-Opéra, 2\* (281-50-33), Richasian, 2\* (233-56-70), Liparnasse 83, 654-14-27), Gaumont - Sud.

(227-34-50), Wepler, 12\* (337-50-70), BIENVENUE MISTER

V.O.); U.G.C.-Odéoo, II (235-

V.F.: Paramount-Montpernases, 142-86-31). Paramount-Montpernases, 144 (328-90-10). General Enconnus (Ft.) : U.G.C.-Marbeuf, (225-18-45). LE CHRIST STEAT ARRETS A EBGLI (It., vo.) : Hautefeuille, [623-79-38), Pagode, 7: (705-12-15\*\*, France-Elysées, (773-71-11), Parnasiens, 14\* (329-83-11), Athéna, 12\* (343-07-48), Broadway, 18\* (521-41-15).

(343-07-48), Broadway, 18° (537-41-16).

LES CROCS DU DIABLE (Esp., v.o.) (°): U.G.C.-Danton, 6° (339-42-62), Etmitage, 8° (339-18-71). —

V.I.: Rex. 2° (336-83-83), Bretagne, 6° (232-47-57), —

9° (344-86-44), U.G.C.-Gare to Lyon, 18° (343-01-59), U.G.C.-Gobelina, 13° (336-33-44), Matrix, 14° (533-83-43), Magic-Convention, 15° (823-20-64), Murat, 18° (661-69-75), Heoreton, 19° (246-71-33).

19e (206-71-33).

DETECTIVE COMME BOGART (A., v.1.): Paramount-Opéra, E (742-55-31].

DON GIOVANNI (Pr.-Tt., Vendome, 3º (742-57-53).

L'ENTOURLOUPE (Pr.): U.G.C., Marbeut, 3º (225-13-45).

LES FAISEUES DE SUISSES (Suis.): Marais, 4º (273-47-56).

PANTASTICA (COM.-Pr.): Cinoche Saint - Germain, P (623-10-83); https://doi.org/10.1001

GOITE.

GIRLS (Pr.) (\*): Concorde, III.

(359-92-23); Saint-Lexare-Praguler, 8\* (387-35-43).

GIMME SHELTER, THE BOLLING

(225-80-34).

LE GUIGNOLO (Pr.): Richalten, 2\* (233-5-70): Marigama 3\* (389-82-82); Montparnasse-Pathé, 14\* (322-19-23); Ternes, 17\* (389-10-41).

DYTERDITS (C.M.) : MINE 4

PARAMOUNT ÉLYSÉES (v.o.) - PUBLICIS ST-GERMAIN (v.o.) - THE CONTROL (v.f.)

MAX-LINDER (v.f.) - PARAMOUNT DE TAMBLE (v.f.) - PARAMOUNT GOBELINS (v.f.)

PARAMOUNT MONTMARTRE (v.f.) - PARAMOUNT BASTILLE (v.f.) - PARAMOUNT

MAILLOT (v.f.) - PARAMOUNT (v.f.) - CONVENTION SAINT-CHARLES (v.f.)

LE PASSY (v.f.) - 3 SECRÉTAN (v.f.) - VILLAGE, Novilly - CLUB

PARAMOUNT, Orly - PARAMOUNT, La Varenne - ARTEL, Nogent - ARTEL,

ARGENTEUIL - CARREFOUR, Pontin - BUXY, Boussy-St-Antoine - ULYS, Orsoy.



# cinémas

14 (322-19-23); Murat, 18 (631-29-75).

ELLE (A. v.f.): Paramount - Maillot, 170 (758-24-20).

FILM COURT A Z (Pr.) : Espace-Gaite, 14 (220-99-34).

MANHATTAN (A., v.o.): Studio J.-Cocteau, 5 (254-47-62).

LE MARIAGE DE MARIA BRAUN (AIL, v.o.): U.G.C.-Odéno, F.

MERCI D'AVOIR ETE MA FEMME
(A. V.O.): Collect & (359-35-46).

MON ONCLE D'AMERIQUE (Fr.): 2
Gaumont-les-Halles. 1sc (257-49-70): Berlitz, 2sc (742-60-33);
Saint-Germain-Encheths. 5sc (534-13-25): Collects, 2sc (359-36-14):
Elyates-Lincoln, 3sc (359-38-14):
Saint-Lazare-Pasquier, 3sc (359-38-14):
Saint-Lazare-Pasquier, 3sc (343-0-87);
Hautefauille, 4sc (633-79-36); Parvnassians, 14sc (323-63-11); Gaumons-

#### LES FILMS HOUVEAUX

LES FILMS

(v.o.): Gammant-Les Halles, 1" (257-49-70). Saint-Andrédes-Arts, 6" (235-48-13): Biarrits, 3" (723-68-23); Parmayian, 14" (259-83-11). V.f.: Halder, 9" (770-11-20): 14 - Julies - Basalille, 11" (357-90-81); P.L.M.-Saint-Jacques, 14" (589-83-42); I4-Julies - Basaligenelle, 15" (575-79-79); Gaumont - Convention, 15" (828-22-27).

LULU, film franco-italo-allomand de Walériam Borow-ctyt (\*\*) (vernion allemands): Studio Alpha, 5" (354-39-47); Paramount-Klyaéss, 8" (359-34); Paramount-City, 3" (562-45-76). - V.f.: Faramount-Marine, 15" (589-18-03); Paramount-Galanie, 13" (589-18-03); Paramount-Galanie, 13" (589-18-03); Paramount-Maillot, 17" (758-24-24); Paramount-Montmarte, 18" (606-34-25).

LI GANG II FREESS film am 6 fric a ln Hill (v.o.): Halles, 1" (237-49-70); Quintette, 5" (339-30-62). - V.f.: Richelleu, 2" (333-38-70); Cinémondo-Opéra, 2" (730-60-90); Pauvette, 13" (330-18-23); Gaumont - Convention, 13" (628-43-27); Clichy-Pathé, 18" (522-46-01). Gaumont-Gambatta, 30" (535-10)-58.

10-98).

TELEPHONE de J.-M. Périar :
Berlitz, 2º (742-50-33); Quintette, 5º (354-35-40); Concorde, 8º (353-92-82); Parnassien, 14º (323-82-11); Wepler,
13º (367-80-70).

AMERICAN GIGOLO, film américain de P. Schrader (v.o.);
Saint-Michel, 5º (326-79-17);
Publicis - Saint - Germain, 6º

(22-72-80): Paramount-City, 9 (562-45-76): Paramount - Elysées, 8 (353-45-34). — V.f.; Paramount-Opèrs. 9 (742-56-31): Max-Linder, 9 (770-40-04): Paramount-Dpèrs. 12 (343-75-17): Paramount-Esstille, 12 (343-75-17): Paramount-Esstille, 13 (580-18-03): Paramount-Orléans. 14 (340-45-91); masse. 14 (340-45-91); masse. 14 (340-45-91); masse. 14 (329-90-10): Oon-vention Saint-Charles. 15 (776-32-00): Paramount-Mailloit (758-34-37); Paramount-Montmarter. 15 (806-34-21). Captain Askerica, film américa de Y. Nagy (v.o./v.l.): Paris. 8 (359-53-89). V.f.: Bichelled, 9 (232-56-70); Montparasse 55, 6 (544-42-7); Lu mière. 9 (346-89-07); Tarin 13 (331-56-86); Csumont-Gambetta, 20 (335-10-86). U.G.C.-Dancon, 6 (329-42-52); Normandie, 1 (328-41-18). — V.f.: Ret. 2 (236-36-95); U.G.C.-Gobelles, 13 (336-22-44); Magic-Convantion, 12 (348-91-59); Mognet-Convantion, 19 (228-20-64); Caméo, 9 (246-68-44); Murat. 18 (531-97-5); Souréan, 19 (206-71-33).

71-33).

\*\*FIRST TIME TO C. VINCENT (\*\*) (V.f.); U.G.C.—

beuf, 8\* (235-18-45); U.G.C.—

Gare Lyon, 12\* (342-61-59); Mistral, 14\* (539-52-43); Parnassien, 14\* (329-83-11); Citchy-Pathé, 18\* (822-46-81); Secrétan, 19\* (206-71-33).

ALLIGATOR, film italien de S. Martino (\*) (v.f.): Rez. 2\* (236-83-93): Ermitaga. # (389-13-71): Mistral, 14\* (539-52-43): U.G.C.-Gobelins, 13\* (236-22-44).

Convention. 15° (228-42-27); 14.

Juillet - Beaugrenelle. 15° (278-79-79) | Victor-Hugo. 16° (727-48-75).

MORSURES (A., VA.) | M. (22-Caria, 5° (225-98-83). - V P.; Gaumont-les Halles. 10° (297-49-70). Raritz. 2° (742-6) | (297-49-70). Raritz. 2° (297-49-70). LE PRISI | DE LA RUE 2° (197-49-70). Commence (A. vo.) : (201notta. 5° (354-33-40) | (297-49-70). Quartier Latin. 5° (238-34-5). Papode. 7° (705-13-15). Colinée. 9° (358-29-49). Mayfair, 18° (252-27-08). Avional 18° (222-42-27). LE ROI ET L'OISEAU (Pr.) | Eauto-faulle. 1632-79-33). Epèc de Bois. (337-57-47). Saint-Germain. (443-47-48). Studio de l'Etolie. (320-19-23). Cambrune. 15° (734-49-5). Cambrune. 15° (734-42-95) en mat. 28-31-31. Raritge. 9° (222-57-97). Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). V. L. Saint-Germain. 20° (343-34-71). LE NUE (Pr.-12). LE NUE (Pr.-12). LE NUE (Pr.-12). LE NUE (Pr.-12). LE NUE (

(Ang. v.o.) (\*\*)

(Ang. v.o.) (\*\*)

(272-82-85)

(272-82-85)

(272-82-85)

(281-10-28)

(281-10-29)

(281-10-29)

(281-10-29)

(281-10-29)

(281-10-29)

(281-10-29)

(281-10-29)

(281-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-29)

(381-10-

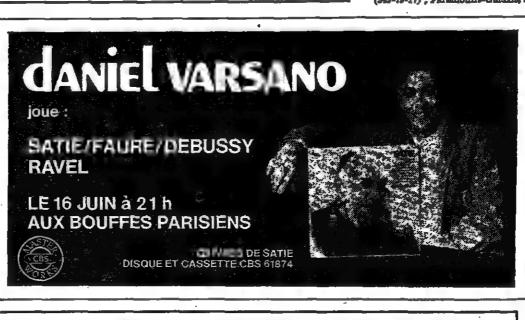
SEVENT CO. . . . CERTIFITE W. . OCCUPATION (ATM) WIT TO SELECTION THE MALLES TO MATTERNAL TO BE 12 - LA PARCES AL - MINISTE ME THE REPORT COMPLETED IN Tie Stiffe wanter Sont

FRENCH !

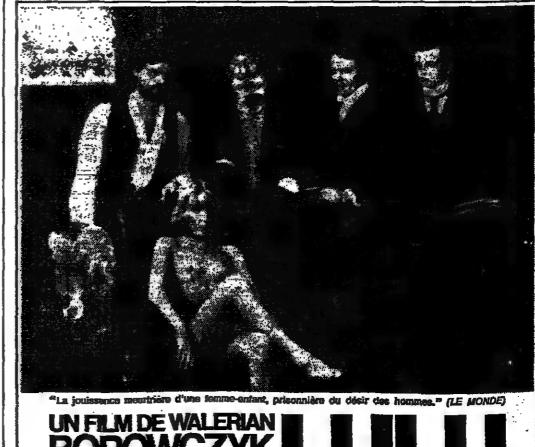
tes beffentelle te

त्र विकास करणा प्राप्ति प्रतिप्रकार । त्र विकास करणा विकास करणा

MINT & MAIN IN WARRANT WARRE



En v.c.: PARAMOUNT LITE - PARAMOUNT CITY TRIOMPHE - STUDIO ALPHA
En v.f.: PARAMOUNT MARIYAUX - PARAMOUNT MAHLOT - PARAMOUNT BASTILLE
PARAMOUNT MONTMARTRE - CLIVITE SAINT-CHARLES - PARAMOUNT
UNITED HATEL - PARAMOUNT GALAXIE - PARAMOUNT ÉLYSÉES LA Cella-St-Cloud
MALMI - II. Varenne - PARAMOUNT, Orly - CYRANO, VI... - VÉLIZY 2
ARTEL, Villeneuve - ARTEL, Nogent - MÉLIÉS, Montrevil - CARREFOUR, Pontin
C2L, Saint-Germain - FRANÇAIS, Enghieu - FLANADES,



INTERDIT IIII MOINS DE 18 ....



# SPECTACLES

(580-18-03); Paramount-Gobelina,
13° (707-12-26); Paramount-Montparnasse, 14° (329-90-10); Paramount-Oritians, 12° (540-45-91);
Convention-Saint-Charles, 15° (57933-00); Passy, 16° (228-52-34);
Paramount-Maillot, 17° (758-24-24);
Paramount-Maillot, 17° (758-24-24);
Paramount-Moutmarire, 18° (60834-25); Gammont-Gambatta, 20°
(636-10-96).

LA VIE DE BELIAN (Ang. v.o.);
U.G.C. Opérs, 2° (261-50-32);
U.G.C. Odéon, 8° (325-71-08);
U.G.C. Edernits, 8° (723-69-23);
14-Juillet-Bastile, 11° (357-00-81);
Bleuvente Montparnasse, 14°

#### Les grandes reprises

As a constant of the second of

TATE HAT THE TOTAL OF

The state of the s

Fig. of the Best Le Po-

Manager Alexander

A STATE OF BUILDING

The as the Microsoft

ANNOS HALL (A. V.O.): CINOCHO
SAINT-CHTMAIN, 8° (433-10-83).

L'ARBER AUX SAROTS (Tt. V.O.):
BONDARTA, 8° (226-12-12).

L'ARBER BES OMBRES (Fr.):
ESPACE-GAITÁ, 16° (320-99-86).

LA BETE (Fr.) (\*\*\*) BAIZA, 8° (56119-60): Espace-Gaitá, 14° (22099-34).

LES CANONS DE NAVARONNE (A.
V.O.): Assains, 17° (764-97-83).

LES CANONS DE NAVARONNE (A.
V.O.): Espace-Gaitá, 14° (22099-34).

CELINE ET JULIE VONT EN
BATEAU (Fr.): Clympia, 14°
(542-642).

LE CERCLE BOUGE (Fr.): EspaceGaitá, 14° (320-99-34).

CEBTAINS L'AIMENT CHAUD (A.
V.O.): Action-Esoins, 5° (22512-07); Action La Fayette, (672-80-50).

LA COMTESSE AUX PIEDS NUS (A.
V.O.): Action-Christine, 6° (22585-78).

LES CONTES DE CANTERSURY
(IL, V.O.): Champolilom, 5° (33451-60).

LE CRABE-TARBOUE (Fr.): AndréBarin 13° (337-74-30). S1-60).
LE CRABE-TAMBOUE (Fr.): André-Buin. 13° (337-74-39).
LA DERNIERE FERME (It., v.o.): Palace Croix-Invert, 15° (334-85-04).
LE DERNIER ROUND (A.): Marais, 4° (278-47-80).
LA DENTELLIERE (Fr.): Palais (688 Arts, 3° (272-63-98).

79-78).
LE LAUERAT (A. VA.) | ChanyPalace, 5° (354-07-78).
LE LOCATAREX (A. V.A.) | IA CREI,
5° (374-37-80).
LITTLE BIG MAN (A. V.A.) |
tember (354-42-36).
LOLA SS (Fr.) : Studio de
(220-19-83).

(320-19-65).

LA MALKHUTTON DE LA THERE ROSE A REW-YORK (A., v.L.): Na place, 17\*

MARATHON MAN (A., v.A.): George-V. B. Marathon MAN (A., v.A.): George-V. B. Marathon MAN (A., v.A.): Palaca, 15° (374-35-01).

LES MILLE ET UNE NUITS (R., v.A.): Champollon, 3° (354-51-60).

MONTY PYTHON, SACRE GRAAL (Ang., v.A.): Champollon, 3° (354-51-60).

NOUS NOUS SOMMES TANY ADMES (It., v.A.): Saint-Germain-Village, 3° (354-13-26): Franklage, 5° (354-13-26): Franklage, 7° (329-83-11); v.f. Saint-Lesen-Palacular, 8° (367-38-63), Nation, 13° (343-04-47).

GAUMONT COLISEE VO . QUANTETTE VO . QUARTIER LATIN VO . MAYFAIR VO = GALEMONT LES HALLES VO MONTPARMASSE PATHE VO . LA PAGODE VO . BERLITZ VF **GALIMONT CONVENTION VF** 

V.L.: Farmount Marryand, 2 (286-80-40); Paramount-Montper-nase, 14 (239-90-10). WOODSTOCK (Ang., v.A.): U.G.G.-Danton, 8 (229-42-63); U.G.G.-Optra, 2 (261-50-32); Ermitaga, 8 (389-15-71); Convention Saint-Charles, 15 (578-33-00).

LA FEMILE DANS LE CINEMA AMERICAIN (V.O.), Astion-La Fayette, 9° (878-80-50) : Elle et lui.

PANTOMES DE LA VIDEO (la télé-vision de Raoul Ruix), Action-Ré-blique, 11° (305-01-33); Petit manual de l'histoire de France. RETOUR AU WESTERN (v.o.), Olympie-Salle Marilyn, 14° (542-

67-42): le Solitaire de Furi-Bumboit.

FESTIVAL TRAIN ET COMMA
(V.A.), Publicis-Matignon, 8 (38931-57): Un soir un train.

LES CLASSIQUES D'INGMA E
BERGMAN (V.A.), Studio des Urstillnas, 5 (334-39-15): le Septième
Sceau.

ASPECTS DU CINEMA BRESILIES
(V.A.), Le Denfert, 14 (354-00-11);
Va travailles, vegabond.

SOUVENIRA D'EN SUISSE, Studio
43, 9 (170-63-45):

o b. 15: Delivrance; ven., sam., o b. 15: The Song Remains the Same.

THEATER ET CIMEMA (v.e.):
Calypan, 17\* (280-26-11), 18 h.; 1a, Mégère apprivoisé; 20 h. 15: 1; Tenedier; 22 h. 10: Myrrs Brechinder. — II, 18 h. 40: Céar; 21 h. 40: Qui a peur de Virginis Woolf?
Daumesnill, 12\* (243-24-67) (v.e.): Massidor; 1a Salamandre: Nuit du fantastique.
CHATELET - VICTORIA, 1\*\* (505-94-14) (v.e.), I. 18 h. 19 (+ ven., 24 h.): l'Eponvantail: 20 h. 15: Un tramway nommé Désir; 22 h.: Crange mécanique. — II, 18 h.; 10 ch. 15: 15 Love.

PILAS NOIR (v.e.), Grands-Augustins, 5\* (623-22-13): Un pigeon mort dans Besthoven Street.

A. HITCHCOCK, (v.e.), 8 t. 4 d. 10 leachette Earpe, 5\* INV. 35-35; 10 g. 15 Love.

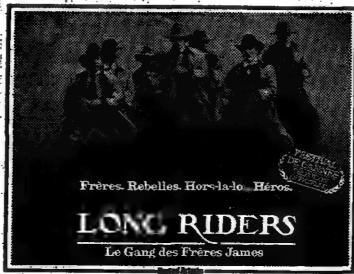
A. HITCHCOCK, (v.e.), 8 t. 4 d. 10 leachette Earpe, 5\* INV. 35-35; 10 leachette Earpe, 5\* INV. 35-35; 10 leachette Earpe, 5\* (225-25-29), v.e., I. 28 h. 28: les Sentiers de la giotre; 18 h.: Au-delà du bien et du mal; 22 h. 10: 18 Sentiers de la giotre; 18 h.: Au-delà du bien et du mal; 22 h. 10: 18 Sentiers de la giotre; 18 h.: Au-delà du bien et du mal; 22 h. 10: 18 Sentiers de la giotre; 18 h.: Au-delà du bien et du mal; 22 h. 10: 18 Sentiers de la giotre; 18 h.: Au-delà du bien et du mal; 22 h. 10: 18 Sentiers de la giotre; 18 h.: Au-delà du bien et du mal; 22 h. 10: Jonas qui sura vingècing ans en l'an 2000.

MARIGNAN PATHÉ (v.e.) - QUINTETTE (v.e.) - GAUMONT HALLES (v.e.)

RICHELIEU GAUMONT (v.f.) - CINÉMONDE OPÉRA (v.f.)

MONTPARNASSE PATHÉ (v.f.) - CLICHY PATHÉ (v.f.) GAUMONT
CONVENTION (v.f.) - GAMBEITA (v.f.) - FAUVETTE (v.f.) - BELLE
ÉPINE PATHÉ (v.f.) - CHAMFIGNY Multiciné (v.f.) - ÉVRY Gaumont (v.f.)
ENGHIEN Le Fraegais (v.f.) - VELT Complexe (v.f.) - VERSANLES

Cyrono (v.f.) - ROSNY Artel (v.f.) - RUEL Artel (v.f.)



# THE PHILIP COUNTY Masculine MIC OF PICCOLI 2 PRIX A CANNES In a lubra - Féminine ANOUK AIMÉE MARCO BELLOCCHIO ANOUK AIMÉE - MICHEL PICCOLI

# Te Monde DE LA Télérama

FESTIVALS D'ETE

Le Monde III la Musique met à votre disposition un service de renseignements et de location de places pour im festivals d'été.

Un bureau est ouvert de 11 h à 20 h, 129, rue de la Pompe - 75016 PARIS - Tél LE MONDE INFORMA-TIONS SPECTACLES 704.70.20, tous 📓 jours sauf les dimanches et jours

Le Monde de Musique publie chaque mois un calendrier tous les festivals et concerts la limit en

Publicis Champs Elysees • Paramount Odeon PARAMOUNT MONTPARNASSE • GAUMONT LES HALLES
PARAMOUNT OPERA • PARAMOUNT MONTNARTRE
PARAMOUNT MAELOT • PARAMOUNT MARIVAUX
PARAMOUNT BASTILLE • PARAMOUNT GRIEANS
PARAMOUNT GOBELINS = CONVENTION ST CHARLES • PASSY
GAUMONT GAMBETTA • PARAMOUNT GALAXIE • STUDIO MEDICIS

Philableis: VELASE Monthly o CLUB Colombus o BUCY Bossey St.

\*APAMOUNT Le Vernous o PRANCAIS Enghise o VELEY o CYPANG Versaid

ARTEL Colombus ARTEL Recogn



aste à proposer un portrait de mme d'aujourd'hui, définie et concernée par la sodété contem-portaine. Jacques Sidier (LE MONDE)

C'est un film que je ne suuruis trop yous recommender. Michel Perez (LE MATIN)

Une œuvre pleine de tendresse. Robert Chazal (FRANCE SOIR)

Un très beau film. (LA CROIX) **Une belle réussite.** (LE POINT)

Bertrand Tavernier est un témoin profond, sincère et généreux... Michel Cournot (LE NOUVEL OBS)

Bertrand Yavernier nous a donné son meilleur film. (LE FIGARO)



# RADIO-TÉLÉVISION

#### Vendredi 13 juin

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

- 18 h 30 Un, rue Sésame.

  18 h 55 Les incomus de 18 h 55.

  19 h 10 Une minute pour les temm
  La santé s'achète au marché.

  19 h 20 Emissions régionales.
- 19 h 45 Mai Jula 40 : Journal d'un print



Roman musical de G. Charpentier, avec les chours du Grand Théâtre de Nancy. l'Orque de Nancy. l'Orque de Nancy. L'Or. Lotte cime Julien, le poète, mais pour les parents ce n'est pas un beau parti.

Journal et cinq jours en Bourse.

#### DEUXIÈME CHAINE . A2

- 18 h 30 C'est la via. 18 | 80 Jeu | Pes chiffres et des lettres
- 19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Top club. 20 h Journal. 20 h 35 Série : Sam et Saily.

#### Il faut avoir lu JEAN CLUZEL Télémanie PLON

La télévision dans le la Avec MM.

F. de Closeta (Le système E.P.M.); J. Clussel
(Time le); J. Capin (Liffet télévision);
J.-P. Jouany (Gueeri et les télés); F. Fischy (Les industries de l'imagineirs).

22 h 53 Journal.

22 h 65 Journal.

Ciné-club (cycle Jean Cocleau) : « le Testament d'Orphée ».

Film français de J. Cocteau (1980), avec J. Cocteau, M. Casavis P. Périer, E. Dermit, E. Sans, J.-P. C. Cern, J. Marais, F. Ohristophe, [M. Bestirmdon.]

Un poète égard dans le prémait à repent dans le monde moionne et vit mairie d'expérience et d'épreuses sur le de l'immortalité. l'immortalité.
La dernière déambulation les dens dans sa mythologie et ses obsessions. Un film plastiquement beau mais irritant par ses pirouettes intellectuelles nisme auteur-interprète

#### TROISIÈME CHAINE : FR3

Th h 30 les jounce.

Les de Loiek de Bolek ; Des livres pour ; jaune ; jaune ; les livres pourplars.

18 h 55 Tribune libre.

- 1 h 20 Emissions régionales.
- h 55 Dessin anime.

  Histoire de Prance : au corur de Soudan.

  Les jeux. 20 h 30 MB - Le nouveau vendredi : « Ces OYNI

22 h 25 Journal.

III is all Magnifes : Theirene

#### FRANCE - CULTURE

18 h. 30. Fentileton : a Christine a d'après

#### FRANCE - MUSIQUE

masique.

20 h. (cn majeur (Hayta), pour 2 en hémol majeur (R. Strauss). Symphonic n° 2 en majeur opus (Sibelius). la

22 h. 15. in nuit: Portrait par la 10 s opus 1 2 s (Beethoven), avec Collard, piano; 23 h. 5. Viellies symphoniques s (C. avec Y. piano; 0 h. 5. de Pestival

#### Samedi 14 juin

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

- 12 h Philatélle club.
- 12 h 30 Cuisine légère.
- Poulet au poivre rose. 12 h 45 La vie commence demain.
- Les stages d'ensoignants en entreprise.
- 13 h 30 Le monde de l'accordéon. 13 h 50 Au plaisir du samedi. Chapeau meion ■ bottes de cuir ; 14 h. 40 :

découvrez, jouez, bricolez, cuisinez, lisez, riez, revez avec bricolez, cuisinez, lisez, riez, revez avec L'ALMANACH DU PELERIN

Labrer.

h., Samedi.

c.L'air du temps la musique à l'actualité du disque.

16 h., Entrée de jeu : Concort de musique de

FRANCE - MUSIQUE

Plume d'élan : 14 h. 45 : Découverte TF 1 ; 13 h. : Maye l'abellie : 15 h. 25 : Avec des 1dées, que savez-vous faire ? ; 15 h. 35 : Les exploits de Mightor : 15 h. 45 : Les 24 Heures du Mans automobile ; 16 h. 30 : Le maga-sine de l'aventure ; 17 h. 5 : Holmas et Yoyo, 'h 35 Football : Champlonnat d'Europe, Allemagne-Wollende.

Allemagne-Hollande.

18 h 30 Six minutes pour vous défendre.
Les marchés forains.

19 h 45 Mai - juin 40 : Journal d'un pa

21 h 30 Série : ike.

Béalisation B, Sagal, avec B, Duval, L. Bemik, D. Andrews, J. D. Canon.

dants. La vérité est au fond de la marm

🖦 h 35 Série : Les enquêtes 🗪 commissaire

Maigrel.

Le charretier de la providence, de G. Simenon, IIII, M. Cravenne. IIII J. Richard,
Moulin, P. Frantz, P. Frag, etc.

2 h 10 Variétés : Thierry le Luren.

3 h 5 Document : Les carnets de l'aventure.
Un homme et des requins.

18 h 30 Pour les jeunes.

Un d'arrête : corur de héton ; Raconte quand tu étals pritte : le vicioncelle.

Il Journal.

h 20 Emissions régionales.

De Shakespeare, adapté par J. Anoullh, mis en acense par J. Le Foulain. Avec C. Casile.

23 h Ciné-regards. Cinéma italien aujourd'hui et demain.

sur la science. 8 h. 38. Comprendre anjourd'hui pour

16 b. 45, Demarches,
11 b. 2. La musique prend la parole a 111.
12 b. 5, Le pont Arts :
14 b. 5 ns : Le pont a 14 b. 5. Eugène Emmanuei Violist-le-Duc :

demain : le tiere-monde. 9 h. 7. Matinée du monde sentemporain. 16 h. 45, Démarches,

TROISIÈME CHAINE: FR 3

tragique. Paris est pris.

22 h 30 Expression

Le galée.

In 30 Samedi et demi.

18 ii 35 Monsieur Cinéma

19 h 20 Emissione régionales.

18 h 10 Chorus.

m h 48 Top club.

19 h 55 Desain animé.

22 h 40 Journal.

7 h. 2, Matinales. 8 h., Les chemins

Lee Jeux.

de Yenies ».

FRANCE - CULTURE

20 h 35 Variétés : Numéro un.

DEUXIÈME CHAINE : AZ

14 | 25 Les jeux | stade.
Tennis: | Davis | Prance) | Boxe; Equitation; Cyclism
17 | 20 Les moins d'vingt et les suires.

18 h. Entrée de jen : Comourt de musique de 20 h.5. | Syrique : Mawr s. opéra en d'Hindemith, par Nouvel philharmonique, dir. Maerzendorfer, les de de dir. Maerzendorfer, les de de dir. Maerzendorfer, les de de dir. Greger, J. Shirley-Quirk, D. Talley. Gill, B. van C. Byra C. B

#### Dimanche 15 juin

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1 9 h 24 Heures du Mans.

- 9 h 15 A Bible ouverte. 9 h 30 La source de vie.
- 16 h Présence protestante. 10 h 30 Le jour du Seigneur.
- Célébrée en l'église Saint-Paul-Saint-Louis, à Paris (4°). : Père Michel 12 h La séquence specialeur.
- 12 h 30 TF1 TF1. 13 h
- 13 h 🔳 C'est pas 📥
- 14 h 30 Les du dimanche.
- 15 h 🜃 Tiercé.

... et courrez le demander chez votre

Jeux olympiques des handicapés à Tours ; Arrivée des 24 Haures du Mans automobile ; Aviron, régates à Lucerne. 18 h 30 Série : Les taucheurs de marguerites. Réal, M. Camus, avec B. Pradal, C. Wodetsky, C. Michu, A. Mahleux...

de journaux

# 20 h Journal. 20 h 35 Cinéma : « le Pacha ».

21 h 56 Théâtre musical contemporain « Nietzsche ».

Mise en scèue de G. Coubance, musique de l'.

réal. de J.-P.

Ch. Reinemann, Bartellout, L. Pessino.

#### DEUXIÈME CHAINE : A2

12 h III it était un musicien

23 E 20 Journal.

- Monsteur Berlios. 12 h 45 Journal. 13 h 20 Série ; Embarco
- Numéro un : Espoir. 14 h 10 Jeu : Des chilires
- les jeunes. 15 h Des animaux et des 15 h 50 Grand stade.
- Spécial Rock.

  Spécial Rock.

  10 b 20 Série : Erika Werner.

  17 h 10 Majax : Passe-passe.

  17 h 40 Dessio animé : Shazzen. 18 h 15 Dessine-mol un mouton.
- 19 h Stade 2
- Journal 20 h 30 Sports : Football.
- Coupe d'Europe des Nations : Italie-Angl
- - Le Nord.

    De M. Lefèvre, réal. G. Bellin.

    Nº 1 Voyage au pays de la bière.

    Martine Lefèvre, originaire du Nord, a décide
    un jour de jaire suvoir que e le Pays franc,
    oe n'est pas sculament froid et plat et notr.
    c'est-à-dire laid 2, end au II si bière > que se jeront, ioi, le premier voyage
    et les premières rénoontres.

    Journal,

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

10 h Emissions l'I.C.E.I. destinées sux travellieurs l'agent Tunisis.

10 h Mossique.

Emission par J.-I. Grabous et T. Fares. Sacorunge : Etudiants étrangers à Strasbous; Variétés : N. Lechab [Algérie).

I. S. C. (Sénégal], Chorals youpuslave de Freyning Meriebach, Creapo (Fortugal), Groupe folklorique das étudiants tures de Strasbourg.

h 40 a l'après-mid : Mozari.

« Sonata en si bémol » interprétée .

G. Poulet, vicion, et C.-E. Nandrup, piano ;

» Symphomis an mi bémol nº 39 » par l'Orchestre radio symphonique de Berlin, dir. W. Boetchar.

17 h 40 Jeti : Tous contre trois.

17 h 40 Jen : Tous contre trais.

18 h 40 Série : l'Aventure.

19 h 40 Spéciel DOM-TOM. 20 h Dessin animé : Mister Magoo. 20 h 30 Série : Les origines de la guerre.

21 h 25 Journal 21 h 40 L'invité de FR3 ; Paul Guth,

21 h 40 L'invité de FR 3 : Paul Guth.
22 h 35 Cinéma de minuti (Cycle l'Amérique et son président) : « Sept Jours en ansi ». Plim américain de J. Frankanheimer (1963). Avac B. Lancaster. K. Douglas, F. March. A. Gardner, B. O'Brien, M. Balsam, G. McReady, W. Bissell (v.o. sous-tirés, N., rediffusion).

Le président des Etate-Unis exant rigné un traité de désarmement avec PUBSS., in général, chef de l'ill-major, prépare pour l'ill-major, prépare des l'aux étate de l'ill-major, prépare pour l'ill-major, prépare pour l'ill-major, prépare de l'ill-major, prépare de l'aux explicit de l'ill-major le complot. Passionnant film de « politique-fiction » réadans une tradition

#### FRANCE - CULTURE

- h. 7, La h. 15, Horizon, magazine religieuz. h. 40, Chesseurs de son. h. Orthodoxie et christianisme eriental. h. 38, Protestantisme.
- 8 h. 39, Protestantisme.
  9 h. 19. Ecoute Israël.
  9 h. 49, Divers aspects de la pensée contemporalne : la Grande Loge de France.
  18 h., Messe au Mesnil-Baint-Pèra, dans l'Aube, prédic. : Père Bessière.
  12 h. 45, Concert : extrait d'un concert public donné dans le cycle « Cordes pincèes » la Maison de Radio-France.
  14 h. 5, Sons : Sons-marinier.
  14 h. 5, La Comédic-Française ésanta : « Amphitryon » et « Sganarelle le Coou imaginaire », de Molière.
  16 h. 5, Portrait d'un cher : Toscanini.
  17 h. 39, Encontre avec... Pierre Boules.
  18 h. 39, Ma non troppo.
  19 h. 19, Le cinéma des cinéastes.
  20 h. 1 actas : New-York up le down.
  21 h. Musique de chambre : Mozart, Tanada,
  22 h., Musique de chambre : Mozart, Tanada,
  22 h., Musique de chambre : Mozart, Tanada,
  25 h., Musique de chambre : Mozart, Tanada,

#### FRANCE - MUSIQUE

13 h., Midi-dimanche: Première partie du
Radio-France le 12 février 1979: «Manfred», umann), «Concerto
pour plano en si bémoi
mineurs opus 23 (Tichalkowali), par le
philharmoulque de RadioPrance, dir. G. Amy, avec E. Leonakala,
plano; 13 h. 5. Tous en scène: Fred
Astaire; 13 h. 30, Jeunes solistes: JeanMarc Luisada, piano.

plano; 13 h. 5. Tous en soème: Fred Astaire; 13 h. 30. Jeunes solistes: Jean-Marc Luisada, plano.

14 h. 15. — après-midi de — il Wagner, eles Maîtres chanteurs de Nuramber; 2, ouverture, dir. M. J. — il Walkyrle 2, — III. «le Crépuscule — deux 2. — I «Lohengrin 2. — II. — A. — nay, soprano, H. Unde, basse, les Chourre et l'Orchestre du Festival de Bayreuth 1953, dir. J. Keliberth.

16 h. 15. La tribuna dea critiques de disques: «Symphonie n° 3. écosa » (Martiels-sohn); 19 h., Jazz vivant : le Tok trio planiste Mai Waldron.

20 h. 5. — de musiques traditionnelles : la Suède (chants populaires et par groupe — Folkton, de la région de — ile).

22 h. 30. Ouvert la nuit; Une semaine de musique vivante : 23 h. 30. Equivalences (émission ouverte aux interprétes aveugles); Churse de J.-5. Bach avec Jean Wallet, orgue; o h. 5. Escale à Wachington.

TRIBUNES ET DÉBATS VENDREDI 13 JUIN

M. Jean François-Poncet, ministre des affaires étrangères, participe au journal d'A 2, à 20 h.

DIMANCHE 15 JUIN

M. Dierra Flicht Transport - M. Pierre Elliott Trudeau premier ministre du Canada, est l'invité du « Club de la presse » d'Europe 1, à 19 heures.

# PRESSE

#### AU TRIBUNAL CIVIL DE PARIS

#### Le testament d'Émilien Amaury

Il a et longuement débattu.

Il juin, la première chambre civile du tribunal de Paris, sous la prè Mme Simone Rozès, du sort du Amaury, récemment par certains à quelque millions francs, pour M. Philippe Amaury (quarante ans, mariè, père de enfants), fils d'Emi-Amaury, le cet empire de la presse, mort soixante-huit ans, janvier 1977. Chute soixante-huit ans, janvier 1977. Chute pur partage égalitaire de l'hèritage de l'

Atare.

I cet effet, il a demande au tribunal de déclarer au valeur la tribunal de déclarer au valeur la corrante que tribunal de déclarer valeur prétendu lolographe que lolographe que la Amaury produit, daté du 29 mai celui-ci n'est pas sigué. L'enveloppe qui portait qui portait qui portait qui portait seulement qui au verso de deux paragraphes qui verso de deux paragraphes qui initiales

mort at testateur, at Mile lui mo-

céderait son fauteuil de P.-D.G. pour gérer les parts actions des sociétés du groupe, assistée de mère, tandis que son frère, volontairement retiré de famille, aurait son frère, volontairement retiré de famille, aurait à une caumone » 250 066 anciens francs par mois pour l'aider passer du en droit l'agrégation. (Mme Emillen Amaury est décédée le 1et décémbre 1974.) nom de Mile Amaury, Me Tremoilet soutenu, contraire, testament parfaitement valable, qu'Emillen Amaury a prise soit gérée après sa mort par une seule personne et qu'il a fort légitimement cédé, de son vivant, à sa fille mille cinquante actions du Paristen libéré qui devalent lui assurer, son majorité capital du journal. Son adversaire a encore contesté ce derni int. faisant remarquer d'approbation par le d'administration.

de ces de en 1973, furent rajoutées sur grocès-verbaux de figuralent pas procès-verbaux l'administration nal tranchera.

## Nouveaux incidents a < Forum international >

M. Roland Dana, international, dont is siège in occupé depuis huit jours par son personnel (le du 7 juin), a légèrement blessé, le li juin dans la soirés, M. Gérald Barnier, rédacteur-traducteur en quittant les en volture, malgré le personnel qui mail le empêcher.

les versions de M. Dans et des représentants ayudicaux du per-sonnel sont contradictoires. Le rédacteur en ohef a affirmé dans un communique que c'est « pour échapper à la meute » qu'il a 

Les syndicate C.F.D.T.

C.G.C. de l'entreprise

ment leur version

en forçant le passage que

M. Dana a violemment heurté et projeté sur son capot M. Barnier, qui e été emporté sur une tren-

Ile précisent aussi que « la société éditrice Sedec a déposé son bilan le juin dernier et qu'un jugement du III de de commerce de Paris s'est prononcé qu'un jupement du la la commerce de Paris s'est prononce le 12 juin pour la liquidation des biens et a procédé à la nomina-tion d'un syndic. Les salariés, qui

#### la vidéo anime vos soirées Chez vous, passez sur votre télê

couleur les vidéo VHS et X. Achetez votre X au Whi Club JCL, vous pourrez l'é-changer contre une autre quand

VDEO-CLUB vous voudrez.
Renseignez-vous. 27 rue Taithout 75009 PARIS Programme gratuit o timbrée à 1,50 F

THE RESERVE THE RES

survie du quotidien, et tous les actifs à la société. C'est la raison pour loquelle ils locaux, pour s'opposer au déménagement du matériel... C'est également pour cetts raison qu'ils ont tenté d'empêcher le 12 juin la dispersion des documents comptables et administratifs...

Les syndicats devant insensé de Roland Dana et judiciatres ou autres judiciatres ou autres judiciatres

Le 12 juin, peu avant l'ind-dent, les quelque quatre-vingt-treise salaries de Forum interna-tional avalent enfin perçu leurs salaires du mois de mai.

Les syndicats de journalistes C.F.D.T., S.N.J. et C.G.T., ainsi que le syndicat par de Livre yailleura 🖭 Aleman Palentalinak

De la presse quotidians régionale (S.N.P.Q.R.), réuni assemblés générale à Nice, reconduit, le générale à Nice, reconduit, le 11 juin, 11 juin, 11 juin, 12 les deux président d'hon-neur et le président du S.N.P.Q.R. restent respectivement MM. Michel Bavastro (Nice-Matin), Archambault Nouvelle République) M. I

 $\mathbb{S}_{4\times 2\times 1}$ 

Medicalise

Service Control

A Miles II

The State of the land of the land

Total Strategy

1223

# CESSATION DE COMMERCE TAPIS

PERSANS, GHOM, ISPAHAN, 50 % tout le Fermeture fin fuin 1980 AUX BEAUX TAPIS PERSANS 48, rue de Laborde, 8° - 522-85-36. Ouv tlj. s. inter, de 10 h. ■ 20 h.

LE MINDE met chaque jeur à position de ses lecteurs des rubriques d'Annences immeditières Yous y trouverez yest-être. LES BUREAUX

3° édition

# HYPOTHESES SUR JESUS

Traduit de l'italien par H. LOUETTE

«... Les et et seront-ils les derniers l programme d'un aissance d'un avenue à la fois lucide et if!" avoue of the trio pr à la culture de notre pays?»

> Jean DELUMEAU Monde - 22 mars 1980

Traduit en 13 langues et vendu à plus d'un million d'exemplaires

mame

三元化 医线连 严重要 警察额 The State of the second 1月11日本部建立管理 gerein bereiter Bereit iciel régioneux Service of the servic 11.00 替件等的钱 (\$33.00 for the يانيون والإنجاز الله يا الله. "الحديث الإنجازة ( المالة : المالة ) رام شيوني التواديد موريد براي المعاديد The second control of perploir International

**为"中国"和中国 加加州州西南南州市 1984年,198** 

鄉鶴

INCOME PLECTROMECANCIEN 计算计划 电电流设置电路 计图片系统 医皮肤病

> া বিভাগ সংগ্ৰহ জনসংখ্যালে স্থানিক ক্ষেত্ৰ কৰিছে The second of the second secon

Carrelages DAMES AND total di

IN GAME OF 351**种格** + MALL A. 10 PF.

THE CALL OF SER. तीर रेक्सर्वस

2 44 x 11 14 E

The state of the s

ा । १९ है के देव तक स्टूबर्स इंग्लंडिंग VENCE

Contract of the contract of th

CAMBLES STREET

The wright of the segue

. ... [O][ DATE BRIDE WHITE

SPECIAL PRINT LAND THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON O

Maria Michael Persagain of the  MAL CIVIL DE PARIS

d'Émilien Amaun

All the Control of th

1.20

· Forum intension

CHARLES NO TAP 50 \*\*

3º edition

AND BEAUTIFY

MESSORI SETURE IS HER de of City PICHE MAINTE

John Pil 13 langues et Maine

SE THERE MIS

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI AUTOMOBILES

PROP. MIMM. CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES

Le m/m coL 38,80 334.50 25,00 DEMANDES D'EMPLOI 29,40 IMMOBILIER **AUTOMOBILES** 25,00 29,40 25,00 29,40 REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

IMPORTANT ORGANISME PARISIEN

# JEUNE DIPLOME

pour poste d'Audib interne et de Contrôle de Ecr. 4vec C.V. dét., prét. et photo s/nº T 852.588 M, REGIE-PRESSE, 85 Résumur, 2000 PARIS.

ENSEIGN. SUPÉRIEUR COMMERCIAL

Oestery, Handelsintermetenen sucht im Faum Paris Suer Messe und propaganda Vericauf, qualifizierte damen und harren. Monettich 10 bis 20,300 FFR. Bewerbungen dringend an Fir-ma Volker Schlüdler GMBH. A-1200 Wien, Wabergese 15, Schriftsich Wegen:

(E) CHARGÉ (E)

d'études

COLLABORATEUR

La ligne La ligna T.C. 57,00 67,03

14,00

10.0

=0.0 105,00 16,46 45,86

45,86



#### emploiz régionaux

Association de Tourisme sociel rech. Il son village de 400 lits, implanté dans les Hautes Aloes, 1 LILLE LITTE COORDIN., INTENDANT, expér. ILLE PIGNEROUX.

OSTAG SAVINES-LE-LAC. LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE DIJON recharche of do relations publiques

Age: minimum 25 ans.

Formation: D.E.S. on malerise
Sciences Sconomiques. ASSOC. ENF. INADAPTES, RECRUTE un direct. pédesog. pour IMP et IM PRO! Est de la France. Pormet. psychologie de prélér. forte expér. travall d'équipe. C.C. 64. Logement à conventr. Poste à pourvoir d'argènce. Plate offre evec C.V., à HAVAS DOLE, No 62.656.

Advance CV, et photo à CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE ET B.P. 270 - EEE DIJON CHE Industriets Français du médi-sament, Centre d'étrais biolo-glaues, B.P. 563 AllSEREY Cherbours, Trois EVREUX Codez, rost, un TOXICOLOGUE, docteur vitérinaire exclusiv.; pr. R.V. Envoyer C.V. et présentions.

the market street

Becherokons RESPONSARIE MAINTENANCE ELECTRICITE pour chantier terrassement situé en AFRIQUE MOIRE, durée 4 à 5 ans. Estraction réservée à candidat :

INGÉNIEUR ÉLECTROMÉCANICIEN

Il dirigera les équipes d'électriclens locaux assurant l'entretten des équipe-ments électriques MT/ET d'un engin électromécanique de 5.000 kW exploité 24 heures sur 24 ainsi que des installations électricité/radio/olimatisation des camps/véhicules/engins.

C.V., photo, prétentions, priavis à : G.T.M.E. (Service Recrutement), R.P. 326, 92003 NANTERRE.

Camping

Déplacement possible en famille, départ rapide.

Dix ans d'expérience en lavage/manutemtion lourde et contrale électrique arr diesel ;
 Anglais nécessaire.

emplois internationaux

Coments d'Outre : 11 1

offres d'emploi



MOYENNE D'ENTREPRISE EN PLEINE EXPANSION

#### RESPONSABLE D'EXPLOITATION

et expérience

COMPTABLE avec con Informatique travalilant informatique

DATA GENERAL LA MAISON ANGLAISE Importation de misubles anglais 43, rue Carnot - 94700 MAISONS-ALFORT.

UN DEFINEUR GENIE MECANIQUE. TEL

enseignem. ANGLAIS

ANGLAIS

Palles d'une nécessità
un plaisir en apprenant
l'angles à Duotin.
Cours per petits groupes.
Emseignement personnelles
avec approndissement
de voire centre d'intérêt.
Préparation aux entimass.
Cours spéciaux : angl. comm. à
trofessionnel. Reconnu par la
niristère triandais de l'Edocat.
Possibilité d'hébergament.
HE LINGUAVIVA CENTRE
LOWER HATCH STREET
DUBLIN

Part. vend Mercedes 280 SE 88.000 kliomètres, totres options, année 77. — Tél. : 344-80-85, diver 104 - 305 - 505 export 80, peu roule. Auto Peris XV - 313-65-1 43, r. Deenouettes, Parie-1

locat,-autos LOUEZ UNE VOITURE

EXPRESS ASSISTANCE 504-01-50 bateaux

Vends beteau 5 M.
Murbne, juillet 1979, mv.
hors-bord Johnson 70 CV sur
remorque Rocca, état neur,
la heures de mer, 2 couchette
aktons svant, arrière, échel
bains, équipement cirquière
antigorie. Prix très intéressen
Täliphone,
H. de 8. : (25) 81-05-00,
domicile : (25) 87-68-03.

L'immobilier

3° arrdt.

4° arrdt.

PRES SEINE
POSS PLEIN DE CHARME,
lime, bei immeuble revalé,
semedi, 12 h.-16 h.
22, rue du PETIT-MUSC.

5° arrdt. 9, RUE DE L'ESTRAPADE Livraison immediate, reste:

p 55 m2 3 p 68 m2

hotel particuler restaure

Frais im notaire redults

ur place vend, 14 h, à 18 h, 30,

samédi 10 å 13 h, ou tèi :

BEGI - 267-62-61 et 44-84

demandes a emploi

tante publicité et relat ues, expérimentée, che rrat, passions, agence i, anglais, sténo, libre - Téléphone 1 607-99automobile. 5 à 7 C.V.

Pert. Berfine 304, 1976, 8,000 km, blanche, bon éta-rgus moles 10, Tél. : 071-83-15 + de 16 C.V.

PRES AVEINUE ST-MANDE 28-30, rue des Merquettes, intra. rucent 4° ét., sell. Lossie 1 tabre, cuis. éstripés, beiss, W.C., RARE 390.00 F. Semaid de 13 h. à 17 h. Part. ven d'irect. & mbesu living. 3 ch., cuis., Sal. beicon, cave, tét. asc. doublé pert. Intratuble ravelé été 50, 600.00 F. Sur place sarred 10/12 h - 14/18 h. - Tét. 345-6-69 As. efebri.

Me Saint-Mandé, bei imm. plerre 2 poss entrée, cuis., babis, W.C. 3 m2 refeit neur. 185.00 F. Mitoyen 27 m2 TT CFT, 130.00 F. Mitoyen 27 m2 TT CFT, 130.00 F. Pour vietter 1 199-79-41.

appartements vente 13° arrdt. TOLBIAC ITALIE 842-57-00, Imm. en cours rénovation 6 P., cuis., bris., 2º 61. 180 m2. travaux, soleil. 1.170.000 F.

14° arrdt. c., V.O., interphone video) Juxtreux studios et 2 P.

Me PLAISANCE - potatre verd 2 P. culs. égolb., S.d.B., 30 m2, calme, soleil, 153.00 F. visite s/place samedi 14, 11 h. is 15 h., 15 bis, r. Raymond-Losserand, 761, avanti 10 h. ou sole 304-02-02 Tél. avent 10 h. ou soir 504-02-02
Pie Ortéens sur Atontrouge.
Bei Immreth. angle. Retait nett.
Piusteurs 3 P., entrée, cuis.,
bains. W.C. (60 m2). 20000 f.
14, rue Radiguet. —
M9 PLAINTE Piele
IMM. NEUF 1976 TT CFT
Living dèle + 2 chères, entrée,
cuis équipide, bains + cab. but.
95 m2. + baicons 31 m2. part.
97b. Interessant. se frais ach.,
203, RUE D'ALESIA - Esc., 1
Samedi, dim., landi 15 à 18 h.

14 bis, rue PIERRE-MICOLE 82 m2, impeccable. Récent, et dernier ét. Px : 790.000 Verziredi, samedi, 16 h, è 18 15° arrdl 7° arrdt. 134 M2 LOURMEL - 6 P. + TERRASSE 43 M2 sur lands

ECOLE MILITAIRE, studio, 57, sand asc., kitchen, brs. w.c., ch. centr. Px exceptionnel, 55, 15, 19 h, 18, RUE AUGEREAU. CHAMP-DE-MARS
Petit Go, entrée, cuisice saile de bains, w.-c., chr centrar retait neur. Prix intéressant 12 bis, ey, ELYSEE-RECLUS sernedi, d'im., jundi, il i la h

38, R. VANEAU GO STAND Du STUDIO au 4 P. GARAGES E/piace 11 h à 19 h. - 550-21-24

9° arrdt. A SALSTR Mª SAINT-De imm. ancien pierre de taille 110 M2 Living 36 m2 + 2 ch., 10 M3 de colle, baring, w.c., 10 character office active, character de service, cave. PRIX TRÈS INTERESSANT

11° errdt isi, bd VOLTAIRW, 4º dt. gd S P. + service, impecable. 850.000 F, de 15 h. à 17 h.

12° arrdt. AVENUE ST-MANDE

appartements vente (HELLS (77) 15' gare Est, superbe appt de 105 m2, cuis., s. deb., sél, 35 m2, 3 chbres + balc. Px : 300.000 Tél. : 020-85-46, après 19 Reures.

(EPISY) John Masson acciona XIX', 220 mt habitation, cave vointe, jardin fleat 1.20 m2, photo sur demande. 450,00 photo sur demande. 450,00 possib. viager lubre. - 577-94-85

78 - Yvelines

Tris beau Duplex and 170 m2 habit, pourse, apparentes, mezanine, cheminée, cave, garage, grenier. Prix 660,000 F. AVIS 14 rue Raymond-Poicaré RAMBOUILLET 4806-27. 16° arrdt.

6, AV DE LAMBALLE Salon, S. A manger, 3 granded chambres, 1 petite, 2 bains, ch, serv. Vendredi, 14-18 heures. Samedi, 18-12 beures. Heuts-de-Seine

Havis-de-Geine LA DEFENSE sur Parvis plétonnier 8" RER, libre courant août. immeut. récent 3/4 P. 90 mg. aélour 38 mg. 2 chbres, \$.d.B., cuis. rangem., cave, parking. Prix 488.000 F Tél. 775-08-41 la soir de préér. 17° arrdt. CLAMART - CENTRE
Imm. ricent, grand 2 P., 50 m2,
confort & amenager, possio,
profess, liberale, 3 parkings,
Px : 196.000 P. Vendredi, sam.,
14-16 heures : 4, rue PaulValliant-Couturier, 1 etage.

18° arrdi. BUTTE MONTMARIRE
Balcon, vue sur Sacrè-Cour,
STUDETTE, entrée, kitchen,
a de bein, w.c., vue foguare,
refeit neuf. PX INTERESSANT,
1 bis, r. Garrang, Ar Abbessans,
semedi, dim., kindi, 15 à 16 b. RUEIL-MALMALSON

- 4 pièces, confort : 270.000 F : 3 pièces, benes : 300.000 F : gence Malmalson : 749-80-30 NEULLY 162, rue Perronet Stage élevé, neuf 2-3 P, 11 cft. S0.000 F. Samedi, 14 à 18 h. Soine-et-Marne

A SAISIR ASNIERES Mairie, Mo - Résidentiel Excellent Imm. anc. P. de T. :
3 p. tout confort, caractère, très ensoleité PRIX TRES INTÉRESSANT

Seine-St-Denie pris Mo petit Immeub. récemi au soi. 265 m2 local aménage, prof. 18c, comm. 1er lux. app. de caract., poutres, chem. ouv. Afterrates 100 m2. Téléch. av. 10 b. ou soir 504-03-52. Val-de-Marne

A SAISIR VILLEJUIP Centre Sel imm. rec., stand., t. c., 9 étage, asc., très ensoieilé, 2 p. 76 m2, escolient étage, 3 p. 76 m2, escolient étage. PRIX INTÉRESSANT 95 - Val-d'Oise

Pr. PONTOISE dans Parc, duplex 120 m2 + terras, living, 4 cribres, 2 bns, ger. Urst, 430,000 F. - Tél.: 259-85-98.

TANVILLE

DANS RESIDENCE

TRES BON STANDING

ADDI F4 très lien aménagé, av.
hali d'entrée, dégagement,
derie, débarras, 2

Prix: 280.000 F,
Tél. 1 012-29-25, après 17 beures.

60 - Oise

DE PRIX VIIIe
Classée
De petit château de caractère
en parfait état, soperbe appart,
de stand, compr.: hall, vasta
ilv., gde chère de maître, cuis,
superbe a de bains, surf. totale
75 m2, chauff, cent. gat indu,
dépend, et gar, privatit, cave,
dépend, et gar, privatit, cave,
demandille, parc code de mbre,
arbres centeneires. et
maison de gard, en copropriété.
UNIQUE - PRIX de F.
Tél. L. JANUS,

Chantilly-Gouvieux le pare des aigles LANCEMENT 3- TRANCH

28 run Paris-Nord E en forêt de Chantilly 23 tennis piscine 2 proche golf et cheve APPARTEMENTS
et MAISONS
LOCAUX COMMERCIAUX

eur piece (4) 457.32.82 au siège 387.52.11 Province

Part; wand studio muttiprep.
TIONES - VAL-D'ISERE
4 peru, it equp, gd stand, 12e
et 19 somaine. 12f.; 7-83-75-14.
CHAMONIX, Le Majestic à vendre, appt 103 m2, cave, grenter,
300.000 F, Scorice Dr Coste
Education of the Coste Coste
Education of the Co

ou (16-31) 31-07-12.

HAUTE-SAVOIE

Le Praz-de-Lys (1.300 m)
Station été-hiver près des GETS.
51udies à partir de 150.000 F,
avec 30.000 F compt + Crédit,
avec 30.000 F compt + Crédit,
Location par société spécialisée.
ERIGE-VENTE

B.P. 18
84, route de Genève,
74240 GAILLARD
Tél.: (50) 38-52-89

# Epull we epulled

Offres de particuliers

GAUSE - DEPART ETRANGER

1 table châne pisteau 2 × 0,70

× 0,5, 1 ch. rustie. (Rt. 1 pers.

+ armeira), 1 pethe bibl. en
hoyer, 1 fit pers. (av. 2 tireirs
tacorporás) — chevet, 1 secuti.

tytie angl. (amport.), 1 seque
Phillocrás 2 claviers, 7 pédeles,
Norths. Hyris (pitressent en
particuliar, diudient en lettres),
1 machine sorjaneuse four-ure
projess, 1 serv. de table hanc
porosiste de l'amoges issèré er.

Tell. 2017-65-00.

Animaux , i... Titlessettister vends
SEAN (PERROQUET du Gabon,
effectiget, 1,200 F. T. 205-14-78.
CATHERNHE ROUSSEAU
Persion poer Cliens at Chats.
Viller : aven de servention.
The first servention.
The first servention.

Astrologie

Astrol

DEBARRAS INTEGRAL PRIMARY SECONDARY CANADA SECONDARY SECONDARY CANADA SECO

A VENDRE AVANT FIN JUIN tenie de camping, 5 piaces, très b. état, servi 2 tols. Px 1.50e F. Tél.: 085-927 après 18 heures. 246-72-23 poste 2492. APPRENDRE L'AMERIÇAIN L'AMERICAN CENTER DE RASPAIL, PARIS Tél,: 633-67-28.

Matériel Pour :

 Geas pressés
 Lyciens de mai d'anglais
 Touristes.
 Méthode orale
Cours dans la journée et le A VENDRE : Photocopieur Rank X 18,000 H.T. Téléph : Mode

YENCE COTE D'AZUR PONDS EN 196 Moquette ENCERGMENT DULLE FOR

INTERNAT JEUNES GENS

<u>Carrelages</u>

DIRECT USINES **BOCAREL OFFRE** UN GRAND CHOIX 357-09-46 + +

BOCARE OUVRE UNE SALLE P'EXPOSITION BIL evenue Parmenter, 11° tous les Jours de 19 h. 357-09-46 + de bureaux

La FOURRURE à vos mesares ROBERT LAPIERRE Mellieur ouvrier de France Répare, Transforme, Nettoles Resperte, Affenge vos fourrules de b, r. Charatoriz, 750% 200-88-15

GROS RABAIS Pensions d'enfants

Philatélie . RETRAITE CEDE B. COLLEG. 1715 Frence, urs, Cote + 10,000, net 2,650, Carre 8, r. Sethe 27500 Pont-Audeman. Philosophie

La centre GURDJIERF-OUSPENSKY t ouvert Télép : 436-é Remorques VENDS REMORQUE ERKA Rative 330 kg avec pavition en plastique fermant à Clé, im-con état, 1.700 F. T. 642-61-60.

Soldes FABRICANT SOLDS

A prix d'usine

avec entre saint présectoral

STOCK LUSTRERIE

PETIS MEUBLES

style : rustique : moderne

bols, bronze, tèr, cristaux.

Alerchandise 2 emporter

kisique fin join 1900.

ELAN, 172, ruse de Chartene

7501 PARIS, Tél. : 37-60-36

9 h-18 h. Lundi au Estredi.

STAGE DE SCULPT. ETE BO EC. J.P. REZ MAISON ROUSA, THIS CHARRIGNAC - JURLAC. TEL.: (50) 25-65-01. RELAXOLOGUE ...

Stages

Troine age malson à la campagne, 50 km
Paris: Pour renseign, 466328.

Campb stot, priendrals, un pens.

1 (2) sisteré, 6/12 ans. Etudes

2 (2) sisteré, 6/12 ans. Etudes

TEL. 2 16 (38) 36-5632.

Nº 582,122. **VACANCES** Mer

LA CRODL-VALMER
(pris de Saint-Tropes), fujitet,
2 p., jardin, pische, voe mer,
1.500 F/semsine, 16 (1) 660-69-80.
GOLF DE SARNT-TROPEZ, masters vignes et colline. Séjour,
2 chirtes, cuistine, saile de bris,
Julin, juliet, soit et septembre.
TEL: 531-29-60.
ALGARVE PORTUGAL à loure
juliet villa en bord de mer.
Tétéph.: 327-25-61 après 20 h.
leitlat. Perisct. Crois. Hayter.
Dép. Antibles: Sardaigne, Eibe.
Coodft. spécial, au — de 25 aus.
ECOLE CROISIERE Le Graal,
5, chemin Plantes 78620 L'ÉtangLa Trite Mer. Triés b.
villa 5-6 ... juittet, soot,
jardin. 1 ... 25-61-8.
Tel (42) 8-32-84.
Te Giéron mels. côtes S-E et O.
juitt-soot-sopit t cit 45 p.Ecr.
Dubois-Rooliki, 17 Dolus Oldron.
To mn du Cap-d/Agde de pde HINA LOUE JUILLET et SEPTEM. RAYOL - CANADEL-S.-M.

grand stdg, F4,

m. de ta mer, voe impren.
gar. Tél. : 228 CABOURG Proximité plage : join, juillet 4,300 F.

CARROZ-D'ARACHES (Haute-Savole) - 1.150 m. d'alt Station ETE-HIVER - A loue STUDIO tout contort (4 pers.) TEL: 304-42-41. RANDOMNEURS-ALIPINISTES Dubois-Roothe, 17 Dones Overon.

10 mm du Cap-d'Agde de pde
porte pavilion 100 m2 av. Join
5/6 pers., calme. combrage, cft.
Libre juin., Pe-15 Juill., et appt.
122... 326-80-92

ou (57) 77-42-60 (soft de préf.).

ILE DE Réi loue 16 au 31 août
maison avec petit perc. Séjour,
1 grande chambre + 1 petite,
2.000 F. 144.: 118-25-03, le soir. NORMANDIE
BLAINVILLE-SUR-MER
prox. piege tranquille, jose meison ancienne tt cit, deux étages
5.000 F mensuel. T. 622-4630. BAIE BANDOL, plage 159 m.

4 chambres, sejour, salle de
bains, jardin. Juin : 2.500 F.

juill.: 9,000 F; sept.: 7,000 F.

TEL:: (25) 80-43-71.

Hébergement et activités nassit du Mont-Blanc : bivous MAPPREY, 74190 PASSY. Tél. : 16-50-38-666. VALLOTRER (SAVORE). Joiner sept. Beau 3 p. 65 m2, ft cft prix inter. Tél. : (22) 25-22-38 Loisirs Rencontres en Queyras propose aux datas de votre choix du 15 Juillet au 31 août une 1/2 pension, 35 F par Jour, dans un village montagnard, 65550 VILLEVIEILLE Tét.: (92) 45-70-82 ou 879-87-45. SERRE-CHEVALIER (65)
Loue appt Indép. dans Chalet
pour 6 pers., cf. Alma AUVRAY
1, allée Berlioz, 2220 Challidon.
Tél. : (1) 253-44-71 après 20 h. 200 m. de la plage, 30 m. bands LARAMOR-PLAGE (56) balliet : [22 post confect. mais. 2 p. cft. ds bette poté de Tét. : (98) 9642-97 après 20 h. camp., gat., 227-77-61 ap. 20 h.

TOURISME Montagne

LE ROQUERET
(\$0) COUTANCES
III km mer, places disponible.
2º quinzaine de Juillet et 2º quin
zaine de sout. T. (33) 45-07-64 25 KM AVIGNON
15 Juli acct maisor tour, Jardin, monument histor, it cft, Tèl., 5,000 = etage, 6,000 F 2º étage, T. 622-46-30. J.F. dame ou couple the pour commu-niquer et entreprendre du 24-7 au 30-8. Elke Barnann Ermsstr. 1, D-7490 Metzingen. iouer 5 mm 6 km 5 mount u 5 juliet au 16 soût malson e ampagne, 6/7 pers., tt cft. TEL : 257-76-62

MAROC Juill,
villa avec lardin, grand sejour
+ 3 ch, F par mois. Ecr.
M. BIDAULT, 2, rue
AGADIR. iaisons aériennes Vote spécieux
AA AR O C
T U 61 5 1 E
1.050 F A.R. en juin.
Prentations terrestres enfel.
J.S.F. RC. A 804,
r. de la Banque, 2° - 261-53-21.

<u>Pêche</u> ARTICLES DE PECHE Mer - Rivière AQUARIOPHILIE PÈCHE ET LOISIRS

Pension Stages

LOISIRS

Campagne

VACANUES - THEMES pour adultes. Pr un travail de l'acteur créateur. Travail du cuir. Artisanet. Tallies de pierres. Bio-énergle, Lutherie et anima-pour enfants à 15 km de la mer. 40 km des Cévennes ! Domaine du PONT DE LUNEL Pour tous renseignements:
IRSA
du Pont L. Lunel,
(3460) LUNEL.
Tél.: (67)
ou (67) 71-43-87.

Tennis TENNIS. Stages. COUTS LACATION OF 29-46 an 31-48-1948. Hittel La Majonn de Gaussigart, 05390 MOUNTES-EN-GUETYRA Tél.: (92) 45-83-89 - 45-83-86. BRETAGNE. Stages de ternés.

AICHEL LANCIEN
Stage é jours intensif, tous
niveatox et spécial jeunes.
Px du stage : ternés aeut 900 F.
Kérangegust, 37226 Carantec.
Tél. : (16-90) 67-02-23. Tourisme fluvial

TOURISME FLUVIAL Location we vedette 4-6 couch, sans permis, sr les routes d'eau désertes on PAYS DE LOIRE. Cle Navigation Maine-Anjour, qual National, 72305 SABLE, Tét.: (42) 55-14-42.

**AFFAIRES** 

#### SERVICES INFORMATIQUES

#### La C.I.S.I. va vendre sa participation dans CAP-GEMINI-SOGETI

l'énergie atomique (C.E.A.), a d'affaires d'affaires de la francs, indiqué jeudi 12 juin au cours d'une M. président-directeur général. En passées en la CISI (principalement Proprietary Computer Sysaux Etats-Unia, Ordi France-France), in the same of the sa %, ■ 17 % pour la 17 Last Sales State of the 20 mil-

the supplied interest one is C.E.A., qui per pius CISI, perd peu peu peu prépondérant de l'adiable de étrangèree » étalent prêtes, qui name de plus que le pour se compte n'ent plus - feu vert » es pouvoirs publics.

pėennes). — La lau dolt fer-mer vendredi 13 frontières

mer ventredi 13 frontieres aux importations de pommes de terre en provenanci de Grèce.

M. Méhaignerie, le ministre de l'agriculture, le ministre d'un à l'issue d'un avec M. Gundelach, le composen des affaires apricoles

La Commission a, pour sa part, adressé, le 12 juin, au gouvernement grec un télégramme lui demandant de s cesser immédia-

exportateurs. M. Méhaignerie a

tenu des propos très durs à l'égard de l'attitude des manufés

d'Athènes. • venu à Bruzelles, a-t-il déclare, pour

exprimer vij mécontente-ment devant l'aide

**AGRICULTURE** 

CISI (Compagnie inter-de en informa-tique), filiale du en informa-lidé, en il % en précédente. M. 🖚 🕍 a indiqué 🔛 🗪 🖿 mois qui viennent, plusieurs alialent groupe, notamment dans le la l'enseignement, par ordinateur, in in call ve participer i in calcon d'une société, 🔳 🎟 celul 📦 🕍 ordinateur. Initialement au Caralin au coopération was is made Which Transla-Company ( Chiefe (W.T.C.C.). M. Nollet . Than part ..... l'acquisition prochaine par un pement économique l'ant le E.D.F. d'un ordinateur « Cray-1 », desiné que granda l'aliana cientifiques, 🔳 indiqué une 🖦 🚾 sa participation 34% dans Cap-Gemini-Sogeti. point, il a affirmé una plusieurs solu-

La France ferme ses frontières aux importations

de pommes de terre grecques

De notre correspondant

marché des pommes de tare. Il e demandé à M. Gunde-laca de prendre les dispositions afin que les pèches

grecques ne lt pas aussi le français. Inquiet de la production de la Grèce année ton-nes de plus qu'en 1979), il sou-haité que la Commission nu la protection aux frontières de la C.E.E. appliquant de façon efficace le système du mini-mum l'importation

mum l'importation >

nisma prévolt des la sur les importations effectuées en des-

sous du prix de référence).

Du Hui de la Commission, al ma

françaises, regrette

Bretagne, laquelle a fermé, dès la juin ses la la aux pommes

décision sans consulter au préa-

**LA PLUPART DES MESURES** PRÉVUES PAR LA CHARTE DE L'ARTISANAT SERONT EN APPLICATION DANS L'AN-NÉE », déclare M. Charretier.

point de départ et lie une en illenitive que nous en mem-hie », a déclaré jeudi 12 juin M. Char-retier, ministre du l'artisanat, devant le cent prél'artisanat, devant cent prél'années au conseil du II mars constituent premières
phase d'application. Pour celles qui
l'années de mon département (...),
l'années, a ajouté le maistre, précisant de loi sur li
formation la réforme la réforme

S.A.R.L. devraient canninés
la d'automne Parlement, a l. façon l'entrer vigneur

1351 n; que les la caraclinscrites dans
projet loi de finances pour
enfin mesures les les l'année
prochaine n.

munauté pulse la de sauvegarde.

La rencontre de Bruxelles sussi un sur la récente décision la Commission de l'alles subventions accordées

dans le courant de juillet aux Etats membres un rapport sur les conditions les résultats des

exportations de produits laitiers des Neuf. — M. S.

«La loi agricole
aspects positijs, di il
M. Jacques Chirac d'un d'un général la Corrèze,

#### RÉUNI EN CONGRÈS A BORDEAUX

# Le Centre des jeunes dirigeants d'entreprise dénonce un « risque indéniable de régression sociale »

Bordeaux. — « C'est Fee II 📟 📮 virage >, M. Monory aux quelque huit 📷 cinquante 🐃 du limita ieunes dirigeants d'entreprise (C.J.D.) réunis en congrès national, du 💷 au 14 Juin, 🛘 📟 patrons - fespoir France », l'économie a indiqué 

Res M. Monory, and desired libra concevoir pouvoirs publica, and pour sider à l'invel de marie a pointa comme la mala ou l'aéronautique. La maiara a confirmé que la recomme de la dese « pro-■ F.S.A.t. (Fonds spécial d'adaptation industrielle) 🔳 🗎 🖾 🕮 (Comité d'aménagement Industrielles) auront defin 1881. It gouvernement entend, meter jul, a meter beaucoup plus en elde the que ple un encourageant in marie un développement régional, 💷 🐃 🚟 commun : in the hôteller, le GIPME (Groupement Interprofessionnel P.M.E.) III III Calase des IIII 🖿 l'Etat. 🚃 œuvrant pour - plus de dans les hama les banques 📰 les entreprises.

En cette journée de grévs male il l'E.D.F., M. Monory ne poude son auditoire, contre les - dans le secteur e mais il prononcé le tement réglementation du droit 🔤 grève. Dans son 🖎 cours d'ouverture, M. Bernard Boisson, du C.J.D., affirmait nomie nationale » : 🚃 🗓 en pro film pour critiquer sans le nommer L C.N.P.F. (Conseil manual du pafrançais) : « Pourquoi ..... saisi cocesion, s-t-li dit, pour à nouveeu 🔳 négociation tempe i travali, négociation piè-et qui i au auvée pouvoirs

tiers terrible paprône, on a salt, a

notre envoyé spécial syndicales. Soil congrès (sen ne s'intitule-t-il « M. Boisson, legue ? Or, M. Boisson, en prérisque regression ... en raison, notamment, du - stoppage - in pouvoir

chômage prévue jusqu'en la France 📰 un train 🖼 trouver 📭 réponses économiques la crise, Fentreprise - — comme la prouqu'elle ne conséquences maint de main po-titique économique ». « Caranta ne voir, a-t-il demandé, il pesanteure, in grandes changement? La Mari existe, who sûr, since me milleux, maid = n'est | un monopole patronal : il e promise de l'en-

li faut absolument prendre en compte les réalités sociales - înégalités, conditions in réforme l'entreprise, travail, hygiène a l'entreprise — sous peine ... continuer pratiquer - politique M. Fablus, Confronté avec M. Stillman, président du Hudeon Lid, dane un

France -, la national porte-parole du la prominimum in le l'acceller le pour le reconquête du ma um Intérieur, lignant - - dépenfignant in formation of the figure of the fi Pour sa part, M. Stillman con

9844

th juger pays, subtraction pay is R.F.A., mais Japon, possède l'« una 🛥 🔤 plus dynamiques d'Europe » malgré ce = mai français = === l'inflation. L'am l'- um des riches (MIT II) INCIDE - MITC IN HTML prometteur un raison d'une - facile I mener, qui n'a qui par a nouvelle division du travell, per les pays récemment industria-

Propos accueillis par l'auditoire el Palale Stillman n'avait-il somme affirmé : plus and preside.

MICHEL CASTAING.

(1) Fondé en mai 1938, le Centre des jeunes putrons, devenu C.D.J. en 1968, compte quelque deux mille cinq cents adhérents agés de moins de quarante-cinq ans. Il se définit comme « le mouvement patronal qui réalise, qui ose et qui propose ».

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

| n  |                      | COURS   | DU JOUR           | į U          | N MOIS | - 4      | , , |            |     |     |      | 317        | HO   |              |
|----|----------------------|---------|-------------------|--------------|--------|----------|-----|------------|-----|-----|------|------------|------|--------------|
| Ė  |                      | + Das   | + hast            | Rep +        | ou Déc |          | Rep | + 00       | Dig | -   | Rep. | +          | on S | <b>ép.</b> - |
| H  | B0                   | 4.0010  | 4,0930            | + 11         | • + :  | 135      | +   | 230        | + 2 | 776 | +    | 680        | +    | 750          |
| 8  | 5 can<br>Yen (196).  | 1,9008  | 3,5470            | _ 2          | 5 +    |          | 1   |            | +   | 45  | +    | 199        | +    | 265          |
| H  | DM                   | 2.2310  | 2,2349            | _            |        | _        |     |            |     | _   | -    |            | _    | _            |
| -  | Fiorin<br>F.B (100). | ,       | 2,1296            | + 1          | 5 +    | 40       | +   | 45<br>670  | ٠.  | 80  | +,   | 175<br>218 | - 6  | 930          |
| •  | F-8                  | 14,5500 | 14,5700<br>2,5415 | - 38<br>+ 11 | 0 + 1  | 20<br>50 | + : | 260        | 7   | 10  | 4    | 848        | +    | 948          |
| i  | L (1 800) .          | 9,5800  | l la              | — 28<br>— 45 |        |          | =   | 560<br>378 |     | 30  |      | 430<br>236 |      | 1210         |
| rļ |                      |         | Barrier S         |              |        |          |     |            | _   |     |      |            |      |              |

#### TALLY DEC BUIDO MONNAIES

| IVOV DES ENVO-MOLITAVIES   |   |   |   |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|--|--|--|--|--|
| DM 91/4<br>8 EU 81/4<br>Florin 11<br>P.B. (196). 14<br>F.S 3<br>L. (1669). 13<br>E 167/8<br>FE. Grang. 181/4 | 9 7/8<br>11 3/4<br>15 5/16<br>14 3/4<br>5 1/2<br>15 1/2<br>18 3/4<br>17 3/4<br>18 1/2 | 9 11/15   9 1/4<br>8 3/4   8 1/2<br>11 1/16   10 5/16<br>15 10 14 1/2<br>1 5 3/5<br>1 1/4 18 3/4<br>18 1/8 17<br>12 1/2 12 5/16 | 11 1/16 10 1/16<br>15 1/4 12 2/4<br>5 3/4 5 3/8<br>28 1/4 18 3/4<br>17 3/4 12 1/4 | 9<br>8 3/4<br>10 3/4<br>14 1/2<br>5 3/4<br>20 1/4<br>15 7/8<br>12 7/10 |  |  |  |  |

Nous donneus et-dessus les couts pratiqués sur le marché inte des devises tels qu'ils étalent indiqués en fin de matinée par un banque de la place.

# ment devant l'aida par gouvernement mesures demander mesures rélorsion. Il n'est pas tolérable, a-t-il ajouté, qu'un futur bre de C.E.E. qu'il peut tenaire marché partenaire bre de C.E.E. qu'il peut lable Athènes. Aux de mais, a-t-il ajouté, sance mais, a-t-il ajo re de C.E.B. qu'il peut lable Athènes. Aux de l'accord d'association conclu en 1961, la C.E.B. la Grèce cactions. > 1961, la C.E.B. la Grèce gouvernement hellènique l'accord d'association conclu en 1961, la la C.E.B. la Grèce gouvernement hellènique l'accord d'association conclu en 1961, la la C.E.B. la Grèce gouvernement hellènique l'accord d'association conclu en 1961, la la C.E.B. la Grèce gouvernement hellènique l'accord d'association conclu en 1961, la la C.E.B. la Grèce gouvernement hellènique l'accord d'association conclusion de l'accord d'association d'accord d'accord d'accord d'accord d'accord d'accord d'accord d'accor

# ST

| RGENT, ACHETE COMPTANT   | Paris   |               |
|--|---|---------------|
| PAIEMENT COMPTANT<br>53-66-96 ou 257-47-99, le suitedecin rech, 6 p. 6º, 5º ou arr., ensolelilé et calme.<br>Irgent, Téléph, 548-94-20 avant<br>heuros ou après 19   | Ch. à partir septembre appt p. rassonable, Faris ou bantieue, mêtro. Agence s'abstenir. Ecr. nº 6-248 r le Monde a Faris ced.09 5, r. Italiens, Paris ced.09 Collaboratour journal ch                         | 1 7           |
| locations  | stulli, Téléphoner, II min, au<br>255-94-67.  |               |
| non meublées<br>Offre  | Col. Journal ch. centre Paris très gd studio ou 2 poes, conft, très clair. Tol., a soir,  |               |
| Paris  | Région<br>parisienne  | A             |
| ONVENTION-15, part, a part, gd stand, lie, 1.100 F. el. après 18 heures : 626-09-79. EDRU-ROLLIM, studie, bains,c., culs. équip. 28 m2, tt cft. c-de-ch., clair. 1.000 F. net, RUE KELLER, samodi, h. 30 - 18 heures. — 585-41-70. PARIS (117)   | Ch. à louer pavillon, rég. Paris, prét. Nord l. 2 chambres, salle à manger, salon. Ecr. nº 6.246 a le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 es, cherche villas, pavillon, pour CADRES, Durée 2 à l. — 283-5742. | P ni R bi na  |
| Mº PARMENTIER OU OBERKAMPF SANS COMMISSION   | immeubles   | 45            |
| 1000 36 m2 loyer 1.171 F<br>1000 36 m2 loyer 1.171 F<br>1000 F, park, 173 F | Pour placement, imm, situe a 93 St-Denis, surface plancher m. 4 niveaux + 3 commerces, valeur locative 80.000 F/an. saisir : F. Téléph. : 257-12-66.  | A m           |
| Région<br>parisienne   | DANS 12° et 14° PPTAIRE vend<br>murs de commerciaux,<br>rapports  | 41<br>E<br>5, |
| T-GERMAIN-EN-LAYE Contre  * RER. Imm, de 9d stand, du TUDIO 1.778 F ch. compr. au p. 3.911 F ch. compr. Sýplace sos les samedis de 10 1 16 h;  | Vous désirez vendre VOTRE IMMEUBLE, JE 5 ACHETEUR. Tél., le matin, au OU 5 100EL AUFMAN, 21. r. PARIST.   |               |

| L'inn   | nobili  | er  |   |  | ·   | 21   | PRODUCTION INTERDITE   |
|---|---|---|---|--|---|--|--|
| appartem.   | locations   | fonds ##  | villas  | pavillons  | promista  | proprietes   | propriétés   |
| RECHERCHE URGENT PARIS 1 à 3 Pieces, avec ou 32. CFT. PAIEMENT IMMEDIAT CHEZ. ROIAIre. Tel.: 873-20-62. URGENT. ACHETE COMPTANT 3 à 4 Pec, avec ou 32. Trays. PAIEMENT COMPTANT 253-60-96 ou 37-47-97. le 11-41-41-41-41-41-41-41-41-41-41-41-41-4  | Paris  Ch. à partir septembre appl p. rassonable, Paris ou bantieue, mêtro. Aggenco S'abstenir.  Ecr. nº 6-248 e le Monde : Fu., 5, r. Italieus, Paris ced.09   | emploi, grand parking, bon C.A. Tet. 59-51-16.  PAS-DE-PORTE a Lagny 77400 (Marme-la-Marting) TRES III PLACE CENTRE VILLE BOUTIQUE 40 m2, 2 grandes yitrines + 1 appt as 42 etage   | CONGLIMEAU  Magnilique villa 6 pièces, avec sous-soi tout confort, terrain arborisé 500 m2.  Prix: 760.000 P.  Tèl.: 449-79-21.  OUVERT MME LE DIMANCHE LAROQUEBROU (15), part. vd VILLA 6 pcos, tt cft. Et. neur. dépend. Tél.: (7) 62-03-03.  | - 3-6 pièces confort : 635.000 P 6 pièces confort : résid., m2. pav. Lewitt. 100 m2. séj., ch., gar., aménager, ch., gar., saint-Gyr-l'Ecole Constr. 1950, sur sous-sol, compr. : entrée, sur sous-sol, compr. : entrée,   | PARTICULIER VERSITUE  8 KM DE  11 m A  VUE IMPRENABLE, PROX 8 260 m2 DE  300 m2 11 2 niv, + séjour 11 chei  | GRENOBLE LITTUDE IMITE STATION DE MI   | Urgent, tout près Paris Quest I charmante propriété, cadre verdure, maison très confortable, étét neuf, 3.000 m², arires, pelouses, etc.: 1.200.000 francs à débattre. Tét. 419-56-44, matits. Part. vend très belle propriété, complétement restaurés, proche DE FONTAINEBLEAU: 9 Pièces principales, 2 S. de B., grenier aménagé, grand soussol, garage 4 voltures 2.000 m², de terrain clos de la |
| locations<br>non meublées<br>Offre  | Callaborateur journal ch<br>stull Téléphoner, au<br>255-94-67.<br>Col. journal ch. centre Paris<br>très gd studio ou 2 pces, confi,<br>très clair.<br>Tél., soir,   | Boutiques  A le compart à PARIS : murs boutique vides ou loues. Telephone : 563-4562.   | A vendre, ile Tudy (29-Sud) : maison caractère, belles plerres, vue imprenable sur occès direct piagle, lardin m2, orientation sud, beau séjour + 6 Pre principales 1 800.000 francs. Tetépàpae : (93) 56-07-07.  LE VENHT calme lycée VILLA ILE-de-FRAN E,   | sur sous-sol, compr.: entrée, sél, cuis., S. de B., wc, 4 chbr., granter, joil jardin. Prix : 306.000 F. Tel., I.N., 645-29-69.  GARD, 4 km. Pont-Saint-Esprit, bord village, Partic, vend villa F J. 1969, plain sud, 2 nivs (cft. laff: centr., gar. s72-500 m2. T. (16-66) 39-03-65 mar. ou vend.  Brusoy, résid., gd parc calme, 7 min. centre et gare, 1° étg.,   | exposees plein prestations iuxueuses, mai PRIX: REGIE-PRESSE, 85 bis, run R   | Sud, 2 voltures, bres, bres, bres, bres, cous T 019.564 M.   | BANL OUET Residentiel caract. en bon état 500 m2 habit., appart. de fonction. Parc paysagé de 3.000 m2. Prix 3.450.000 F - Tél. : 333-35-01.   |
| CONVENTION-19", part, à part, et a part, et | Ch. à louer pavillon, règ. Paris, prét. Nord i  | Fermettes  P. Part, lids terme aménagée, Loiret, 110 km de Paris. Rde-ch. : tres grand séj., s. de bns, wc., 5 ch. + aménagé, bureau, poutres,  | villa illede-Fran E, en Réception 45 m2, 4 ch., bains, dches, s. de jeux + chbre serv. Garage 2 voit. Beau jardin boisé 1.000 m2. Agence de la TERRASSE LE VESINET CONFLANS-STE-HONORINE Villa vue Seine Impren., 7 P., criff. centr. Tél. 480 m2 terrain ± 170 m2 habitables. 870.000 f. 44, quai il Martyrs-de-la-Résis— Téléphone : 387-62-04. | chb., S. de b; rde-c., salon, S. à M., 1 ch., S. bs. cus., gar., s- sol. Px 925,000 F. Tet. 946-89-87.  MARLY-LE-ROI VIEUX VILLAGE adorable masson XVII*, carac- tere. vi. m² babitables, jardin. Prix ètevé Tetepe, kar-38-9.  LA COURNEUVE Mª Fort-d'Aut-rivillers, PAVIL- LON d'angle a brique de par- ment, rde-c. sur-él. sur cave, compre entre cus. 1 n. 20 m². | 10 SAINT-TROPEZ privé, | YONNE rag. SENS P.AP., pech. cave, gree., jard. E. El. 8. état. La Vanne. S/pl. 70.000 (SA 622) SENS (reg.) FERMET. 1.500 m2 SA 620 m2 MONTIMIRAL Mals, rurale, 2 p. cuis. E. El. cave, cour, p. cuiv. 75.000 m (SA 650 b) a MONTIMIRAL Mals. rurale form. 2 appts | ECCEPTA NA 2710CA 241  |
| OU OBERKAMPF SANS COMMISSION Immeuble tout confort STUDIO 3: m2 toyen 1.171 F Ch. 280 F, park, 173 F D, charges F, park, 173 F So m2, 1,712 F, 1,712 F, S'adresser: \$2-61,   | Pour placement, imm, situe a 93 St.Denis, surface plancher veaux + 3 commerces, valeur locative 80.000 F.an, saisir:  Téléph.: 257-12-66.  DANS 12° et 14° PPTAIRE vend murs de commerciaux, rapports d'impôts, | jardin 2.722 m2, arbres, pults tat, libre de suite. 450.00 F. Tet.: (38) 95-10-27.  SOLOGNE  A vendre belie ppte fermette, 20 km sud Bleis, prox. auter., compr. 6 p., ch. anren. cuis., gar., grange, eau, électr., etr. 2.000 m2, nomb. arb. fruiz. pecho Px 350.000 F. S'adr. My Jean ROUX, notaine, 41700 CONTRES - 16-54 79-53-02. Ecr. ne 6.233. « le Monde » Pus. 5, m des 75-427 Paris-9. | BALLANCOURT, - Vends : villa, terrain 658 m2, surlace habitable 160 m2, 4 ch., salon, manger, culs., salle de jeux, garage. Prix : 590.000 F. Tél. : manger surla après 18 viagers  Exceptionnel, centre Strasbourg   | a l'étage : 3 chambres, bains, grand dépôt, garage, 60 m2. AVEC 75.00 F. Téléphone : 626-24-43.  Maisons de Campagne Eure-et-Loir - Région VOUES, part. vd campagne ref. neuf. S. de séjour, chemin.   | Vends bourg Sologne :   | de 4 p., cuis. el de 3 p., cuis. dont un accupé, cave. JARDIN, remise. Px 100.000 F (SA 65) Sté SADI et Fils. 2 pl. v 87100 SENS 64-06-77.  CHANTILLY (2 KM.)  m2 piscine, 400 m2 habit. dt 120 m2, récep- tions, exceptionnel. T.800.000 F. DEVIG : 16 (4)  | Part vd terr. 8.000 m2, botsé, en pentie, 14 km. mer, vue baie Cannes, certif. urbaniste, E.E. 180.000 F. Tétéphone : 886-37-92.  VIII ÉGIATURES  LE D'OLÉRON Bons choix 10CATIONS VACANCES  |
| ST-GERMAIN-EN-LAYE Contre<br>6' RER. Imm, de 9d stand., du<br>STUDIO 1.778 F ch. compr. su<br>P. 3,911 F ch. compr. Sydlace   | Vous désirez vendre, JE SACHETEUR. Tel., le main, au ou et l'en nouel aufman, 21, r. PARIS-P.   | A VENDRE  DORDOGNE  MONTPON-Chartreuse 18*, Etat important, justifié, Tél. 16 (S3) 80-35-12,  | PAS-DE-PORTE, que, agence ou grande marque.  VIAGER IMMOBILIER, 8, rue du Général-Ducrot, 67000 Tél.: (88) (3-13 hres).  RARE GENTILHOMMIERE XVIII beaucoup de Marme, beau parc, 10 pièces, grandes dépandances.  | 2 Chbres, poutres Cilis équipée, s. d'eau, douche. Cour + Jardin. Px 200.000 F. Téléphone : 16  Prévence, regles Ventoux, 700 m, aff., mais, de camp, 3 logts, Et cft, 3.000 m2 de terr., 480.000 F. Agence s'abstenir. MAURICE SIAUD, BLS90 Ville-S/-Ozon, Tél. (90) 61-82-13, (90) 61-83-25.   | vue imprenable, 165 m2 + dependances. Propriétaire ; ROU. LOT, tel. (90) 72-03-40, 580,000 F.  A vdra, règ. de Roye (Somma), beile propr. pierr. blanch. et briq. compr. ; r-de-C., S. à M., salon, pet. salon, pet. S. a M., salon, pet. salon, pet. S. a M., cuis., iland, wc ; i'e étg. 5 P., S. de B., wc ; 2' étg., gren., ch. mans., gde cave, gar. (2 coil.), dépend., sur terr. 5.000 m2, m2 ff. (c. excall. étal. 5'adresser à : Mr GRUET, 1'ét. ill 91-57-38.   | PERIGORO  PETIT MANOIR  à restaurer, belle vue,  1 Px: 2.500.000 F.  PERME XVIII*  restaurée de gros cauvre, 5.000 m2, exposition sud, vue. : 340.000 F.  M.D.F Tél. : 59-21-32.  SCEAUX, villa,  protégé, calme, R.E.R., grand séjour   | JUIN JUIN JUILLET AOUT SEPTEMBRE E Mois et Quinzalne. Agence DELILLE, R.P. & SAINT-PIERRED'OLERON. TÉL: (46) 47-42-45.   |
| NEURLY AV. DU ROULE Sel La Particulier vendu totalité ou par appt 50 à 200 av2, avec ou sans travaux, PROMOTIC - 553-14-14  | Votre SIEGE SOCIAL<br>CONSTITUT, DE STES<br>Demarches, Secretariat,<br>Telex, tous services, Prix<br>competitirs, delars rapides<br>PARIS 281.18.18 +   | domaines  vaste  boisé, bois et plaine, 250 km. Sud de Paris. Ecrire, 200,470, BIRLET, 136, Charles-de-Gaulle, 92522 Neuity-sur-Seine.  | Occupie Mansieur 81 ans. Prix en rapport. Tél.: 633-57-57.  STE spécialiste VIAGERS F. CRUZ 8, rue La Boètie 266-19-00 Prix, indexation et garanties Etude granuite discrète  | vds sur terv. 4,800 m2 malson<br>structure libre à larminer, sur-<br>face hobitable 200 m2, vue sur<br>Pyrknées. Prix 400,000 F, tradi-<br>tional s'abstenir. Tét. don.<br>(59) 02-70-54 P. 234.   | STOUEN-L'AUMONE VIHE Sur les bords de l'OISE Spiendide propriété 9 P. (1988) 3,500 m2 parc a pouvres, cher de grand   | sur jardin, & Chambres, 2 5. de<br>B., cuisine, office, sous-sol ame-<br>nage, 2 garages : 2.200.000 F.<br>Telephone : 419-56-44, matin.<br>40 km. Royan - Sud, St. Onge :   | bon état. 1.000.000 F.   |

# $\leq z_{0}, \ldots, z_{n}$ 4.23 in, pour week-end, de line-st-Marne, 50 km. 150 F per mois, Pour ents, Tél. : 875-07-70, LUMDE S DANS L'EAU II CHIAVARI ccio, 6900 mz, viabl-myage. - 470,000 F. ione : 990-39-91. Part Car RETS-EN-ESTEREI lerr. 8.000 m2, bolsé, 14 km. mer, via bale ertif. urbaniste, E.E. Téléphone : 886-37-92. giatures

VIVIS PROTESTAT

Des « bavures » . « Des sanctions

a lund bu de sua dag-

Control of the property of the control of the contr

green of the books Verlag about in the factor of the factor of the · Comment is towardly aware entire est militar and arristly artists of the gree. - トラ a manuse 編『報覧』 THE PER The Court of the life because · 15、企业中国发展的基础的

Kat:mie E

La réplique des e i wi 🧸 i sije besle, kili, k 🙀

> Series the Talenthal Resident Control of the Contro Des germes d'escalade

The Colonial Anna Friend & Company See

the tree was auchtrie feine berteilt fie.

一十年年 146 日本行機 法安全

The second of th The conference of the second of the conference o

The state of the s

the transfer of the state of And a state of the state of the same of An Court of a Parish in 1919 to the and the court of the Committee of the second of the

我 在 10 中中联络 医线线 The state of the s 

UN SYNDICAT PATRONAL 2.1000年 DU MONTANT DES SUBVENION UC (任((()))) AU COMITÉ D'ENTREPRISE

Marini ora recentición a la griss The state of the same of the state of the

A meridia fictions in discussion in his

THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF

TOREVES A L'E.D.F. U PRINTEMPS 1950

The second secon the same often by CHEN The state of the s THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

description of the second 新聞 (1985年 - 1985年 - THE PARTY OF THE PARTY OF an and the street of the second second the real of the second of the e . 74 American a fig. of the

The second of th

The search sent of the (中国 ) (中国 Marie Control of the The state of the s A Sact of allianting

THE PARTY SERVICE SALES OF THE PARTY OF THE The state of the s

SOCIAL

## VIVES PROTESTATIONS APRÈS LA GRÈVE TRÈS SUIVIE DES ÉLECTRICIENS

# Des « bavures » sans répercussions graves dans des hôpitaux

# « Des sanctions s'imposent », affirme le premier ministre

La grève des agents de l'E.D.F., le 12 juin, a été l'une des plus marquantes de ces dernières années, en raison de l'importance des délestages opérés à l'appel de la C.G.T. et de la C.F.D.T., tandis que F.O., la C.G.C. et la C.F.T.C. avaient décidé de cesser le travail sans couper le courant. La participation des grévistes a été de 70 🖫 🖟 75 %, estime la C.G.T. La direction évalue . 50 . la chute de la puissance fournie, parfois plus, à certains moments,

dans les régions Nord, Midi-Pyrénées, Sud-Est ou Lorraine. Le C.N.P.F. déclare que 80 % des entreprises ont été privées de courant et que la moitié d'entre elles ont renvoyé leurs personnels, notamment dans la métallurgle. Les transports — métro parisien et marseillais, trains — ont été affectés durant la matinée. Quelques hôpitaux ont été brièvement privés d'énergie. Ce dont la comité de grève C.G.T.-C.F.D.T. rend responsable direction in l'E.D.F. Les

C.R.S. out évacué plusieurs postes occupés par les grévistes. Des patrons, çà et là, ont envahi installations l'E.D.F. pour obtenir le maintien 🚻 courant. Ils ont manifesté leur colère sur la chaussée, tandis que, Paris, quelques milliers de C.G.T. et C.F.D.T. se rassemblaient devant le Sénat et qu'un portège cégétiste formait Denfert-

Les organisations patronales ont protesté

les polémique développe entre les polémique d'ED.F.

plusieurs hôpitaux.

in direction d'E.D.F. = |

Villejust (Essonne), a poste ...

Villejust (Essonne), a poste ...

h. 28 et ... 8 h. 59 ... des coupures

qui ont eu pour conséquence priver la hôpiteux

Terror, Barrashina at Marks. IN

même, Talle Tall a été = coupé =

à 7 h. 33, ■ h. 36 et 9 M. 7, par

avec grande vigueur contre les désorganisa tions répétées du service public. Le premier ministre, en fin d'après-midi du 12 juin, a sévèrement condamné la grève. Il a réclamé des sanctions.

réclamé des sanctions.

M. Séguy : réagi en qualifiant de calimieux les propos de M. Barre, alors que, selon lui, les propos de motamment les militants de la C.G.T. avaient pris : dispositions pour assurer l'alimentation des prioritaires inclus dans la « plan Croix-Rouge »,

# La réplique des syndicats

· (Suite de la première page.)

A BORDEAUX

LA SE STAT

eants d'entreprise

de régression sou

- 21 TOOL 18 TOOL 18 

The stage The second second second

1 5 5 - Eng. 51 195 4 . Tem # #

Contraction 24

\*\*\* PET 12 4 5

.... in 1. 32199.

 $= \pi \pi s_1 \pi_1 \cdot g_{(\frac{1}{2},\frac{1}{2})}$ 

MTTRBANCAIRE DES 账

TURO-MONNAIE

DI GOTT

THE PROPERTY

MICHE OF

(V.1 807 B

BIRGESTON

ul X

Quant aux fédérations C.G.T. et C.F.D.T., n'ont-elles pas, III. et C.F.D.T., n'ont-elles pas, III. auxsi, nourri d'autres visées que iIII. proclamé? Certes, de in proclamé? Certes, de in proclame de grève, de in mouvement ouvrier. Mais consignes du 12 juin ont aussi été l'aboutissement du «forcing» soutenu par la C.G.T. pour entrainer les travailleurs à se rebeller, coûte que coûte, contre la politique de M. Barre, à couper toute forme de consensus dans la gestion de l'austérité.

tion de l'austérité.

crdres de grève ont été

tant mieux suivis que leur

sellait une mi d'action
qui s'était dérobée pendant de
mois, chacun en rejetant sur l'autre la responsabilité.

tre la responsabilité.

De plus, alors que le contexte économique, achul de l'emploi, ne permettait pas aux électriciens de débrayer pour réclamer l'amélioration des salaires, en revanche, la sauvegarde du droit de grève, par son caractère fondamental, justifiait la cessation collective du iravail. Elle montrait que la pusuatité des personnels pourrait blen s'exeruer en feveur d'autres objectifs. Enfin, les agents de l'ELDF, ayant été, de longue date, le fer de lance qui ouvreit la voie pour la masse des travailleurs, la combaitrité des éléctricles a miontre que la masse ouvrière ne s'abandonnait pas à la résignation. Chacun, donc, pour étayer ses

Chacun, donc, pour étayer ses propres perspectives, s'est efforcé d'attirer l'adhésion de l'homme de la rue. D'où une avalanche de communiqués, déclarations, confé-

et le comité national de grève C.G.T. - C.F.D.T. se sont renvoyé la balle quant à l'origine et à la sévérité des coupures de comant. Mais les syndicalistes rétorquent qu'ils ont toujours en le souc d'assurer la sécurité des personnes et des blens. L'amendement gouvernemental à la loi sur le contrôle et la protection des matières nucléaires, répètent - ils, n'est qu'un prétexte pour limiter le droit de grève. On veut empêce crois de greve. On veut empê-cher que les travallleurs ne l'exer-cent comme ils l'entendent. « Au-taid des canarades en nucléaire, nous sommes tous concernés, dé-clare M. Tiersen (CFD.T.). Hier, crétait FO.R.T.F., et demain è qui

#### MX BRÈVES A L'E.D.F. AU PRINTEMPS 1980

Mars WARS 1988. - Semaine

d'action C. G. T. (salaires, conditions de travail, statut), appuyées localement par des sections C. F. D. T., F. O. et C. F. T. C. Baisse de production (18 %) and coupure; 23 du personnel en selon la direction #178, D. P. 18 AVRIL. — 8 Marcha sur Paris » (C. G. T. et C. F. D. T. (salaires, conditions de travail, statut), avec des conpures de courant ; 42 % des agents ces-

24 AVEII.-38 AVEII. — Semaine d'action C. — D. T. (salaires, durée du travel, droit de grève, avez protes tournantes par région. Le 30 avril, le mouvement s'étend à l'ensemble du territoire : baisse de production de 50 % à 16 h. 30, délestages et 30 % personnel en grève. .

13 MAI. — Journée nationale d'action pour la défense de la Sécurité sociale C.G.T. C. F. D. T., FEN. Des ordres de grève sont donnés à PE. G. F. par la C. G. T., la C. F. D. T., F. O. et la C. F. T. C. Balue de production de 20 % à 40 % et entre 50 % et 60 % du per-nel en grève (I).

E. D. F. décienchée par la C. G. T. et la C. F. D. T. (droit de grève); 25 % de grèvistes parmi les agents (1).

12 JUIN. — Journée nationale C. G. T. et C. F. D. T. Nombreuses baisses de la production aliant jusqu'à 58 %; 56 % de grévistes (1).

(1) Ces pourcentages de gré-vistes parmi les électriciens ont été communiques par la direc-tion de l'E. D. F.

le tour? 2 Ce texte, dit-il est dans le droit-fil de la politique anti-sociale qui visa à remettre en cause les acquis sociaux, à res-treindre les libertés individuelles et collectives comme on le voit avec la projet Peyrefitte.

#### Des germes d'escalade

Le gouvernement défend.
M. Girand, ministre l'industrie, a répété que l'application de l'article litigieux feralt l'objet d'une d'oncertation (...) en vue d'établir en quelque sorte un code de Donne conduite à. Pourquoi, alors, ne pas avoir noué ces contacts lors de l'élaboration du texte? Les syndicaboration du texte? Les syndicaboration du texte? Les syndicaboration du prace expérience de l'eligiation du préavis de grève, institué dans les années 60. Le délai de cinq jours qui, en principe, devalt être mis à profit pour régler le conflit en cours n'a famais été utilisé, le gouvernement misant sur la lassituée du public, comme il le fait encore aujourd'hui. encore aujourd'hui.

III III wit with disent électriciens, nous prendrons des éléctriciens, nous prendrons des dispositions d'action pour la mettire en échec. El comme la most laisserons pas intimater à affirme M. Georges Séguy. D'ailleurs, certains dirigeants de l'EDJF, ont 
déjà perçu les germes d'escalade 
susceptibles de rendre le remède 
pire que le mal.

A vouloir forcer la dose, le gouvernement risquerait de donner

#### UN SYNDICAT PATRONAL **S'INDIGNE** DU MONTANT DES SUBVENTIONS ACCORDÉES AU COMITÉ D'ENTREPRISE

Parmi les réactions à la grève des contracts dont bénéficie le comité d'entreprise de ce assvice public. Selon le patronat indépendant S.N.P.M. (Syndicat national des petites et moyennes entreprises), les sommes s'élèveraient cette année à 800 millions de francs. Aussi doment ils comme consignes « de 800 millions de france, Aussi don-nent-lis comme consignes « de dezuire 1 % des factures E.D.F., pour alimenter le Comité d'action et de défense des usagers », ajoutant qu'« il n'est plus tolé-rable d'accepter que la C.G.T. soit subventionnée par le verse-ment de 1 % des factures E.D.F. »

De son côté, le CNPF. a săressé à ses adhérents une chromaire qui leur précise les conditions dans lesquelles chaque cher d'entreprise qui se sentirati lésé par les ruptures de courant pourrait intenter un procès à EDF. rait intenter un procès à E.D.F.

[Le décret du 22 juin 1946, 
approuvant le statut national du 
personnel des industries électriques et gazières, indique dans son 
article 25, paragraphe 1 : «Le 
budget d'amélioration des œuvres 
sociales est constitué par un prélèvement sur les recettes des services et des exploitations de diatribution de gaz et d'électricité.

Le restèvement à guéres sur

» Le prélèvement à opèrer sur les recettes d'exploitation de dis-tribution de gaz et d'électricité ne pourra être inférieur à 1 % de ces recettes (...) »

de ces recettes (...) »

Ainsi, contrairement à ce qui est fait pour les comités d'entreprise en général, les subventions accordées au Conseil central des œuvres sociales d'E.D.P. ne sont pas calculées en pourcentage sur la masse salariale mais sur le chiffre d'affaires, celui-ci augmentant plus rapidement que le nombre de salariés. En 1979, le chiffre d'affaires d'E.D.F. était de 49,3 milliards de francs, et 149 milliards. La masse salariale était de 12,7 milliards pour E.D.F. et de 3,3 milliards pour E.D.F. et de 3,5 milliards pour Gaz de France. La subvention au Conseil central des œuvres au Conseil central des œuvres sociales représentait ionc 4 % de cette masse salariale. Elle serait considérablement augmentée cette année, ne serati-ce qu'en raison de l'accroissement de 20 %

CE N'EST PAS DANGEREUX DU TOUT!



encore plus de poids au credo des grévistes du 12 juin : les libertés syndicales et démocratiques insépara défendent en bloc

JOANINE ROY. LES CENTRALES NUCLEAURES

> gréviales posts n Cergy (Vaiinterruptions poursuit le communiqué, que la demende Vitiajust. zans incident, personnel non gréviste. ». A l'Assistance publique de Paria, on incloue per quatre étaolazzés dans la : - pre-catégorie - (ceux dont l'alimentation prioritaire) ont des coupures 🚾 courant : un bâtiment Heroid, l'hôpital Saint-Antoine (deux courtes coupures), l'hôpital Cependant, tous les groupes tionné, et inmident n'est à

ciplorer. moyen sélour - classés en acconde

# Les réactions

samposent. -

(Dessin de ZONZ.)

«En present la responsabilité, pour la cinquième fois en moins d'un mois, de plonger le pays dans le désordre, de gèner gravement des millions d'usagers, d'interrompre l'activité économique normale des entreprises, à la neure des reconstants des la neure des parties de la neure de que normale des entreprises, à un moment où le pays doit produire et expôrter pour payer une 
jucture pétrolière croissante, les 
syndicats d'E.D.F., qui ont décidé 
et appliqué les coupures de courant ont dévoyé le service public 
dont ils ont la charge par la 
volonté de la nation », a déclaré 
jeudi 12 juin le premier ministre. 
« En interrompant le fonctionnement normal de plusieurs 
hôptaux, a poursuivi le premier 
ministre, ils ont commis ou laisé 
commettre des actes graves pour et d'une protection sociale excep-tionnellement élevée. Le gouver-nement condamne de tels agissenement consumme de leis agrise-ments que l'immense majorité des réprouve. Il veillera à ce que ces actes jaspent l'objel des sanctions qui s'imposent, »

• M. Jacques Blanc (P.R.) L'abus que l'on fait du droit de grave, M. Jacques Bianc, secrétaire général du parti républicain dé-nonce « l'abus que l'on fait du droit de grèce », et affirme que les arrêts de travail de jeud des salariés de l'E.D.F. « sont contraires à l'espirit de service public ».

M. Marcel Boiteux : - On ne peut nier le droit de grève. » M. Marcel Boiteux, directeur M. Marcel Botteux, directeur genéral d'E.D.F., a déclaré qu'e on ne peut nier le droit de grève x, mais il a estimé « intolérable que des coupres se reproduisent aussi souvent x. « Il est éminemment regretiable que beaucoup de Français alent souffert des coupures de courant », e-t-il dit au micro de R.T.L. M. Boiteux a souligné que « des instances de concertation multiples existent » au sein d'EDF, et que des ré-centes grèves n'avaient pas toutes été motivées par des revendica-tions propres à l'établissement. ■ M. Yvon Chotard : - Un cout

de 5 milliards de francs. raison de l'accroissement de 20 % du tarif du gaz.

Les P.M.I du patronat indépendant affirment que cette somme permet à la G.G.T. de « financer plus de frois mille permanents »...

M. Yvon Chotard, rige-président du CNPF, agrès avoir affirmé qu'il ne voulais pas sementre en cause le droit de grève, a vigoureus plus de frois mille permanents »...

de courant, estiment qu'une basse

• M. Raymond Barre : « Des de production de 30 % journée représentait un coût de 5 milliards de francs.

> M. Georges Séguy . - Les transferm ne seront intimidés. » Si le premier ministre espère « intimider les travailleurs, il se trompe lourdement », a déclaré M. Georges Séguy. La secrétaire général de la C.G.T. a sjoute que, en sévissant, M. Barre prendrait « la responsabilité de l'aggravation d'un conflit dont les usagers feraient certes les frais, mais qui relève de la responsabilité du gouvernement et du patronat ».
>
> M. Séguy a ajouté : « Si le droit de grève était mis en cause dans les centrales nucléaires aujourd'hui, il le serait demain dans

d'hui, il le serait demain dans tous les secteurs de l'EDF, après-demain dans l'ensemble des services publics, s Sérvices publics. »
De son côté, la Fédération de l'EDF, rejette sur le gouvernement le responsabilité de la situation en précisant que et celui-ci « n'avait pas disposé un amendement restreignant le droit de grève, il n'y aurait pas su de grève » le 12 juin.

Le P.S. soutient les grévistes. Le bureau exécutif du parti Sélève contre la tenta-par M. Giraud, minis-tre de l'industrie, pour « restrein-dre le droit de grève à l'EDP.

sous le prétezte d'une sécurité que les grévistes ont toujours serupuleusement respectée ».

Ls direction du P.S. soutient, sinsi les grévistes et dénonce « les dangers » qui pèsent sur le droit de grève.

#### DES BOULANGERS EN COLÈRE

Pour protester contre les coupures d'électricité nouvement 📺 grève déclenché. mercredi soir, à E.D.F. boulangers rémois sont allés déposer, jeudi matin, klios 🖷 🗪 devant les locaux commerciaux d'E.D.F.-G.D.F., il s'agissait de pâte façonnée prête 🛚 cuire quand survinrent 🖿 premières coupures. Un des boulangerspētissiera a fait manus par nuissier l'augmentation de 🚃 pérature à l'intérieur de ses congélateurs pleins de pâtis-📻 désormais impropre à 🖿 — (Cott.)

publique de Paris, René-Muret le Sevran (Seine-Saint-Den's) 🚅 Joffre-Dupuytren 🖹 Champpures. Design and subj design and subj semble-t-ii,
E.D.F., qui a imposé
un supplémentaire le
rétablissement le indique l'Assert

première outégorie. 🗷 l'hôpital Fooh, jamais jusqu'à présent les miles n'avaient perturbé l'alimentation en discribble. Lorsque de jeudi india and Intervenues, Indique-t-on in intervenues, Indique-t-on in intervenues, Indique-t-on intervenues, Indiana, Indiana,

tance publique que II
paraît indispensable I'endans le

En revanche, il ne stat per mili en lorsque, plus tard dans la journée, se produites non pas des coupures (TECHE balesse 🗯 tension. 🚨 direction u demandé sux représentants syndicaux de l'hôpital d'intervenir auprès des sections E.D.F. alon solt immédiatement manie. Ce qui fut fait. Term series n'a été deplorer, said in illustration

C.G.T. quant à elle

M. Pa souligné, — le
le électrogène l'hôpital
est défectueux et que les crédits a sa réparation Nel pu

Au tol = encore #5ml M. Ságuy, les coupures 🚾 - été appuyée par ti police, détayar du premier ministre ». · = Si · ces · Imalia · n'ont eu 💼 plus 🧰 conséquences, c'est les grévistes, et notamment les réagi et pris le disositions provide a second field of tation 11 courant de dens les

plans Croix-Rouge », a-t-11 Le martistre général de la Mille

Hôpitaux : incidents et polémique affirmé, quant à lui, que le per-connel de quatre postes in transport — Puteaux (Hauts-de-Seine), Charenton (Val-de-Marne), [Main (Val-d'Olse) at Villejust (Essonne) — avalent dans matinée par dans remplacé par des cadres non grévistes. « Les couaux mon par vistes », a-t-!

D'autre part, il a affirmé que la direction d'E.D.F. avait, donné un man de délestage de 80 % (supérieur and syndicales) jeudi

A E.D.F., on se défend d'avoir joué sur la répartition pour l'Impopularité du grève. Lorsque la de la pro-duction %, dit-on, l'adap-tation de la demande à l'offre particulièrement difficile. La conduite du réseau exige parfois que dans the last regions i'on solt en ME obligé Es « couper » E 80 %, ce qui peut des otlents pendant qualques minima. Il guiffit dans ce cas d'un électrogène déficient pour l'incident devenir

cliniques privées;
l'une ta clinique
Junod, où des respiresufficiels, a été TAL de courant pendant quarante-cinq La Fédération intersyndicale établissements d'hospitalisation priván s malada contre - cer DOUDURES > . auf n'ont pas du plan Croix-Rouge, Elle souligne que 🚾 groupes électrogènes ne peuvent tous will bour une allmenulim continue, de réanimation 🖬 de rain

🍱 mînîstêre de 🖫 santê, on indîque que - /e des ot is sang-troid des personnels 🜃 permis c - d'une grave que

#### TRANSPORTS

En conflit avec l'administration

#### LE SYNDICAT DES PILOTES DE LIGNE ARRETE LE PRINCIPE D'UNE GRÉVE

Le Syndicat national des de ligne (S.N.P.L.) vient d'arrêter le principe d'une grève, sans fixer de date, pour protester contre l'autorisation donnée à la charter Euralair de supprimer poste mécanicien à bord de Boeing-737.

Dans un télégramme adresser de l'autorisation de l'autori M. Claude Abraham, directeur général regrette ti administration, and pas Cimile » la milion du tribunal

duquel

un recours.

a Toutes nos propositions constructives ayant été rejetées, nous regretions de devoir utiliser le mandat qui nous a été remis jormellement par nos adhérents pour un arrêt de travail ». déculare le S.N.P.I. Celui-ci fait a toutes réserves sur les risques d'accidents aériens consécutifs à la décision de l'administration ». A son avis, l'exploitation des Boeing-737 un réduit deux pilotes est « contraire à la réglementation ».

mercial demande un plan de sau-vetage. Dans une lettre ou-aux élus de la Martinique et de la Guadeloupe, ce comité dénonce la centaine de licenciements qui suivront la déconfliure de la com-pagole, dont a le plan de charge est complet pour quatre mois. Depuis quand casse-t-on une compagnie qui marche à plein? >

 Marine marchande : appel a la grère à partir du 20 juin. —

La Fédération nationale maritime C.G.T. appelle les marins à
des actions de grève du 20 au
30 juin. Une grève de quarantehuit heures sers observée à l'apparedllage des navires, durant

cette période. Les revendications des marins portent sur l'augmen-tation du nombre de jours de congé, la durée maximum des embarquements, les pensions, les salaires et la généralisation du treizième mois.

 Projet de fusion dans les chemins de jer américains. — Les sociétés de chemins de fer Norfolk and Western Railway Co. et Sou-thern Railway Co. viennent d'annoncer leur intention de fusion-ner. L'opération se ferait par un échange d'actions évalué à 2 mil-liards de dollars.

fusion and donner naissance à une bus plus grandes et des plus rentables sociétés de chemins de fer américaines. La Nor-folk and Western Railway Co. dessert quatorze Etats américains et la province canadienne de l'Ontario, tandis que la Southern Railway Co. assure des liaisons dans treize Etats. - (A.F.P.)

🔤 👫 🌰 l'École Supérieure de Commerce 🖮 Paris, 🖟 travers sondage mené auprès d'un échantillon de 🐚 population, ont recueilli un grand nombre d'informations 🔤 la publicité, mais avant tout l'expression in l'appréciation ille campagnes

#### LE GRAND PRIX DE LA PUBLICITÉ 80

Le public a estime que torros manda en valeur produits une ambiance de galeté, de (raicheur, de tendreses, a laquelle il est particulièrement

RENAULT, et de services et à l'Agence l'alicis.
Le public a apprécié dans la publicité RENAULT practère amusant et très original qui réussit à produits



#### BARCLAYS BANK S.A.

Conformément au projet annoncé en Avril, BARCLAYS BANK S.A. a repris 9 agences de province de LLOYDS BANK INTERNATIONAL (FRANCE) LIMITED

Le 14 au du BARCLAYS BANK S.A. compte de dumini 40 guichets en France ■ Monaco dont 6 ■ Paris.

Le total de 🕳 rimaduri à fin Mai 1980 dépassait F. 10 milliards qui se répartissent le pau près par moitié entre l'a ma internationale et celle du ses agences.

# Et si vous perdiez votre diamant?

Qu'avez-vous preuve America Seul, le système TEMPRINT, vous donne l'empreinte d'identité de mar commune Une empreinte de la la grâce d un rayon laser, unique au monde. Si on retrouve votre diamant, vous pourrez ainsi prouver qu'il

Alors, allezvite chezvotre bijoutier joaillier agréé GEMPRINT, ou pour toutes informations, appelez le 742-42-00.

CONSULTANCY SA

GENÈVE

an collaboration mass

Me Pierre CORNETTE DE SAINT-CYR

Commissoire-Priseur

24, Live us George-V

75008 FAMIL Tél. 723 47

**VENTES AUX ENCHÈRES** 

TAPIS ISLAMIQUES - TAPIS D'ORIENT

de laine et de soie, principalement du XIXe siècle

TAPISSERIES ANCIENNES

des XVI, XVII et XVIIIe siècles

L'HÔTEL INTERCONTINENTAL GENÈVE

le dimanche 22 juin 1980 à 20 h.

5, rue de la Fontaine - CH-12O4 Genève

all commenté par les experts.

Tél. 022/214265

EXPOSITIONS PUBLIQUES: DESCRIPTIONS ET COMMENTAIRES:

VENDREDI 20 JUIN 1980, de 16 h. à 22 h. VENDREDI 20 JUIN 1980, 🗻 18 h. 🗈 20 h.

SAMEDI 21 JUIN 1980, de 11 h. 22 h. SAMEDI 21 JUIN 1980, 📾 14 h. 1 16 h.

DIMANCHE 22 JUIN 1980, 🚥 11 h. 🐧 17 h. Lors া 📨 séances, chaque tapis 📰 🗆

Catalogues et renseignements:

CONSULTANCY MA 2, rue 🖿 la Fontaine — CH-12O4 Genève

Tél. 022/213177 - Télex 111111 cty

Huissier-judiciaire: Me Jean Christin.

65, avenue de la Gare-Luxembourg expert auprès des Assurances

ORIENTAL CARPET CONSULTANTS SARL JOSEPH FINZI

Tél. (352) 48 0920 — Télex Lint Ontact et des Douanes Suisses.

# CONJONCTURE

# La commission de l'industrie du Plan souhaite une modification de l'assiette des cotisations de la Sécurité sociale Il ggestion fait encore l'objet de début d'accorder aux entreprises leurs amortissements, que l'il concerné s'inscrive dans l'proposition. partisans d'une relance l'investissement, stiment que le système l'amortissement dégressif permet pas de compenser rythme particulièrement élevé de l'inflation. saversaires soulignent, pour leur part, les difficultés de la mise en œuvre d'une telle réforme et les risques de « dirigisme » qu'elle comporte. Pour eux, une aide efficace à l'investissement pourrait consister en une diminution du taux de l'impôt sur les sociétés, pour la partis de sociétés, pour la socionnaires.

**ASSURANCES** 

LE GAN

CRÉE UNE SOCIÉTÉ

AUX ÉTAT-UNIS

DANS LA BRANCHE

DOMMAGES =

l'essurance française avec un chif-

fre d'affaires consolidé (primes) de 7,2 milliards de francs en 1979, vient de créer une société d'as-surance aux Etats-Unis, la GAN Anglo-American Insurance Com-

Line - clarification reinfilme arere l'Etat = Les entreprises industrielles s'imviennent. Forte de satte conviction, la commission de l'industrie du commissariat du Plan a shou recemment une de propositions vi-modifier l'amon des sociales, encou-l'innovation de l'innovation grammathe publiques.

Estimant que le mode de finan-cement la protection pénalise l'industrie, par rapport secteurs, la commis-sion propose de :

Limiter M contribution régime général de la Sécurité so-régimes, M des bases strictement démographi-

- Clarifier, au cours du VIII Plan (1981-1985), les trans-ferts entre les différents régim Hanches the la communication

progressivement

sécurité sociale la valeur ajoutée de l'entreprise. Selon la commission, une assistée sur
salaires aboutit (par le jeu
plafonnement progressif) pénaliser les industries à forte proportion de «matière grise» et à
salaires élevés., celles-là mêmes
l'on de l'industrie suggère
que l'on profite, un premier
temps de simulation menée en
matière professionnelle
sur 230 000 entreprises man
soient étudiées les consequences
d'une telle réforme.
En de et

En many de materie et time qu'il faudrait :

Anglo-American Insurance Company, qui a obtenu son agrement dans l'Etat de New-York pour pratiquer toutes les opérations d'assurance directe. (à l'exception de l'assurance-vie). Cette filiale est détriur à 66 % par le GAN et à 34 par une compande de l'assurance, Minster Insurance Company, dans laquelle le GAN a acquir une participation de 40 % es 1976. Minster est le quinzième assureur de Dégager des ressources publiques plus importantes pour le financement de la recherche industrielle de base et mettre en œuvre des procédures tendant à partager le risque entre projets les entreprises, pour les projets les entreprises, pour les et les entreprises, pour les rojets les coûteux;

— Réformer le financement des entres techniques (en suppri-

mant les taxes paratiscales), et instituer, à cette occasion, des La souscription et la gestion
la nouvelle filiale commune
Etats-Unis seront conflées au
Chubb, dizgroupe d'assurence
des Etats-Unis, essentiellement
dans la branche « domnages »
(LAR.D.) avec un
milliard de
milliards rapports plus « contractuels » entre l'industrie et les laboratoires extérieurs, les entreprises étant

La commission de l'industrie souhaite que les commandes publiques soient mieux utilisées afin de renforcer le dynamisme industriel du pays. A cet effet, elle propagnames phuriannuels publics haute technologie afin permet. dans
technologie. afin permettre aux entreprises françaises
d'accèder plus
marchés illia en
leurs coûts production
(par le moyen
d'échelle).

## A COMPTER DU 14 JUIN

# Le prix des produits pétroliers augmente de 3 centimes par litre

Le prix a entériné vendredi juin la gouverne-mentale prix produits pétrollers encore contrôles de litre (3,1 centimes pour le fuel domestique I compter samedi 14 juin, I 0 heure). A pris litre
de 3,21 3,24 F, celui
supercarburant 44 3,43 L L
le prix du gazole de 2,48 2,243 F et le prix du gazole de 2.45 ± 2. pour in fuel domestique.

Mouvement in prix 

nonveile augmentation - la quatrième depuis le ... de l'an-née ... n'est ... la dernière. Les qui devraient ... annoncées peur le 1ºº juliet par la majorité ... pays de l'OPEP en application par l'organisa-

#### **■ LA FRANCE NE MANQUE PAS** TANT D'ENTREPRISES QUE D'ENTREPRENEURS », déclare M. Proufeau.

I. Protection.

La France industrielle manque pas tant d'entreprises que d'entrepreneurs », a déclaré, le 13 juin, M. Jean-Pierre Pround d'Etat à la P.M.L. les âleves de l'Ecole contrale. Dans le secteur des petites et moyennes entreprises la rotation annuelle des effectifs [de chels d'entreprise] est 15 % environ, la transmission prises complant chacune ».

Il Imi donc, a estime M. Prouque cent vingt mille à cent mille se mettent à leur compte chaque ment de cs une majorité de dirigeants de cs une majorité de dirigeants alors que la d'entradité constituer diplômés une d'accomplissement privilègiés ». en 1979.

première qu'un français obtilité d'exploitation aux États-Unis d'exploitation aux États-Unis Bien d'exploitation français sont présents aux États-Unis (La Foncière, La trice, Victoire, Concorde, Victoire, Victoire, Concorde, Victoire, Concorde, Victoire, V riat el la grandes entreprises a sorientem davantage vers les PMI.

tion à Aiger le 11 juin, seront réperpétrollers au début du produits 

Au multiplicateurs q a f' s'appliquaient à huit produits sont supprimés. En les choux-fleurs, endives, polireaux, mandarines l'ancien système dit de la marge brate

l'ancien système dit de la marge brute il difficile difficile prévoir conséquences, seront cependant blen par producteurs organisés au française comitée économiques il économiques incitait effet commerçants in produits les plus production in pen élevés, ce qui entrainait il effondrement.

## LE TAUX D'ESCOMPTE EST RAMENÉ DE 12 % A 11 %

Four in denxième in en quinze jours, le remaind d'administration du Etats-Unis (FED) a son taux d'escompte, le partir de la companie de la co 13 % à 13 % le 15 février 1988 avec,

12 % à 13 % le 15 fivrier 1958 avec, même, un taux exceptionnel 16 pour les demandes 17 pour les demandes 18 le 28 la désescalade avait ramené de 13 le 12 tandis que chute du la des banques, bien plus 31 pointe de 1890, se poursuivait. A l'heure aux environs de 12 1/2 %.

#### VIVE REPRISE DE L'OR I 609 DOLLARS L'ONCE

Le cours de lamm d'or fabl al brutalement raffermi vendred 13 juin, passant 1 588 dollars à 609 1 menviron. La svoir bondi de l'il de l'ann à 627 dellars en huit jours, le cours de l'ann s'était replié partir de lundi 9 juin.

Cette reprise de Limbal par la balese continue du taux l'island contre Line DM.

4

#### A VENDRE

OPTIC-PHOTO www stock Interest F Magasin were 2 pièces et may (15 m2 + 18 m2). Loyer annuel:15.000F.

Entre métro GARE DU NORD = CHAPELLE. Téléphone: 607-89-26 et 206-66-11





quartz

heure,

jour,

mois,

290 F

138 rue La Fayette

minutes,

secondes.



9-9 bis, Bd des Filles-du-Calvaire 75003 PARIS - Téi.

LE PLAN PRESENTE VI

La réduction du cham et un fre

> to the transfer of the state of were bone in gerichten fie Riege alle

... Lein Benerderige if einebnurger. The second of th

● 医透布克内部常数分分类 級級 The state of the s The second secon the first two returns an arrange

The service of the se The Charles of the Commence of

| 新さから2**株の名が内に出って**できる126年 (20年)||20

File grand space - Margania casa, - g. c. c.

া কৰি পুৰিস্থানিৰ কেই সংখ্যালয়কৰ পুৰি প্ৰস্তুত্ব প্ৰথম উপৰি সংগ্ৰাহক উচি জী পাল গঠিব জাই পৰী কৰি সংখ্যা বিভাগি সংখ্যালয় ভিতৰত প্ৰথম কৰি স্থানিক

ll s'agit simplem déclare Mme Thatel

Laures - Bane ha die corns prononce on handless wagen of the same of the same Promis Association, Almin That elimp a min fin. to It lute, And appropriations unlaw the questes alla secuit amongo 4 areaupite so politique économigue, In meme lemps le Diefftier mietiete a Chairement ingligten men chefe it entreprise the contratement in course expenses eite um mitt-Er 1. nac | reduire process. ifmenne ib faus d'illiaret ...... tieffe einen gen triaigness les mittens tertais

The second of th The second secon The state of the s The second secon The second secon The state of the s

The management of the second when they be was a fig. البريارتون بإختبيطهات الطهيات تد The state of the s AND SECTION OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRES

A second of the contract of th

ବ୍ୟବ୍ୟିଲ୍ଲ ବ୍ୟବ୍ୟ ମ

57 B 35

t design

10.0

# CONJONCTURE

## LE PLAN PRÉSENTE VINGT-SEPT SCÉNARIOS D'ÉVOLUTION DE L'ÉCONOMIE D'ICI A 1985

# La réduction du chômage nécessite une forte croissance des investissements et un freinage des salaires et de la consommation

chômage et, dans tous les cas, la voie à tracer est difficile et nécessite des sacrifices.

Les premières prévisions élaborées par le Flan en 1979 avait un objectif essentiel : équilibrer nos échanges avec l'extérieur, ainsi que la balance de nos palements courants, afin de préserver la valeur du franc. Ces prévisions avaient provoqué un large tollé, car ces contraintes monétaires impliquaient non seulement un effort contributif supplémentaire des Français (1) pour éviter un trop grave déficit de la Sécurité sociale, mais aboutissaient à une nette aggravation du châmage : deux millions deux cent mille personnes en 1985 (voir tableau : compte dit de départ).

A la demande des commissions du Plan et des parténaires sociaux et en liaison avec eux, le Plan a complètement inversé la question en considérant l'emploi comme un objectif prioritaire.

Un travail énorme et complète prioritaire, un travail énorme et compens qui viennent d'être publiés portent toujours sur des données d'ordre macro-économique, saisissant par exemple l'ensemble des ménages, sans distinguer les catégories socio-professionnelles et les variations de revenu entre elles. Mais ils donnent, à travers que économiques, un vaste choix de politiques économiques.

Diverses hypothèses d'évolution des dépenses de l'Etat ont été.

A MERICUM

WINE REPRISE DELL

Diverses hypothèses d'évolution des dépenses de l'Etat out été testées : d'un quasi-équilibre (2) à des déficits annuels de plusieurs milliards de francs (de 10 jusqu'à

milliards de francs (de 10 jusqu'à même 102). Même série d'hypothèses pour la balance des paiements coments : d'un quasi-équilibre à 10, 30 et même 50 milliards de francs de déficit par an. Et, pour chacune de ces variantes — qu'il est possible de combiner, les services du Flan ont envisagé trois types de politique comprenant des contraintes fiscales et sociales plus ou mains

exemple, les consistions no peu-vent diminuer ou s'accroître que de 0,5 à 0,95 point. Le deuxième (dite «B») élargit les possibilités d'action du gouvernement pour moduler les impôts, les cotisa-tions, les dépenses : par exemple, les cotisations peuvent être rédui-tes de 1 à 2 retires (mare recurtes de 1 à 3 points (même marge **(C3)** A]0 de manœuvres amplifiées une vigoureuse réduction des horaires de travail avec une compensation partielle des salaires et un développement du travail en équipes
pour mieux utiliser les équipements industriels : au lieu de
prévoir dans le scénario de référence du Plan une diminution de
trents minutes par an, soit
38 h. 30 par semaine en 1985,
cette nouvelle hypothèse prévoit,
à cette époque, la samaine de
35 h. 30. artielle des salaires et un déve

Combinante, le plan établit vingteept scénorios possibles, dont huit sont présentés dans le tableau cicontre : ceux qui retiennent l'hypethèse d'un équilibre des finances publiques et extérienres, ceux qui envisagent un déficit raisonnable ou à la limite du supportable dans le contexte actuel.

Plusienra enseignements importants peuvent être tirés de cès scénarios, apportant des confirmations à certaines thèses, des démentis à d'autres.

démentis à d'autres.

L'INVESTISSEMENT JOUE
UN ROLE ESSENTIEL dans la
lutie contre le chômage : « La
croissance de l'investissement apparait comme la condition nècessaire d'une amélioration appréciable de l'emploi. » Contrairement aux prévisions initiales,
l'étude du Plan indique : « Il faut
javoriser un désoloppement soutenu » de l'industrie (équipement,
logement) plutôt que du tertiaire,
et les scénarios révèlent qu'« il
est nécessaire de renforcer les
aides publiques à l'industrie »,
un surcroft d'impêt sur le bénéfice étant envisagé en contrepartie.

● LA MODERATION DES SALAIRES, « avec le cas échéant

« Au cours de la réunion du 29 Mai 1880, le Consell d'Administration d'ABCINTER - OTIS a nommé Monsieur François JAULIN Président-Directeur Général et Monsieur Raymond CHASTEL Vice-Président-Directeur Général.

Monsieur François JAULIN, ancien élève de l'École Polytechnique, Ingénieur au Corps des Mines, Frésident-Directeur Général d'OTIS EUROPE S.A., est Senior Vice-Président de OTIS ELEVATOR INTER-NATIONAL INC et Président des Activités Européennes, Africaines

Monsieur Baymond CHASTEL, anciem élève de l'Ecole Polytechnique, Ingénieur en Chaf du Génie Maritims (C.R.), diplômé du C.P.A., est de l'enéral d'ASCINTER - OTIS depuis le mais d'octobre 1878. Il fut notamment Directeur Général de CLAUDE, Président-Directeur Général de CLAUDE PUBLICATE, Dérecteur Général pour l'Europe de la division éclairage d'ITT et Président du Directoire de SEF - Compagnie d'Applications Mécaniques.

OTIS ELEVATOR, dont le Président est Monsieur Hubert FAURE, est associé au groupe UMITED TECHNOLOGIES (Pratt et Whitney Aircraft, Sikoraky Aircraft, Esser, Hamilton Standard, Norden, Power Systems Division, Carrier Corporation) et occupe le premier rang mondial dans le domaine des ascenseurs, escalators et trottoirs

un coup de ffein » les deux pre-mières années suivi d'une pro-gression rapide les trois années suivantes, a un « effet appré-ciable » sur l'emploi. Il s'agit, comme le montre le tableau, non pas de réduire meis bien de frei-ner, queiquefois fortement, le pouvoir d'achat, du moins glo-balement.

CHARGES DES ENTREPRISES doit être encore plus important par une réduction des cotisations paironales (notamment familiales), car cette diminution a un impact très net et positif sur l'emploi. Contrairement aux prévisions initiales. Le Plan préconèse visions initiales, le Plan préconise donc une « stabilisation poire une réduction » de ces contributions,

nécessite des sacrifices.

Pour la première fois, le commissariat général du Plan vient le chômage. Les différentes hypothèses qui battent sur quelques de proposer non plus deux ou trois prévisions d'évolution de points en brèche les principes d'action du premier ministre

impôts directs et indirects (notamment sur l'énergie).

LES PRESTATIONS SO-CIALES DOIVENT EVOLUER DIVERSEMENT et non plus de façon homogène. A nouveau en contradiction avec les prévisions initiales du Plan, les scénarios démontrent qu'il n'est pas souhaitable de ralentir la croissance des dépenses de santé, car elles sont relativement favorables à l'emploi et ne favorisent pas les simportations. En revanche, il est suggéré une modération des allocations familiales et des pensions.

LES DEFICITS BUDGE-TAIRES OU EXTERIEURS — les vingi-sept scénarios le prouvent — ne sont pas suffisantis à eux seuls pour réduire considérablement le chômage chypothèse A Cl. A C2).

En revanche ces mêmes déficits s'est dans une politique de d'inamique de l'investissement que dynamique de l'invest donc qu'un adjuvant, mais l'étranger, « pourrait, saus douts, facilites le passage d'une période difficile par le firme période difficile par le firme période difficile par le firme prival « déficit n'est donc qu'un adjuvant, mais l'étranger, « pourrait, saus douts, facilit impôts directs et indirects (notamment sur l'énergie).

LES PRESTATIONS SO-CIALES DOIVENT EVOLUER DIVERSEMENT et non plus de façon homogène. A nouveau en contradiction avec les prévisions initiales du Flan, les scénarios démontrent qu'il n'est pas sonhaitable de ralentir la croissance des dépenses de santé, car elles sont relativement favorables à l'emplot et ne favorisent pas les importations. En revanche, il est suggéré une modération des allocations familiales et des pensions.

LES DEFICITS BUDGE-TAIRES OU EXTERIBURS — les vingt-sept scénarios le prouvent — ne sont pas suffisants à eux senis pour réduire considérablement le chômage (hypothèse A 01, A 02). En revanche, ces mêmes déficits ont un effet évident sur l'emploi

geable des familles. Rien n'est impossible, mais il n'y a pas de miracle : il faut payer un prix certain, cela - coûte -, et il faut en

en 1985, à un moindre endettement et même à une plus forte
progression du pouvoir d'achat
ponctionné en partie par l'impôt
l'hypothèse C 00 bis avec emploi :
1 100 000 ; chômage : 1 694 000 ;
P.I.B. : + 2,8 % par an].

En présentant des « menus »
au choix, avec des efforts à
consentir, le Commissariat général du Plan, joue ainsi son véritable rôle, celui d'un guide et
non pas d'un exécutant : il n'impose pas ou ne conseille pas une
solution, mais il démontre que
plusieurs scénarios sont possibles.
Il démontre aussi que la politique
du « stop and go » — notamment

ne nécessite pas seulement un partage du travail mais aussi et surtout un partage des revenus, en donnant, dès les premières années, de larges facilités aux entreprises, la main-d'œuvre ré-celtent par le surtie les bienfeits coltant par la suite les bienfaits de ces largesses, si du moins elles sont controlées. Empiriquement, les vingt-sept scénarios font re-découvir les vertus de « l'ar-dente obligation » que devrait être la planification. JEAN-PIERRE DUMONT.

| ot<br>tr<br>s, rypotheses principales (1)   | COMPTE<br>de départ   | A COUT SOCIAL MODERE  |                 |                 | A TAUX                | ELEVE D'INVES   | AVEC FORTE REDUCTION<br>DES HORAIRES |                       |               |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------------|---------------|
|   |                       | A00                   | AM.             | AT.2            | 23:00                 | BLI             | BY,2                                 | C00                   | CIT           |
| - Excédent ou déficit des administrations par<br>6 an (en milliards de france 1981)                   | Deficit<br>en 1985    | +4                    | •               | -24             | +6                    | - \$            | ·-23                                 |                       | <b>—21</b>    |
| Equilibre ou déséquilibre balance des pale-<br>ments courants par au (en miliarde de<br>frances 1980) | Léger<br>déségulithre | Låger<br>dåsåquillbre | -10             | 2D              | Léger<br>déséquilibre | <b>—10</b>      | 29                                   | Léger<br>déségallibre | 10            |
| g Ponvoir d'achat du salaire annuel net par<br>à tôte et par an                                       | + 2,3 %               | 2,37 (+ 8,07)         | + 4,70 (+ 6,40) | + 1,14 (+ 0,74) | + 1,94 ( 0,36)        | + 1,72 ( 0,58)  | + 1,58 ( 1,42)                       | + 0,36 ( 1,94)        | + 0,7 (- 1,6) |
| Croissance annuelle du FIB merchand   | + 2,5 %               | + 2,68 (+ 9,16)       | + 2,78 (+ 0,28) | + 3,02 (+ 6,52) | + 2,89 (+ 6,28)       | + 8,88 (+ 8,58) | + 3,26 (+ 6,76)                      |                       | +3 (+0,5)     |
| Consemuation des ménages  | + 3.1 %               | + 3,67 ( 0,63)        | + 3,17 (+ 8,97) | + 3.57 (+ 8,47) | + 2,43 ( 0,67)        | 2,67 ( 9,43)    | + 2,86 ( 8,24)                       | + 1,92 (-1,18)        | + 2.2 (- 0.9) |
| 5 Investissement des entreprises  | + 0,8 %               | + 1,78 (+ 8,85)       | + 2,54 (+ 1,74) | + 2,85 (+ 2,85) |                       | + 5,16 (+ 4,36) | + 5,96 (+ 5,10)                      | + 5,84 (+ 5,64)       | + 6,3 (+ 5,5) |
| Prix & 1s consommation per an   | + 6,5 % (1)           | + 6,25 (~- 8,15)      | + 5,18 ( 0,58)  | + 5,94 ( 0,56)  | +4.9 (-1.6)           | + 4,7 (- 1,2)   | +4,3 (-2,2)                          | +4,2 (-2,3)           | +4 (-2,5)     |
| A L'HORIZON 1986 : EMPLOI ET CHOMAGE  |                       |                       |                 |                 |                       | -               | ,                                    |                       |               |
| Diminution on creation neste d'emplois  | 345 990 (2)           | <b>— 138 000</b>      | · 88 004        | + 20 000 ·      | · + 190 D00           | + 275 666       | + 355 000                            | + 870 000             | + 965 000     |
| Population disponible à la recherche d'un emploi  | 2 200 600 (2)         | 2.129 000             | 2 095 890       | 2 864 900       | 1961 880              | 1 929 008       | 1 896 000                            | 1 613 000             | 1 555 000     |

urio de regulation publis dans Economie et Statisfiques, nº 115, octobre 1979), vingt-sept scenarios ont été établia, numérou

# Il s'agit simplement de vivre selon ses moyens

déclare Mme Thatcher qui se refuse à < faire demi-tour >

Londres. — Dans un discours prononcé au banquet annuel de l'agence de presse Press Association, Mme Thatcher a mis fin, le 11 juin, aux spéculations selon lesquelles elle serait amenée à assouplir sa politique écono-mique. En même temps, le premier ministre a d'aire-ment indiqué aux chess d'entreprise que, contrairement à leurs espoirs, elle ne son-gesit pas à réduire prochalnement le taux d'intérêt très élevé — 17 %, — dont se plaignent les milieux indus.

Les dirigeants des grandes et petites entreprises se plaignent d'avoir à subir le double fardeau d'avoir à subir le double fardeau d'un fort taux d'intérêt affectant leur trésorerie et d'un cours de la livre sterling trop élevé (dû en partie à ce haut niveau de l'intérêt qui attire les capitaux l'ottants) préjudiciable aux exportations. En fait, à la veille du discours de Mine Thatcher, la Confédération patronale (C.B.L.) demandait au gouvernement de réduire « aussi vite et pussi largement que possible » le taux d'intérêt de base et recommandait une plus grande souplesse dans une plus grande souplesse dans l'application de la politique « monétariste ». Le patronat s'inquiète de la baisse moyenne de 2 % des marges bénéficiaires ainsi que du déclin relatif des capitaux disDe notre correspondant

ponibles pour l'investissement, Les dernières statistiques éta-blissant un accroissement de 2 % de la masse monétaire en mai ont justifié le refus de mal ont justifié le retus de Mme Thatcher d'envisager une réduction immédiate du taux d'intérêt. « Nous le ferons quand nous serons assurés d'avoir attent notre objectif, celui de maintenir l'accroissement de la masse monétaire dans les limites prépues », a-t-elle dit, le taux de l'intérêt « représentant une . es principales armes à notre disposition a. « Que personne ne doute que nous jerons le nécessaire pour qu'il en soit ainsi », a ajouté le premier ministre en adressant un double avertissement aux patrons double avertissement aux patrons et aux syndicalistes. Le patronat, a déclare en subs-

Le patronat, a déclaré en substance Mme Thatcher, doit expliquer « les réalités économiques » à ses employés. Et les syndicats doivent faire preuve de modération en évitant d'obtenir des gains à court terme au détriment des intérêts à long terme de leurs adhérents. De même à l'intention des membres du gouvernement, dont la foi monétariste paraît affaiblle, elle a dit : « Il jout dire lu périté, aussi désagréable sott-elle, »

Le premier ministre à admis aller à contre-courant de tout ce qui avait été entrepris depuis vingt ans, soulignant que « les directives, les pauses, les politiques de revenus, les con-trôles de dividendes, les contrais sociaux, etc. » avaient échoné. Le gouvernement conservateur. sociaux, etc. » avaient echone. Le gouvernement conservateur, selon Mine Thatcher, veut valoriser l'esprit d'entreprise, et ses remèdes n'ont riem d'extraordinaire. « Il s'agit simplement de viure selon ses moyens. Personne n'est jamais arrivé à échapper indéfiniment à cette nécessité »; et elle a conclu : « Il n'y aura pas de demi dont Noue apone un de demi-tour. Nous avons un objectif en vue et nous sommes décidés à l'atteindre. » Les observateurs s'attendent

des sugmentations de l'ordre de 35 %, malgré les recommandations

centrale intersyndicale (TUC) a accepté l'offre de la Confédération patronale de discuter, au sein du Conseil national de développe-ment économique, de divers pro-blèmes. N'é an moins, les deux organisations ne sont pas d'ac-cord sur le contenu de la discus-sion les TUC avoudrait que les cord sur le contenu de la discus-sion. Le TUC voudrait que les entretiens ne portent pas seule-ment sur les salaires et la pro-ductivité, mais sur le politique générale du gouvernement, notamment sur le chômage, les investissements et le contrôle des importations. Il espère entrainer le retronet dans son conscition le patronat dans son opposition à la stratégie économique gou-vernementale.

HENRI PIERRE.

Les prix à la consommation dans les pays de l'O.C.D.E. ont augmenté de 1,3 % en avril, portant à 13,9 % la hausse pour les douze derniers mois (13,3 % en mars). Le coût de l'énergie a augmenté de 33 % sur ces douze mois, contribuant pour 2,3 points à l'augmentation globale de l'indice des prix à la consommation. Pour les six mois se terminant en avril, le taux annuel d'infiation s'est situé à 15 % (13,9 % en mars). Les statistiques continuent de refléter de grandes différences entre les vingt-quatre membres. Le seul résultat de la Turquie (+ 3,8 % en avril) a fait monter d'un point le taux annuel de hausse des prix pour l'ensemble de la zone. Le coût de la vie avait augmenté de 1,1 % en mars, de 1,2 % en février et de 1,5 % en janvier.

● L'Argentine donne des assu-L'Argentine donne des assu-rances à la R.F.A. sur le carac-tère pacifique de son programme nucléaire. — Le contrat pour la fourniture à l'Argentine d'un réacteur de 745 mégawatts à ura-nium non enrichi (Atucha) par la firme ouest-allemande K.W.U. aurait été signé après que l'âr-gentine eut donné des assurances sur le caractère pacifique de son programme nucléaire. L'Argen-tine avait accepté les contrôles q normaux a de l'agence de cependant à un hiver social très programme nucléaire. L'Argen difficlle, compte tenu des reventue avait accepté les contrôles des travaileurs du secteur public, notamment des mineurs, qui damandent avait demandé des assurances politiques au gouvernement ar-gentin devant l'insistance de Washington qui trouvait insuf-fisant le contrôle de l'Agence in-ternationale de l'énergie atomidu gouvernement insistant pour du les hausses solent inférieures fleant le contrôle de l'Agence inau taux d'inflation de 22 %. Dans l'immédiat, une légère détente se manifeste sur le front social La cha 2.— (AFP.)

# ÉTRANGER AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### ROUSSEL UCLAF . .

L'assemblée générals ordinaire s'est réunie sous la présidence de M. Eurt Lanz, président du conseil de sur-veillance.

GROUPE ROUSSEL UCLAF Le chiffre d'affaires consolidé hors taxes du groupe s'est élevé à 4,523 milliards contre 3,948 milliards en 1978, soit une progression de 14,6 %.

Les dépenses de recharche et déve-loppement du groupe en 1979 sont de 378 millons de francs (+ 16,8 % par rapport à 1978). Les investissements en immobili-sations ont été de 249 millions, dont 74.7% réalisés en France. La marge brute d'autofinancement est de 268.28 millions, en progres-sion de 17.8 % par rapport à celle de 1975.

LA SOCIETE ROUSSEL UCLAF Le bénérice net de l'exercice ressort à 70.33 millions de francs.contre 53.69 millions en 1978, en progression de 10.4 %.

Compte tenu du maintien du dividende net sur un capital angmenté, la distribution globale progresse de 33 %. Le dividende net a été firé, par action, à 9.50 F, soit un revenu glo-bal de 14.25 F, mis en paiament à compter du 7 juillet.

Fremier trimestre 1988
Le chiffre d'affaires consolidé
s'élève à 1312 millions, an progression de 21 % par rapport à celui de
la période correspondante de 1879.
A structures comparables (c'est-àdire sans tenir compte de l'acquisition de la SAMP-SOLAR), la progression est de 18,1 %. Le bénéfice net consolidé est estime à 38 millions de france (contre 33 millions pour les trois premiers mois de 1976).

Premier trimestre 1980

En ce qui concerne la godiété Roussel Udaf, le bénéfice net peut être évalué à 30.7 millions de francs, en progression de 20.7 % par rapport à la même páriode de l'année précédente.

Eu égard à l'évolution de l'activité au cours des mois d'avril et de mai, et à l'inflexion de la conjoneture économique générale, cette progres-sion ne doit pas être extrapolée à l'ensemble de l'exercics. Il a tié décidé, sous réserve des sutorisations administratives néces-saires, d'acquérir la totalité des actions de la société américaine Foster Grant, premier producteur américain de l'unettes de spleil, qui a réalisé en 1979 un chiffre d'affaires de 50,8 millions de dollars.

#### RICQIÈS - ZAN S.A.

L'amemblée générale ordinaire qui s'est tenue le 11 juin 1980, sous la présidence de M. André Baudry, a approuvé les comptes de l'exer-cice 1979.

cice 1979:

Le chiffre d'affaires hors droits et laxes (ventes et redevances, après déduction des droits sur alcool et divers produits accessoires) est passé de 90 818 KF en 1978 à 106 763 KP; le résultat d'exploitation de 3 688 KF en 1978 à 5 020 KF.

Le résultat not attaint 2 294 EF en 1978 après plus-values à long terme de 125 EF et impôts de 2 558 EF, contre 2,213 EF en 1978 après plus-values à long terme de 763 EF et impôts de 1801 EF.

L'assemblée générale a décidé la distribution d'un dividende de 8 F par action, avant avoir fiscal.

Par allieurs, l'assemblée générale ordinaire a renouvelé, pour six ans, le mandat d'administrateur de M. André Baudry, et le conetti d'administration qui a suivi cette assemblée l'a contirmé dans sus fonctions de président directeur général.

#### VIEILLE MONTAGNE

Résolutions de l'assemblée du vendredi 6 juin 1980

du vendredi 6 juin 1980

— L'assemblée approuve le bilan et ses annexes ainsi que le compte de résultats au 31 décembre 1979, tels qu'ils ont été arrêtés par le conseil d'administration et approuvés par le collège des commissaires.

— L'assemblée donne décharge aux membres du conseil d'administration et du collège des commissaires de tous les actes des commissaires de tous les actes des gestion et de contrôle effectués respectivament par ceux-ci en arécution de leur mandat pendant l'exarcice 1979.

— L'assemblée confère à M. Max 1979.

L'assemblée confère à M. Max Nokin le titre de président honoraire de la société.

M. Charles Lejeune est élu administrateur en remplacement de M. Nokin, dont il schévers le mandat, celui-el atrivers à échéance en juin 1981.

M. Peul - Emile Corbian est réélu administrateur pour un terme de six années. réélu administrateur pour un terme de six aunées.

— M. François Grappotte est réélu commissaire pour un terme de trois aunées.

— M. Jacques Seron est fiu commissaire-reviseur en remplacement de M. Robert Fransolet, dont il achévera le mandat; celui-ci arrivera à échéance en juin 1981. L'assemblée fixa ses émoluments.

Toutes ces résolutions cont prises à l'unanimité des votants.

007 00 to 12 125 to 15



Les intérêts courus du 21 juin 1978 su 20 juin 1980 seront payables à partir du 21 juin 1980 à raison de 190,89 F par tirre de 2 2000 F nominal contre détachement du coupon n° 1 sprès retenue à la source donnant droit à un aroir fiscal de 21,29 F.

En cas d'option pour le régime de prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément du prélévement libéra-toire sera de 31,78 F, soit un net de 159,02 F.

A compter de la même date. les 13889 obligations comprises dans la série de numéros 370 069 à 323 957. ortis au tirage au sort du 5 msi 1980 cesseront de porter inté-rêt et seront remboursables à 2000 F, coupon nº 2 su 21 juin 1981 attaché.

remboursement des titres seront effectués sans frais aux guichets de la Banque de France et des établissements bancaires habituels ainsi qu'aux calesses des comptables directs du Trésor (Trésorarie générale, recestres des finances et perceptions) suprès des bureaux de poste et an

slège de la C.N.T., 3, rue de l'Arri., vée, 75749 Paris cedax 15. Il est rappelé :

- d'une part, que les intérêts concernant les titres nominatits seront réglés directement aux titu-laires par la C.N.T.;

— d'autre part, que le rembour-sement des obligations désignées ci-dessus et comprises dans les cer-tificats nominatifs sera effectal également par la C.N.T. des récep-tion sous bordereau des certificats nominatifs concernés.

#### PLACEMENT DIAMANT OÙ SYNFORMER?

#### SOMMER - ALLIBERT

#### CAISSE NATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

# SOCIÉTÉ ANONYME DU PALAIS DE LA NOUVEAUTÉ

FILIALE DU GROUPE MONOPRIX

L'assemblée générale ordinaire s'est réunie le 9 Juin 1980 sous la présidence de M. Bernard Deconince. Elle a paprouvé les comptes de l'exercice 1979.

Les intérêts courts du 20 Juin 1979 à la paprouvé les comptes de l'exercice 1979.

Les intérêts courts du 20 Juin 1980 au approuvé les comptes de l'exercice 1979.

Le chiffre d'affaires consolidé 1977 s'élève à 3.043 millions de france de 97 par titre de 1000 pr nominal contre détachement du coupon nº 2 après une retenue à la source donne de 1000 proposé de l'exercice 1978.

Le chiffre d'affaires T.T.G. de 970 par titre de 1000 prominal contre détachement du coupon nº 2 après une retenue à la source donne de 1000 proposé de l'exercice 1978 et 1979 ne de 1000 proposé de l'exercice 1978 et 1979 ne de 1000 proposé de l'exercice 1978 et 1979 ne de 1000 proposé de 1000 proposé de l'exercice 1978 et 1979 ne de 1000 proposé de 1000 proposé

# S. N. C. F.

# ALLOCUTION DE M. PELISSIER, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION à l'occasion de l'Assemblée générale des actionnaires du mercredi 11 juin 1980

Messieurs.

Messieurs,

Première année d'exécution du contrat d'entreprise concluentre la S.N.C.F. et l'État, l'année 1979 se solde par un léger excédent financier — 108 MF — contrastant avec un déficit de l'ordre de 1 milliard de francs enregistré chaguns des quatre années précédentes — 1 119 MF l'an dernier. L'évolution du trafic, la maîtrise des dépenses, et les effets de certaines dispositions du contrat d'entreprise expliquent ce résultat que l'on peut qualifier de satisfaisant.

La bonne tenne du trafic des marchandises apparaît comme l'élément fondamental d'un redressement caractérisé par le premier retour à l'équilibre des comptes depuis 1971.

L'entreprise est en effet très sensible à l'évolution du trafic des marchandises, par nature plus heurtée que celle du trafic des voyageurs. La loi des grands nombres y joue moins, et certains chents ont une pondération qui n'est pas négligeable.

L'état de santé de plusieurs secteurs importants de l'économie s'avère de ce fait déterminant pour l'activité marchandises de la S.N.C.F. Les difficultés de 1975-1976 t'ont bien montré. Tel est le cas, notamment, de la sidérargie. Le contexte de 1979 était plutôt favorable, surtout en fin d'année, mais la S.N.C.F. a su en tirer partil.

Avec 70.7 milliards de tonnes-kilométres le trafic des marchandises s'est accru de 5 % par rapport à 1978. La progression est sensible tant pour certains trafics « lourds » — essentiellement constitués de trains completa, — que pour le trafic « diffus » sur lequel la S.N.C.F. a fait porter un effort commercial très soutenu, en améliorant la qualité des acheminements, en développant l'accès au « régime accètéré », et en offrant à la clientèle de nouvelles formules commerciales dérivées des trains complets.

en offrant à la clientèle de nouvelles formules commerciales dérivées des trains complets.

D'une manière générale, la S.N.C.F. s'est efforcée de s'imposer toujours davantage comme l'interlocuteur compétent des entreprises pour résoudre l'ensemble de leurs problèmes de la logistique stockage - transport - distribution. Une campagne publicitaire dans la grande presse nationale a, pour la première fois, été menée sur ce thème. Elle traduit le souci d'une plus grande notorièté de notre Société nationale en tant que transporteur de marchandises et d'une plus grande personnalisation des rauports entre nos agents commerciaux tant que transporteur de marchandises et d'une plus grande personnalisation des rapports entre nos agents commerciaux et la clientèle des entreprises, dont une autre illustration est fournie, dans un contexte beaucoup plus circonscrit, par la réforme interrenue dans les acheminements terminaux dans la zone d'action du triage du Mans. L'organisation de la desserte de chaque client a fait l'objet de discussions approfondies pour en déterminer les conditions tenniques et commerciales. en même temps qu'étaient mises en service les nouvelles installations des gares multifonctions.

Parmi les principaux courants de trafic, il y a lieu de men-tionner, en ce qui concerne les produits « lourds », la très bonne tenue des transports de minerais et de produits sidérurgiques (+ 6,5 %) en dépit de la longue grève qui a gelé, au printemps, les installations de Fos. Far ailleurs, la substitution progressive de charbon au fuel dans certaines centrales a entruine un relévement spectaculaire de ce trafic, qui s'est accru de 17 . Ainsi, après la chute de 1977 et la consolidation amorcée l'année sulvante, c'est un net redressement qui s'est opéré en 1979 dans les secteurs les plus traditionnellement

Le même dynamisme a caractérisé de nombreux flux de trafic, qu'il s'agisse des céréales (+ 10,5 %), des produits chimiques (+ 8,2 %), ou des transports combinés, dont la progression rapide sur longue période ne se dément pas, tant en ce qui concerne le « rail-route » (+ 18 % en 1979) que les envois de conteneurs (+ 12 %). Comme l'an passé, augmentation de ces deux catégories est surtout imputable à l'essor du traffe international.

Enfin, les expéditions traitées par le SERNAM ont progressé, en tonnage, de près de 2 %. Les bons résultats de ce secteur d'activités, et notamment de l'express après sa complète réorganisation, méritent d'être soulignés. En 1979, le trafic des voyageurs a par contre marqué une pause.

Exprimé en voyageurs-kilomètres, le trafic du réseau principal s'établit au même niveau que celui de 1978 (46 milliards Vk), le très lèger accroissement du nombre de voyageurs étant compensé par un faible tassement du parcours moyen. Le trafic de la banileue parisienne enregistre une augmentation limitée (+ 1,2 %), due à un lèger allongement de la distance moyenne de transport pour les relations domicile-travail.

Cette évolution, après de nombreuses années de progression continue, que notre réseau était d'ailleurs le seul en Europe à connaître, est diffiche à analyser.

Trois facteurs ont sans doute joué:

— L'évolution tarifaire, marquée en 1979 par un rattrapage opèré en deux étables (février et septembre), a queloue pen

opèré en deux etapes (février et septembre), a quelque peu renchéri le prix relatif du train. Bien que cette remise en ordre fasse suite à l'allégement relatif du coût du chemin de fer, out s'était produit sur la décennie 1967-1977, et ait été en partie compensee par la mise en œuvre de nouvelles réductions tarifaires en heures creuses, la position concurrentielle du rail, notamment par rapport à l'avion, a pu en être affectee. — Dans le même temps, la concurrence de l'aviation s'est faite plus vive sur certaines lignes — principalement au-delà de 500 cilomètres — avec la mise en service de gros porteurs permetiant des abaissements de couts et de tarifs aériens. Les répercussions sur la première classe du train sont

désormals sensibles.

— La consommation des ménages, dont la progression a été modérée, a été davantage financée par un prélévement sur l'épargne que par des gains de pouvoir d'achat, et la dépense s'est de ce fait orientée vers des acquisitions de blens durables, les déplacements d'agrément n'étant pas, dans la conjoncture actuelle, considérés comme prioritaires.

La bonne tenue du trafic des marchandisses a toutefois le remarch autressé à la faiblesse aviative de celui des vergenses.

largement compense la faiblesse relative de celui des voyagenrs, de sorte que la progression globale du trafic assuré par la S.N.C.F. (2.8 %) est demeurée satisfaisante.

Encore faut-il faire la part, comme hélas chaque année. du trufic perdu en raison des perturbations diverses qui ont affecté la continuité de l'exploitation.

Qu'il s'agisse des mouvements de grèves de certains personnels, qui ont touché, à des degrès divers, un grand nombre de journées en 1979, et dont l'impact commercial dépasse largement les conséquences techniques qu'ils entraînent, ou qu'il s'agisse des manifestations sur les voies conduisant à des arrêts de trains — dont plus de quatre cent cinquante ont été dénombrées l'an dernier, — c'est dans chaque cas la

fiabilité commerciale du transport ferré qui en est atteinte.

Par ailleurs, le nombre croissant d'actes de maiveillance, voire d'attentats, visant les voies et les trains — dont deux mille trois cent soixante et un cas ont été dénombrés en 1979 — détériore ponctuellement la régularité des circulations. Il est plus que temps de prendre conscience de l'extrême gravité d'une telle situation, et d'engager les actions propres à y mettre un terre.

mettre un terme.

Nui doute qu'an total un climat moins beurté surait permis, su prix de tous les efforts qui ont été consacrés à la promotion du trafic, d'obtenir encore de meilleure résultats.

Le deuxième élément du retour à l'équilibre réside dans la maîtrise de l'évolution des dépenses, qui ont progressé légèrement moins vite que l'augmentation générale des prix.

Les salaires et charges sociales, qui en représentent la part prépondérante (57.5 %), ont vu leur augmentation géobèle limitée à 11,6 %, la masse des rémunérations étant relevée, à effectifs constants, de 12 % en application de l'accord salarial en vigueur en 1979, lequel a garanti aux cheminots le maintien du pouvoir d'achat, et son relévament, principalement pour les plus has niveaux de la hiérarchie, ainsi que certaines mesures catégorielles.

La modération de l'évolution des dépenses de personnel a donc résulté — maigré la forte progression des charges sociales — de l'ajustement des effectifs en cours d'année tradusant, d'une part, l'effet des investissements de modernisation réalisés, d'autre part, la poursuite des efforts d'organisation conduite à tous les niveaux de l'entreprise.

Maigré un glissement général des prix sensiblement

Maigré un glissement général des prix sensiblement supérieur aux prévisions, les eutres dépenses de fonctionnement

supérieur aux prévisions, les entres dépenses de fonctionnement — vrincipalement d'entretien des installations, des matériels et des bâtiments — sont restées dans la limite des enveloppes budgétaires étroites qui leur étaient imparties.

La S.N.C.F. a, en revanche, directement supporté l'accroisment des coûts de l'énergie. Pour une consommation étale en diesel et en fatble progression en électricité (+ 2,5 %), elle a vu sa facture énergétique croître de plus de 20 %. Le prix a vu sa facture energétique croître de plus de 20 %. Le prix de l'énergie pèse certes moins lourdement sur le chemin de fer que sur ses concurrents, d'une part, perce que ses consommations unitaires sont les plus faibles, d'autre part, parce que près des quatre cinquièmes de son trafic sont écoulés sur des lignes électrifiées, c'est-à-dire avec une énergie moins coliteuse que le pétrole, surtout en consommation nocturne. Il s'ensuit que, melgré cette progression rapide, le coût de l'énergie représente au total moins de 4 % de nos dépenses. La nécessité de financer par l'emprunt — pour environ 3 milliards de francs — une large part des investissements ainsi que l'élévation des taux d'intérêt sur les nouvelles émissions, expliquent que la croissance des frais financiers ait également été très vive, dépassant 20 %.

Au total, en limitant strictement au niveau des prévisions

Au total, en limitant strictement au niveau des prévisions de son budget la progression de ses dépenses, la S.N.C.F. a continué de mettre la rigueur de sa géstion au premier rang

Le troisième facteur de redressement — décisif en ce qui moerne le rétablissement de l'équilibre des comptes — tient certaines dispositions essentielles du contrat d'entreprise. La première a trait à la liberté tarifaire dans le domaine

La première a trait à la liberte tarifaire dans le domaine des marchandises.

Cette liberté, justifiée par la vigueur de la concurrence sur ce secteur d'activité, a permis à l'entreprise de bénéficier, au niveau de ses recettes, de la bonne tenue du trafic, en même temps qu'elle a contribué, par la souplesse, en permettait dans l'échelonnement des hausses tarifaires, à « différencier » les relations entre la S.N.C.P. et ses secteurs de clientèle.

Dans cet esprit, notre Société nationale s'est efforcée de mettre en place, en concertation avec les organisations professionnelles, une programmation des relèvements tarifaires per campagne, avec un préavis suffisant, de manière à

pouvoir :

— s'adapter au mieux, en niveau de prix, aux caractéristiques des divers marchés et à la concurrence rèclie qui s'y

exerce:
— convenir des moments d'intervention des hansses en fonction des habitudes ou usages des professions concernées.

Pour 1979, les recettes du trafic des marchandises — en wagons et par expéditions — représentent au total 13,6 milliards de francs, en accroissement de près de 16 % sur 1978.

Parallèlement, en accord avec les pouvoirs publics, la S.N.C.F. 2 pu sjuster ses tarifs voyageurs et poursuivre l'évolution amorcée en 1978, ramenant le prix du billet, en monnale constante et après la hausse intervenue en mars 1980, au voisinage du niveau des années 1960. Le contrat devrait, pour l'avenir, permettre un maintien de ce prix en francs.

pour l'avenir, permettre un maintien de ce prix en francs Compte tenu des relèvements tarifaires intervenus, les

rerses par l'atal an ligie du traite omnions et des tarifs réduits, avoisinent la milliards de francs, marquant une progression légèrement inférieure à 12 %.

Par afficurs, la plus grande latitude reconnue à la S.N.C.F. pour moduler ses tarifs s'est traduite par la mise en place, à l'autonne, d'un dispositif de réductions commerciales, dénommées « tarifs 50 », répondent à un double objectif :

recettes voyageurs, après prise en compte des compensations versées par l'Etat au titre du trafic omnibus et des tartis réduits,

● D'une part, inciter une fraction de la clientèle — celle qui peut librement programmer ses déplacements — à voyager en période « creuse » ; la S.N.C.F. doit en effet résoudre les problèmes de plus en plus redoutables posès par la concen-tration du trafic. Chaque vendredi soir, le trafic atteint le triple du jour ordinaire, et, lors des grands départs de vacances — d'été, mais surtout d'hiver — la saturation est largement atteinte. Or, la S.N.C.F. ne peut dimensionner ses installations et son parc pour transporter tous ses cliente en même temps et sur les quelques axes les plus fréquentés. Faut: de parvenir à un certain étalement des départs, elle risque de ne pouvoir, en période de pointe, enrayer une dégradation de la qualité du service, dont les conséquences seraient d'autant plus regrettables que de nombreux usagers n'utilisent le chemin de fer que dans ces circonstances.

D'autre part, ces formules tarifaires visent à attirer au rail une clientèle qui lui fait encore largement défaut, celle des familles et des couples : les avantages qu'elles apportent, en contrepartie des restrictions de calendrier qu'elles împosent, doivent permettre, pour ces groupes familiaux, de rendre le train très compétitif par rapport aux autres modes de transport. C'est néanmoins dans le gestion des services omnibus que les innovations inlitées en 1979 sont les plus marquantes. Contrairement à ce qui a pu être dit ou écrit à ce propos, ce n'est pas à un quelconque abandon de ce secteur, mais blem an contraire à une plus grande vitalité que tendent les mesures prises. Il s'agit, en effet, pour l'essentiel, d'adapter de manière plus étroite l'offre de la S.N.C.F. à la demande réelle des usagers, dans un domaine où l'absence de réorganisation avait, dans le passé, creusé de grands écarts entre les besoins à satisfaire et les moyens engagés. C'est ainsi que le service ferroviaire a été étoffé sur de nombreuses liaisons — notamment dans le Bassin parisien — et que le nombre de relations a été très généralement accru, même dans les quelques cas où, en raison de la faiblesse de la fréquentation, la technique routière à remplacé la desserte ferroviaire. Dans tous les cas, les horaires ont pu être réétudiés, ainsi que, pour ce qui concerne les relations routières, la consistance et la localisation des arrêts. De ce secteur en lente régression depuis plus d'une décennie, la S.N.C.F. espère threr un dynamisme renouvelé qui se traduira par une fréquentation accrue et, su total, une mellieure manière de satisfaire à une mission essentielle du service public.

Les autres des saustage à une mandré escentiene du service public.

Les autres dispositions du contrat ayant permis d'assurer l'équilibre des comptes se rapportent aux contributions de l'Etat. Il faut bien reconnaître qu'en leur absence cet objectif n'aurait pu être atteint. Les deux éléments les plus marquants — en dehors des

bution pour le service omnibus — concernent la revalorisation de la contribution sur charges fixes d'infrastructure, et le

de la contribution aux charges fixes d'infrastructure, et le versement d'une subvention forfaltaire, dont le contrat a fixé le montant pour châcune des années 1979 à 1982.

La revalorisation de la contribution aux charges d'infrastructure (3,47 milliards en 1979 contre 2,32 en 1978) vise à assurer, de manière plus correcte que par le passé, l'égalité des conditions de concurrence entre le rail et la route sur le marché des transports de marchandises fa S.N.C.F., qui supporte en effet sur son budget l'entretien de son réseau, doit se trouver dans la même situation que les entreprises de transport routier, qui ne supportent, par des taxes spécifiques, qu'une partie des coûts qu'elles occasionnent pour la collectivité.

Quant à la subvention forfaitaire, fixée à 3,3 milliards en 1979, son objet était de compenser l'incidence des retards tarifaires cumulés des années antérieures, et de permettre à l'entreprise, dans le cadre des hypothèses économiques retenues, d'atteindre l'équilibre financier. Maigré une dérive des prix plus importante que prévu, cet objectif a été atteint en 1979.

Au-delà de ces aspects lies à l'exploitation proprement dite, 1979 s'est caractèrisée par des investissements soutenus, éléments d'une politique de modernisation qui sera poursuivie avec vigueur en 1980 et dans les années à venir.

La S.N.C.P. se transforme en profondeur, et dans tous les acteurs de con patinité secteurs de son activité.

Décrire brièvement son programme d'investissements

serait une gageure, car il concerne toutes les catégories de matériels et tous les types d'installations. Ce qui témoigne de la vitalité de la S.N.C.F., plus encors

que les sommes qu'elle consacre à ses investissements — prés de 7 milliards de T.T.C. en 1979 — c'est le nombre élevé d'innova-

Après la mise en service, en juin 1980, de la transvarsale Bordeaux-Montauban, les principaux chantiers engagés sont coux de l'étoile d'Angers, de Narhonne-Port-Bou et de Mira-

Malgré les résultais favorables de 1979, et malgré les espoirs à moyen et long terme que traduit l'ambitieux programme d'investissements, 1980 présente toutefois de sérieux.

Les premiers portni sur des conditions économiques Les premiers portat sur des conditions économiques générales, et notamment sur les évolutions respectives des prix et de l'activité économique. En particulier, s'il paraît acquis que le taux d'inflation sers sensiblement plus éleré qu'en 1979, il n'est pas certain que le rythme d'activité, encore soutenu au premier semestre 1980, maintiendra sa croissance tout au long de l'année. Il s'ensuit que certains aléas pèsent sur le trafic, qui donne quelques signes de vulnérabilité. Pour les cinq premiers mois de 1980, le volume estimé du trafic des vuyageurs était inférieur d'environ 2 % à celui de 1979. Cette fragilité était compensée par la bonne tenue du trafic des marchandises, supérieur de près de 3 % à celui de l'an demier.

Ce simple constat — que la réalité impose — n'entame en rien la confiance que la S.N.C.F. et son personnel delvent avoir quant à l'avenir. Mais il ne saurait s'agir d'une confiance passive. Ce sont, comme cela fut pas le passé, les efforts de l'entreprise, c'est-à-dire ceux de tous les cheminots, qui détermineront la place de la S.N.C.F. dans le monde des transports et le rôle qu'elle aura à tenir au service du public et de notre économie. PARIS LOND

LES MARCH

The second secon to the property of the party of

Transaction of Part Street - east-secular - est Even y - est Even y translated Even Estrat State of the

NOWWELLES DES The state of the s

CONTRACT MENTALS The second secon

INDICATE BUCTION that to been the . so as

V nog alle gering angles garage Birm 178 m Beigle bis fed ;
i Brem fen fin fin gent un

BOURSE DE PARIS -

The state of the s

ALTURS

13 3 VALEURS COME MAN VALEU was a supplemental and the first of

The second secon The state of the s

THE PERSONNEL

The state of the s

The first the state of the stat . ... -M. M. VACELING

ALTURY

SECURITY

SECURITY The part of the second second

| LES M   | ARCHÉS FI  | NANCIERS   | VALIURS .  | desid sages  | VALEURS   | Cours Dereier<br>presid. cours                                  | VALEURS  | Cours Decnier<br>pricks, cours  | VALEURS   | Cours Dernies   |
|---|--|--|--|--|---|---|--|---|---|---|
| PARIS<br>13 JUIN  | LONDRES  | NEW-YORK   | OFB Parthas  | 35 50 130 60 1<br>80 100                               | Hadelta.<br>Hedet-Cangis.<br>Pengoet (au. out.)   | 229 220<br>242 261  | t. Hagaart<br>M.I.C<br>S.F.P. Sm.F.Park  | 172 80<br>128 235   |   |   |
| Encore bien orienté   | Feu d'affaires en cette fin de<br>samaine. Les industrielles progres-<br>sent néanmoins landis que los<br>pétroles se replient. Les Fonds<br>d'Etat reperdant leur avance ini-   | Très irrégulier Très promettause avec une nou- relle et assez forte hausse des cours, la séance de joudi à Wall Street s'est   | Pracen, Inter 1<br>Pravideoca S.A., 3  | 68 143<br>85 143<br>84 50 384<br>82 183                | Ratier-Far G.S.P<br>Ressuris Ind  | 150 (50<br>15 12  | Publick<br>Sytan<br>Seller-Lebtan,<br>Waterman S.A.<br>Brass, de Morac                         | 3.8 304<br>236 235  | ire catazorio. 94   |   |
| Malgre la persistance d'une assez forte irrégularité dans l'évo-  | tiale. Hausse des mines d'or. La<br>commission des monopoles ayant<br>été salse de l'O.P.A. lancée par<br>Europear sur Godfrey Davis, ce   | finalement révelés décavante. Des<br>ventes bénéficiaires se sont en affet<br>produites durant la seconde pariet<br>de la journée, qui ont principale-   | Saffe  | 20   | Spediere Auteg.,,<br>S.P.E.I,C.N.I.W.   | 75 58 77 E3<br>148 148<br>213 . 220                             | Bracs, Duesi-Atr.  | 55 58 65<br>49 56 60  | Actions Franco  | 77945 Mashell well section 154 65 147 6   |
| chement soutenue à la Bourne de   | dernier tiline balsee.<br>Or (savertura) (dellars) 589 25 cantra 590   | ment affecté les valeurs pétrollères<br>et, par sympathite, le marché s'est,<br>alourdi, reperdant la quasi-totalité<br>de ses galas initiaux, et l'indice des<br>industrielles a'est établi en clôture  | lado-litrias 1   | 27 . 27 50<br>25 50                                    | Trailer   | 348<br>51 78<br>23 50   | Altan Alum<br>Algamenas Pank<br>Am Petrufish, ,<br>Arbad , , , , , , , , , , , , , , , , , , , |   | Aedificasii   | 183 74 175 4<br>223 74 213 5<br>182 25 173 9<br>282 # 278 1<br>171 38 183 5<br>204 67 185 2 |
| léger mais quand même non négligeable de 0.1% environ.  Des points de jermeté sont apparus dans presque tous les  | WALEUMS SLOTURE COURS - 12/6 12/6  | à 872.60, soit à 0.09 point au-dessous<br>de son précédent nivesu. Au plus<br>hatt, il avait atteint 81.48 points.<br>L'activité a moore augmenté et<br>47.30 millions de titres ont changé  | Aliment Essential :  | 3i 34i   | Mag. gtm. Paris   | 144 144<br>325 328<br>268 38 283 10                             | Rep Pap, Espansi<br>B. M. Maxingia<br>B. Regi, inter   | EI . EI<br>41 42<br>35ees 35g30   | Antérique Cettles<br>Roursa-Invest  | 294 \$7 195 2<br>181 31 172 B   |
| mises en évidence les actions de Générale d'Entreprises (1 6 %)   | Rection  | de mains contre 43,80 millions la<br>vaille.<br>Les opérateurs ont, semble-t-il,<br>été décus par la ralantissement de   | Frensgerie Bei II<br>Cadis   | 26 661 .<br>10 112 60<br>61 250                        | East de Vichy<br>Sofital<br>Vichy (Formière)  | 112 114 88<br>984 925<br>47 47<br>385 388<br>463 464 20         | Barton-Rang Ball Canada Blyrour Bestater Bowring C. L.   | 79 57 72 56<br>74 90 75<br>15 26<br>12 95 12 95                           | Convertibles  | 484 18 462 2<br>137 90 131 6<br>154 29 147 1<br>234 90 221 4                                |
| (+ 3.7 %), Chargeurs Réunis<br>(+ 3.7 %), S.E.B. (+ 3.4 %), Skis<br>Rossignol (+ 2.4 %), 4 1/2 %  | lie Vinta Zinc Cor   | la baisse des taux d'intérét. Mais les<br>expèris donnaient une autre explica-<br>tion à ce phénomène : la fuite des<br>capitaux à l'étranger, et en Europe<br>notamment, où les placements sont   | Economis Centr. 4<br>Epocyse. 7<br>Engages 6   | 96 . 605<br>66 461<br>90 . 78<br>95 618                | Lussedat-Rey<br>Barbley S.A<br>Didet-Bettle   | 52 m E2<br>42 52 43<br>373 365                                  | British Petroteen<br>Br. Lambert (CBL)<br>Calout Headings.                                     | £ 5.  | Granat-France<br>Drawat Levest  | 152 55 155 2<br>227 16 212 2  |
| Avec l'annonce d'une décou-<br>verte d'hydrocarbures en mer du<br>Nord (2002 noménieme) Fi  | West Briefuntsie 55 82 3/4 Western Heldings 65 87 (*) En dellers U.S.  | plus rémunérateurs. Cela étant, la<br>cote ne l'est pas révélée uniformé-<br>ment terne et deux secteurs ont<br>fait l'objet d'achats suivis : les<br>métaux précieux et les majeons de  | Gegier-Turpin  | 15 182<br>15 50 210 50                                 | La Risia  | 21 .1 21 231  | Cockeriti-Cograe,<br>Cominco<br>Courtrains   | 265 215<br>365  | Energia<br>Epargue-Cruisa,<br>Epargue-Industr,<br>Epargue-Industr,<br>Epargue-Indus | 꿦씱쨢쉞  |
| Aquitame aurait du figurer parmi<br>les valeurs vedetles. Mais l'effet<br>produit a été largement contre-<br>balance par la nermartine d'une  | NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DUQUESNE-PURINA. — Les comp- tes arrêtés su 29 février 1980, après six mois d'exercice, se soident par  | jon.<br>Sur 1902 valsurs traitées, EM ont<br>baissé, 688 ont monté et 382 n'ont<br>pas varié.  | Mentas 4<br>Piger-Veldsieck 3<br>Petia 2<br>Premedés 167<br>Rechefortaise 1                      | 11 328<br>15 847<br>7.1 1881                           | Hars Madaspace.   | 98 48   | Bart, Industrie.,<br>Be Beart (port.).<br>Dow Chemical<br>Bressings Bask<br>E.M.               | 44 . 422  | Epargne-Onie<br>Epargne-Valeur .<br>Euro-Craintabos .                               | 433 13 413 3<br>236 13 255 1<br>207 15 15 2   |
| titre a fichi de 2,5 %. Cela n'a<br>pas été la plus forte baisse.<br>Sacilor arrigent en cuesco de  | une perte de 2,13 millions de francs,<br>contre un bénéfics de 4 millions<br>pour la période currespondants de<br>l'exercice précédent.  | VALEURS COURS COURS 11/6 12/8  | Requestre 41 Taktinger 41 Italyar 11 Banddictine 23  | 7 402<br>15 406<br>18 118                              | Palais Nouveauté<br>Inipris   | 381 382<br>87 . 66 28<br>248 . 248                              | Facinities d'Aug   |   | Fracier Investion.<br>France-Epargen  | 492 43 437 74<br>430 44 41) 13<br>226 72 216 4<br>231 57 232 8                              |
| Dumez (~ 2,5 %), UFB<br>(~ 3,4 %) et Martell ont austi<br>perdu du jerroin Colo distrib   | 12 juin (plus de 21 millions d'ac-<br>tions pour 156 000 proposées), l'offre<br>publique de vente de la société s  | Alton 61 3/6 52 1/2 ALT. 56 1/2 56 1/2 Booling 37/8 36 1/4 Chiese Manhathan Back 45 7/8 46 On Pool de Mensants 41 40 2/4   | Bras et Giac. Ind 62<br>Bist. Indochine 44<br>Ricults-Zan 11<br>Saint-Raphadi                    | 5 626<br>6 445<br>9 50 122                             | darije-Gerta  | 162 40 188 48   | Fintider<br>Forace<br>Sen Belgigns<br>Levaurt  | 15 00   | Fractitier  | ,   |
| été très important.  Les professionnels, pour la plu- part. se montroient account   | ció reponsse au vendredi 20 juin.<br>Les conditions sulvantes ont été<br>fixées pour permettre la rénsité de<br>l'opération : la quantité de titres  | Eastissan Kedak  |  | 7 287  | riles Wunder  |   | Loedynar<br>Grace and Co<br>Self &I) Counts<br>Marteboost<br>Honeywell les                     | 162 156 NO<br>638 159<br>277 285 NO                                       | Gestiya Makillêre<br>Gestiya Rendem ,<br>Gest, Sál, France                          | 255 75 245  <br>250 35 344 8<br>251 55 247 9  |
| sibilité d'un mouvement de hausse estivale avec le replacement des dividendes en cours d'enocieses  | unitaire de 375 frame. Pour la ga-<br>rantie des ordres d'achet, et en<br>application de la rigiementation, les<br>donneurs d'ordre devront déposer  | Economi Maters   | Emily. Véhicules.  |  | LF.I.M.<br>LJLT B.A.<br>Inidel<br>Sernand S.A.  | 22 19 197   | Reagovers  | tie 167<br>248  | L.M.S.L   | ILS ON LAS TO   |
| ment et la reprise des achats<br>pour le compte des SICAV-Mono-<br>ty, dont la clientèle recommence<br>à se manifester  | montant total de leurs ordres avant<br>le vendredi 20 juin 1980, à 11 h. 30.<br>Les fonds restant disconibles aurès  | Kansacott  | Barto. SA<br>Carret Bernard. 28<br>C.E.C. 19<br>Corphati 15                                      | 5 378<br>0 180 S8<br>8 165                             | refilés Tabas &   | 57 . 48 18<br>22 20 23 .  | Eniteta  | 290 38  | interablig  | 361 31 287 2  |
| l'étranger, l'or est remonté.<br>Le lingot est remonté de 14 % pour s'inscrire à 79 100 p   | jude vingt-quaire heures dans les  | U.A.1 196  | Ciments Vicat 22 Cachery   | 5 362<br>3 154   | Issmétal<br>incey Contget   | E4 52 25<br>26 27   | Matreshita<br>Mineral-Reserva<br>Kat. Nederlandes<br>Karanda                                   | 276 243   | Leffitte-Opilgst  | 143 80 142 4<br>135 67 129 55<br>136 129 85<br>362 12 346 71<br>259 481 247 64              |
| ainsi ressorti à 601.53 dollars l'once contre 590.68 dollars Quanti an napoléon, il a progressi de 0.5  | (INSEE, base 100 : 29 déc. 1979)<br>10 Juin. 11 Juin   | COURS DU DOLLAR A TOKYO  | E, Trav. de l'Est. 2<br>Heritop  | 5 25 £3<br>5 125<br>185                                | mren &  |   | Offvett<br>Patheod Helding<br>Petrolips Camedo<br>Pitter Inc.                                  | 2 85 8 80<br>178 172  | Matti-constantions  | 289 63 287 95   |
| tions est toutefois tombé assez<br>bas : 8,05 millions de francs  | Valeum trançaises . 187.5 187.9 Valeum étrangères . 185,9 187 Cio DES AGENTS DE CHANGE (Bane 100 : 18 déc. 1961)   | Tanz du marché monétaire   | Perchér 26<br>Rougher 11   | 125  | Ale-Beanthres-C   | 12 66 325   | Phonix Assertanc.<br>Pirelii<br>President Steyn.<br>Presiden Gambje                            | 120 E.  150<br>3.4 324  | Natie-Valenta   | 454 88 484 33<br>349 83 23<br>233 21  |
| BOURSE DE PARIS   |  | COSENTALIT   | Sainrapt of Bries  | 30 32 42   | ipp<br>(pp<br>y) Serines  | 46 . [5]<br>72 . 71<br>80 (8 55 7)                              | telince  | 37 30   | Parthus Gestien<br>Pierre (gesties<br>Rethechild-Exp                                |   |
| VALSTIRS % % du ]   | Cours Dernier Cours  |  | SacaG Acidents. 14:<br>Spin Butignoites. 7:<br>Duniop  | 56 68  | india-Gaurent.  | 3 13  | Sporry Race<br>Stori Cy of Cod<br>Stilfantele<br>Soid. Allematics                              | 7   |   | 151 67 144 79   |
| 3 % 2 187 S.P.E.S.  | 267 26   Lectroll James 327  | Cours VALEURS pricks, cours  222 Insurprest 168 168 (35 Cie Lyon, lum. 123 Se 138 SD   | Saffe-Alcan 23   | 238  | ousseint S.A a<br>partre Métales ;<br>pathetabe   | 77 . 385  | Teanons,<br>Thern Electrical,<br>Thysis & 1 000<br>Tand Roots.                                 | 23 23 49  | S.P.J. Privioter  | 296  2  186 77<br> 44  83   137 3 <br>226  17  215 9 <br>367 62  350 95<br> 139  12  132 41 |
| 2 % amert 45-66 71 2 6 7 Associat, Ran<br>4 1/4 % 1963 94 3 215 Baneto Herve<br>Emp. M. E4-51 63 111 25 3 852   | 989 353 338 . Locatiesecters. 181 (<br>261 38 281 38 (Ly) Lyon Dép. Ct 133 .<br>182 318 1 316 1 Marsellie Crée. 272 S  | 1 272 SD Union Wahit 212 298   | Pathe Marconi  | 50 G G V   | jés-Formies   | 17 20 17 11<br>25 425   | fielite Meatzgat.<br>Vageez-Lits<br>Vest Racd  | 128  28   | S.I. Est.<br>SEvatranco<br>Silvani<br>Silvarente.                                   | 529 39 585 38<br>263 21 241 73<br>155 68 144 82<br>173 11 185 21                            |
| Emp. 7 % 1973 73/5 (Li) 8. Scath (<br>Emp. 8,80 % 77. 99 50 0 538 Ranges Warm<br>Emp. 9,80 % 78. 65 35 9 850 C.C.I.S.   | 24 60 24 70 Seguniaise Sang. 242<br>109. 112 79 113 80 Situatel  | 446 Un. imm. France 225 226 24<br>246 Acier Inventiss 121 121<br>132 Sefragi 200 288<br>325 Applic. Hydrant 222 50 228 S.  | Applic. Mecan 27   | 14 17 . 2  | pullère   | 48 48 48 38<br>82 262<br>17 58 27 58                            | HORS   | COTE  | S.L.C<br>Sogasargas<br>Sogeras<br>Saviaca   | 154 150 55<br>570 85 353 53<br>270 35 267 24<br>435 56 433 61<br>142 72 187 20              |
| EDF 14,6%30-92 98 Mil 9 572 C.C.M.E   | 352 363 50 315 Einstrain 265 37 50 89 50FICOM 238 255 50 260 UCIP-Gai 312 128  | 266 Aftwis. 206 213 22 18 Centina. Bigary. 279 270 271 271 271 271 271 271 271 271 271 271   | C.M.P 151  | 48  6  | IL Mayigation   | 58 28 256 ED<br>78 . 78   | sterfeshings<br>leanusip<br>lass. Fin. Ser<br>eliniese Pin                                     | 152   | Sejater   | 495 37 472 91<br>277 91 264 91<br>176 58 168 57   |
| VALEURS précéd. cours Bectro-Sanet Eurobail Ch. Prayers 3 % [98] [39] Flagscéire-Se   | 8. 183 . 160 iC lin, ind. Crédit 24 2<br>148 . 145 . Cia Fenders . 170 to  | 193 28 Char. Rèun9.3. 4376 438.3 274 Comindas 445 445 421 445 445 422 170 9.3 (J.B. War, B. Hack 1.22 122 123 123 123 123 123 124 125  |  | 810 Tr   | C.L.T.R.A.M.  | 55 334 E<br>19 140 E<br>31 121 ED                               | ece  | 700 750<br>650 1700<br>1125 1140  | Unifrance   | 168 28 161 28<br>633 (1 413 47<br>767 (1 274 89<br>816 37 202 92                            |
| A.R.F. (Stà Gost.). 744 748 France-Bell<br>Ass. Gr., Paris-Vie 338 375 Hydro-Bell<br>Comporte 338 375 Hydro-Bell S.L.   | 298 . 224 . (AL.) S.O.F.I.P  | 198  | Forges Sresheurg (20) (L1) F.B.M. ch. fee 70 Frankel   |  | prement.  | 5 . 225 . P   | látell. Misière, .<br>câtais<br>átrafigas<br>reneptís<br>ab, Mer Carv,                         | 40  | Vel-Col. (Vernes)      <br>Velprem (Vernes)      <br>Velreuta                       | 255 18 241 88<br>128 97 1262 85<br>169 61 1293 85<br>159 08 1128 97<br>112 85 282 15        |
| Energie France, 386 383 Immetunges.<br>France L.E.B 173 177 intertall (chi. com.  | 266 234 SINTIN   | 141 68 France (ta)   | Jaz  | 150 Or   | Williams-Purtum 24<br>Vitalillus G.F.F. 21<br>Vitalillus G.F.F. 22<br>Vitalillus G.F.F. 22<br>Vitalillus G.F.F. 22  | 238 7<br>2 · 255 8<br>5 · 525 9                                 | ly Fin. Berx Us<br>stal C.F.W.<br>fines.   |   | falorem 2   | DR 72 150 28<br>23 34 301 68  |
| Gam (Stá) Ceatr   745   746 .   Leffitte-Gais .  Compts teste de la briévaté du Mésai qui nous .  complète dans une defuières aditions, des la dans les cants. Elles sent carrighes des la fend   | 152   155 . I (estatedy   174 .  | ARCHÉ A  | TERI   | 362   Ly   | en-Alemand   14   | 2 23 146 g  | presta NV  | 233 28 234  | " Cours precident<br>prelonger, après  <br>tre 14 h. 18 et 14                       | in claters, in  |
| Compen-VAL STIRS Praced, Premier Semier   | mpt. Compan VALEURS (Manuel Princetor Princeto |  | Proping Parents   Com  | pt.   c  | catta talki   | d banda na par  | ier Compt.   Com   | Persettiado de  | Priole, Premier D   | l'apres-midi.   |
| 1948 4.5 % 1973. 2165 - 2168 2158 216<br>4169 G.R.E. 3 % 4115 4452 4 56 400   | 1384 Elf-Angeltzman (1386 (1380<br>246 — (cortific.) 262 255   | 1290 1258 153 Haviz, Mixte 177 254 26 43 Helief-Ruzel, 46 31 279 279 26 36 Heri-Est, 36 21 13 10 122 75 Sterret, Est., 76 21   | 177 20 177 20 177  | ***************************************                | 6). Electr 927  | 331 931<br>125 126  | 238 186<br>125   | Con. Electr   | 299 . 294 88 2  | 00075 premier<br>900075<br>04 60 2/3 50<br>05 20 85   |
| 528 Air Liquide 562 578 579 579 579 579 58 98 | 73 127 E. San Duvat   128   128 20   77   250   Essiter   228   228   239   2  | 138 10 128 75 Nouvel, Cal., 76 21<br>826 981 238 9163-Caly., 228 53<br>3.9 312 (8) Opti-Parthas 107 11<br>325 321 (60 Paris-Franco 151 21  | 1 226 226 . 224<br>1 187 30 187 30 186<br>1 148 18 149 18 145                                    | 46 335<br>29 187                                       | hottesun-Br., 225 ; — (whi.). 247 ; 1.8. 330 ; 6.8. 167 ; n. F. Buttet 170  | 58 229 227<br>258 258<br>331 331<br>166   182                   | 229 (8)<br>247 41<br>331 21<br>155   | Con. Metars<br>Confrienc.<br><br>Harmony<br>58 Hitachs                    | 46 21 46<br>22 24 54<br>5 76 6 86   | 45 44 Bi  |
| 265 Applia, gaz. 214 98 218 213 3. 2<br>168 Arjen. Price 163 56 143 50 162 40 11<br>436 Ags. Entreir 483 480 480 480 68<br>228 Ags. Bass. Sr. 812 815 815 815 121<br>121 Babc. Press. 127 38 127 98 125 125   | 9 50 438 Facem 423 420 56 76 56 Fin. Dev. Ent. 56 30 56 76   | 427 . 415 125 (001.). 121 70<br>56 76 56 18 95 Panarrana 64 76   | 195 38 185 30 184<br>(11 110 50 109<br>1121 78 121 78 121<br>84 27 84 10 84<br>278 18 278 48 279 | 10 145 1<br>12<br>20 182                               | 17.A  | 148 30 148<br>50 12 50 12<br>10 184 184<br>344 . 348            | 30 145 5.7 35<br>50 12 50 36<br>104 220<br>80 343 - 114  | imp. Chem<br>isse timited<br>i.b.fr                                       | 34 70 34 85<br>82 5 91 50<br>237 50 234 60 2<br>114 50 113 1                        | 90 90 84 40<br>93 . 91 50<br>24 60 224 63<br>13 1(2 7)                                      |
| 209 Ball-Equip (22   143 50   192 5 (19 214 9   214 53 21 5 (19 214 50 214 53 21 5 (19 214 50 214 53 21 5 (19 214 50 214             | 4 50 163 Finestel 154 67 156<br>47 Frassmet 47 16 47 50<br>7 a) 250 Fr. Petrotes . 252 5a 257 50   | 274 278 385 Parnod-Itle 314 58<br>155 155 236 Parnod-Itle 312 50<br>47 58 47 59 116 Pétrales B.P. 123<br>355 38 266 228 Pagrages-Cit. 273 s.1  | 317 317 28 315<br>231 220 90 232<br>121 60 121 60 119  | 11 128 V   | — obi; casy.<br>grigoris;, 78 3<br>. Cilquel-P., 829<br>inipris;, 40)<br>if-Cabon 920   | 2 78 50 78<br>995 921<br>359 498                                | . 417 to 200<br>20 72 50 25<br>. 3.0 . 35<br>. 400 . 541                                       | Minnesota M<br>Mobil Corp<br>Mestio                                       | 220 20 222 2<br>253 323 20 3<br>54 8 8538 85  | 38 245F   |
| 184 Baghin-Bay 184 183 90 183 96 11<br>500 Bis 519 511 514 51<br>603 185 185 185 185 185 185 185 185 185 185  | 6 (0) E4 — (earthe.). E8 89 60 (L)<br>3   53 Salenes Lat [46   145  <br>9   181 Sae of Entr   137 193 50  <br>187 E16 Fanderia   287 252   | 140 50 147 41 7 P.L.M  | 224 224 225<br>285 50 285 58 281   | 10 138A  | mer Expr 145  | 144 41 142<br>225 78 225  | 40 202 720<br>5 (42 ti) 144<br>68 225 58 37<br>55 58 172                                       | Pétroflaz<br>Philip Morris  | 755 . 748 7.<br>165 53 164 40 11<br>37 76 87 48<br>160 50 174 23 1                  | 43 743 .<br>64 64 162 68<br>87 35 37 28<br>74 28 176 81                                     |
| 619 Barrygner 925 830 513 82<br>958 B.S.E.S.B 980 955 953 95<br>968 (chl.) 959 958 958 95<br>1348 Carryter 1526 1844 1844 185   | 146 (216 ind. Par   64 29   446 39   446 39   446 (217 ind. Par   64 29   446 39   446 (217 ind. Par   443 38 38 (417 ind. Par   443 38 38 (417 ind. Par   443 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38  | 145 143 189 Pengay 165 385 184 28 249 P.M. Laberal 223 456 18 451 88 25 Pengay 38 48 387 287 385 Presses-Chb 385   | 107   127   167<br>230 19 228 10 274 1<br>38 38 38 38 38 389 4<br>466 . 461 . 456                | 60 475 8<br>332 8<br>246 8                             | ASF (AML) 333   | . 349 80 249<br>528 538<br>. 338 328<br>202 80 282<br>0 175 175 | 337<br>50 291 125<br>80 172 59 34  | Reyer Detch<br>Lie Tiste Zie  | 355 351 3<br>35 25 24 79  | 50 250<br>51 351<br>22 20 32 20   |
| 1263   Canima   1225   1231   124   124   125   125   126   127 | 7 68   | 789 . 785   235 Printagez 258<br>146 58 144 68   112 Printagez 124<br>154   151 50   568 Radar S.A 532   | 217 . 217 . 216 1<br>256 . 28 1 298 .<br>125 . 123 7.1 124 .<br>535 . 535 . 534                  | 13 50 C<br>172 C<br>141 C<br>37 S                      | ayer  | 5 12 70 13 18 186 186 185 185 185 185 185 185 185 185 185 185   | 71   12 00   193<br>  185   464<br>  165 40   35<br>  1 38 90   595<br>  120   31              | Shelimberger<br>Shelf Fr<br>Siemess & C                                   | 38 16 37 6. 3<br>187 . 813 . 61   | 48   145<br>79 80 479 50<br>17 59 37 28<br>18 8[2<br>18 37 30                               |
| 13 90   Chiers-Chol.  | GR Kieber Col   1/2   1        | 112 88 114 98 265  | 5(1 . 5(1 5()<br>3(3313319<br>18( 3018( 30319<br>445446449<br>560560562                          | 181  | Proties . 166 4<br>of Audak . 227 6<br>of Read 127 2  | 164 164<br>227 6 227 1  | 231 ZM<br>165 23 163<br>227 , 172<br>128 90 235  | Seny  | 237 248 21<br>1 5 1 5 1<br>181 60 177 67 17<br>358 360 - 30                         | 19 80 15 50 185 18 177 88 18 364 88   |
| 1825. C.L.I. Aleastet 1991   1.88   18 2   99   345   Chin Meditter 432   441 20   401 20   39   475   2.30. Industr. 525   519   517   51   435   (mbl.) 51   567   567   567  | 1641. Legrand  | 7/6 1686 178 Rest. Cets. 481<br>128 2128 461 Recht Re 478  | 122 127 126 5<br>263 253 253<br>412 415 418<br>422 421 426<br>248 840 841                        | 230 Fr   | icsson 96 6<br>268 Corp. 280 S<br>rd Mater . 1 0<br>ne State 231  | . 233 . 233 8   | 10 230 3 2   | West Held<br>Kerex Corp.  | 273 10 278 27<br>235 221 5 27<br>2 57 2 56  | li 50 23 E i  |
| 154   Coffmag   154   161   142   8   143   89   143     | 10 218 Lacotrosco 219 50 223<br>375 Laconsest 287 90 380<br>56 575 L'Oreal 878 885   | 228 - 226 - 23 - SecHer 24 28 189 - 279 - 146 - SecHer 147 - 147 - 148 - 528 - 529 - 147 - 147 - 148 - 528 - 538 - 529 - 148 - 1 | 22 40 23 40 23 4<br>142 . [48 ] [4]<br>857 86] 857<br>126 . 127   134 5                          | COT  |   | urty C. compe   |  | Separaty : " fre  |   | EL'OR   |
| 460 Comp. Mad., 461 448 448 45<br>168 Crad. Com. F 170 171 171 171  | 1380. (Ly) Majoret. 1375 . 1379 . 13<br>20 . Magazini 845 . 960  | 26 . 1315 . 57 . Smitht . 56 . 121 . 225 . Samples . 221 .   | 385 385 386 3<br>156 90 362 58 351 3<br>56 70 66 70 57 3<br>218 316 384                          | MARCHE   | defricies contart   | RE COURS  | Action   You're  | MORNALES ET   | Courb   | S   COURS   |
| 450 Gréd. Pont 439 28 461   441   45<br>  225 G.F. Immoh   247   248   245   246<br>  235 Gréd. Ludis   22 50   22   152   12   | 20 48 . Martell  | 40 05 4 15 152 - Schweiner (67 48 10 47 5. C.O.A 41 50 77 566 27 (681.) 283  | [5] [5] [5] [5] [5] [4] [4] [4] [5] [5] [6] [6] [6] [6] [6] [6] [6] [6] [6] [6                   | Etats-Unis Allemagne Desgique                          | (100 DM) 233  | 233 259  <br>551   14 640                                       | 2 949 4 19<br>226 237<br>13 960 14 66  | Or fin (tille en lag  | ot) 77550 .   | 7975e   |
| 128   | 77 9124 Abstra \$336 \$38 93<br>65 Mail Nov. R. 57 58 91<br>88 878 Michaelle 885 795 7<br>18 555 — Assl.) Eds 56 10 5  | 56 83 56 46 549 Sign, E. EL. 579 -   | 345 386 345<br>676 672 665<br>761 238 277  | . Banemark<br>Borvège (<br>Grande-Bre                  | (100 tm) 2/2 (100 tm) 74 (100 tm) | 180 212 650<br>180 75 630<br>150 84 686<br>114 9 557            | 206 217<br>71 580 75 50<br>82 500 27 50<br>8 250 9 25<br>4 200 5 (6)                           | Pièce française<br>Plece française<br>Plece suisse (2<br>Pièce intige (2) | (20 fr.) 681<br>1(10 fr.) 395<br>9 fr.) 546<br>5 fr.) 515 6                         | 397<br>847 50<br>525  |
| 496 . C.S.F   | 100 Mind Cie 888 873 8<br>100 Mind Houses 385 863 865<br>100 F75 (mind) 615 865 865<br>100 Mind Lerdy 5, 721 771 77  | 65 . 563 . 625 . Sti Ressignel 674 .<br>16 . 615 . 168 . Segtrap 174 .<br>21 . 729 388 . Segtrap 411 292 .   | 21 50  21 58  121 .<br>690   581   678<br>178   178  174 9<br>392   392 , 385                    | Storaa (100<br>Suade (100<br>Astroche (1<br>Espagne (1 | tr.; 262 2<br>trx; 98 3<br>00 sch.; 32 6<br>00 pes.) 5 6  | 158 253 500<br>129 84 349<br>180 32 718<br>154 5 844            | 266 258<br>86 101 50<br>31 398 33 48<br>6 704 6 50   | Piece de 20 de<br>Piece de 10 de<br>Pièce de 5 de                         | Nars 2794<br>Nars 1311  | 743<br>2784<br>1315   |
| 65 Derffers-Ming 65 . 65 50 61  | 75 . Montings 23 16 53 22  | 23 23 24 245 Succe 252   | 252 . 292   202  | -  | 00 equ.) 8 4  | 35 3 454  | 8 200 9 (1)  | Piece de 18 fle   |   | 1 120 ED I  |

MAINISTRATION

11 juin 1980

la déclaration des heuf s

une elape

Appendix of the

11227 5 1 1 ...

mittel 21 114

2017

VIII.

geta A.

July 18 .

Act & Comment

A15 35 5

- y2 · \*

2 mm

#### IDÉES

2. ESPÉRER: « Le progrès n'est plus ca qu'il était », par Philippa de Saint-Robert; « Une dure exince », par Tabar Ben Jelloum Gabriel Matzneff.

#### **ÉTRANGER**

FINLANDE : la présidence du Parti du centre fait l'objet d'une 4. DIPLOMATIE

AFRIQUE - ALGERIE : des techniciens français doivent répondre d'infractions à la législation ser les changes. 5-6. PROCHE-ORIENT

- IRAN : la violence des affrante-ments de Tébéran entre moudja-bidin et extrémistes religieux occroît la menace de guerre civile. EL AMÉRIQUES

- URUGUAY : un ancien agent secret dénonce la pratique systématique de la torture.

- AFGHANISTAN : des combet acharnés se dérouleraient à 20 ki-

CAMBODGE : Bangkok ra ren voyer chez eux des milliers de « rapatriés voluntaires ».

#### POLITIQUE

8. L'examen du projet « sécurité et liberté » à l'Assemblée nationale. 9. AU SÉNAT : la sécurité dans les

#### 10. La crise aux Nouvelles-Hébrides.

SOCIÉTÉ 12-13. JUSTICE internationale contemporaine en

17. MÉDECINE : un praticies peut-il prescrite un en France?

15. DÉFENSE

18. RELIGION : la réunion du Conseil voyage du pape. 18 à 21. ÉDUCATION :

- Le concours général ;

- Ces enfants qui vont à l'école event Theure;

conscience juive. 22 SPORTS - FOOTBALL : le che d'Europa des nations. 36. PRESSE :

— Au tribunal civil de Paris : le testument d'Emilien Amoury; - Nouveaux incidents à Forum international.

#### INFORMATIONS « SERVICES »

16. LA MAISON : les nouveaux - bezers - de Peris (suite).

#### LOISTRS ET TOURISME

Z3. RANDONNÉES PROFONDES : à

cheval sur la Lazère.

— Le camping dans les embouteil-

- Les agants de voyages touchés par 24. Du nouveau dans l'hâtellarie.

duze (Gard).

#### 26 à 28. Moto ; Hippisme ; Plaisirs de lu table ; Philatélia ; Jess. ÉQUIPEMENT

29-30. ENVIRONNEMENT : alorte à l'enlaidissement des paysages en Dordogne ; les protestations se multiplient costre la projet d'entreposage de déchets ra à Saint-Priest-la-Prugne.

#### CULTURE

3). MUSIQUE : la festival d'Echter

mach.

— THÉATRE : los \_read and Puppet

— CINÉMA : American Gigolo. 32. ARCHITECTURE

#### **ÉCONOMIE**

39. SOCIAL: vives protostations après la grève mès suivia des électri-

40-41. CONJONCTURE

RADIO-TELEVISION (36) Annonces classées (37 et 38) Carnet (30) ; Journal officiel (16) ; Météorologie (16) ; Mots croisés (28) ; Loto (16) : Programmes spectacles (33 à 35) ; Bourse (43).

Le numéro du . Monde daté 13 Juin 1980 a été tiré à 537 686 exemplaires.

ABCDEFG

#### A l'assemblée générale du S.N.P.Q.R.

#### M. LECAT S'ÉLÈVE CONTRE LES RADIOS LIBRES

Le gouvernement français « appliquera totalement la loi sur le monopole de la radiodifusion et ne luissera pas s'instaurer l'anarchie sur les ondes », a déclaré, jeudi 12 juin, à Nice, M. Jean-Philippe Lecat, ministre de la culture et de la communication, au cours de l'assemblée générale du Syndicat national de la presse quotidienne régionale (S.N.P.Q.R.). Répondant aux inquiétudes du syndicat exprimées par son pré-

Répondant sux inquiétudes du syndical exprimées par son président, M. Claude Publ, directeur général du Républicain lorrain, le ministre s'est élevé contre « les radios de propagande syndicale ou politique qui se créent actuellement dans l'illégalité », estimant « qu'elles ouvriraient la voie à une « fungle » et qu'elles provoqueraient la multiplication des stations commerciales ». Le déve-leonement « anarchique » de ces stations commerciales ». Le déve-loppement « anarchique » de ces radios a-t-il ajouté, « conduiruit à bouleverser le marché de la publicité, sapant les bases écono-miques de la presse régionale ». Celle-ci, étant selon lui, « indis-pensable et représentant un véri-table instrument de communication des régions a.

tion des régions a.

Pour ce qui concerne la mise en place, par Radio-France, des trois radios « expérimentales », M. Lecat a précisé qu'il s'agissait « d'une adaptation nécessaire du service public, suivie par une commission de surveillance et que cette expérience n'est pas destinée à préparer la voie à un abandon du monopole de la radio-diffusion ». Par ailleurs, le ministre de la communication a annoncé l'élaboration d'un calendrier pour la recherche des soludrier pour la recherche des solu-tions permettant la cohabitation presse écrite et de la télé-

agé de quarante-cinq ans, patron d'une antreprise de construction, reconnu responsable d'un acci-dent mortel du travall. M. Schnei-

der a fait appel de ce jugement dont l'exécution est suspendue. Le 3 soût 1978 à Illfurth (Haut-Rhin), lors de travaux dans le réservoir d'un château

DE VRAIES TROUVAILLES ET DES BONNES AFFAIRES!

TISSUS "COUTURE"

■ imprimés, cotons, soies,

toiles, rayures, jerseys,

tissus du soir, brochés,

tweeds légers, carreaux, étamines, coupons, etc.

TISSUS D'AMEUBLEMENT

imprimés "décoration", velours.

lacquards, passementeries,

coupons et fins de séries.

RODIN 36, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

**Irlande** 

Dels opeciaux \*

PARIS - DUBLIN - PARIS

Tous les jours, de juin à septembre

allers simples possibles: 390 t

ous les sejours

Vocances en laborde SPECING

L'oria les plus bos

Jne semaine à Dublin : 630 f

Circuit d'une côte à l'autre : 810 f Une semaine de voite = 1185 f

galement: Séjouis en famille, à la ferme,

Photes, locations de voltares roulottes,

USIT 🖘 6 RUE DE VAUGIRARD 75006 Para 329.65.00

ru prix les plus başi:

lamés, coupons, etc.

Lainages de qualité.

■ Toiles et chintz,

#### TENSION DANS LE GOLFE DE GASCOGNE

#### Les chalutiers espagnols multiplient les infractions dans la zone économique française

Bordeaux. - Depuis plusieurs jours, les chalutiers espagnols basques qui pêchent sans licence dans la zona économique française des 200 milles du golfe de Gascogne bénéficient de la protection d'un petit patrouilleur de la marine de guerre de leur pays, le Cadorso. Ce navire, évoluent à l'intérieur des eaux françaises, ne sa contenterait pas de renseigner les chalutiers qu' contrevienment sux règlements auropéens sur les déplacements des vedettes françaises de surveillance, H sat là sussi pour toute intervention des hateaux chargés du contrôle de la zone économique française.

D'abord étonnés par ce qui, sur d'autres mars ou en d'autres temps, aurait constitué un véritable casus belli, les officiers de l'escorteur d'escadre lance - missiles français Kersaini ont rencontre laurs homologues du Cadorso. Ces demien leur ont répondu qu'ils étaient là pour protèger les intérêts de leurs ressortissants, et que le reste regardait les hommes politiques et les

Cet Incident, qui fait suite à beaucoup d'autres (1), constitue dans les circonstances actuelles une sorte de réplique de l'Espagne aux ré-

(1) En 1978, cent six bateaux de pêche espagndis ont été arraisonnés par les autorités françaises. La flotte de pêche espagnole représente, en capacité de capture, 50 % de l'en-semble des flottilles de la C.E.E. On compte cent dix mille pêcheurs espagnols et trante mille français.

ouvriers, peu efficaces, étaient rarament utilisés. En 1978, M. Schneider avait déjà été condamné après un acci-dent mortel du travail à une

peine d'emprisonnement avec sur-sis. Jeudi, le représentant du ministère public avait demandé

SIMMONS

CAPELOU

7 Av. de la REPUBLIQUE - PARIS 1 1

Métro Parmentier = Parking assu Tét. 357.46,35

la révocation de ce sursis.

Après un accident mortel du travail

UN PATRON EST CONDAMNÉ A DEUX MOIS DE PRISON

SOUS LE RÉGIME DE LA SEMI-LIBERTÉ

#### De notre correspondant Giscard d'Estaing sur un éventuel retard dans l'élargissement du Mar-

Un accord a, pourtant, été conci

au début de l'année entre l'Espagne et la Commission de Bruxelles, fixar les zones du golfe de Gascogne où les pêcheurs espagnols sont auto-risés à pêcher. Madrid a ratifié cet accord à la mi-avril, mais son application donne lieu à un abondant contentieux. Au ministère français des transports, on se déclare « très préoccupé » par la situation dens le golfe de Gascogne et par la multiplication des infractions. - P.C.

#### ACCORD DÉFINITIF ENTRE INTERTECHNIQUE ET LOGABAX

Les conditions définitives du rachat per Intertechnique de la société Locabax ont été arrêtées le mercredi 11 juin. Les comités centraux d'entreprise de ces deux sociétés de mini-informatique sont convoqués pour les prochains jours, afin d'êtra informés des modalités de l'opé-

Le montage juridique et financler est dans ses grandes lignes conforma à l'accord de principe qui avait été conclu entre les deux parties à la mi-mai (le Monde du 15 mai).

· Six cent cinquante emploi menacés dans une entreprise de Maine-et-Loire. — Le tribunal de commerce de Rennes a mis fin, mardi 10 juin, à la procédure de suspension provisoire des pour-suites dont bénéficiait depuis le 12 février, la société Artan (fabrication de meubles rustiques et modernes), dont le siège social est à Mazières-en-Mauges (Maine-et-Loire) et qui emploie six cent cinquante personnes. La société Gautier du Boupère (Ven-dée), premier fabricant européen de chambres d'enfants, qui s'était engagée, fin avril, à acheter la moitié du capital social de la société Artan, est revenue sur cet engagement. Dès lors, le plan de recressement proposé pour la société Artan, est apparu au tri-bunal « non suffisamment crè-dible et sérieuz pour pouvoir être udmis ». — (Coresp.) te Gautier c

> Une nouvelle interview de Jean-Paul II. — Dans une inter-view accordée à l'Osservatore Romano du 12 juin, et à Radio-Vatican, Jean-Paul II a affirme que son voyage en France était, non seulement « important », mais non seulement « important », mais « crucial ». Il a dit le prix qu'il avait attaché à sa rencontre à Saint-Denis avec les milieux ouvriers : « J'ai été ouvrier pendant quaire ans de ma vie, a-t-il précisé, j'ai une grande confiance dans l'hométeté, dans la capacité des ouvriers de comprendre les grands principes et les valeurs morales. »

morales. 2

2 kilos d'héroine pure ont été saisis jeudi 12 juin à Paris. Trois trafiquants internationaux et un intermédiaire français. Prancis Arnould, vingt-deux ans, serveur dans ume discothèque, ont été arrêtés. L'héroine saisie aurait représenté soixante mille doses, soit près de 2 millions de francs. Kam Lee, trente-quatre ans, et Kwoc Lam, vingt ans, tous deux de Hongkong et de nationalité britannique. Tuck Kum, vingt-huit ans, de nationalité malaisienne, ont été déférés vendredi au parquet, ainsi que Francis Arnould.



Blouson aviateur 900 Prix d'Eté sur l'ensemble de la collection Hiver

Crédit gratuit

155, Fbg St-Honoré - 75008 Paris - 561.19.71 20, rue Pierre Lescot - 75001 Paris - 236.15.48



Le piano... et toute la musique 135-139, rue de Rennes - Paris 75006 - tél. : 544.38.66

## Au Cambodge

#### UNE EMBUSCADE DES KHMERS ROUGES AU NORD DE PHNOM-PENH AURAIT FAIT DE NOMBREUX MORTS

Phnom-Penh (U.P.L), - Les Ehmera rouges ont organisé, mardi 19 juin, une embuscade contre un train honde da voyageum, près de Srok-Ek-Eomeas, à environ 70 klo-mètres au nord-ouest de Phnom-Penh. Selon des rescapés, cette atta-que, la plus spectaculaire menée depuis plusieurs mois par les reballes hostiles au régime provietnamien, annalt fait entre cent cinquante et deux cents morts. Qualque deux cents blesses out été transportés dans des hôpitaux de la capitale.

Le train venuit de la frontière thallandaire et ramenait vers Phnom-Penh des paysans, dont beautoup étalent allès faire du marché noir dans Ponest du pays. Les sources gouvernementales et les conseillers vietnamiens, interrogés sur cette attaque, l'out qualifiée de erumear ridicule ».

Selon des survivants, une disalne de guérilleros auraient lancé des obus B-40 sur le convol, atteignant la locomotive qui aurait pris fen immédiatement. Ils auraient ensuite tiré sur les voyageurs qui essayaient ché devant l'arrivée de troupes gouvernementales et vietnamiennes.

#### M. CARTER EST INVITÉ AU NICARAGUA POUR LE PREMIER ANNIVERSAIRE

DE LA VICTOIRE SANDINISTE

Washington (A.F.P.).
L'invitation faits jeudi 12 juin au président Carter, par la junte du Nicaragua, de se rendre aux cérémonies qui marqueront à Manapua le premier anniversaire de la prise de pouvoir par les sandinistes, le 19 juillet prochain, place is « candidat » Carter depart un choix politique délicat, estime-t-on à Washington.

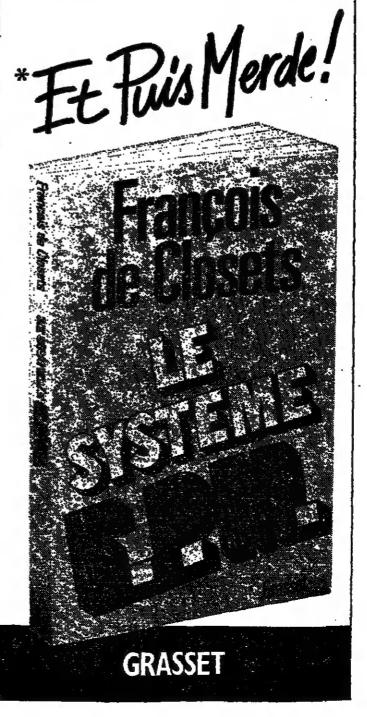
En acceptant M. Carter risque de renjorcer les attaques de son principal rival républicain. M. Ronald Rengan, qui l'accuse déjà de «favoriser le communisme». Les Etats-Unis pourraient toutsjois envoyer à ces cérémonies une délégation de très haut niveau si l'invitation était officiellement confirmée.

On crott savoir encore que parmi les personnalités invi-tées figurent plusieurs prési-dents, MM. José Lopez Por-tillo (Mexique), Luis Herrera Campins (Venezuela), Rodrigo Carazo (Costa-Rica) et Fidel Castro (Cuba), ainsi que le président du comité exécutif de l'Organisation pour la ilbé-ration de la Palestine (O.L.P.), M. Yasser Arajat.



La politique bidon, la culture élitiste,

la rigolade pour le peuple, la télédivision de la France c'est le système E.P.M.\*



 $\mathcal{L}_{\mathrm{AdS}} \leq (1-\epsilon)^{2}$ 20 850 1 Sugar House April 10 mm a 20 7 3 . . . . . AB 7:3 .

2 4 22 mg art

100 3 A

2141 1

2" K22 38 8 6 8

The Contract of the

2 177 7 7

Mil Inte

9455 . 1:

Sec. 25.

4 22 Tet . . .

143 Sep . .

Service de la company

the grant of the

& dome.

Section 2.

Sphage en

1 2 cl. 11

empli in . . .

o pediti.

El mir.

a wide

A des Primario

Come les parties

the fur to done a feet of the p

1 41-

7473

. ...

M Hate I are

Security of

. . . .

were man

Alex de la constante de la con

Marine pitt

for the

Alexander of the second

Carlotte Comments

tole transference in the second

But there were the

Me la 19212 et .... 1 1224 :

College Harris Colleg

A Maria Designation of the second

the Later and the same of the

A STATE OF THE STA

of the same

the state of the state of

Allery Street, and Street

India to Burn The same of the sa

Course ....

tin:

specially and

Des sensib De M The state of 

L'O.L.P. juge

2.8 Millionalism adam (\*\* 1975-201-32), Essim M. Establis

We will be a market and the state of

工匠的 的现在形象 在各分類

章 1 海州市北京日本

Sharry & remain me

化中心制 电心传 幽朝诗

● 4、安全分明安定的设

Minera a straint names a

adligiate see process

antigerten u fine einen.

Action and the second

The season of th The second statement with the second Taber and the top of it is Torriso run & Labor De THE PERSON AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA the special charges the property and M Chand & Billabill. 44 S. T. S. B. Brank Art HARRIS Statement of the statement Property

AU JOUR LE HIE

#### Les offaires du voisin to de bide des departes

or most agricular th is electron temporaries 🚜 1978年·新州市的西班通 / 南京市大阪 CANCEL THE EMPERIE MAN · Tricke 清 知知一 可收集 (前面解析· 由本 estima from good feitige e Course ore Time with Hand Charle that and designed the THE STATE OF THE PARTY the Constitution of the Carporation 2 in Thirthe and Infinite THE OF MENE, SHOWING MAN, I in the part of the street and the sale substitutions, is die Bee der margunge a gege The section of the state of

THE REPORT WE WINDOW Carrieres and in their to from terretapes processing an eine vinnluften die blate are your attached bade to page A FOR THE THE CONTRACT MANAGES magen und gegengelente beiter benfetet

WICHEL CASTE

# Grande as

Mes longues a

the trade and breeffed in 

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PARTY. the property of the same The second secon

The set of the set of the set The same to consume the same of 一個中國國際學術學學學學學 Salar Salar The responding to the first